Năm Thứ 10 — Số 2.698 — Thứ Ba 27-2-73 (25 Tháng 1 Quý Sửu)
12 Trang 35 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 40 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHU NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244
CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP:
TỪ-CHUNG

JUL 10 1973
12 TRANG 35Đ

THÁI LAN NGHI NGỜ thiện chí hòa bình của Cộng Sản BV

VỌNG CÁC, 25-2 (AP).— Phó Tổng tư lệnh Hoàng quân Thái Lan, tướng Kris Sivara hôm nay tuyên bố với báo Bangkok Post rằng những sự vi phạm ngưng bắn ở Lào và VN làm tăng thêm mối nghi ngờ về những ý định của Cộng Sản. Theo ông, sự hiện diện của Mỹ ở Thái như là yếu tố ngăn chặn những cuộc tấn công quan trọng của Cộng sản ở Đông Dương và rằng sự hiện diện của Mỹ ở Thái giúp Thái có cảm tưởng an ninh.

Các giới chức thẩm quyền tại tỉnh Nong Khai 650cs ĐB Vọng Các loan báo có 11 lính Lào bị thương đã được đưa tới bệnh viện địa phương hôm thứ Bảy sau một

10 XEM TIẾP TRACN 11

CĂM PHẪN CS TÀN SÁT TẬP THỂ HỒI TẾT MẬU THÂN

Đồng bào Huế và Đà Nẵng tấn công phái bộ CSBV trong ban LHQS

SAIGON, 26-2.— Hàng ngàn đồng bào căm phẫn CS ở Huế và Đà Nẵng hôm Chủ nhật đã biểu tình đả đảo CS và tấn công bằng gạch đá vào các nơi trú ngụ của phái đoàn CSBV trong Ban LHQS 4 bên khiến một số đại diện CS bị thương cùng với hai quân cảnh VNCH và một số đồng bào.

Một thông tín viên địa phương tại Huế đã tường thuật nội vụ như sau:

Tại Huế, sáng ngày 25-2-73 tức ngày 23-1 Quí Sửu, khoảng 4.000 đồng bào cố đô và các vùng phụ cận bầu hết thuộc các gia đình nạn nhân có thân nhân bị thảm sát trong biến cố tết Mậu thân đã tựu về Ba Từng và Ba Đình để tham dự lễ cầu siêu tập thể cho hơn 4600 nạn nhân.

Ngay từ sáng sớm, đồng bào từ khắp các ngả đường đã kéo về Ba Từng mang theo hoa hương đèn cây, lễ vật trên tay. Đây là buổi lễ cầu siêu tập thể hàng năm do Hội Các Gia Đình Nạn Nhân CS Huế tổ chức.

Từng đám đông người chen chúc nhấp nhô vây bọc lễ đài, trong khói hương tỏa ngát cả 1 vùng, những tiếng gào khóc chen lẫn với những tiếng nguyền rủa cất lên vang động cả 1 vùng.

Và trong cơn xúc động không cầm giữ được tình cảm, những người mẹ, những người vợ, những người anh, những người em đã vật mình than khóc, réo gọi chồng con anh em họ. Tất cả hoạt cảnh đầy bi phẫn trên đây đã diễn ra trước mặt phái đoàn đại diện Ủy Ban Quốc Tế Kiểm soát và Giám Sát ngưng bắn tại VN khi phái đoàn đến Ba Từng đặt vòng hoa tưởng niệm vong hồn các nạn nhân, đồng thời đã được thu vào ống kính của các nhiếp ảnh viên của các hãng truyền hình và thông tấn quốc tế.

Khi được biết có sự hiện diện của phái đoàn đại diện UBQTKS và GSNB, đám đông đồng bào đã ùn ùn kéo tới. Nhiều người đàn bà vừa gào khóc, vừa phục lạy van xin những người đại diện trong ủy ban hãy can thiệp tức khắc với phe CS để buộc họ phải trả lại những người mà họ đã bắt mang theo và nếu đã bị thủ tiêu thì cho biết nơi chôn dấu hài cốt. Trước cảnh thương tâm ấy, 1 nhân viên Gia Nã Đại trong phái đoàn đã xúc động đến rơi nước mắt. Không khí bị phẫn càng lúc càng dâng cao và đến lúc 11g45, thân nhân các nạn nhân của biến cố tết Mậu Thân đã kéo nhau đến khách sạn Hương Giang, nơi UBQTKS phân bộ Huế đặt làm trụ sở để trình thỉnh nguyện thư lên Ủy Ban.

Tại đây, nhân viên công lực đã phải vất vả mới ngăn giữ được làn sóng căm phẫn của mọi người. Sau khi tiếp nhận thỉnh nguyện thư với cả ngàn bức thư của thân nhân những người bị giết hay bị bắt cóc trong biến cố Mậu Thân, 1 đại diện trong Ủy Ban Quốc Tế đã cam kết với đồng bào là sẽ cố gắng chuyển đạt sớm những lá thư này tới tay những người có trách nhiệm BV và MTGP, đồng thời đòi hỏi họ phải nghiêm chỉnh cứu xét.

Giã từ khách sạn Hương Giang, đồng bào đã kéo dốc xuống Bãi Dâu, nơi CS đã từng chôn sống ngót 1.000 đồng bào và cũng là nơi ban Liên Hợp Quân Sự 4 bên trong đó có đại diện BV và MTGP trú đóng. Dưới ánh nắng chói chang, đám đông đồng bào thân nhân các nạn nhân CS đã vây kín bên ngoài vòng rào kẽm gai đối diện với các căn nhà dành cho các đại diện của BV và MTGP. Họ trương cao những biểu ngữ chữ đen viết trên vải trắng nội dung lên án các hành động dã man tàn sát của những người CS trong biến cố Mậu Thân,

8 XEM TIẾP TRANG 11

ĐỂ DUNG HÒA QUAN ĐIỂM TRÁI NGHỊCH VỀ VẤN ĐỀ CHỦ TỊCH HỘI NGHỊ QUỐC TẾ

4 NƯỚC UHQT SẼ LUÂN PHIÊN CHỦ TỌA HỘI NGHỊ QUỐC TẾ

★ Điều quan trọng nhất của Ngoại Trưởng Mỹ và Trung Cộng: tính toán nợ nần.

BA LÊ, 25-2 (AP).— Vào giờ thứ 23 đêm trước ngày Hội Nghị Quốc Tế 13 phe về VN khai mạc tại hội trường Majestic ở Ba Lê, sau loạt tham khảo ý kiến song phương giữa Ngoại trưởng Mỹ và Ngoại trưởng một số phe then chốt, hầu hết các phe đã thỏa thuận giao ngôi Chủ Tịch Hội nghị Quốc Tế Ba Lê cho 4 nước thuộc Ban Quốc Tế Giám Sát và Kiểm Soát ngưng bắn (ICCS) luân phiên đảm trách, và các đại cường cam kết từ nay «thôi dúng tay» vào Việt Nam.

Tổng thư ký LHQ Kurt Waldheim và ngoại trưởng Mỹ, Gia Nã Đại, Nam Dương, Hung Gia Lợi, Ba Lan, Nga xô, TC, CSBV, VC, Anh, Pháp, VNCH đã lục tục tới Ba Lê và mở những cuộc tiếp xúc song phương từ tối thứ Bảy 24-2 trước là để điều đình những vấn đề song phương không liên hệ gì đến VN, sau là để trao đổi ý kiến và dàn xếp trước vài vấn đề quan trọng của Hội Nghị Quốc Tế về VN trong có hai vấn đề nói trên. Nguồn tin ngoại giao thông thạo tiết lộ tất cả các phe ngoại trừ 3 phe thành viên của VN đều, vì quyền lợi riêng tư, không còn dám mạo hiểm dấn thân trong trường hợp chiến cuộc bùng nổ trở lại trong tương lai tại VN, Riêng Hoa Kỳ muốn cột chặt các đại cường khác vào gánh nặng bảo đảm hòa bình ĐD. Vai trò chủ tịch Hội Nghị Quốc Tế Ba Lê về Việt Nam đã gặp nhiều rắc rối trước ngày họp. Mặc dầu được nhiều phe nhất là Mỹ và Anh ủng hộ làm chủ tịch, Tổng thư ký LHQ Waldheim đến phút chót vẫn bị CSBV và VC phản đối vì TC nhất định không để LHQ tham gia vào công việc VN trong thời hậu chiến.

Pháp bết hi vọng sau khi Ngoại trưởng VNCH Trần văn Lắm phản kháng vì chính phủ Pháp đã hơn 1 lần tỏ ra thiên vị CSBV. Ngoài ra NT Lắm cương quyết bác bỏ đề nghị của Trung Cộng đưa Mỹ và Cộng Sản BV làm đồng chủ tịch và luôn cả nguyên tắc đặt «ghế «đồng chủ tịch» cho hội nghị.

Ý kiến trung dung giao chức chủ tịch HNQTBL cho 4 nước BQTGSKSNBVN luân lưu nắm giữ do Gia Nã Đại đề xướng với NT Rogers.

Vừa từ Hoa thịnh Đốn đáp xuống phi trường Orly tối 24-2, NT Rogers tuyên bố với báo chí rằng «HNQT-BL 26-2 sẽ đưa đến 1 cơ hội tốt đẹp duy nhất trong lịch sử cận đại để 1 số quốc gia đông đảo phối hợp hành động trong tinh thần hòa hợp và xây dựng để chấm dứt chiến tranh và bảo đảm hòa bình tại Đông Dương, và Hoa Kỳ tin rằng những dấu hiệu hòa bình đầu tiên đầy hi vọng tại ĐD sẽ được bồi dưỡng thành một thực tại trường cửu đúng như nguyện vọng của các quốc gia tham dự hội nghị». Phát ngôn nhân sứ quán Mỹ xác nhận trong ngày 25-2 Rogers đã lần lượt thảo luận 40 phút với NT Lâm, tiếp kiến NT Gia nã đại Mitchell Sharp, Ngoại trưởng TC Cơ Bằng Phi tại tư dinh đại sứ Mỹ, gọi giây nói cho NT Gromyko của Nga, Rogers đã thỏa thuận gặp riêng Cơ Bằng Phi và Gromyko trong tuần tới. Theo UPI, Rogers được NT Sharp thông báo là Gia nã Đại sẽ rút khỏi BQTGSKS (ICCS) khi hết hạn 60 ngày đầu tức cuối tháng 3 nếu ICCS không được tự do di chuyển, không được cung cấp đầy đủ ngân khoản công tác, không được dành mọi sự dễ dàng trong việc báo cáo và nếu HNQTBL không ấn định xong 1 cơ cấu hữu trách về chánh trị có đầy đủ thẩm quyền «nhận báo cáo của ICCS», «triệu tập HNQTBL» mỗi khi cần thiết, và «hướng dẫn» công tác của ICCS. Theo phát ngôn nhân sứ quán Mỹ, Rogers gặp Cơ bằng Phi để bàn cãi việc Hoa Kỳ đòi trừ những món tiền Trung Quốc nợ Mỹ vào những tài sản của Trung Quốc biện bị chặn giữ ở Hoa Kỳ.

Được biết Cơ bằng Phi là ngoại trưởng đến Ba Lê sau chót để dự hội nghị sau khi bị kẹt ở Giơ Neo vì nghiệp đoàn chuyên viên kiểm soát không lưu Pháp đình công. Đặt chân xuống phi trường quân sự Bretigny — sur — Orge, NT Phi tuyên bố sẵn sàng gặp riêng và hết lòng hợp tác với ngoại trưởng các phe khác để nội nghị thành công ngõ hầu tái lập hòa bình lâu dài tại Đông Dương và giảm bớt tình trạng căng thẳng ở Đông Nam Á. Theo Reuter, sự vắng mặt của đại sứ Nga trong hàng ngũ đại diện ngoại giao tiễn chân NT Phi tại sân bay Bắc Kinh khiến người ta nghĩ rằng NT Phi sẽ không «hợp tác» với Ngoại trưởng Nga Xô tại Hội nghị. Giới ngoại giao Bắc Kinh tin rằng quan hệ Mỹ-TC trong tương lai phần nào tùy thuộc tình trạng ổn cố của hòa bình ĐD và sẽ sứt mẻ nặng nề nếu Mỹ giữ vai trò then chốt trong chiến cuộc ĐD nếu chiến tranh VN bùng nổ trở lại.

Tổng Thư ký Kurt Waldheim của LHQ tuyên bố lúc đến Ba Lê ngày 25-2 rằng ông sẽ dành mọi cố gắng

12 XEM TIẾP TRANG 11

Chu-Ân-Lai khen Kissinger thương thuyết rất giỏi

Ba Lê 13 nhiều may mắn để thành công hơn Genève 1954

★ Văn phòng Mỹ ở Bắc Kinh không kém Sứ quán

BẮC KINH, 25-2 (Reuter).— Thủ Tướng Trung Cộng Chu ân Lai tuyên bố hôm Chúa Nhật rằng TC hy vọng cuộc hội nghị quốc tế về VN họp vào ngày thứ Hai sẽ đem lại nhiều cơ may thành công hơn là hội nghị Genève năm 1954 từng dọn đường cho cuộc chiến tranh thứ hai tại Đông dương.

Chu đã xuất hiện trong cuộc tiếp tân tại đại sảnh Nhân dân Bắc Kinh trong dịp khánh thành chuyến bay đầu tiên đường hàng không dân sự Ethiopie — TC.

Theo các quan khách tham dự buổi tiếp tân trên, họ Chu tỏ ra rất thoải mái.

Về hy vọng một thỏa ước mới về ngưng bắn tại Đông Dương, họ Chu nói tiếp: «Lúc này bản thỏa ước đã đến tay các phe và Hoa kỳ lần này đã ký vào thỏa ước khác với lúc trước cố Ngoại trưởng Foster Dulles đã từ chối không chịu ký vào thỏa ước Genève 54.

Được hỏi về vấn đề ngưng bắn tại Kampuchea sau khi đã có thỏa hiệp ngưng bắn tại V.N và Lào, Thủ tướng Trung cộng nói: «việc này có phần phức tạp hơn.»

Chu cũng còn tuyên bố hy vọng Hoa Kỳ sẽ mở văn phòng liên lạc tại Bắc Kinh sớm, văn phòng này sẽ do một nhà ngoại giao cầm đầu không kém hàng Đại sứ.

Việc đặt văn phòng liên lạc tại BK và HTĐ được coi như là bước đầu của sự thiết lập quan hệ ngoại giao giữa HK và TC, đã được công bố trong tuần lễ trước tiếp theo vụ viếng thăm Hoa Lục của TS Kissinger, cố vấn an ninh của TT Nixon.

Đi từ bàn này qua bàn khác nâng ly cùng quan khách, họ Chu nói: «Văn phòng liên lạc này sẽ không kém hàng Đại sứ quán mà chúng tôi đã thiết lập tại nhiều quốc gia», và nói tiếp rằng việc thiết lập quan hệ ngoại giao trọn vẹn giữa TC và Hoakỳ sẽ đến «sớm một cách hợp lý» nhưng nó còn tùy thuộc ở việc Hoa Kỳ vẫn tiếp tục thừa nhận chánh phủ của TT Tưởng giới Thạch tại Đài Loan.

Chu nói: «Hễ lúc nào chánh phủ Hoa Kỳ công nhận Đài Loan như một tỉnh của Trung quốc thì mọi việc sẽ xong xuôi và chúng tôi bắt tay nhau». Được hỏi về khả năng thương thuyết của Tiến sỹ Kissinger, họ Chu trả lời «Rất giỏi».

Về các vấn đề khác được các quan khách nêu ra, họ Chu cho biết TC sẽ khai trương các đường bay hàng không quốc tế vào năm nay, trước hết là tại vùng Á châu, sau đó là tại Gia nã Đại coi như trạm đầu tiên của các chuyến bay TC sang lục địa Mỹ châu.

Cuối cùng, trong cuộc tiếp tân, họ Chu nói thêm rằng ông chưa có một chương trình nào về việc viếng thăm Hoa kỳ.

Hòa Thượng Tịnh-Khiết viên tịch Giáo Hội thọ tang 49 ngày

★ ANH TRINH

SAIGON 26-2.— Đại lão Hòa Thượng Thích Tịnh Khiết, đương kim Tăng Thống Giáo Hội Phật Giáo VNTN đã viên tịch vào lúc 18 giờ 45 ngày 23-1 năm Quý Sửu (tức 25-02-1973) tại Chùa Tường Vân (Huế), nơi cố Hòa Thượng trụ trì lúc sinh thời.

Sáng nay văn phòng VHĐ Ấn Quang khẩn cấp gởi 1 Thông Tư đến các cấp Giáo Hội trên toàn quốc loan báo tin buồn này đồng thời chỉ thị:

«1— Tất cả chùa chiền, tự viện, cơ sở GH trên toàn quốc treo Giáo Kỳ nửa cột từ 25-2-73 đến khi chung thất cố HT Tăng Thống.

«2— Các trường Đại Học, Cao Đẳng, Trung Tiểu Học và mẫu giáo thuộc Giáo Hội đình chỉ sinh hoạt 3 ngày kể từ 1—3/3/73.

3- Tất cả các cơ quan Giáo Hội và Tự Viện tổ chức Đại lễ cầu siêu và thọ tang tập thể 49 ngày cho toàn thể tăng tín đồ Giáo Hội.

4- Tất cả hình thức không thích hợp với thời gian thọ tang phải cấm chỉ.

5- Giáo Hội các cấp cử Phái Đoàn đến Huế để thọ tang phúng điếu cầu nguyện. Tại các Giáo Hội địa phương và Trung Ương sẽ thiết lập một linh đài để Phật tử chiêm bái».

Đại lão Hòa Thượng Tăng Thống Thích Tịnh Khiết hưởng thọ 84 tuổi. Ngài đã «đông chơn nhập đạo».

0 XEM TIẾP TRANG 11

Nguyên nhân vụ xô xát ở Huế

SAIGON 26-2.— Vụ ném đá ở Huế, theo phát ngôn viên quân sự thì đây là một vụ giằng co giữa 1 thiếu phụ nạn nhân biến cố Mậu Thân với cán bộ Cộng sản tại Bãi Dâu. Nội vụ đã xảy ra từ 11 giờ 30 đến 14 giờ 10 ngày 25-2 và đã gây thương tích cho 6 cán bộ Cộng sản, 1 cảnh sát dã chiến và 1 quân nhân của ta.

Kính Cáo về giá báo mới

Vì không chịu đựng được giá giấy mới nếu vẫn giữ giá báo cũ Hội Chủ Báo đã quyết định tăng giá báo lên 35 đồng mỗi số.

Tuân theo quyết định trên, kể từ số này nhật báo Chính Luận bán 35 đồng một số. Vậy xin trân trọng kính cáo cùng quý bạn đọc.

— Nhật báo CHÍNH LUẬN

Chứng minh việc dội bom Hà-Nội và Hải-Phòng là cần thiết

Kissinger: Mỹ không chống đối VN thống nhất bằng hòa bình dân chủ

● Richardson: Mỹ sắp rút bớt khỏi ĐNÁ với điều kiện
★ Nixon: 1973, nhờ vụ VN có cơ hội đạt tiến bộ vĩ đại.

NỮU ƯỚC, 25-2 (UPI).— Cố vấn an ninh của TT Nixon là Tiến sĩ Henry Kissinger tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn truyền hình dành cho hãng NBC hôm Chủ Nhật rằng Hoa Kỳ sẽ không chống đối một sự chiếm đoạt toàn thể nước VN bằng đường lối hòa bình và dân chủ của phe này hay phe kia.

TS Kissinger nói «nếu sự thực hiện của phe này hay của phe kia (tức hai miền Nam.Bắc VN) tỏ rõ là vượt hơn nhau để có chiều đạt được ưu thế tinh thần hơn phe kia thì điều này không phải là mối quan tâm của Hoa Kỳ». Ông nói tiếp «nếu phe CSBV muốn thi đua một cách hòa bình, nếu họ muốn phát triển đất nước họ, nếu họ muốn trông cậy vào một tiến trình chính trị (chứ không phải bằng quân sự) thì chúng tôi sẽ không chống đối mục phiêu của họ».

Cố vấn Kissinger nói việc Quốc hội Mỹ thông qua chương trình viện trợ cho Hànội là điều cần thiết để duy trì hòa bình tại VN.

Ông đã từ chối không nói liệu quyết định của TT Nixon tái bom hành lang Hànội—Hải phòng hồi tháng Chạp 72 có được sự tán đồng hay phản đối của ông nhưng ông nói «quý vị có thể nghĩ rằng nếu tôi không thể ủng hộ một chính sách quan trọng thì tôi có thể từ chức». Ông tiết lộ vào lúc đó không có một thỏa hiệp về ngưng bắn nào vì Hànội lúc đó đang hoạch định một cuộc tấn công và vì VNCH chưa sẵn sàng để đi đến một thỏa hiệp, thêm nữa Hoa kỳ muốn Uỷ hội Giám Sát Quốc Tế được sẵn sàng tham dự các hoạt động duy trì hòa bình.

Mỹ rút bớt khỏi ĐNÁ

HOA THỊNH ĐỐN, 25.2 (Reuter).— Bộ trưởng QP Hoa kỳ Elliot Richardson tuyên bố rằng Hoa Kỳ có thể giảm bớt lực lượng không quân Mỹ tại Thái lan và cắt giảm thêm lực lượng hải quân ngoài khơi VN trong một ngày rất gần đây, tuy nhiên ông nói các vụ cắt giảm này còn phải tùy thuộc vào việc phóng thích tất cả tù binh Mỹ đúng theo chương trình đã ấn định cũng như việc các phe CS tôn trọng tất cả những khía cạnh của hiệp định ngưng bắn tại VN.

BT Richardson tuyên bố như trên trong một cuộc phỏng vấn dành cho nhật báo Baltimore Sun ra hôm Chủ Nhật tức là 3 tuần lễ sau khi ông nhiệm chức

3 XEM TIẾP TRANG 11

Sau khi Phouma bệ kiến Quốc Vương suốt một buổi

Hiệp thương quân sự, chính trị khai mạc đồng thời tại Lào

▽ Mỹ sẽ ném bom tiếp tại Lào nếu Lào yêu cầu
▼ Các lãnh tụ TC gởi điện mừng 2 phe.

VẠN TƯỢNG, 26-2 (UPI).— Các bên chính trị và quân sự của ban liên hợp quân sự Pathet Lào và chính phủ dự định mở các phiên nhóm riêng rẽ chính thức đầu tiên vào ngày thứ Hai. Hôm thứ Bảy, 2 bên đã gặp nhau để hoạch định chương trình cho các phiên họp chính thức ngày thứ Hai. Các nguồn tin CS Lào nói rằng Soth Petrasy, đại diện thường trực của CS ở Vạn Tượng đã được chỉ định làm trưởng phái đoàn Cộng Sản về phía quân sự trong ban liên hợp, trong khi hoàng thân Souk Vong sack sẽ cầm đầu phía chính trị. Phái đoàn quân sự của phe chính phủ do Tướng Bengvongsos hướng dẫn, trong khi bộ trưởng Công chánh Ngon Sananikone cầm đầu phái đoàn chính trị. Nhiệm vụ của ban liên hợp là nghiên cứu nhiều vấn đề gồm việc thành lập một chính phủ liên hiệp tạm thời 2 bên mà thỏa hiệp ngưng bắn qui định sẽ thành hình ngày 23/3.

Trước đó, TT Phouma đã hội đàm với quốc vương Sisavang Vathana về việc thành lập một tân chính phủ liên hiệp. Các nguồn tin thông thạo nói rằng TT Phouma đã thảo luận suốt chiều và tối thứ Bảy với QV Vathana ngay sau khi ông từ Vạn Tượng tới để đô Luang Prabang. Trước đó Tổng thư ký Pathet Lào Phoumi Vongvichit rời Vạn Tượng đi Hà Nội trên đường về Tổng hành dinh của CS Lào ở Sầm Nứa nhận thêm chỉ thị về việc thành lập chính phủ liên hiệp tạm thời như thỏa hiệp ngưng bắn qui định. Theo các nguồn tin thông thạo, ông Phoumi đã nói với TT Phouma rằng Pathet Lào coi việc tái oanh tạc của Mỹ ở Lào như là một vi phạm trầm trọng thỏa hiệp ngưng bắn. Ngược lại, TT Phouma tố cáo Pathet Lào vi phạm ngưng bắn và nói rằng ông đã bắt buộc phải yêu cầu sự yểm trợ không quân của Mỹ vì chính CS đã tấn công trước.

Giữa lúc có những nguồn tin nói rằng chính phủ của TT Phouma hi vọng có thể tái chiếm Paksong, lọt vào tay CS chỉ một thời gian ngắn

9 XEM TIẾP TRANG 11

CS trì hoãn trao danh sách tù binh thả đợt 2

Hỏa tiễn tầm nhiệt kiểu Nga bắn hụt trực thăng UBQT

SAIGON, 25-2 (AP).— Các đại diện của VNCH, Hoakỳ, CSBV và MTGP trong tiểu ban tù binh thuộc BLHQS 4 bên chiều chúa nhựt đã nhóm phiên họp đặc biệt để hoạch định chi tiết cho đợt trao đổi tù binh thứ nhì dự trù thực hiện trong tuần này.

Trước đó, vào sáng Chúa nhựt, tiểu ban tù binh này đã thảo luận trong 1g15 phút và theo phát ngôn nhân Mỹ, trong phiên họp này phía CS đã không chịu trao cho Mỹ danh sách tù binh sắp được phóng thích cùng với ngày giờ và nơi trao trả. Tuy nhiên, lúc đó phát ngôn nhân Mỹ nói, như vậy không có nghĩa là một danh sách như vậy không được chuyển đến cho phía Mỹ vào chiều chúa nhựt. Chưa có tin tức gì về phiên họp buổi chiều.

Phát ngôn nhân Mỹ nói rằng họ tiên đoán là một danh sách khoảng 140 tù binh Mỹ sẽ được CS trao cho họ vào ngày Chúa Nhựt. Ngay khi có, danh sách này sẽ được Bộ tư lệnh Mỹ chuyển về cho Ngũ giác đài và Bộ Ngoại giao ở Hoa Thịnh Đốn để thông báo cho gia đình tù binh Mỹ. Theo thời khóa biểu, danh sách tù binh Mỹ phải được đưa cho Mỹ trong ngày Chúa nhựt và việc phóng thích được thực hiện ngày thứ Ba.

Không có lý do chính thức nào về việc phe CS chậm trễ trao danh sách tù binh nhưng người ta ghi nhận phía CS cay cú về những vụ ném đá đả đảo họ ở Đà Nẵng và Huế.

Tại Hoa Thịnh Đốn, thiếu tướng Daniel James, một phát ngôn nhân cao cấp của Ngũ giác đài hôm Chúa nhựt phủ nhận những ràng buộc giữa việc chậm trễ nhận danh sách tù binh với các biến cố khác. Tướng James nói rằng «chúng tôi vẫn còn hi vọng sẽ có danh sách đó vào sáng thứ Hai». Ông nói theo ông hiểu thì các đại diện CSBV và MTGP tại BLHQS ở Saigon đã nói với đại diện Mỹ, tướng Woodward, rằng họ bị trở ngại trong việc liên lạc với người của họ.

Một phiên họp khác của tiểu ban tù binh dự định diễn ra vào ngày thứ Hai cùng lúc với phiên họp của các trưởng phái đoàn trong Ban LHQS 4 bên.

Theo tin Reuter, một trực thăng thuộc UBQTKS và GS tối thứ Bảy đã bị hỏa tiễn tầm nhiệt Nga xô bắn lên nhưng không trúng trong khi phi cơ này với 4 nhân viên phi hành Mỹ từ Saigon xuống Cần Thơ đón toàn UBQT về Saigon.

Phát ngôn nhân GNĐ cho biết vụ này đang được điều tra. Đây là lần đầu tiên phi cơ do UBQT sử dụng với dấu hiệu chữ thập trắng đã bị tấn công.

Tại Ba Lê, danh sách các cơ quan có mục đích mang trật tự lại cho thế giới đã được thêm vào danh từ CHIP. Đó là tên được chọn thay cho tổ chức UBQTKS và GS tại VN gồm Gia Nã Đại, Hung gia Lợi, Nam Dương và Ba Lan (thay thế cho ICCS) CHIP là các chữ đầu của Canada, Hungary, Indonesia và Poland.

Tại Hoa Thịnh Đốn, 2 thiếu tá không quân Mc Daniel và Reynolds vừa được CSBV phóng thích hôm thứ Bảy nói rằng chính các phong trào phản chiến đã kéo dài thời gian họ bị giam cầm và rằng họ rất vui mừng khi TT Nixon trước đây quyết định tái oanh tạc lãnh thổ BV.

Hoa Kỳ công bố: Trong 11 ngày dội bom cuối cùng

B-52 làm tê liệt toàn bộ hệ thống tiếp liệu tại BV

OMAHA, HOA KỲ, 25-2 (UPI).— Tướng John Meyer, Tư lệnh Bộ chỉ huy không quân chiến lược Hoa Kỳ (SAC) hôm Chủ nhật tuyên bố là cuộc oanh tạc đại qui mô của Không lực Mỹ trên hành lang Hà Nội, Hải Phòng đã làm tê liệt các hệ thống phân phối và chuyển chở tiếp liệu tại BV.

Tướng Meyer đưa ra lời ước lượng đầu tiên của ông trên đây còn cho hay vào cuối tháng Chạp 72, hầu hết hệ thống phòng không hỏa tiễn địa không của CSBV đều bị phá hủy. Ông nói «phần lớn số tổn thất lớn (về B-52) đều xảy ra vào ít ngày đầu» cuộc oanh tạc từng kéo dài từ 18 đến 30-12, trừ ngày lễ Giáng sinh, Tướng Meyer tiết lộ vào những ngày cuối cuộc oanh tạc, số tổn thất hạ thấp rõ rệt và vào hai ngày cuối thì không còn nữa. Số B-52 bị hạ vì hỏa lực phòng không CSBV vào mấy ngày đầu cuộc oanh tạc là 15 chiếc và «vào ngày cuối cùng chúng tôi bay 6 hàng (B52) trên ngay trung tâm Hànội mà không bị hề hấn gì.

Với cuộc oanh tạc tiếp tục, mức tổn thất hạ thấp và tôi tin tưởng rằng nếu chúng tôi tiếp tục cuộc oanh tạc vào tuần lễ thứ ba, chúng tôi có thể bay trên BV hầu như vô sự».

Tướng Meyer cho biết trong 11 ngày oanh tạc, không lực Mỹ đã thực hiện 729 phi phi xuất trên hành lang Hànội, Hải phòng. Ông đã từ chối để nói rằng chính các cuộc oanh kích dữ dội này cuối cùng đã đem lại cuộc ngưng bắn. Tuy nhiên ông cho hay vào đầu tháng Chạp 72, cuộc thương thuyết «thay vì tiến tới thực ra đã thụt lui». Cuộc oanh tạc ngưng hôm 30-12 và cuộc thương thuyết tiến nhanh và khởi sự ngày 3-1. Hình như là giới lãnh đạo CSBV đã cảm thấy cái giá mà họ phải trả khi tiếp tục cuộc chiến.

Tướng Meyer nói Bộ Chỉ huy không quân chiến lược Hoakỳ đã thực hiện nhiệm vụ được giao phó «cuộc oanh tạc rất chính xác trúng các mục tiêu quân sự». Được hỏi về những lời chỉ trích về việc để cho các phản lực bay chiến lược B-52 trong suốt ba đêm liền bay cùng trên một đường để xâm nhập hành lang Hànội-Hải phòng, tướng Meyer nói «khi người ta đưa một lực lượng lớn vào một khu vực mục tiêu tương đối nhỏ thì các con đường bay (xâm nhập) được quyết định bằng nhiều yếu tố». Ông nói một yếu tố rất hữu hiệu là tiến tới mục tiêu hầu gây thiệt hại tối đa cho đối phương và một yếu tố khác là tránh «gây thiệt hại phụ thuộc ngoài mục phiêu đặc biệt (được chỉ định)».

Ngoài ra tướng Meyer còn cho hay đã lợi dụng được các luồng gió thổi trong ba ngày khiến tăng gia tốc lực cho các B52, do đó làm giảm bớt thời gian bị các hỏa tiễn địa không bắn lên.

IN TAM LÊN ÁN LON NOL GIỮ ĐỘC QUYỀN YÊU NƯỚC

Lon Nol tố Mỹ khuyến khích tham nhũng 1 tiểu đoàn Khmer đào ngũ tập thể

● Cộng Sản tấn công mạnh nhất tại tất cả các mặt trận
★ B-52 trở lại dội bom ở KPC sau 1 tháng tạm ngưng.

NAM VANG, 26-2 (UPI).— Cuộc tấn công lớn nhất của CS vào vùng chung quanh Nam Vang hôm Chủ nhật lại được gia tăng bằng những vụ pháo kích và tấn công của địch vào các vị trí quân chính phủ dọc theo các quốc lộ 2 và 3. Bộ Tư Lệnh KPC cho hay các đơn vị CS đã nã đạn trọng pháo vào các tiền đồn KPC dọc theo 2 quốc lộ trên suốt ngày Chủ nhật và sau đó mở các cuộc tấn công bằng bộ binh vào các đồn quân chính phủ mà nơi gần nhất, chỉ cách Nam Vang có 19 cây số về hướng Nam. Bộ Tư Lệnh không phổ biến tin tức về tổn thất của đôi bên trong lúc ác chiến vẫn còn tiếp tục tại vùng này.

Bộ tư lệnh cũng loan báo những trận đánh lớn kéo dài suốt ngày dọc theo 2 bên bờ sông Cửu Long, cách căn cứ Neak Luong khoảng 14cs về hướng Nam. Phía KPC có 1 chết và 7 bị thương.

CS cũng hoạt động mạnh tại vùng 3 cây số ĐB Neak Luong, tấn công các tiền đồn chính phủ bằng hỏa lực súng cối 82 ly. Tại các chiến trường khác, BTL cho hay có chạm súng ác liệt chung quanh tỉnh lỵ Kompong Cham 123 cây số ĐB Nam Vang. Ngoài ra địch cũng pháo kích quấy rối 3 tỉnh lỵ Prey Veng, Kompong Thom và Svay Rieng.

Từ Honolulu, bộ Tư Lệnh Hoa kỳ ở Thái Bình Dương hôm chủ nhật loan báo vì «có sự gia tăng hoạt động của địch tại phần lớn lãnh thổ Kampuchea», không lực Hoa Kỳ đã tái tục các cuộc oanh tạc trên lãnh thổ KPC theo lời yêu cầu của chính phủ KPC». Đây là lần đầu tiên kể từ 1 tháng nay, pháo đài bay B-52 tham dự các phi vụ oanh tạc trên đất KPC.

Theo AP, các binh sĩ KPC từ mặt trận hôm thứ Bảy tiết lộ 1 tiểu đoàn KPC đóng quân tại quận lỵ Tram Khmau đã đào ngũ tập thể theo Cộng Sản mấy ngày trước khi nơi này bị tấn công vào thứ Ba tuần trước. Đây là lần đầu tiên có tin cả một đơn vị KPC chạy theo địch như vậy. Các binh sĩ thuộc tiểu đoàn trên gồm phần lớn các binh sĩ Khmer Krom được huấn luyện tại Nam VN đã công phẫn vì vụ không được chính phủ trả lương suốt 4 tháng liền nên mới theo địch.

Về mặt chính trị, mới vài tuần sau khi được chỉ định làm phụ tá đặc biệt của Tổng Thống Lon Nol đặc trách hòa giải và hòa hợp quốc gia, ông In Tam đã đệ đơn xin từ chức. Tại Nam Vang, người ta cho rằng sự từ chức của ông đã làm tiêu tan hy vọng được thấy KPC có 1 giải pháp thương thuyết giữa chính phủ và phe bên kia.

Thật vậy, người ta đã xì xào đến chuyện ông In Tam sẽ đi Balê để tiếp xúc với các nhà lãnh đạo phe Sihanouk. Tuy nhiên, ông đã cho hiểu là muốn cho sứ mạng khó khăn của ông đạt được thành quả cần phải để cho ông có một quyền tự do hành động rộng rãi hơn. Ông tỏ ý mong muốn là có thể làm việc mà không bị một sự giám sát nào trong khi công tác với bộ Nội Vụ do tướng LonNon, em của Tổng thống, đảm nhận.

Trong một cuộc phỏng vấn tại tư gia hôm Chủ nhật, In Tam cho biết rằng ông chỉ được Lon Nol giao cho chức vụ này vào ngày 7-2 mà thôi, để thỏa mãn lời yêu cầu của Hoa thịnh Đốn đòi chánh phủ của Lon Nol phải mở rộng nền chánh trị độc đảng của chế độ.

Theo In Tam thì việc đưa lãnh tụ đối lập vào chánh phủ hiện nay do hai anh em Lon Nol nắm giữ độc quyền, Tổng thống Cộng hòa Khmer muốn kêu gọi các lãnh tụ Khmer dở phiến loạn và các lãnh tụ CS Trung Cộng và BV tham dự vào cuộc thương thuyết để chấm dứt chiến tranh đã kéo dài 3 năm nay.

In Tam đã cho biết là ông yêu cầu Lon Nol 4 điều để hoạt động cho việc thống nhất:

1 — Dành cho một khu vực đất đai riêng để từ đó xúc tiến thực hiện chương trình của ông mà không bị chính quyền ảnh hưởng.

2 — Một bản doanh và bộ Tham Mưu.

3 — Một trung đội bảo vệ an ninh.

4 — Một ngân khoản độ 28.000 Mỹ kim. Nhưng Lon Nol đã từ chối những yêu cầu trên.

5 XEM TIẾP TRANG 11

Bộ Kinh tế giải thích quyết định mới

Thôi cấp dự khoản nhập cảng theo thể thức tín dụng

TRẦN-NGUYÊN-THAO

SAIGON 26-2.— Nhằm hạn chế hàng hóa nhập cảng bừa bãi, chính phủ đã đình chỉ việc cấp dự khoản nhập cảng theo thể thức tín dụng.

Các nhà nhập cảng muốn nhập cảng hàng hóa phải nộp cho Ngân Hàng Quốc Gia 100o/o số tiền đối giá VN với số ngoại tệ cấp theo dự khoản nhập cảng. Ngoài ra, các nhà nhập cảng (phần lớn là thực phẩm) còn phải ký thác thêm 200đ trên mỗi Mỹ kim nữa.

Nguồn tin từ Bộ kinh tế loan báo như trên và giải thích thêm: Trước đây các nhà nhập cảng chỉ phải nộp 375đ cho mỗi Mỹ kim mua hàng ngay khi nhà nhập cảng mở tín dụng thư, số tiền còn thiếu sẽ thâu ngay khi hàng hóa cập bến. Chế độ vừa nói bị bãi bỏ kể từ ngày 23-2. Và như vậy, các nhà nhập cảng sẽ phải đóng đủ 475đ cho mỗi Mỹ kim theo hối suất hiện tại.

Đối với một số hàng hóa nhập cảng phần lớn là thực phẩm, các nhà nhập cảng, ngoài số tiền phải trả ngay cho ngân hàng trung gian theo hối suất Mỹ kim hiện tại, còn phải ký thác cho mỗi Mỹ kim 200đ nữa. Và số tiền ký thác phụ trội sẽ được ngân hàng trung gian hoàn lại cho nhà nhập cảng khi hàng hóa cập bến.

Các viên chức kinh tế cho biết chế độ ký thác như trên đã được áp dụng một thời gian trong năm 1970, 1971 cho tất cả các loại hàng, nhưng sau đó đã được bãi bỏ.

Giới chức cho biết:

Sự kiện chính phủ cho áp dụng lại chế độ ký thác ngoại hối suất Mỹ Kim hiện tại không làm giá hàng chiết tính trên nguyên tắc gia tăng nhưng có thể làm cho giá hàng trên thị trường gia tăng vì nhà buôn phải chịu lời về số phụ trội phải nộp thêm.

Theo Bộ kinh tế, các loại hàng thực phẩm gồm có thực phẩm bằng ngũ cốc, dầu ăn, các loại kẹo, thịt vô hộp, thực phẩm gốc sữa, cá, sò ốc, trái, rau muối, khô vô hộp, đồ gia vị, thức ăn để chế biến sản phẩm nhuộm thức ăn, trái cây, thức uống. Hàng hóa chất có nước cốt thơm, hàng máy gồm có đồ điện, tủ lạnh, máy điều hòa không khí. Sản phẩm khoáng chất không thuộc loại kim gồm có pha lê, thủy tinh. Sản phẩm linh tinh gồm hàng tạp hóa. Hàng máy gồm có máy thâu hình máy thâu thanh, Cassette, phụ tùng thay thế máy thâu hình, thâu thanh, nhạc cụ, dĩa hát, dụng cụ nhiếp ảnh, điện ảnh, phim, giấy chụp hình, đồng hồ nguyên chiếc và phụ tùng.

CHỈ CÒN 6 ẤP NẰM TRONG TAY CS

CS tăng cường bắt cóc, ám sát bắt cóc cả trẻ em 14 tuổi

▽ Quốc lộ 1 ở Sa Huỳnh đã được khai thông

SAIGON 26-2.— Sau khi quân đội VNCH đã hành quân giải tỏa hầu hết 352 ấp bị CS xâm chiếm sau giờ ngưng bắn có hiệu lực, thì CS gia tăng chiến dịch bắt cóc và ám sát.

Theo phát ngôn nhân, Ấp vừa được giải tỏa mới nhất là Ấp Buông Tung ở đông Bắc Ban mê thuột, 40 Cộng quân đã bị hạ trong ấp này, trên toàn quốc chỉ còn 6 ấp có sự kiểm soát của CS.

Một ấp thuộc quân khu 4 còn 5 ấp thuộc quân khu 2, phần lớn là ở chân đèo Hà lam thuộc tỉnh Darlac.

Chiến dịch bắt cóc mở màn ở Hậu nghĩa hôm qua, CS đã bắt 12 trẻ em từ 14 đến 15 tuổi, cùng với 6 tu sĩ khác ở Chùa Phật Quan Âm, tại Phước Tuy, CS cũng bắt cóc 2 thường dân ở 1 cây số Nam Long Điền hôm 23-2.

Về tình trạng giao thông, quốc lộ 1 từ Núi Dầu đến Sa Huỳnh đã được giải tỏa từ chiều ngày 25-2.

Trong 24 giờ qua tính đến 6g00 sáng nay có thêm 105 vụ vi phạm ngưng bắn của CS được ghi nhận.

Tại Pleiku, từ 12g đến 13g hôm qua, Cq tấn công vị trí 1 đơn vị ĐPQ trong vùng 2 cây số TN hòa cứ 41. Địch bị đẩy lui bỏ lại 26 xác đồng bọn và 5 vũ khí. Phía ĐPQ có 2 bị thương.

Tại Tuyên Đức, lúc 8g50 sáng qua, Cq tấn công một đơn vị ĐPQ ở 12 cây số TB quận lỵ Đức Trọng. Địa phương Quân đẩy lui địch, hạ sát 7 tên thu 3 vũ khí cá nhân. Phía ta có 2 bị thương.

Tại Quảng Nam, trong ngày hôm qua Cq pháo 38 quả súng cối 82 ly vào các đơn vị ĐPQ và BB tại 4cs ĐN Duy Xuyên và 4cs TN Quế Sơn. Ta 3 binh sĩ bị thương.

Tại Bình Định, Cq chiều hôm qua bắn quấy rối bằng B40 và súng cá nhân vào các đơn vị BB và ĐPQ ở 3cs Nam Trà Quang, 2cs TB và 3cs TN Tam Quan. Lực lượng ta phản ứng hạ 10 Cq, thu 2 vũ khí. Phía ta 2 chết và 3 bị thương.

Tại Vĩnh Long lúc 12g20 hôm qua Cq pháo 20 quả súng cối 82 ly vào khu vực dân cư tại 8cs TB Tam Bình gây cho 1 thương dân bị thương.

Tại Chương Thiện, trong ngày

15 XEM TIẾP TRANG 11

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

VNCH 1972 qua nhỡn-quan Mỹ

HOÀNG PHI HIẾN

Theo thường lệ, Cơ quan Viện trợ Mỹ USAID đã phổ biến bản phúc trình lên tòa đại sứ Hoaky, về kết quả hoạt động niên khóa 1972.

Tất nhiên được kể rõ nhất, là những công tác do Cơ quan thực hiện trên mỗi địa hạt, cùng những tiến bộ mà VNCH đã đạt nhờ có viện trợ.

Song viện trợ liên quan đến nhiều lãnh vực, những biến chuyển được ghi nhận cũng cho người đọc một ý niệm về tình hình chung, ít nhất là *tình hình chung qua mắt người Mỹ.*

Quan điểm của Mỹ đáng được xét vì có ảnh hưởng trực tiếp vào viện trợ năm nay : sự giúp đỡ có thể dễ dàng hoặc dồi dào hơn, nếu đã tỏ ra hữu hiệu, và nếu VNCH đã chịu cố gắng. Ngoài ra, cũng đáng chú ý, là những tài liệu và thống kê không thấy trong các văn kiện VN.

1972 theo Cơ quan Viện trợ, là một năm đầy thử thách đối với VNCH. Song nhiều khó khăn đã vượt được nhờ các nỗ lực đối phó, và cả những cải cách đã bắt đầu từ 1970 và 1971. Bên cạnh nhiều bất lợi, vẫn có khá nhiều thành quả và triển vọng.

xXx

— Chiến sự leo thang từ cuối tháng 3, đã tàn phá rất nhiều, và ở vài nơi, còn dữ dội hơn trong năm 1968. Thiệt hại gây cho một số thị trấn, đạo lộ, đồn điền và cơ sở khác, ước chừng 100 triệu MK.

— Ngân sách phải chịu thêm những khoản chi rất lớn như để cứu trợ và trùng tu, và gánh nặng đó đè lên sinh hoạt 1973 và các năm tới; nhiều dự án phát triển vì thế bị trì hoãn.

— Quân đội Mỹ rút nhiều, nên số MK đem nhượng cho chánh phủ VN để lấy bạc chi tiêu, từ 403,2 triệu năm 1971, xuống 222 triệu, giảm 181,2 triệu.

— Thời tiết không thuận lợi cho mùa màng, 12 trên 44 tỉnh thiếu nước vì hạn hán, lúa sản xuất không lên tới số dự trù, chỉ được chừng 6,2 triệu tấn. Gạo phải nhập cảng nhiều hơn, 285 ngàn tấn so với 138 ngàn năm 1971.

— Gần 1 triệu dân phải tị nạn, hoạt động kinh tế bị ngưng trệ trên nhiều địa phương ; thương mại suy sút vì giao thông thủy bộ bị trở ngại, chiến sự leo thang, cuộc thương thuyết tại Ba Lê bị trắc trở, giới kinh doanh giữ thái độ đợi chờ và hoãn các vụ mua sắm trang bị cùng đầu tư, một số kỹ nghệ giảm sản xuất và dãn nhân công.

— So với cuối năm 1971, giá gạo tăng 23-31o/o, giá tiêu thụ tăng 24,3o/o, tuy khối tiền tệ chỉ tăng 7,6o/o trong 10 tháng đầu năm ; theo USAID, lý do chính là sản xuất sút kém vì 1 triệu người phải rời bỏ nghề nghiệp để lánh nạn.

xXx

Trong hoàn cảnh đó, chánh quyền VN đã làm những gì để vượt qua những khó khăn ?

Cơ quan viện trợ nhấn mạnh đến những nỗ lực sau, và một số kết quả đáng kể nhất:

— Tuy cuộc tấn công của BV gây nhiều xáo trộn, chánh phủ VNCH vẫn duy trì chính sách khai phóng kinh tế, không áp dụng trở lại những biện pháp kiểm soát và hạn chế đã bãi bỏ từ 1970 .. 1971.

— Hối suất được thả nổi và xê dịch 8 lần, tới giữa tháng 12.

—Thuế thâu được hơn năm trước khá nhiều, tăng 37/8 o/o, mặc dầu chiến sự lan tràn và kinh tế sút kém. Mức thâu còn có thể cao hơn nữa, trong những năm tới, sau vụ sửa đổi nhiều sắc thuế bằng sắc luật.

—Xuất cảng đã được khuyến khích từ 1970 và 1971, và những đặc lợi dành cho giới liên hệ, đem lại trong năm 1972 kết quả tốt đẹp, tới 18/11, số ngoại tệ thâu về đã được 19,7 triệu MK, so với 12,5 triệu năm 1971.

— Số ký thác định kỳ và tiết kiệm từ 50,6 triệu cuối 1971, lên 103,6 triệu giữa tháng 11.

— Một Quỹ Phát Triển Kinh Tế được thiết lập, với số vốn đầu tiên 10 tỷ do Quỹ Đối Giá trợ cấp. Ngân Hàng Phát Triển Kỹ Nghệ và Công Ty Kinh Doanh Kỹ Nghệ đã tài trợ các dự án đầu tư 6,5 tỷ. Chế độ đầu tư được cải tiến do một đạo luật ban hành tháng 6/72. Một chương trình tư doanh hóa 11 xí nghiệp quốc doanh được hoàn tất.

— Để tăng gia sản xuất lúa gạo, một số giống tốt được thí nghiệm trên 800 ngàn mẫu thuộc 23 tỉnh. Diện tích trồng lúa [illegible] từ 2000 mẫu lên 10 ngàn mẫu, và có thể lên 30 ngàn năm tới. Một giống bắp mới, lần đầu tiên được bán ra để nuôi gia súc.

— 330 heo giống Yorshire và Duroc được nhập cảng và vài giống tốt trong vùng Sài Gòn Biên Hòa. Nhà máy thịt gà đầu tiên hoạt động từ đầu năm tại Cần Thơ và đang khuếch trương.

— Ngư nghiệp vẫn tiến, ngư sản vượt quá 600 ngàn tấn. Chương trình cơ giới hóa ngư thuyền tiếp tục. Một số nhà máy ướp tôm lạnh đang khuếch trương với trang bị mới.

— Lâm sản, với gần 700 ngàn thước khối gỗ, vẫn ở mức 1971, tuy việc khai thác không tiến hoặc phải đình chỉ trong nhiều khu vực. 1 trong 4 nhà máy ván ép đang được xây cất để bắt đầu hoạt động vào đầu năm 1973.

— 13 ngân hàng nông thôn thành lập trong năm, đưa tổng số lên 34 ; số ký thác từ 126 triệu lên 600 triệu, số cho vay tới 2,4 tỷ. Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp cho 184 ngàn nông ngư dân vay 15 tỷ trong 12 tháng qua.

— Chương trình cải cách điền địa, bị chiến cuộc cản trở từ tháng 4 đến tháng 7, lại được xúc tiến từ tháng 9, và đến cuối tháng 3, sẽ hoàn tất việc phân phối 1 triệu mẫu dự trù ; HK tài cấp 20 trên 25 triệu MK cần thiết để tài trợ chương trình.

— Về hạ tầng cơ sở kinh tế, rất nhiều tiến bộ trong năm : 4 nhà máy điện mới được xây dựng với kinh phí bằng 36,5 tỷ bạc, và đã hoạt động để đưa điện lực từ 322 megawath lên 608 megawath, tăng 89o/o, và riêng trong vùng Sàigòn, 87o/o. Hiện nay, điện được cung cấp cho 40 tỉnh lỵ, 11 quận lỵ. Hệ thống Danhim cũng đang được sửa chữa.

— Chương trình Phát Triển Nông Thôn tiếp tục với 1876 dự án đã thực hiện một phần, và 1680 dự án mới, đa số nhằm trùng tu những nơi bị chiến cuộc tàn phá trong hơn 300 xã. Tổng số trợ cấp lên 2 tỷ bạc.

— Trên 1.281.800 người tị nạn vì chiến cuộc trên 4 quân khu, 701.900 được giúp đỡ trong các trại tạm cư và định cư.

— Việc xây cất hoặc mở rộng với ngoại viện các bệnh viện tỉnh, được xúc tiến và hoàn thành 35o/o (Chợ Rẫy) 45o/o (Chợ Quán) 100o/o (Đà Nẵng) 100o/o (Huế) bệnh viện Vĩ Dân đã có 250 trên 500 giường dự trù. Số nhân viên Y Tế mới huấn luyện xong, từ 1460, năm 1971 lên 1559 năm 1972.

Đại khái như trên là tình hình 1972 với các nhu cầu và những nỗ lực của VNCH. Nhưng để đi tới những kết quả vừa kể. HK đã góp phần giúp đỡ ra sao ?

Đọc và cổ động
Chính-Luận

QUÂN PHÁO AI LAO TRÊN BÀN CỜ V.N.

THỎA HIỆP NGƯNG BẮN TẠI AI LAO ✱ CÁC PHE TRONG CUỘC: PHE HOÀNG GIA VÀ PHE PHATHET LÀO ✱ VÀI YẾU TỐ CHÍNH CẦN GHI: QUÂN NGOẠI QUỐC PHẢI RÚT KHỎI LÀO VÀ CHÁNH PHỦ LIÊN HIỆP ✱ NHỮNG SỰ KIỆN CỔ TRUYỀN Ở AI LAO: NHÀ VUA, CÁC ÔNG HOÀNG VÀ TINH THẦN HÒA BÌNH ✱ RỒI ĐÂY, SẼ CÓ NHỮNG GÌ XẢY RA Ở XỨ LÀO ✱ HÒA BÌNH LÂU DÀI Ở VN LÀ TÙY CÁC SỰ VIỆC Ở LÀO.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT và TRẦN-TUẤN

Hiệp định ngưng bắn ở Ai Lao đã được ký sáng 22-2 tại Vạn Tượng, giữa hai phe ở Ai Lao. Ngưng bắn thật sự được kể từ trưa 23 tháng 2. Một chánh phủ Liên Hiệp sẽ thành hình. Quân ngoại quốc , phải rút ra khỏi Ai Lao. Đó là những điều chính mà người ta được biết. Hòa bình ở VN đã có, thì hòa bình ở Lào cũng phải có theo. Hòa bình ở Lào phải được thực thi lâu dài, thì hòa bình ở VN mới được đảm bảo. Có rất nhiều chuyện để nói về Ai Lao. Chúng tôi xin trình bày một vài sự kiện đầu tiên.

Thỏa hiệp giữa hai phe.

Người ta tự hỏi ngay : thoả hiệp chỉ được ký giữa hai phe (phe Hoàng Gia Lào và phe Pa thet Lào) thì có liên quan gì đến Bắc Việt, và liệu rằng Bắc Việt có nhận chịu sự rút quân ra khỏi xứ Lào không ?

Về việc này, chúng ta có thể trả lời bằng hai điểm :

1.— Điều 20 hiệp định ngày 27-1, có Bắc Việt ký, có ghi : «các bên tham gia Hội Nghị Pa Ri về Việt Nam phải triệt để tôn trọng. Hiệp định Genève năm 1954 về Campuchia và hiệp định Genève năm1962 về Lào đã công nhận các quyền dân tộc cơ bản của nhân dân Campuchia và nhân dân Lào : độc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ của các nước đó. Các bên phải tôn trọng nền trung lập của Campuchia và Lào. a) Các bên tham gia Hội Nghị Pa Ri về Việt Nam cam kết không dùng lãnh thổ của Campuchia và của Lào để xâm phạm chủ quyền và an ninh của nhau và các nước khác. b) Các nước ngoài sẽ chấm dứt mọi hoạt động quân sự ở Campuchia và Lào, rút hết, và không đưa trở lại vào hai nước đó quân đội, cố vấn quân sự và nhân viên quân sự, vũ khí, đạn dược và dụng cụ chiến tranh. c) Công việc nội bộ của Campuchia và Lào phải do nhân dân mỗi nước này giải quyết, không có sự can thiệp của nước ngoài. d) Những vấn đề liên quan giữa các nước Đông Dương sẽ do các bên Đông Dương giải quyết, trên cơ sở tôn trọng độc lập, chủ quyền, toàn vẹn lãnh thổ của nhau và không can thiệp vào công việc nội bộ của nhau.

2.— Thông cáo chung do ô. Kissinger vừa đạt được tại Hànội có ghi rằng «các vấn đề hiện nay giữa các quốc gia Đông Dương sẽ được giải quyết giữa các bên ở Đông Dương trên căn bản tôn trọng nền độc lập, chủ quyền và sự toàn vẹn lãnh thổ của nhau, và không can thiệp vào việc nội bộ của nhau. Hai bên hoan nghênh cuộc thương thuyết giữa các bên ở Ai Lao mà có thể sẽ đem lại một sự dàn xếp ôn hòa tại quốc gia ấy».

Những điều trên được hiểu là «quân BV rút khỏi Lào» và có những vấn đề nào (hiện nay) giữa Lào và BV, thì cũng phải đặt trên căn bản tôn trọng lãnh thổ và không can thiệp vào việc nội bộ của nhau, — nghĩa là BV phải tôn trọng đất Lào.

Sự liên quan đến BV cũng do chỗ BV phải công nhận thỏa hiệp Genève 1962 về Lào. Trong thật tế, BV nhận riêng những gì có với Mỹ và thi hành cho đúng, đó mới là chuyện đáng kể, vì Mỹ nắm chóp BV ở khoản trợ giúp tái thiết.

Hai phe ở Lào cùng có điều để e ngại

Theo các tin quốc tế, thì cả hai phe ở Lào cùng phải chịu áp lực quốc tế, hay nói cho đúng ra là áp lực của nước lớn đứng sau. Có thể Pathet Lào chịu áp lực của Bắc Việt hay của Nga. Có thể phe Hoàng Gia chịu áp lực của Mỹ, vì Mỹ đã cho hay là đến khi Hội nghị Quốc tế họp ở Ba Lê ngày 26-2, thì Mỹ không thể oanh tạc giúp Ai Lao nữa.

Tại sao phe Hoàng Gia Lào có điều để không thích bản thỏa hiệp ngày 22-2? Đó là vì họ phải chấp nhận chánh phủ Liên hiệp và cho đến lúc có bầu cử, Pathet Lào được giữ những vùng do họ trấn giữ miễn theo đúng biện pháp hành chánh và chương trình chánh trị do chánh phủ liên hiệp lâm thời ấn định. Phe Hoàng Gia Lào (đúng ra là phe Hữu và phe Quân Nhân) cho rằng như vậy là nhượng bộ quá đáng cho Pathet Lào. Ngoài ra, họ cũng cho rằng những điều về 65.000 quân BV trên đất Lào không được rõ ràng.

Có thể ông thủ tướng Phouma đã khôn mà cử một nhân vật Quốc Gia trong phe Hữu, ông Sananikone, đứng làm trưởng phái đoàn. Cho nên những thắc mắc của phe Hữu có khi cũng là thắc mắc cho có lệ.

Những sự kiện như Chánh phủ Liên hiệp, như mỗi bên được giữ vùng của mình cho đến khi bầu cử xong, đều là chuyện tất nhiên trong một thỏa hiệp. Đó là do cái mẫu cũ của thỏa hiệp Genève 1954 và thỏa hiệp năm 1962. Còn chuyện chánh phủ Liên hiệp với thành phần số ghế mỗi bên phân nửa, sẽ lợi hại cho ai thế nào, cũng còn tùy những bộ quan trọng sẽ lọt vào phe nào. Theo các điều được ấn định, thì dù là bộ Quốc Phòng bộ Nội vụ lọt vào tay phe nào, cũng không có ảnh hưởng thật tế, bởi vì quân bên nào vẫn do bên ấy nắm, và tổ chức hành chánh bên nào vẫn do bên đó giữ. Trên thật tế, đây là một cuộc ngưng bắn dàn dị để chờ bầu cử. Và kết quả thế nào là do bầu cử. Cả đến Chánh Phủ Liên Hiệp cũng không có ý nghĩa quan trọng nữa. Điều này có thể là để cho phe Pathet Lào không bị phe Hoàng gia dùng thế Liên Hiệp mà nuốt.

Phe Pathet Lào phải lo những gì ?

Ngoài việc Pathet Lào sợ cảnh đơn độc sau khi quân BV rút đi (điều này còn phải chờ những diễn biến sau này sẽ thế nào) — Pathet Lào phải sợ một cuộc bầu cử để thống nhất đất nước.

Những lý do của phe Pather Lào rất dễ hiểu.

—Dân Lào tôn sùng Vua và Hoàng Gia. Vì thế mà Pathet Lào chỉ có thể đứng vững nhờ có sự hiện diện của hoàng thân Souphanouvong. Phe Hoàng Gia có hoàng thân Phouma. Phe Quốc gia Nam Lào có hoàng thân Boun Oum. Kể về uy tín, thì hoàng thân Phouma có uy tín hơn hết. Không những thế, trên các hoàng thân, còn có uy tín bao trùm của Vua Lào. Cho nên Pathet Lào phải sợ rằng uy tín của Vua sẽ làm cho lá phiếu của dân Lào nghiêng hết về phe Quốc gia Lào.

— Dân Lào hiếu hòa, không thích đánh nhau, Pathet Lào có sức mạnh là nhờ lính BV, nếu lính BV phải ra đi, thì sức mạnh của Pathet Lào sẽ khó còn, khi đó thì lá phiếu của dân Lào sẽ nghiêng về phe Quốc gia.

— Lá phiếu của phe Quốc Gia sẽ thắng lá phiếu của phe Pathet, chính trong những điều kiện như thỏa hiệp đã ghi. Thỏa hiệp ghi rằng hai bên án binh tại chỗ và được cai trị khu vực của mình cho đến khi có bầu cử. Cứ như vậy, có thể cho rằng phiếu trong vùng Pathet Lào sẽ dồn cho Pathet ; phiếu trong vùng chánh phủ Hoàng Gia sẽ dồn cho người Quốc gia Lào. Và kết quả tất nhiên sẽ là sự thắng thế của phe Quốc Gia hay Hoàng Gia Lào.

Phe Pathet Lào sẽ không thể nào tránh được tình trạng đó, vì tuy kiểm soát 2/3 đất đai, nhưng lại toàn là đất núi rừng, có dân số quá ít. Còn phe Hoàng Gia tuy có 1/3 đất đai, nhưng lại toàn là đồng ruộng màu mỡ và thành thị ở dọc sông Cửu Long.

— Ngoài ra phe Pathet Lào còn có một kinh nghiệm rất chua cay hồi thi hành thỏa hiệp Genève 1954.

Phe Pathet Lào thất bại trong chính trị.

Phe Pathet thắng lợi trong quân sự nhờ sự trợ giúp của BV, nhưng thất bại trong chính trị khi BV phải đi ra khỏi xứ Lào.

Sau thỏa hiệp 1954, xứ Lào thành lập chánh phủ Liên hiệp, và rồi bước vào bầu cử. Trong thế chánh trị, cán bộ Pathet theo về phe Quốc Gia rất nhiều, vì phe Quốc Gia cung cấp đủ áo ấm, cơm gạo, và thuốc lá thơm.

Quân đội Pathet cũng tan rã dễ dàng. Và trong cuộc bầu cử, Pathet đã bị đánh bại quá dễ dàng.

Pathet Lào phải nổi hiệu kháng chiến trở lại, hoàng thân Souphanouvong lại trốn ra bưng tập hợp lại tàn quân của mình. Với sức trợ giúp của Bắc Việt, số quân đó mạnh thế thêm lên mãi; nhưng trong thật tế, những trận đánh lớn đề lần đất đều do Bắc Việt đánh.

Nói tóm lại là Pathet Lào có tất cả để phải e ngại một thế hòa bình như đã được quan niệm trong thỏa hiệp 1973.

Ai Lao, quân pháo trên bàn cờ Việt Nam.

Sở dĩ Bắc Việt đã có thể làm gì được ở miền Nam VN, đó là nhờ Ai Lao : đúng ra là nhờ con đường đi qua rừng núi Ai Lao. Quân và chiến cụ Bắc Việt di chuyển qua Ai Lao và tới áp các vùng biên giới của Nam VN, từ Quảng Trị xuống đến Hà Tiên.

Nhờ dựa vào thế đứng của Pathet Lào và sự đồng lõa hoặc nhắm mắt làm ngơ của chế độ Sihanouk, quân BV đã có thể lập ngay các khu hậu-cần ở vùng biên giới Nam VN và bắt đầu cuộc gây rối. Những năm chót, quân BV ngang nhiên tiến vào Nam VN để tấn công.

Nếu không có đất Ai Lao, Campuchea, hoặc nếu Nam VN có vị trí như Nam Hàn được biển bao bọc chung quanh, thì chắc chắn là Bắc Việt khó làm được gì, theo chiến lược Mao Trạch Đông.

Như thế, Ai Lao không khác nào một quân pháo đầu, che cho VN trên bàn cờ tướng. Nếu bây giờ, sau thỏa hiệp 1973 mà BV phải rút khỏi Ai Lao và không thể mượn đường qua xứ đó nữa thì kể như miền Nam VN sẽ được yên lành thật sự.

Nói như vậy, có nghĩa là VNCH cần thấy thỏa hiệp Ai Lao sẽ được thi hành thật sự.

Cái đó cũng nằm trong lập trường của VNCH, đòi được thấy hòa bình tại Lào và KPC trong những điều kiện hợp lý. Nhưng mọi điều còn tùy theo BV có thật sự tôn trọng lãnh thổ Ai Lao không.

BV sẽ tôn trọng Ai Lao không ?

Theo tin tình báo Mỹ, thì trong vòng một tháng qua BV đem xuống Nam Lào 15.000 quân và 250 chiến xa, cùng nhiều đạn dược. Những tin đó có thể đúng, cũng có thể sai.

(Xem tiếp trang 11)

VỤ ÁN BÁO CHÍ XÂM PHẠM AN NINH QUỐC GIA

JACQUES AMALRIC
(Nhật báo Le Monde Trung tuần 2-73)

Có lẽ chiến tranh VN đã chấm dứt đối với nước Mỹ. Nhưng vẫn còn có những người Mỹ kẹt vì cuộc chiến tranh ấy. Những thanh niên Mỹ bất phục tùng và đào ngũ trốn ở Gia nã đại và Thụy điển đều được hứa sẽ bị xử khám nếu họ trở về Mỹ. Ông Nixon đã nói như thế và đã nhắc lại không có vấn đề ân xá cho những người ấy.

Trong lúc này, có hai người Mỹ có thể sẽ lãnh án tù rất nặng vì tội chống đối cuộc chiến tranh. Vụ án đang được xét xử tại một Tòa Án Liên bang của thành phố Los Angeles. Hai bị can là hai nhân vật chính chịu trách nhiệm đã xuất bản hồi tháng 6 năm 1971 qua tờ Nữu ước Thời báo các hồ sơ trứ danh của Ngũ giác đài. Đó là tập hồ sơ nghiên cứu sự sa lầy của Mỹ tại VN và bộ trưởng McNamara đã ra lệnh lập hồ sơ ấy ít lâu trước khi ông ta rời bộ QP Mỹ. Daniel Ellsberg là bị can được nhiều người biết tới nhất trong số các bị can. Đó cũng là bị can xuất sắc nhất và được người ta bàn tán tới nhiều nhất vì trước khi chống đối cuộc chiến ở VN, anh ta đã nồng nhiệt ủng hộ cuộc chiến hoặc với tư cách chuyên viên phản du kích hoặc với tư cách nhân viên của Ngũ Giác Đài hoặc của tổ chức Rand Corporation.

Ellsberg có thể bị kêu án 115 năm tù nếu bồi thẩm đoàn tuyên bố anh ta có tội trong 12 vụ tố cáo anh ta, trong số đó có các tội âm mưu, thủ đắc bất hợp pháp các tài liệu của chính phủ, gián điệp v.v... Đồng lõa của anh ta cũng là nhân viên của tổ chức Rand Corporation tên là Anthony Russo. Anh này có thể lãnh án 35 năm tù ở về tội đã giúp Ellsberg chụp hình 18 trong số 47 tập tài liệu mà Ngũ Giác Đài mượn ở Thư viện của Rand Corporation giữa tháng 3 năm 1969 và tháng 9 năm 1970.

Vụ án này sẽ kéo dài vì không phải chỉ dính líu tới Ellsberg và Russo. Phiên xử bắt đầu tháng 1-1973. Thực ra thì mùa hè năm ngoái đã có một phiên xử thứ nhất với một thành phần ngồi xử khác với bây giờ. Phiên xử ấy chỉ kéo dài có vài ngày, đủ để cho bị can biết rằng «vì lầm lẫn» nên cơ quan FBI đã thâu băng vài cuộc nói chuyện điện thoại của một luật sư biện hộ cho Ellsberg. Vì chính quyền chỉ cho biết có thế cho nên thẩm phán toà tối cao là William Douglas cho ngưng các cuộc tranh luận để toà giải quyết sự cãi lộn về vụ thâu băng «lầm» đã. Đến mùa thu năm ngoái, toà ra lệnh tiếp tục phiên xử.

Về bề ngoài thì người ta chẳng biết gì hơn về cái vụ nghe trộm điện thoại và chỉ biết rằng những cuộc điện đàm ấy không ăn nhập gì tới các hồ sơ của Ngũ giác đài. Tuy nhiên, người ta nghĩ rằng nạn nhân của cơ quan F.B.I là luật sư Leonard Boudin, luật sư chính của Ellsberg. Văn phòng của ông này tại Nữu ước đại diện cho Chí lợi và Cuba tại HK. Thế mà tại Hoa thịnh đốn, ai cũng biết rằng đường giây điện thoại của tất cả các sứ quán khả nghi đều bị kiểm soát thí dụ như sứ quán Chí lợi và sứ quán Tiệp Khắc (từ khi Mỹ đoạn giao với Cuba thì sứ quán Tiệp đại diện quyền lợi Cuba tại Hoa Kỳ). Thẩm phán Byrne chủ tọa các cuộc tranh luận thì muốn giữ nguyên vẹn thành phần bồi thẩm đoàn lúc trước. Rốt cuộc, bên bị đã làm cho ông ta phải chọn một thành phần khác.

Trong 3 tuần lễ đầu của cuộc tranh luận thì bên bị có vẻ hơi thắng thế. Muốn chứng tỏ các bị can phạm tội gián điệp thì chính phủ Mỹ phải dẫn chứng được rằng sự phổ biến các hồ sơ của Ngũ giác đài đã làm nguy hại« an ninh quốc gia của Hoa Kỳ» cách này hay cách khác. Cho tới nay, đã có nhân chứng là hai sĩ quan cấp tướng tố cáo tội gián điệp. Đó là tướng William Depuy, cựu cộng sự viên của tướng Westmoreland và tướng Paul Gorman. Tướng Depuy đã nại ra nhiều đoạn trong phúc trình mật rồi xác nhận rằng đó là một tài liệu tình báo quí giá cho địch. Một trong những đoạn ấy phân tách các kết quả của cuộc tấn công Tết 1968. Bên bị cãi lại rằng tất cả các tin tức ấy nằm trong một phúc trình của tướng Westy do nhà in quốc gia của Hoa Kỳ ấn hành và được bầy bán từ tháng 3 năm 1969 với giá bán là 6 mỹ kim.

Nhân chứng thứ hai là tướng Gorman buộc tội còn gay gắt hơn, có lẽ vì ông ta là một trong những người soạn thảo các hồ sơ mật của Ngũ giác đài. Có thể phải mất nhiều ngày thì tướng Gorman mới trình bầy xong các lập luận của mình. Ông ta nói rằng Ellsberg và Russo có tội vì các tài liệu mật của Ngũ giác đài cho phép địch quân có một ý kiến rất đúng về cách phản ứng của chính phủ Mỹ ở « cấp cao nhất ». Mặt khác, các tài liệu ấy (được kể là tài liệu « tối mật ») lại còn làm cho người ta nhận diện được nhiều người hữu trách trong cơ quan CIA (thí dụ như cho biết phương pháp làm việc của các nhân vật ấy, tiết lộ luôn cả sự tiếp tay của một vài xứ khác cho CIA, chẳng hạn như Anh Quốc đã ghi âm được những cuộc điện đàm của Kosygin khi ông này được mời tới Luân đôn...). Như vậy là cuộc thẩm vấn của tướng Gorman chỉ mới bắt đầu nhưng ông ta đã nhìn nhận rằng trong cuốn Hồi ký của cựu TT Lyndon Johnson, chính ông Johnson cũng phạm «tội ác» như Ellsberg và Russo khi ông ta công bố các tài liệu cũng thuộc loại mật như các hồ sơ của Ngũ giác đài.

Bên nguyên cũng như bên bị sẽ nại ra nhiều nhân chứng. Bên bị dự trù sẽ đưa ra nhiều lập luận: chứng minh rằng hệ thống xếp tài liệu hiện thời qúa bết vì chỉ cần một con dấu là hàng chục ngàn người có thể chôn dấu trong nhiều năm các tài liệu phiền phức cho chính phủ— chứng minh rằng nhiều nhân vật

(Xem tiếp trang 11)

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Hai tù binh Mỹ vừa được CS thả về hứa hẹn

Sẽ khui nhiều chuyện kinh hoàng mà dân Mỹ không tưởng tượng nổi

SAN FRANCISCO 24-2 (UPI): Hai sĩ quan tù binh Hoa Kỳ hôm thứ Sáu tiết lộ rằng, câu chuyện về đời sống lao tù của những người bị CS giam cầm được kể ra hết, sẽ có thể gây xúc động mạnh trong dân chúng.

Trong cuộc họp báo đầu tiên từ khi về nước, thiếu tá Albert E. Carlson, 31 tuổi, và đại úy Mark A. Smith, 26 tuổi, cho biết, họ không được phép nói chuyện về những ngày trong tù vào lúc này, vì có thể gây nguy hại cho các tù binh vẫn còn bị giam giữ tại Đông Nam Á.

Đại úy Smith nói «Dân chúng Mỹ không biết và không hiểu nổi những gì xảy ra tại nhiều nơi các tù binh bị giam cầm, vì ở nước chúng ta không có những cảnh tượng như vậy. Dân chúng Hoa Kỳ có thể sẽ bị xúc động mạnh, nếu khi nào những tù binh trở về được phép kể lại những giai thoại đó».

Cả hai sĩ quan này đều bị bắt tại Lộc Ninh ngày 7-4-1972, và bị giam cùng một trại. Thiếu tá Carlson đã ca ngợi những hành động của đại úy Smith trong và sau khi xảy ra những cuộc tấn công của Cộng quân.

Đại úy Smith đã quyết tâm cố thủ trong hai ngày rưỡi, trước một số địch quân đông đảo hơn. Và sau cùng ông đã gọi phi cơ đến oanh kích quân ngay vị trí của ông.

«Và sau khi chúng tôi bị bắt, đại uý Smith đã đem lại cho tôi niềm tin vào Thượng đế và sự tự tin trong những lúc tôi đau yếu và buồn nản. Đại uý đã cam đoan với tôi là tôi sẽ bình phục nếu tin tưởng»

Trong thời gian bị giam cầm, trên người đại uý Smith có tất cả 38 vết thương.

Tiết lộ về tù binh

MEXICO CITY, 24-2 (UPI).— Mục sư Paul Lindstrom, Chủ tịch ủy ban tưởng nhớ tầu Pueblo, cho hay ông biết chỗ giam của 282 tù binh HoaKỳ không có tên trong danh sách tù binh do phe CS chuyển cho chính phủ Hoa Kỳ, và cho biết tiếp ông đang hoạch định mở «một cuộc đột kích riêng» vào các khu trại giam của CS để giải thoát họ.

Theo lời mục sư Lindstrom, 68 người trong số các tù binh này được đưa từ Lào sang Trung Cộng, còn 79 người khác được đưa sang Bắc Việt. Nguồn tin của Hoa Kỳ cho hay họ không mấy tin vào các lời tuyên bố của mục sư Lindstrom.

Mục sư đã tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn rằng : «Tôi biết được tin trên là do nguồn tin của phe Pathet Lào. Tôi đã sang Mễ Tây Cơ đã gặp họ vì họ không được sang Hoa Kỳ». Tuy nhiên mục sư từ chối không cho biết thêm các chi tiết nào khác.

2 NGÀY HỘI THẢO «PHÁT TRIỂN KỸ NGHỆ DỆT VÀ TƠ SỢI»:

Xin cấm nhập cảng hàng ngoại hóa trong khi vải nội hóa đắt, xấu...

Thứ trưởng Kinh tế «tiếp thu» 6 khó khăn và 9 yêu cầu của ngành dệt

★ TRẦN NGUYÊN THAO

SAIGON, 26-2.— Tổng kết 2 ngày hội thảo «Phát triển Kỹ nghệ dệt và tơ sợi VN» là một chuỗi khó khăn và đề nghị. Trong khi đó, triển vọng xuất cảng về hàng vải thì mịt mù vì giá thành cao, kỹ thuật chưa tinh vi, thiếu các loại hàng đặc biệt hơn người... Có xuất cảng được chăng là xuất cảng «không chính thức» một số lượng nhỏ hàng dệt bằng tơ tằm qua các hành lang quân sự. Thị trường nội xứ do hàng nội địa cung cấp cũng không sao hấp dẫn nổi đông đảo khách hàng. Ngay khi tại khóa hội thảo các Kỹ nghệ gia lên tiếng xin Chính phủ cấm nhập cảng hàng vải 5, 10 năm, mời gọi dân chúng dùng hàng nội hóa, thì chính họ lại dùng toàn hàng vải ngoại hóa thời trang ngay trong lúc hội thảo...

Trong 3 đề tài thuyết trình & hai ngày hội thảo, các thuyết trình viên đã bị một số hội thảo viên «sửa nhẹ» vì tài liệu dẫn chứng thiếu chính xác. Nói tóm lại một số hội thảo viên đã nhằm «bới lông tìm vết» nhiều hơn là nghĩ đến số phận hãng, xưởng mình đang lâm vào tình trạng không mấy sáng sủa. Ngoài số hội thảo viên chuyên nghiệp đông đảo, còn có những hội thảo viên không ăn nhập gì đến ngành dệt, tỷ như Giám đốc Nhà hàng Con Nai Vàng Ngơ Ngác Bửu Hoàng, tham dự nhằm tìm hiểu để đầu tư.

Phần lớn các thuyết trình viên và tham luận viên đều khuyến khích các kỹ nghệ gia tiến lên trong khung cảnh thanh bình vừa trở lại với đất nước để kiến tạo quốc gia.

Bởi tự họ nhận thấy «làm kỹ nghệ mà không canh tân, không phát triển là thoái bộ, tự đào hố chôn mình». Nhưng các kỹ nghệ gia ngành tơ, sợi lại cho rằng «vua» kinh tế ở đường Gia long, Saigon đã trói chân tay họ qua cái sắc thuế phân suất phân bình, kiệm ước gia tăng, cùng với các biện pháp trong chính sách kinh tế mùa thu : tăng hối suất, nhập cảng hàng hóa ồ ạt, tăng lãi xuất ngân hàng... Thêm vào đó, tình trạng chiến tranh lan rộng vào mùa xuân năm 1972 đã đưa kỹ nghệ dệt và tơ sợi Việt Nam thực sự lâm vào tình trạng bế tắc như ngày nay.

Tiến Sĩ Phạm văn Hai, kỹ sư cố vấn ngành tơ sợi hóa học, trong bài thuyết trình cuối cùng đã «hài» ra những điều mà ông cho là kỹ nghệ dệt xuống dốc là tại các biện pháp kinh tế nói trên được ban hành bởi Tổng Trưởng kinh tế đương kim mà người «thay mặt chịu trận» trên bàn chủ tọa trong ngày tổng kết hội thảo lại là thứ trưởng kinh tế đặc trách thương mại Nguyễn đức Cường.

Một đặc điểm được đưa ra trong ngành dệt và tơ sợi là vấn đề đào tạo chuyên viên và huấn luyện thợ chuyên môn. Hầu hết các thuyết trình viên, tham luận viên, hội thảo viên «chỉ trích» chính phủ là họ đã đề nghị nhiều lần mở những lớp huấn luyện thợ, mở trường đào tạo chuyên viên, cho ngành tơ sợi đỡ mất ngoại tệ trả cho chuyên viên ngoại quốc. Các kỹ nghệ gia bảo là đề nghị hữu ích của họ không hề được chính phủ lưu tâm từ nhiều năm nay. Bộ Lao Động và Bộ Giáo Dục được nhắc tên nhiều lần bởi tình trạng khiếm khuyết trầm trọng chuyên viên ngành dệt.

Triển vọng xuất cảng

Không thấy ai nói đến tương lai ngành xuất cảng hàng vải sáng sủa. Bởi kỹ thuật biến chế bông vải của ta còn thua xa ngay cả Đài Loan Đại Hàn và giá hàng lại cao hơn... Thì việc cạnh tranh với các nước khác tất nhiên chưa thể đặt ra. Một loại hàng xuất cảng không chính thức được thuyết trình viên Phạm văn Hai nhắc tới, đó là hàng dệt bằng tơ tằm, nhuộm bằng trái mặc nưa. Loại hàng này được quý bà ở Thái và Hương cảng ưa chuộng, thường xuất cảng «ngoài» hàng rào quan thuế qua các hành lang quân sự Việt, Miên, Lào chuyển qua Thái Lan và Hương Cảng tiêu thụ.

Xem tiếp Q trang 10

OK 22 DỰ ÁN ĐẦU TƯ giá hơn 7 tỷ

SAIGON 25-2 (VTX).— Văn phòng Uỷ Ban Đầu tư vừa cho biết trong phiên họp kỳ thứ 6, ngày 23-2 vừa qua Uỷ Ban Đầu tư đã cứu xét và chấp thuận cho 22 dự án được hưởng các đặc khoản đầu tư trong khuôn khổ luật đầu tư số 4/72. Sau khi hoàn thành các dự án này sẽ thu nạp lối 2.500 công nhân.

Trong số 22 dự án chấp thuận có 20 dự án tân tạo và hai dự án khuếch trương. Tổng số kinh phí dự trù để thực hiện những dự án này lên tới gần 7,2 tỷ bạc trong đó có 3,2 tỷ là vốn của các nhà đầu tư.

Ngành hoạt động của các dự án này gồm có : khai thác hải sản, biến chế tôm, cá đông lạnh để xuất cảng, sản xuất, bột cá, bảo trì ngư thuyền, bốc dỡ và chuyên chở, phát triển du lịch, gây bò giống, lọc dầu nhớt, cán sắt thép, sản xuất dao ngắt điện, dệt hàng hóa hợp, mùng lưới nylon, sản xuất gạch, ráp máy thu thanh, thu hình, biến chế cao su sống, khai thác hệ thống thủy điện Đa Nhim.

Cơ xưởng của các dự án này được dự trù thiết lập tại Saigon, Thủ đức, Biên Hòa, Vũng Tàu, An Xuyên, Gò Công, Phan Thiết, Phước Long và Long Khánh.

Ô. THUẾ VỤ TRẢ LẠI TIỀN ĐÃ XÉN CỦA DÂN

SAIGON 24-2 (VTX).— Tổng Nha Thuế vụ vừa ra thông cáo yêu cầu các Ngân hàng đến tiếp xúc với Sở thuế để lập thủ tục xin bồi hoàn cho các trương chủ số thuế lợi tức khấu lưu trên tiền lãi các trương mục ký thác và tiết kiệm thuộc niên độ 1972.

Thông cáo trên cho biết, điều 1 Sắc lệnh số 183-SL/TC ngày 15.12.72 của Thủ Tướng Chánh Phủ đặc cách chấp thuận cho miễn thuế lợi tức trên các khoản tiền lãi quý tiết kiệm, tiền lãi các trương mục ký thác và tiết kiệm tiền lãi các công trái và công khố phiếu

XEM TIẾP M TRANG 10

Sau ngày ngưng chiến trên lý thuyết, hiện tượng ngưng... ăn trên thực tế :

Hàng ê hề, giá cũng đã «mềm» mà chợ búa ít người, chỉ toàn con nít...

⊖ Phóng sự của THỤY GIAO

— Ủa ! sáng Chủ nhật, lại mới có 9 giờ rưỡi mà sao chợ vắng thế bác ?
— Chắc từ Tết đến giờ, hôm nay cô mới đi chợ hả ?
Rồi bà hàng hạ giọng :
— Hồi này buôn bán chán lắm cô ơi, hôm nay là đông rồi đó, chứ mọi ngày còn vắng hơn nhiều kia.
Bà hàng giá ngáp một cái thật dài nói với sang :
— Trời ơi ! bữa nay Chủ nhật nên đông đó, chứ ngày thường cô mà đi chợ sẽ thấy chợ không những đã vắng hoe mà đa số toàn là con nít đi chợ không hà.
Rồi bà lắc đầu giọng chán nản :
— Cứ ế ẩm mãi thế này, đến phải húp cháo mất !

Đang mãi nghe mấy bà bán hàng than vãn, tôi giật mình khi nghe tiếng chào mời của một bà hàng rau :

— Mua đi cô, mua cà đi, chị bán rẻ cho, 150đ một ký đó, ngon lắm, mua một ký đi, tôi lựa cho cô nhá.

Tôi vội quay sang cười trừ trước lời mời chào đon đả của bà hàng cà chua và bấm tay cô bạn kéo đi. Ngang qua một hàng bán rau cải xanh cải ngọt, một bà khách trên tay cầm khoảng 5,6 cây cải xanh nhỏ, giọng hơi bực tức :

— Này ! coi lại đi, 60đ rồi đó, không bán tôi đi à !

Tôi quay sang cô bạn :

— Eo ơi ! có mấy cây rau nhỏ xíu mà những 60đ ?

Bà hàng bắp cải ngồi cạnh nhìn xéo tụi tôi cất tiếng :

— Vậy là rẻ rồi đó !

— Trước mắc lắm hả bác ?

Vẻ mặt khinh khỉnh, bà lườm tụi tôi một cái thật dài mà không thèm trả lời. Cô bạn tôi chắc muốn trêu tức nên hỏi :

— Bao nhiêu một ký bắp cải bác ?

— 100đ, còn xa lát thì 150đ, mua bao nhiêu tôi cân cho

Và bà bỏ vội bộ mặt kinh khỉnh, 1 tay cầm rổ, 1 tay chọn rau, giọng đon đả dỗ dành :

— Thôi tôi để rẻ cho mấy cô 120đ đó, mua đi, tôi lựa giùm cho, non không hà. Trời nóng nực thế này, mua rau về mà trộn ăn cho mát ruột.

Thấy khó mà chạy thoát, chúng tôi vừa chọn rau vừa gợi chuyện :

— Hồi này hàng bán khá không bác ?

— Khá gì, ế dài ra thì có ! Lúc trước cứ khoảng 10 giờ hơn là tụi tôi bán sạch bách rồi, bây giờ thì cô thấy đó, ngồi chầy người ra mà hàng hóa vẫn còn đầy rẫy ra đó.

— Rau cỏ hồi này cũng đâu có mắc lắm bác nhỉ ?

— Đâu có mắc, trở lại giá bình thường hồi trước Tết rồi, vậy mà chẳng hiểu sao nhiều lúc ngồi dài người ra mà cũng chẳng thấy ma nào mua.

— Nghe nói hồi này toàn con nít đi chợ không hả bác.

— Ơ ! Cũng tại vậy mà tụi tui chết dở đó ! Mấy bà đi chợ còn gia giảm, thấy thức ăn ngon còn mua thêm, chứ tụi con nít sai nó đi mua 10đ là 10đ, 20đ là 20đ, nên hàng hàng bán ế ẩm quá đi.

Một bà khách không biết đứng sau lưng chúng tôi từ lúc nào, lên tiếng :

— Chứ bà coi, người lớn đi chợ tốn quá trời đi mang đi bao nhiêu là hết bấy nhiêu à. 1 ngàn hết 1 ngàn, 2 ngàn hết 2 ngàn, thấy mà sợ luôn ! Mà nào có mua nhiều nhặn gì cho cam, thấy tôi cũng phải mua chút ít ăn dần, thấy hành cũng mua một ít, rồi chưa giữa tháng đã hết sạch tiền. Tôi ngày thường tôi cũng sai tụi nhỏ đi là tiện nhất, dặn nó mua 200 là 200, 300 là 300 vậy là hết nạn thâm lạm «công quỹ».

Rồi bà chép miệng :

— Cực chẳng đã chứ sai tụi nó đi mua thật chán mớ đời đi. Cháu lớn nhà tôi lại là cháu trai chứ, sai mua rau thì mua vừa già vừa héo, thật chả có vừa ý mình tí nào cả, nhưng biết cách nào hơn. thời buổi gạo châu củi quế này mà đòi ăn vừa miệng thì đào đâu ra tiền mà ăn ?

Không phải chỉ có hàng rau cỏ than vãn, các hàng thịt, hàng cá, ngày nay cũng đều đã bị đa số các bà nội trợ liệt vào hàng xa xỉ phẩm và còn kêu rên hơn.

Thịt cá thì ê hề ra và gần như trở lại giá bình thường, vậy mà vẫn chẳng mấy ai mua. Hết cao giá và đanh đá mấy bà hàng thịt, hàng cá hồi này nhún nhặn và đon đả tệ. Bà hàng thịt nào cũng giọng ngọt xớt.

— Mua đi em, thịt ngon quá, nạc mông 100đ nạc dăm 90đ, em mua thứ nào, chị lựa chỗ ngon cắt cho em.

Trái với sự đon đả của mấy bà bán hàng, mấy bà khách thì ngần ngừ, nửa muốn mua nửa lại muốn bỏ đi. Một bà khách chép miệng lắc đầu nói với người đứng cạnh.

— Lâu quá rồi không ăn thịt, muốn mua cho tụi nhỏ nó ăn quá. Đồng châu cực quá bà ơi, ăn sang bữa này, rồi ngày mai phải bóp miệng tụi nó cũng tội !

— Nhà ai giờ mà chả thế bà nhà tôi cũng rứt lại chỉ còn 2 món, thường ra là chỉ có món rau luộc, vừa có nước thay canh lại vừa ăn được cả cái với món mặn, vậy là xong 1 Chén rau luộc thì ăn rau xào, mà xào mỡ không, chứ có thịt có cá gì đâu. Bà ăn dầu hay ăn mỡ ? Này dầu - bây giờ ở ngoài nó cũng bán 300đ, một hộp rồi đấy.

Sang hàng cá chả thấy sáng sủa gì hơn, vắng tanh vắng ngắt. Mấy bà hàng cá vừa đuổi ruồi vừa ngáp dài. Cá trê 500đ 1 ký, cá lóc 400đ, cá thu lớn thật lớn cũng 400đ, tôm rảo lớn còn nhảy choi choi 600đ 1 ký, vậy mà chả mấy ai lai vãng đến mua. Một bà hàng cá chắc tưởng vớ được khách sộp gọi ơi ới một ông khách hàng :

— Ông ơi ! trả bao nhiêu ? lại đây tôi bán cho.

Ông khách thì vừa rảo bước vừa lắc đầu quầy quậy :

XEM TIẾP A TRANG 10

Bổn báo phái viên theo chân ông Công Chánh tới vùng bùn lầy nước đọng

Sắp giải tỏa nhà sàn dân nghèo ĐỂ VÉT KINH, THÔNG ỐNG CỐNG

NGHỊ SĨ THUẬN ĐẢ KÍCH CÁC NGHỊ VIÊN «ĐẾN KHI BẮT TAY VÀO VIỆC THÌ CHẲNG THẤY MỐNG NÀO»

Tường thuật LÊ PHÚ BỔN

SAIGON, 26-2.— Kỹ Sư Dương Kích Nhưỡng, Tổng Trưởng Công Chánh sáng hôm 24-2 đã hướng dẫn 1 phái đoàn Nghị Sĩ, dân biểu và đại diện báo chí đi quan sát hệ thống kinh rạch và các vùng bị ngập lụt trong mùa mưa tại Đô Thành. Cuộc thăm viếng này nhằm chuẩn bị cho công tác thực hiện một hệ thống cống rãnh thoát nước mưa và nước dơ hữu hiệu nhất cho Đô Thành Saigon.

Tại Bộ Công Chánh, phái đoàn được ông Nguyễn Hữu Tuấn, Giám đốc SGTC thuyết trình về dự án thoát thủy Quy Mô tại Đô Thành Saigòn và các vùng phụ cận. Phái đoàn cũng được xem trình chiếu hình ảnh các đường phố hay bị ngập nước trong mùa mưa và các con kinh, rạch ứ đọng nước dơ, rác rến vì dân chúng lấp đất làm nhà.

Theo ông Nguyễn hữu Tuấn, SGTC được giao phó thực hiện công tác Thoát Thủy khẩn cấp theo kế hoạch tứ niên 72-75, và đây chỉ là giai đoạn đầu của Dự Án Thoát thủy Quy Mô đã được nghiên cứu nhiều năm qua với sự hợp tác và yểm trợ của cơ quan Usaid. Dự án này được giao cho liên công ty Henningson, Durham, Richarson và Lyon Associates Inc nghiên cứu. Sau 18 tháng nghiên cứu, tháng 2 năm 1971. Liên Hãng này hoàn thành bản phúc trình «Nghiên cứu kế hoạch khả thi cho hệ thống thoát thủy trong Đô Thành Saigon». Phúc trình Dự án này được Thủ Tướng chính phủ và Hội Đồng Nội Các chấp thuận và xếp hạng ưu tiên cần phải thực hiện để sớm giải quyết vấn đề ngập lụt và ô nhiễm tại Đô Thành. Dự Án sẽ được thực hiện qua 4 giai đoạn và kéo dài khoảng 25 năm với kinh phí dự trù là 349.142.000 Mỹ Kim.

Tuy nhiên, theo ông Giám Đốc SGTC, vì ngân sách Quốc Gia eo hẹp không đủ đài thọ cho công tác này nên BCC đã xin các nước bạn tài trợ. Trong khi chờ đợi, Hội Đồng Nội Các đã chấp thuận tài trợ để thực hiện giai đoạn đầu của dự án, tới Chương Trình Thoát Thủy khẩn cấp. Kinh phí dự trù cho giai đoạn này khoảng 1 tỷ 800triệu đồng. Số tiền này không dự trù phần bồi thường cho dân chúng chiếm ngụ bất hợp pháp bị giải tỏa. (Khởi đầu giải tỏa 300 căn nhà trong số 3.000 căn tại khu gần Lò Gốm để vét kinh Hồng Bàng).

Riêng trong năm 1973, Hội đồng Đô Thành đã chuyển cho SGTC 250.000.000đ để thực hiện công tác vét kinh, thiết lập ống cống cho vùng đông dân cư thường hay bị ngập lụt trong mùa mưa như Phú Thọ Hòa, Lữ Gia và Bãi Sậy thuộc phạm vi các rạch Bàu Trâu, rạch Tân Hóa, Rạch Ông Buông và Rạch Lò Gốm. Ngoài ra SGTC cũng cho vét sạch các đoạn ống cống chánh gần kinh rạch đã từ lâu bị nghẹt và cho làm lại các cửa chắn ngăn nước và rác rến chạy ngược vào ống.

Công tác này dự trù hoàn tất trong vòng 4 tháng sau khi nhà cửa được giải tỏa. Tuy nhiên theo Nghị Sĩ Trần quang Thuận, Chủ tịch Uỷ Ban GTCC Thượng Viện, công tác sẽ gặp nhiều trở ngại vì nhà cửa dân chúng xây cất bừa bãi dọc theo các kinh rạch, Ông hy vọng là với sự phối hợp chặt chẽ của Tổng Cục Gia Cư, Tổng Nha Kiến Thiết và Tòa Đô Chánh, việc giải tỏa sẽ dễ dàng hơn.

Xem tiếp B trang 10

Tài liệu mật vừa được Quốc Hội Mỹ công bố

Vì Cựu Hoàng Bảo Đại thoái vị mà dân ùa đi theo Việt Minh

HOA THỊNH ĐỐN, 25-2 (AP).— Uỷ ban liên lạc ngoại giao thượng viện đã công bố vào ngày thứ Bảy tài liệu thuật lại sự liên lạc chặt chẽ giữa Hồ Chí Minh và các Sĩ quan của Trung ương Tình báo Mỹ trong cuộc hợp tác chống lại Quân đội Nhật vào những ngày đầu của thế chiến thứ Hai tại chiến trường Đông Dương, vùng núi non Bắc Việt.

Tài liệu này, hiện được Chính phủ Mỹ công bố, mô tả sự giúp đỡ của Phái bộ chiến lược quân sự Mỹ huấn luyện và trang bị võ khí cho các lực lượng du kích của Việt Minh trong những tháng 7,8,9 năm 1945, Nhiệm vụ đặc biệt này mang bí số «công tác thân mật với Hồ». Theo tài liệu, những sĩ quan Mỹ trong lực lượng chiến lược đặc nhiệm (OSS) được thả dù xuống Bắc Việt với huấn lệnh phải móc nối với lực lượng của Hồ để phá hoại các đường tiếp tế của Nhật và cộng tác với lực lượng du kích gần Hà Nội.

Tài liệu phản ảnh thái độ rất thiện cảm của các sĩ quan Mỹ đối với Hồ và phong trào Việt Minh, mô tả Hồ như một người lúc nào cũng biểu lộ hy vọng mãnh liệt ở sự giúp đỡ của các đồng minh Mỹ trong công cuộc đuổi thực dân Pháp đang dự định tái chiếm Việt Nam.

Hồ Chí Minh trong thời gian hợp tác với OSS mang bí danh Hoa Wan, theo lời thuật lại của Thiếu tá Thomas, một sĩ quan của OSS thì trong những tuần đầu tháng Tám năm 1945 Hồ đã mộ cho lực lượng Mỹ 200 quân, nhưng chỉ cho được 100 tên mang về căn cứ Mỹ để huấn luyện.

Được tin Nhật sắp đầu hàng Đồng Minh, quân du kích Việt Minh và các cố vấn quân sự Mỹ đặt kế hoạch đánh tỉnh Thái Nguyên để tỏ cho Nhật biết họ mạnh như thế nào ?.

Sau cuộc tấn công này, lực lượng Việt Minh và Mỹ diễn hành và hân hoan, và Việt Minh đã cố gắng làm đủ mọi điều để lấy lòng các sĩ quan Mỹ, nhất là trong việc thu xếp nơi ăn, chốn ở.

Sau khi Nhật đầu hàng, Hồ cướp Chánh quyền, chánh sách của Mỹ bắt đầu thay đổi thái độ thiện cảm

XEM TIẾP Đ TRANG 10

Để có đủ chứng cớ mà quay các tướng lãnh

1 Dân biểu Mỹ bỏ tiền mua tài liệu mật của Bộ Quốc Phòng

DETROIT (AP) 25-2.— Tờ Detroit News, trong số báo ra ngày Chủ Nhật tiết lộ 1 nhân viên của UB Quân Vụ Hạ Viện Mỹ muốn có đủ tài liệu cho những cuộc điều trần đã mua những tin tức quân sự mật của những người mà ông ta biết chắc là làm việc cho Ngũ Giác Đài.

Trong một bài ký tên Seth Kantor, tờ báo trích loan lời của dân biểu Harold Runnels, Dân Chủ tiểu bang Mexico nói rằng ông đã hai lần chi 1.000 Mỹ kim cho ba người liên lạc với ông bằng điện thoại và nói với ông rằng họ có thể lấy cho ông những tin tức mật của Ngũ Giác Đài. Đến thứ Bảy có người muốn tìm dân biểu Runnels để yêu cầu ông bình luận về tin trên nhưng không gặp, còn tùy viên của ông thì không bình luận gì cả.

Một phát ngôn viên Bộ Tư Pháp đêm thứ Bảy nói rằng ông ta không biết có trường hợp nào như trên liên quan đến ông Rumels. Tuy nhiên tờ báo thuật rằng 1 viên chức Tư Pháp đã khuyên ông không nên thảo luận về vấn đề này nữa. Ngũ Giác Đài cũng không bình luận gì.

Theo tờ báo, ông Runnels cảm thấy là một nhân vật không mấy quan trọng trong số 43 nhân viên của Uỷ Ban Quân vụ nên ông tin rằng cần phải nắm được những tin tức mật hầu để bề «quay» các tướng lãnh ra điều trần trước ủy ban vào năm 1972 và lấy uy tín với các bạn đồng sự với những câu chất vấn hắc búa của ông.

Ông cho biết các hồ sơ mật đã được chuyển đến văn phòng ông vào lúc nửa đêm. Bài báo nói dân biểu Runnels không chịu tiết lộ tên những người đã gặp ông. Bài báo cũng không nói rõ chi tiết những tài liệu mà dân biểu Runnels nói là đã nhận được.

Tờ báo cho hay Runnels tìm cách tiếp xúc với Kantor và bàn chuyện dàn xếp mua tin. Runnels nói bọn bán tin gọi điện thoại cho ông và hỏi ông có muốngặp họ không. Runnels cho họ số điện thoại riêng để không ai

Xem tiếp K trang 10

Mao bảo Kossygin : 1 vạn năm nữa Nga và TC mới hòa giải được

LE CAIRE 25-2 (Reuter).— Trung Cộng tin rằng cần phải đến 10 ngàn năm mới dàn xếp được những dị biệt với Nga xô và TC coi Nga xô như là kẻ thù số một.

Bình luận gia lừng danh của Ai Cập Mohamed Heykal vừa du hành Á Châu, kể cả Bắc Kinh, trở về viết trên nhật báo Al Ahram rằng TC không có vẻ gì vội vã hấp tấp và luôn luôn kiên nhẫn theo đuổi các mục tiêu của họ. Theo Heykal, chính sách ngoại giao của TC đặt căn bản chính yếu trên việc kéo dài thời gian để hoàn tất công cuộc củng cố lực lượng, và TC nhận thấy rằng trong tình trạng thế giới hiện nay TC có cơ hội hoàn tất mục tiêu tạo vị thế ngang hàng với các cường quốc khác.

Ông Heykal cũng nhắc lại việc thủ tướng Nga Xô Alexei Kosygin từng nói với ông rằng trong khi viếng thăm TC tháng 2 năm 1965 Kosygin đã đề nghị với Chủ tịch Mao Trạch Đông thảo luận những dị biệt giữa đôi bên để cố gắng dàn xếp thỏa đáng. Thế nhưng, theo TT Kosygin thì chủ tịch Mao đã trả lời rằng : «Chúng ta phải cần đến 10 ngàn năm mới dàn xếp được những gì chúng ta đang cần dàn xếp». Ông Heykal thuật lại lời T.T Kosygin nói rằng «TC đã làm tôi thất vọng.., làm thế nào chúng tôi có thể thông cảm được với một dân tộc có ý nghĩ như vậy và làm sao chúng tôi có thể giao thiệp với họ được».

Mặt khác, bình luận gia Heykal nói rằng mối liên hệ giữa Mỹ và TC là điều lạ lùng nhất giữa 2 siêu cường trong giai đoạn hiện tại và có thể là lạ lùng nhất trong lịch sử. Theo ông Heykal, các mục

Xem tiếp H trang 10

Cuốn phim «Death in Rome» đang được chiếu tại La Mã

LA MÃ 25-2 (Reuter).— Đức Cố Giáo Hoàng Pio 12, từng bị đả kích vì nhắm mắt làm ngơ trước cảnh dân Do Thái bị Đức Quốc Xã tàn sát, nay lại bị chỉ trích vì không can thiệp với giới hữu trách Đức Quốc Xã để cứu mạng 335 thị dân La Mã bị mật vụ ĐQX đem ra hành quyết với mục đích trả thù cho 33 binh sĩ Công an Đức bị Cộng sản sát hại.

Vụ hành quyết tại Ardeatine năm 1944 kể trên đang được dựng lại trong 1 cuốn phim mang tên «Death in Rome» dựa trên cuốn sách «Death in Rome» do văn sĩ Mỹ Robert Katz trước tác. Cuốn phim đang được quay tại La Mã với tài tử gạo cội "Anh Richard Burton, chồng đào Mỹ Elizabeth Taylor, thủ vai Đại tá mật vụ Herbert Kappler, giám đốc cơ quan Gestapo của ĐQX tại La Mã, chỉ huy và 2 lần đích thân đúng tay vào cuộc hành quyết trong đó nhân viên Gestapo nhậu đã rượu mạnh trước khi dí nòng súng vào ót từng con tin lấy cớ trong động Ardealine gần thành phố.

Theo truyện phim, ngày 23-3-1944, 16 thân binh cộng sản phục kích 1 đơn vị công an mật vụ Đức giam 156 người diễn hành ngược phố Via Rasella ở trung khu La Mã sau khi trái bom do cộng sản dấu trong 1 xe hốt rác dậu ở lề đường phát nổ khiến 33 binh sĩ CAMV Đức bỏ xác tại chỗ. Đây là vụ phá hoại ĐQX lừng danh nhất của CS tại La Mã trong thời thế chiến 2 và đến nay vẫn chưa ai biết dích xác mục đích sâu xa của kẻ chủ mưu.

Phần đông dân Ý và đa số giáo dân Công giáo tin rằng, qua hành động phá hoại này, Cộng sản muốn dập tan nỗ lực của Đức cố Giáo Hoàng Pio12 nhằm cố duy trì quy chế «bỏ ngỏ» của thành phố La Mã 1 thời gian ngắn trước khi quân Đồng Minh đổ bộ vào để CS thừa cơn hỗn loạn xảy ra sau cuộc rút lui của quân đội ĐQX mà nắm chính quyền tại thủ đô Ý.

Sau vụ phá hoại Tướng Kurt Maelzer Tư Lệnh Phân khu La Mã, dọa cho nổ tung toàn khu phố Via Rasella cùng dân cư trung khu. Hitler dọa hành quyết 50 thị dân La Mã để đền mạng cho mỗi lính CAMV tử thương trong vụ phá hoại. Người ta không hiểu tại sao cuối cùng ĐQX quyết định chỉ hành quyết theo tỷ lệ 10 đổi 1, và tất cả có 335 con tin La Mã bị bắn xàm tối ngày 24-3-44.

Khi cuốn sách được phát hành năm 1967, Tòa Thánh tuyên bố Đức cố Giáo Hoàng Pio 12 không hay biết chút gì về vụ trả đũa của ĐQX. Tác giả Katz thì viết rằng Ngài đã yêu cầu can thiệp với ĐQX để cứu mạng 335 con tin bằng chứng là Đại Tá Engen Dollman phụ tá của Tổng giám đốc cơ quan Mật Vụ ĐQX Himmler, tới 23-3.44 đã đến Tòa Thánh. Tổng Giám Mục Pfieffer đại diện Tòa Thánh liên lạc với ĐQX về vụ này.

Năm 1967, Đại tá Doblman lúc ấy vẫn còn sống và cư ngụ tại Munich tuyên với báo chí rằng «Tôi biết chắc rằng Đức Cố Giáo Hoàng Pio 12 thế nào cũng can thiệp với chính phủ ĐQX để cứu mạng số con tin nói nếu ngài biết trước quyết định trả đũa của Gertap». Trong bài viết cho tạp chí Ý Speccpo năm 1972, Dollman tiết lộ «lúc gặp Đức TGM Pfeiffer năm 1944 tôi không bàn đến vụ trả đũa vì lẽ tôi không biết chút gì lúc ấy và sau đây». Được biết tờ nhật báo của Tòa Thánh phát hành sáng 24-3-44 kêu gọi dân La Mã nên giữ trật tự nghĩa là gián tiếp lên án trận phục kích của thân binh CS.

Tác giả Katz cho biết Tòa thánh đã yêu cầu sứ quán ĐQX cạnh Tòa Thánh làm sáng tỏ vụ trả đũa nhưng viết rằng ĐGH Pio 12 biết rõ vụ trả đũa nhưng không can thiệp vì sợ làm phương hại đến quan hệ tế nhị giữa Tòa Thánh và ĐQX và cố gắng duy trì quy chế thành phố bỏ ngỏ của La Mã. Nói cách khác, cuốn sách và cuốn phim cùng tên «Death in Rome» mặc nhiên lên án Đức cố Giáo Hoàng Pio 12 phải chịu trách nhiệm vì cái chết oan uổng của 335 thị dân La Mã 29 năm về trước.

Mẹ đi đẻ, con gái bỏ nhà theo thầy học... nhạc 2 tuần

Thầy đờn lãnh 6 tháng tù và phải góp đến 300 ngàn

★ THẠCH VŨ

SAIGON 26-2.— Do đơn thưa của bà N.N.T.T 1 cậu hippi và 4 người liên lụy cùng bị truy tố ra Tòa Tiểu Hình về tội dụ dỗ gái vị thành niên ra khỏi nhà thân tộc và đồng lõa bằng cách giúp phương tiện.

Theo cuộc thẩm vấn 5 bị can có mặt và nhân chứng, thì vào thượng tuần tháng 4-72, bà T. nằm sanh tại Bảo sanh Viện Hùng Vương nên cô nữ sinh K.L 18t có nhờ cậu Nguyễn phi Hùng chở xe Honda đem cơm vào cho mẹ. Thừa dịp này Hùng chở ngay L.tới nhà bạn là Nguyễn thanh Tòng, nói gạt là 2 người quá thương yêu nhau nhưng không được cha mẹ chấp thuận nên thoát ly gia đình. Rồi sau đó, Hùng nhờ Tòng chở L. đến nhà Bảo Sanh xong trở về nhà Hùng để Hùng đưa L. tới nhà Huỳnh thị Cúc nhờ người này mướn giùm 1 căn phòng xây tổ ấm. Tạm trú ít ngày, Hùng lại di chuyển L. tới nhà Đặng thị Đông cho có chỗ rộng rãi và kín đáo hơn để tránh sự dò la tìm kiếm của gia đình L.

Sau 2 tuần sống gò bó dấu lén cô L. không chịu nổi khảm khổ đã trở về với gia đình, Trong sơ vấn cũng như ra trước Tòa, Hippi Hùng đều không nhận tội và khai cô L. đã tự ý bỏ nhà theo y để học đàn và luyện giọng ca.

Trái lại cô L. vẫn cả quyết Hùng đã dối gạt. Còn các bị can khác khai nghĩ tình quen biết cho ở đỡ để ý kiếm nhà chứ không trí tình chứa chấp. Luật sư của nguyên cáo đã nêu ra những dẫn chứng cụ thể để thỉnh cầu Tòa xác nhận tội trạng, dạy bị can phải bồi thường nguyên cáo 500 ngàn thiệt hại. Các LS của bị can cũng phản công lại, cho là cô L. muốn trở thành danh ca tên tuổi nên đã thoát ly gia đình tìm cơ hội học hỏi Hùng vì Hùng thường lui tới nhà dạy nhạc nghĩa là cô L. đã thoát ly để chạy theo hoài bảo của mình chứ không phải Hùng dụ dỗ. Sau 1 tuần nghị án, Tòa vẫn xác nhận tội trạng phạt Hùng 6 tháng tù ở thị Đức 3 tháng treo.

Nguyễn thanh Tòng và Thị Đông mỗi người 1 tháng tù treo và cả 4 bị can liên đới bồi thường nguyên cáo 300 ngàn thiệt hại.

HĐ Tỉnh Phước Long PHẢN ĐỐI QUYẾT NGHỊ CỦA ĐẠI HỘI NGHỊ VIÊN

SAIGON 24-2.— Trong số báo ra ngày hôm qua chúng tôi có đăng 1 quyết nghị của Đại Hội nghị viên kỳ 7 họp tại Thủ Đức, trong đó có điểm thỉnh cầu Tổng Thống chỉ thị trả tự do và phục hồi chức vụ cho nghị viên Phạm Thìn (Phước Long) và ngưng chức Đại Tá Lưu Yềm, Tỉnh Trưởng Phước Long; nay Hội đồng Tỉnh Phước Long gửi đến Tòa soạn một kháng thư với nội dung như sau :

1) Cực lực phản kháng sự thêu dệt và bóp méo sự thật của Nghị viên Dương văn Long về vụ ông Phạm Thìn bất chấp sự trình bày trung thực của các Nghị viên Hội đồng tỉnh Phước Long.

2) Phủ nhận quyết nghị của nhóm Nghị viên Long về các vấn đề liên quan đến Tỉnh Phước Long. Quyết Nghị này bất hợp lệ đối với Đại Hội Nghị viên Toàn Quốc, bởi lẽ chỉ có vài chục Nghị Viên biểu quyết trong số khoảng 100 Nghị viên hiện diện. So với tổng số Nghị viên toàn quốc là 520 vị.

Kháng thư mang chữ ký của các ông Phạm văn Vuông, Chủ tịch HĐ Tỉnh Phước Long, Trần Trác Phó Chủ tịch, Lê quốc Phú, Tổng Thư ký và Cao Thái Khá, Nghị viên.

TỪ QUÊ RA TỈNH

Hội thảo của Sinh viên VN

SAIGON.— Chương trình Kiến thức BạnTrẻ do một nhóm Sinh viên thiện chí VN chủ trương sẽ tổ chức 1 ngày hội thảo tại đại giảng đường Trường Quốc gia Hành chánh (đg Trần quốc Toản) vào Chúa Nhật 4-3-73 với hai đề tài là Vai trò sinh viên trong hiện tình Đất Nước và Đường hướng đào tạo sinh viên cho kỷ nguyên Hòa bình bắt đầu từ 09 giờ sáng. Ngày hội thảo này được các cơ quan và quí vị bảo trợ trong cũng như người nước bảo trợ. Ban tổ chức mời các bạn Sinh viên VN trên toàn quốc tham dự cuộc hội thảo này. Giấy mời tham dự được phát tại Trường QGHC kể từ ngày 26-2-1973.

Ông Đạo Chuối bị bắt giữ

NHÀ BÈ.— Đêm 22 rạng 23-2 trong cuộc hành quân Cảnh sát thường lệ Cảnh sát Nhà Bè đã bắt giữ ông Đạo Chuối cùng với một người dân bà về tội cư ngụ bất hợp pháp và cả hai không có giấy tờ tùy thân. Ông Đạo Chuối bị bắt tại một căn nhà đối diện tịnh xá Quan Âm do ông làm chủ tại ấp 6 xã Tân Quý Đông. Ông Đạo Chuối, khoảng tuổi trong ngoài 40 là nhân vật «nổi tiếng» tại đây về phép lạ. Ai cần gì Ông cho ... đến cho bằng Chuối. Xin chữa bệnh ông ban Chuối. Cầu tiền chức thăng quan ông cũng ban Chuối. Mà cầu khẩn về tình duyên ông cũng đưa Chuối làm bùa. Rất nhiều khách sang trọng đa số là các bà, ngồi xe hơi từ Saigon qua xin lộc.

Tóm cổ trọn ổ «thổi xế» Honda

SAIGON.— Cách đây ... tuần, anh Từ khiết B. 20 tuổi, đến thăm bạn tại đường Thánh Thái để chiếc xe Honda trước cửa, khi ra về, xe không cánh mà bay. Anh này liền tố cáo với nhà chức trách. Sau nhiều ngày truy dõi, ngày 24.2 Cảnh Sát bắt được thủ phạm và đồng lõa tên Nguyễn văn H 19tuổi (ngụ đường PétrusKý). Tô văn Đ. tuổi, Nguyễn văn D. 16 tuổi (cả hai ngụ đường Nguyễn Hoàng), Nguyễn thanh T. 19 tuổi ngụ chung cư ÂnQuang và Âu Chí N. 17 tuổi ngụ đường Nguyễn Tri Phương. Sáng 26/2 tất cả 5 tên bị giải Tòa. (AH)

2 mẹ con xông vào nhà đánh ghen

SAIGON.— Khoảng 2 giờ chiều 24-2, một trận ẩu đả kịch liệt vì ghen tương đã xảy ra tại nhà bà Phạm ngọc L. 40 tuổi ngụ trong hẻm số 16 Nguyễn thiện Thuật. 1 người đàn bà mạnh khỏe cùng một thiếu nữ bất thần đột nhập vào căn nhà nói trên, đập phá lung tung đồ đạc trong nhà và đánh luôn con gái của bà L. Nhờ sự can thiệp kịp thời của nhân viên công lực, hai người lạ mặt đều bị bắt giữ tên là Lê thị Bé B. 42 tuổi và con gái là Lê thị Th. 18 tuổi ngụ tại hẻm 916 đường Trần hưng Đạo. Theo người lối xóm bàn tán, chị có Th. bị giựt chồng nên đi đánh ghen. (CC)

Xách lựu đạn đến nhà chàng đòi tản sát

SAIGON.— Lúc 8giờ tối 24/2, ông Võ Trung Đ. (24 tuổi giáo sư) vừa ăn cơm xong, thì có một thiếu phụ trẻ đẹp tên Võ thị K.L 21 tuổi, đến nhà và dùng lời lẽ nặng nề mạt sát ông, đã dụ dỗ phá hoại đời trinh tiết của bà, nếu ông không thu xếp ổn thỏa, thì bà sẽ cho ăn lựu đạn. Vừa nói xong, bà này rút trong xách tay ra một trái lựu đạn (không biết thật hay giả) chỉ vào mặt ông giáo sư bảo là đồ sở khanh, chuyên dụ dỗ phá hoại trinh tiết những người nhẹ dạ. Nhưng rất may, đồng bào cư ngụ tại Cư xá Đô Thành đã can ngăn kịp nên bà này bỏ ra về. Ông Giáo sư liền tới bót tố cáo với nhà Chức trách. (AH)

Bé gái 13 bị chém chết thê thảm

GIA ĐỊNH.— Hồi 8 giờ 40 tối 23.2, em Nguyễn thị Th. 13 tuổi, ngụ tại ấp Tăng Nhơn xã Tăng Nhơn Phú (Thủ Đức) đi cắt cỏ tại ấp Mỹ Thạnh xã Long Thạnh Mỹ đã bị 1 kẻ vô danh chém em nhiều nhát dao đứt cổ tét đầu chết thê thảm. Nội vụ cuộc Cảnh sát Long thạnh Mỹ đang mở cuộc điều tra. Thi hài em Th. được đưa vào nhà xác cho Bác Sĩ khám nghiệm. Dường như em này bị cưỡng hiếp, em chống cự nên bị chém chết. (DL)

Tốn hơn 1 triệu đồng thuế xe, còn bị bắt vì giấy giả

SAIGON.— Ông Trần văn X. 58 tuổi, Việt kiều hồi hương, ngụ tại đường Hoàng Hoa Thám, sáng hôm qua đã bị giải tòa vì sử dụng xe du lịch với giấy tờ giả mạo.

Chiếc xe Opel này do con gái ông X. tên là Trần Phụng L. đứng tên trên thẻ Chủ quyền và được mang từ Nam Vang về. Ông X. đến Salon d'Auto hiệu V.V. ở đường Nguyễn đình Chiểu nhờ lo thủ tục đóng thuế với tổng phí lên tới 1.400.000đ. Ông X. đóng trước 300 ngàn đồng và được hẹn 7 ngày sau đến lấy giấy rồi sẽ đóng nốt số tiền còn lại. Không ngờ sau đó ông X. bị cảnh sát chặn xét xe, mới lòi ra giấy tờ giả mạo. Ông X. bị bắt và bị giải Tòa. Chủ Salon d'Auto V.V. cũng bỏ trốn luôn. (AH)

Ăn mắm cả gia đình bị trúng độc

SAIGON.— Lúc 9 giờ đêm 24-2. trọn một gia đình gồm 4 người ngụ tại đường Dương bá Trạc, ăn mắm bị trúng thực, đau bụng, ói mửa, tiêu chảy rên la dữ dội, được người lối xóm chở vào bệnh viện cứu cấp. Bốn người này gồm có bà Huỳnh thị Ph. (40t), Nguyễn thị G. (39t), Phạm thị H. (17t) và Phạm văn D. (13t), đều được bơm ruột ngay. (CC)

Bán xăng quân đội bị bắt

SAIGON.— Hồi 10giờ30 sáng 24-2, nhân viên An ninh có bắt quả tang một người đàn ông bày bán xăng Quân đội ngay trước nhà ở đường Lê văn Duyệt. Ông này liền bị mời về bót thẩm vấn, tên là Dương văn H. 40 tuổi. Nhân viên An ninh tịch thu được một số xăng khoảng 50Lít. Ông này cho biết vì xăng mắc, nên ông tìm cách rút lấy xăng trong quân xa của người thân bán kiếm tiền xài. (CC)

Tử thi 1 thiếu phụ trôi sông

GIA ĐỊNH.— Hồi 3giờ chiều 23-2. có 1 tử thi đàn bà trong người không giấy tờ độ 25 tuổi mặc áo trắng, quần đen, tóc ngắn, trôi tấp vào chân cầu Bình Phước thuộc ấp Bình Phước 2 xã Hiệp Bình (Thủ Đức), nạn nhân được Đội Cứu Hỏa Đô Thành vớt lên và đem quàn tại nhà xác Đô Thành để khám nghiệm. Nội vụ cuộc Cảnh Sát Hiệp Bình đang tiến hành cuộc điều tra. (DL)

TIN CẦN BIẾT

Khóa 9 lớp Quốc họa H.G.V.Đ

— Lớp Quốc họa do Phong trào Hương giáo Văn Đông chủ xướng sẽ mở khóa mới (khóa 9) vào Chúa nhựt 4-3-1973. Có lớp người lớn và lớp thiếu nhi, lớp học sáng và lớp học chiều Chúa nhựt, cả lớp chuyên nghiệp nữa, tất cả do các họa sĩ Thái Tuấn, Nghiêu Đề, Nguyên Khai phụ trách. Học phí hạ đủ để chi phí. Tổ chức quy củ. Ghi tên sáng Chúa nhựt trong tháng Hai tại 161 Yên đỗ, Saigon

Các lớp bổ túc luyện thi

— Nhằm mục đích giúp đỡ các em học sinh nghèo và Công Tư Chức biếu học, với số học phí nhẹ nâng đỡ.

Trung Tâm Cộng Đồng Lý Trần Quán sẽ khai giảng ngày 1-3-1973 các lớp :

Lớp Bổ túc Lớp Luyện thi Toán Lý Hóa. Lớp Sinh Ngữ. Triết (Từ lớp 6 đến lớp 12 AB-CD).

Đặc biệt có luyện thi lớp 6 trường Công, Đệ Ngũ Kỹ Thuật. Luyện Thi Trung Học Tráng Niên và Tú Tài II AB-CD.

Do Ban Giáo sư Trung tâm Hiếu Học phụ trách gồm nhiều Giáo Sư danh tiếng Pétrus Ký và Gia Long.

Mỗi đầu tháng đều có khai giảng lớp mới. Sĩ số có hạn xin ghi tên giữ chỗ trước.

Mỗi chi tiết xin liên lạc Văn Phòng Trung Tâm số 25 đường Lý Trần Quán Tân Định (góc Hiền Vương và Tân Định), hoặc Điện Thoại số 97.076.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

7 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Phố sang sang gấp một căn phố mặt tiền ngã ba đường tại chợ Gò Vấp, tiện mở các cửa hàng. Xin hỏi tiệm sửa xe Honda Văn Lợi 258 đường Gia Long gần rạp hát bóng Lạc Xuân Gò Vấp.

Cần sang sạp tại chợ Sài [illegible] tiền tạp hóa [illegible] Saigon.

Phố lầu [illegible] Cầu Dây [illegible] Saigon.

Sang quán ăn ngang 6,h 22 [illegible] có đủ điện nước [illegible] sau tại ngã tư Tự Đức, 38 Ng[illegible] Khiêm Saigon.

Sang gấp quán ăn đầy đủ [illegible] Trần bình Trọng Chợ Quán.

Sang căn trệt [illegible] Phan thanh Giản [illegible] Cư xá [illegible] 1C mặt tiền [illegible]

Trái Phiếu Truất Hữu
Nhận cầm [illegible] các trái phiếu truất hữu [illegible]. Hỏi Bà [illegible] 17 Lý Trần Quán Tân Định Saigon.

Sang gấp (đi xa) [illegible] mặt tiền Nguyễn Thiếp, Tự-Do [illegible] và 1 căn phố thương mại (5 x 12m) tại Đ.L. Đồng Khánh 4T4. Liên lạc 139 J Võ Tánh Saigon.

Sang quán hiệu Ngọc Thanh số 3 khu Chánh trang Lê Lợi Viễn Đông bán gấp qua. Hỏi số 2 bán kính.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang gấp sang vốn, hai gian hàng mặt tiền thương xá CamV[illegible]. Hỏi tại 42 Nguyễn trường Tộ KH.

Sang Villa lầu Cư Xá Công Lý 3tr.500 tiền nhà 1500đ 1tháng. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Sg từ 12giờ.

Sang nhà 3,5x21m [illegible] nghi có gác. Hỏi 5,5 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Sang nhà mặt tiền, lót gạch bông suốt, sân rộng đủ điện nước, nơi thị tứ, hỏi số 001 lô S Chung Cư Nguyễn Kim Sg 10.

Nhà sang Số 248 lot A, lầu II Chung cư Tái-Thiết Nguyễn thiện Thuật Sg. Có đặt máy lạnh. Đầy đủ tiện nghi điện nước. Giá phải chăng. Cần sang gấp. Xin hỏi tại địa chỉ trên.

Sang gian hàng 2T.
Đầu chợ Phú Nhuận, nhà lồng chợ vải chỗ không sợ mưa nắng, sạch sẽ sạp đôi tiện mở tiệm may, bán vải, hay buôn bán mọi thứ, rất đắt hàng vì ngay lối đi. hỏi 25-26 tiệm may Xuân Hải.

Không người trông coi sang lô vẫn một gian hàng từng trệt thương xá TAX Nguyễn Huệ sửa chữa tân kém và đẹp nhất hiện nay. Tiện cho Mỹ viện, hàng vải, nhà may, mỹ phẩm, souvenirs, v.v... Hỏi tại 221 Phan đình Phùng Saigon.

NHÀ [illegible]

Nhà bán lầu đúc đủ tiện nghi bán gấp. Số 12LC18K-6 số 4 cầu kho. Hẻm 391A Trần Hưng Đạo Saigon.

Phố lầu 2 tầng góc Phan thanh Giản — Cao Thắng, điện 4 giây, 5 máy lạnh, có bằng khoán tiện mở ngân hàng bán. Hỏi 239 Nguyễn tri Phương ngay ngã 6 Chợlớn, từ 12giờ tới 15giờ.

Nhà bán 1T khu Cư xá Kiến thiết, có 2 lầu đủ tiện nghi có chỗ để xe hơi, bếp buồng tắm, gạch men. Hỏi 533/3 Nguyễn huỳnh Đức hoặc 50 Hồ biểu Chánh.

Bán phố lầu thì [illegible] 2T9 Nhà lầu 1T. 464 Phạm Hồng Thái Ông Tạ. G.Đ.

Mua bán cầm thế, cho thuê [illegible] nhượng cửa hàng, nhà, phố [illegible] Lo thủ tục mở hãng xưởng. Công việc giải quyết mau. Sở phí nhẹ. MỸ LÂM SỰ VỤ 239 Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21.993.

Cam Ranh Bán 1 nhà xây 8mx15m5 và 1 nhà gỗ 4mx15m trên mọi lô đất gần 800m2 nước có đại lộ [illegible] biển giá phải chăng. Hỏi 51 Gia Long Cam Ranh hoặc 129/6 Trần quí Cáp, Saigon.

Nhà bán 1T200 bán rẻ 1 căn nhà đúc 4m,1x17m [illegible] sân xe vô tận nhà. Compteur điện, nước căn bìa số 10%. Lê văn Duyệt Gia-Định, sau tiệm may Việt-Minh.

Sở vườn bán
1 trong 3 sở mãi riêng và chôm chôm tiêu, mỗi sở 2 mẫu, sát QL.15 Saigon Vũng Tàu, gần chùa Phật Tích Tòng Lâm, cầu nước trong quận Long Thành Biên Hòa. Cây trồng được 14 năm, đang có huê lợi, khu an ninh. Giá có. Liên lạc 286-288 Bạch Đằng Gia Định, giờ làm việc. Đ.T 25929.

Cà[illegible], Villa, Phố [illegible] Xa Lộ
[illegible] Villa trung tâm [illegible] phố lầu PN và nhiều lô [illegible] Xa lộ. Hỏi bà Minh Đ.T. 99.833.

Mặt tiền ngay ngã tư Cách Mạng. T.T Bửu, [illegible] đúc suốt đủ tiện nghi, có điện thoại. Hỏi 216B Trương tấn Bửu P.N. Đ.T. 43.853.

Nhà lầu đúc bán 3 tầng, gạch bông nước, điện, hướng Đông Bắc, ở trong hẻm xe hơi vô được, gần góc Hồng thập Tự, Ng-thiện Thuật giá 3 triệu. Hỏi 7 Phạm viết Chánh. Phone 94.141.

Nhà bán căn lầu đúc suốt 4mx18m đủ tiện nghi, gần trường học. 493/61 Lê văn Duyệt Saigon.

Phố lầu đúc 4x20m nóc bằng luôn đất, có bằng khoán đủ tiện nghi. Số 96B Mai Khôi [illegible] ngân hàng Đại Nam Nguyễn văn Th[illegible] vô 50m. Giá nhờ định 3T2 [illegible] trả giá.

Tân Định đi lung bán rẻ 1 căn nhà thật đẹp [illegible] điện nước riêng nhà [illegible], giao ngay, ở liền khỏi sửa. Gần chợ, trường, hẻm rộng. Hỏi 38 13 22H Trần khắc Chân Tân Định vào buổi chiều.

BÁN NHÀ MỚI CẤT
Nhà lầu đúc 4 tầng lầu, luôn sân thượng [illegible] tân thời, có điện nước, đủ tiện nghi, gần chợ và trường học. Hẻm [illegible] xe hơi vô tận nhà. Bán 415. Hỏi 129 8 Nguyễn Trãi Saigon.

320.000 căn tiền bán gấp nhà lót gạch vách [illegible] có gác [illegible] chợ An Đông 50 [illegible] Hỏi Hiệp Thành 31B Hùng [illegible]

Nhà bán mặt tiền có 1 từng lầu beton, có điện nước. Hỏi ông Đạo 104, bến Vân Đồn mé sông Saigon 4.

Nhà [illegible] địa điểm thương mại thuận tiện cho mọi ngành [illegible] buôn bán kinh doanh ngay ngã ba đường [illegible] đầy đủ tiện nghi 3 tầng [illegible] 250 Trương minh Ký Gia Định xin hỏi tại chỗ.

Bán gấp 1 gấp nhà mặt tiền số 91 Trần quốc Toản Saigon ngang 6m5 dài 14m lầu đúc 2 tầng suối. Tiện lợi giao thương mọi ngành. Hỏi địa chỉ trên.

Nhà bán 3T. Trung tâm Đô Thành. 35C Huỳnh Quang Tiên Saigon 2, mặt tiền, tiện thương mãi và tiểu công nghệ. 1 lầu có sân thượng, đầy đủ tiện nghi, hướng Đông Nam. Hỏi địa chỉ trên hay ĐT 99907 (ô. Tư).

Nhà bán 514 TMG nhà may Cúc dài 27m ngang 5m phố thương mãi có huê lợi 4 lầu.

Nhà bán mặt tiền đường tiện kinh doanh. Hỏi 229 Ng-Huệ Phú Nhuận.

7T thật rẻ nhà lầu đúc 3 từng ngang 9m,6 dài 12m máy nước nóng đầy đủ tiện nghi tiện cho gia đình đông con. Xem nhà 29 Trần Quốc Tuấn Gia Định Gò Vấp (ngã ba mi Cây Gòn).

Bán phố lầu mới cất, tiện nghi tối đa, sân xe hơi đậu, mặt tiền đường CáchMạng vàNguyễn Huỳnh Đức. Hỏi 208 Trương tấn Bửu Phú Nhuận. ĐT.40038.

400.000đ nhà đủ tiện nghi, gác suốt lưới an toàn, gần trường, chợ. Hỏi 277 Bùi thị Xuân Gia Định.

Nhà bán gấp
vì đổi đi xa, giá rẻ 450.000đ, gạch bông, vách tường, gác suốt, điện nước đầy đủ. Coi nhà số 305/19/17 hẻm thân Kiến [illegible] Trương minh Ký Gia Định (nói bà Thái hoặc cô Bảy).

Pharmacie bán 1 kho thuốc và quầy [illegible] sinh sản, giá hạ. Có thể bán luôn nhà 4mx30m, tiện nghi tối đa. Hỏi ĐT.41835 hay 207 Trương Minh Ký Gia Định.

Tân Định 2T2 nhà đầy đủ tiện nghi, [illegible] có bằng khoán riêng. Hỏi ông Thanh hoặc bà Vân 145 Công Quỳnh Saigon. ĐT.96878 (trong giờ làm việc).

Nhà bán, người kiều về xứ bán 1 căn phố lầu 6x37, tiện nghi, trung tâm trường Pháp. Coi nhà 233 Phan Thanh Giản vào cửa sau. Xin miễn trung gian.

Nhà Bán, đủ tiện nghi 4mx16 mới sửa, đằng sau có lầu giá 1.550.000đ Hỏi 40/1 cư xá Lữ Gia Phú Thọ Saigon.

Villa lầu bán luôn đất 2000thv tiện làm cơ xưởng, nhiều phố mới từ 200 tới 1T2. Hỏi 136/10A Vạn Kiếp Gia Định.

Nhà bán tại số 635 2A đường Phan thanh Giản căn hẻm cách 10 thước, [illegible] tiện nghi điện nước nhà 2 tầng lầu suốt giá 21500 ngàn.

Bán Biệt thự lầu tại Vũng Tàu khu yên tĩnh gần trường, chợ đầy đủ tiện nghi, điện nước. Hỏi 25 [illegible] Ngô Tùng Châu Gia Định.

Bán rẻ 2 Phố thương mại 4mx18m mặt tiền căn bìa, nở hậu, [illegible] công viên, nhà đẹp xem vừa ý ngay, có lầu đầy đủ tiện nghi điện nước, máy lạnh, nước nóng, chỉ giá 3T1. Hiện đang khai thác Garage đang khách lợi tức bảo đảm trên 200 ngàn. Mua nhà và sang luôn Garage với đồ đạc đủ dụng cụ, mỗ bãi và thợ. Tiếp tục làm ngay giá 3T5. Hỏi [illegible]A. Hùng Vương Saigon 5.

Khu buôn bán Tôn Đản
Phố trệt, mặt tiền khu buôn bán 4x34th, có hẻm riêng bênhông điện nước riêng 312 L/L 21 Trần Nhật Duật Tân-Định.

Villa Lý Tưởng Bán Gấp
ở Quận 1, khu yên tĩnh, sang trọng nhứt SG trung tâm Thủ Đô, gần trường, gần chợ. Hướng đông nở hậu, bằng khoán riêng, có Đ.T. có máy lạnh, nóng, gần 500 thv. 1 lầu, 2 phòng khách, 1 phòng ăn, 5 phòng ngủ, 2 tắm, 3 WC. 1 Garage để 6 Xe hơi, 8 nhà bồi, 1 nhà bếp, điện 3 giây và 110, công tơ điện nước riêng, đầy đủ tiện nghi. Thật là một biệt thự đầy lý tưởng cho những nhà Triệu phú khó tánh, chắc xem Villa này sẽ ưng ý ngay. Xin hỏi ông Chiểu 70 Nguyễn Du SG 1. 24.852—42153.

Bán nhà lầu đúc 4m2x14m đủ tiện nghi, điện nước riêng, khu an ninh, trước mặt cư xá VNTT, gần chợ, trường học, 483/13 Hùng Vương (Xóm Đình) GĐ.

Nhà bán giao liền
nhà đúc 1 tầng 1T.350 đủ tiện nghi ở hẻm 575/93 Phan đình Phùng Số: 91 cùng đường hay 160 Cộng Hòa.

Nhà bán bè ngang 4mx8 gần chợ, gần trường học đủ tiện nghi điện nước. 1/3C Trần nhật Duật Tân Định.

Nhà bán 5mx22m
có compteur điện, nước. Có hẻm đi bên cạnh, mát mẻ, xe hơi vào tận cửa. Hỏi 102 36B Nguyễn Trãi ChoLon.

Nhà bán dịp may hiếm có, cửa hàng giữa chợ địa điểm thương mại hạng nhất, căn bìa hẻm rộng xe hơi vô tận nhà, phố lầu đủ tiện nghi bán gấp. Hỏi tiệm Tài Lợi 21/2 dãy phố chợ Vườn Chuối Saigon.

ĐẤT BÁN
Mười mẫu, đường Chánh Hưng, sau bót Cảnh sát Quận 8, gần sông, mặt tiền, có nước, điện, tiện công kỹ nghệ. Bán từ 1 mẫu trở lên. Xin hỏi 232 Nguyễn Hoàng Cholon.

Nhà bán mặt tiền 1T.400 7m30m, dầu hẻm tiện mở garage, quán càfé, bán vật liệu, xây cất tiện làm măng xối. Thanh Long 112/7B Phan thanh Giảng nối dài xa lộ, kế Garage Mạnh Hồ.

TRUNG TÂM CHOLON
Phố lầu thương mãi, tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch, tiệm phở, bò bảy món và các ngành, luôn đất có bằng khoán, bán rẻ. Tại 751 đường Nguyễn Trãi, ngang Hội Thể Thao Chin Woo.

Bán 1 nhà rộng gồm 1 phòng khách, 3 phòng ngủ, 1 phòng ăn, đầy đủ tiện nghi. Hỏi cô Đức 679 Phan Thanh Giản Sg.

Nhà bán 1.300.000đ. 200 Ngô Tùng Châu GiaĐịnh.

Phố thương mãi
Đổi xa bán rẻ phố 3 tầng lầu đúc, luôn đất, luôn điện thoại, khu thị tứ đông dân nhất Thủ đô, đang có lợi tiện 300.000đ mỗi tháng. Giá nhất định 8T5. Tại 523 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà bán thật rẻ hoặc cho thuê có thể chấn nhà lầu đúc 2 tầng có gát lửng compteur điện nước, số 290 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán nhà, 2T6 nhà tuyệt đẹp, nhà đúc 2 tầng lầu có gác lửng đầy đủ tiện nghi. Hỏi ABC Quảng Cáo cuộc 56 Lê văn Duyệt GiaĐịnh.

Nhà mặt tiền 650.000đ mát mẻ tiện nghi, giao nhà trống 227, Nguyễn Khuyến GiaĐịnh.

Nhà bán Bán 1 cái nhà 2 căn có lầu đầy đủ tiện nghi tại số 457/22 và 23 hẻm Chùa Phật Ấn đường Trần Hưng Đạo Saigon.

1200000đ mặt tiền nhà xây tường lót gạch bông 24mx4m chỗ tiện nghi mở quán phở, cơm hay quán nhậu, khu cư xá Hòa Bình, qua khỏi cầu Tân Thuận tại quán đôi số 401A. bảng gạch bông Thanh Dân.

Bán nhà luôn đất có B.K mặt tiền, đủ tiện nghi, giao trống. Hỏi Đình công Thống 97 Kỳ Con Saigon.

Nhà bán số 69/1 Nguyễn Trãi CL, có điện nước, giá 1T3. Xem nhà từ 8g-11g (sáng).

Nhà lầu đủ tiện nghi 3mx13m, giá phải chăng. 60/43A Yên Đỗ.

Bán nhà rộng, có sân chơi, sân để xe, đầy đủ tiện nghi điện nước, cầu. Hỏi tại 578/23 đường Lục Tỉnh Phú Lâm.

Nhà bán lầu luôn 200 thước đất, khu yên tịnh, Địa chỉ 611/6 Phan thanh Giản Quận 3 Saigon (Vườn Bà Lớn)

Bán rẻ 1 căn phố lầu luôn đất đủ tiện nghi. Đường Trương Tấn Bửu P.N. Xem nhà hẻm 268 đi vô 47/3 Trương Tấn Bửu P.N ĐT. 99.833.

Nhà bán gấp, rẻ 4mx15m có sân trước, cửa sau lợp tôn, vách tường, nền ciment, trần carton, cầu tiêu đồng hồ, điện nước đủ tiện nghi giá 500.000đ xem nhà hẻm 256 số 8/1/6 đường Lạc Long Quân (Bảy Hiền) lộ 14 cũ (Gia Định) hẻm rộng, xe vận tải vô tận nhà, cách mặt đường 100th, qua phía 10 thước.

Nhà lầu đúc, mặt tiền, khu thương mãi tiện mọi ngành. Số 4 đường VườnChuối Saigon (giữa tiệm đồng hồ Lê văn Bửu và nhà may Khải).

Đi xa nhà rẻ
Mặt tiền 2 căn nhà một miếng đất rộng ngõ hậu đủ Compteur điện nước chỉ có 1 triệu 500 ngàn đồng. Biệt thự 6 phòng thiệt đẹp nhà bếp nhà tắm riêng đủ Compteur điện nước nơi yên tịnh mát mẻ hẻm xe Jeep vô được giá 1 triệu 600 ngàn đồng. Một căn nhà gạch bông, gác, đủ Compteur điện nước trong hẻm giá 3 trăm 50 ngàn đồng Xin hỏi tại 529 Hùng Vương (nối dài) Hàng Xanh Cầu Kinh.

Đà Nẵng Bán nhà lầu đúc đất tư có B.K. địa điểm thương mại phồn thịnh nhứt. Sát vách Chợ Mới Hòa Thuận tiện mở hãng vàng, Pharmacie mọi ngành. Xem nhà tại Hiệu Tấn Lập số 107 Trưng Nữ Vương ĐN. Liên lạc Bà Ng. thị Bé số 111/16 Hai Bà Trưng Cần Thơ.

PHỐ trống bán
— App Phan đình Phùng 4x18 có máy lạnh bằng khoán, tel. 2T8. — Phố lầu Phan thanh Giản Saigon 4x20, có tel. luôn đất, có gas. 18T. — Phố lầu Phan đình Phùng, mặt tiền 4x27, Đủ tiện nghi 7T. — Phố lầu Phạm ngũ Lão, mặt tiền, 4.5x22 luôn đất 14T. — Phố lầu Nguyễn văn Thoại, mặt tiền 4.5x20, có Tel. 10T. — Phố lầu Trương tấn Bửu 4x20, đủ tiện nghi 15T. Hỏi Hưng Hiệp. 412 Phạm hồng Thái, Gia Định (Gần Cư xá Tự Do).

Nhà mặt tiền
Phan thanh Giản, tiện nghi tối tân, điện 3 giây, có điện thoại, tiện mở thương mãi công nghệ văn phòng, xem nhà 494 Phan thanh Giản. Xin hỏi Ô. Đào 95 Nguyễn Thông hoặc ĐT 94.977.

Nhà bán 2T2
nửa ngoài 8mx3m nửa trong 8mx6m2 Compteur đèo nước có giếng, công hậu. Điện thoại, 9 Trương-qu-Dung Gia Định.

Vũng Tàu bán một Villa 11th x 4th5, trên khoảng đất diện tích 240thv, có cây ăn trái và chỗ để xe, giá 800.000đ. Hỏi ông Nguyễn văn Kiệt, 45/3C Tự Do Sg. Mua xong giao nhà liền.

Nhà lầu 3 từng tại Ngã Ba luôn 90m2 đất đủ tiện nghi và 1 căn trệt 42m2 nóc bằng 7m3x11,m tiện lên lầu có điện nước hỏi 611/1M Phan th Giản Sg.

Bán gấp nhà lầu đúc mặt tiền 20mx3m, quạt máy mỗi phòng. Thêm máy lạnh, máy nước nóng. Công tơ điện nước riêng Hỏi 194E Nguyễn minh Chiểu, Phú Nhuận.

Nhà lầu đúc, điện 4 giây, đất có bằng khoán, xe vô nhà, máy lạnh, ngang 5 thước, sân 15 thước, giá 4 triệu. Số 612/114/3 Phan đình Phùng (đường Bàn Cờ) Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà nhỏ có gác lửng luôn giường, tủ, bàn ghế, giá 450.000đ. Hẻm xe lam vô được, gần chợ, trường học. Đi vô hẻm đối diện tiệm cầm đồ. Hỏi nhà con Hằng số 77/1A đường 46 Chợ Lớn hoặc cô Kim Anh số 43 Trần hoàng Quân, phòng 201 (vào buổi chiều).

Bán nhà lầu đúc, đủ tiện nghi, 2th8x20th. Hỏi 218/573 Trần .Q. Cáp Sg.

Nhà bán 3T8 nhà gạch lầu đúc suốt, đầy đủ tiện nghi công tơ nước, điện, dài 27m ngang 4m, có sân để xe hơi có hẻm bên hông, huê lợi mỗi tháng khoảng 59.000đ. Hỏi 339/46 Trương minh Giảng.

Nhà bán 1T2 4m5x12m. Đầy đủ tiện nghi công tơ điện nước riêng gần trường chợ, nhà thờ, 29/3A Huỳnh quang Tiên GĐ cạnh nhà thờ Ba Chuông mua xong giao nhà liền. Xin hỏi nhà bên cạnh 28/3.

NHÀ BÁN
Nhà kiểu Ville, trên đất 18mx8m, 7 phòng rộng mát gần trường, chợ. Xin hỏi 358/2B Lê văn Duyệt, Saigon (gần rạp hát Thanh Vân).

Phú Lâm Bán 1 căn nhà đúc, nóc bằng, tường, gạch bông cửa sắt, đầy đủ tiện nghi. 17mx3m50. ngang đài Radar và kế cận hồ tắm Phú Lâm giá 680.000đ. Hỏi ; 701/4 Lục Tỉnh Chợlớn.

Bán rẻ vì bận quân vụ nhà đúc 4,5x16, đủ tiện nghi, garage, sân sau. 189 Bùi thị Xuân GĐ. 850.000đ.

Nhà bán 2T
Lầu đúc đủ tiện nghi, điện nước, 5mx30m. Số 339/25 Trương minh Giảng Saigon (Hồ nước).

Bán phố thương mãi, 2 tầng lầu đúc, máy lạnh có bằng khoán. 135 Bùi Viện Saigon.

Biệt thự 12mx18m, đất 420m2 sân rộng 2 garage, 5 phòng, đủ tiện nghi giá 4T. Hỏi 245/59 đường Thành Mẫu ChíHòa (bên hông Nhà Thờ Chí Hòa)

Nhà lầu đúc 4mx16m mặt tiền đủ tiện nghi nhà đẹp xem vừa ý ngay. Tiện khai thác cho mọi ngành thương mãi. Xem nhà số 438 bến Phạm thế Hiển Saigon 8. Hỏi số 26 Nguyễn An Ninh Saigon gặp bà Chủ Khách Sạn Hoàng Yến.

750.000đ dư nhà nên bán đặc biệt.
4mx20m, có gác, điện nước, gạch bông, tường gạch, hẻm ngắn, khu ft nhà êm tịnh, gần chợ, nhà thờ, trường học, đền chùa. Đường Bạch Đằng (GiaĐịnh). hẻm 222 (ngang Nhà Thờ Hàng Xanh), nhà số 11. Liên lạc bằng điện thoại trong giờ làm việc : 93.840. 93.996.

Dịp may hiếm có cho giới thương mại, kinh doanh. Vì đi xa cần bán gấp 2 căn phố, giá rẻ. 1 Nhà gát suốt, đủ tiện nghi. Xe hơi vô tận cửa. Cách đại lộ 20m. Gần chợ, trường học. 185/4B Võ di Nguy Phú Nhuận. 2) Phố thương mại, lầu đúc, 3 tầng. Có bằng khoán, luôn đất, xem nhà thích ý ngay. Xem nhà (cả 2) tại 102 Võ di Nguy Phú Nhuận tel 41820.

Nhà bán luôn đất 1T4
Mới cất xong, căn bìa trên đất 6mx14m. Phòng khách, 2 phòng ngủ 1 phòng ăn riêng biệt, sân rộng. Hỏi hẻm 33 tiệm cà phê, đường Vạn-Kiếp, GiaĐịnh (sau trường Mỹ thuật).

Villa bán trống
—Villa lầu làng đại học Thủ Đức 1,600m2, có piscine 12T. — Villa lầu làng đại học Thủ Đức 2000m2, sân vườn rộng 6T. — Villa lầu Cộng Hòa Nancy 1040m2, thật tốt, luôn đồ. — Villa lầu Hai bà Trưng 450m2, đẹp tối tân, có piscine. — Villa Hiền Vương 1003m2, đẹp giao trống. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg ĐT 90.167.

Trại kỹ nghệ
có thể chăn nuôi vùng Phú Thọ Hòa rộng trên 1.500m2, có 2 máy kéo Nhật Yanmar, Sang 1T4 hoặc trại không máy. Hỏi đường Nguyễn văn Thoại gần ngã tư 7 Hiền (Đại Nam Ngân Hàng) quẹo vào hết dg Mai Khôi quẹo phải 30th. Số 36 đường Văn Côi G.Đ. ĐT. 42.600.

Nhà bán rẻ
luôn đất, đủ tiện nghi, có gác rộng, tiện cho gia đình đông con, gần chợ và trường, giá 1T.8. Hỏi 17 Nguyễn văn Học GĐ, số nhà 212.

Phố trống bán
— Phố lầu Trần quý Cáp, Saigon, 3,8x20, đủ tiện nghi 4T2. Phố lầu Trần quang Diệu 5x22, giao trống 4T9 Phố lầu 4 tầng, Trần Hoàng Quân 6x14, mới cất 12T. Phố lầu Nguyễn thái Học Saigon 6x32, có Tel, bằng khoán 20T. Phố lầu Nguyễn bỉnh Khiêm 4x22, luôn đồ trang trí đẹp 9T5. Hỏi Hưng Hiệp 2E Trần quốc Toản CL (góc đường Nguyễn Kim).

Nhà bán đầy đủ tiện nghi hỏi 84/16 đường Phát Diệm lầu 2 hướng dẫn.

Bán nhà Đủ tiện nghi. Tại 491/24/22 Phan Đình Phùng giá 2T5. Hỏi 122F Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà Đúc bán. 173 Lê Đại Hành 3m5x30m đủ tiện nghi. Hỏi nhà may Đức Thịnh 153 Phó cơ Điều CL.

Nhà đủ tiện nghi. Khu yên tĩnh Xin hỏi bà Minh 36/15 Chi Lăng Lam-Sơn (Phú Nhuận).

Nhà bán gấp, rẻ 1T2 4mx20m, kiến trúc rất mỹ thuật, nhà gạch đầy đủ tiện nghi đồng hồ điện, nước, hệ thống nước bơm, sân để xe hơi. Hỏi 175/22B Minh Mạng Phú Nhuận (sau hông trường Quốc Anh đường Cách Mạng).

Bán nhà số 215/42 đường Hồng Bàng ngang 6x12 có điện nước. Mua xong ở ngay. Giá 450.000đ.

Bán Lầu đúc, mặt tiền, đủ tiện nghi, chỗ đậu xe, điện nước (điện 4 dây), máy lạnh, máy nước nóng trang trí xinh xắn. Giá 3T3. Hỏi 243 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Nhà bán rẻ 2T9 mặt tiền 3m30x35m đủ tiện nghi. Hỏi 61 Bạch Đằng G.Đ.

Nhà bán Nhà ba tầng lầu, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Nhà trống, giao liền. Miễn trung gian. Liên lạc tại 102-104 Lê Lai.

Nhà bán căn bìa rộng rãi xe hơi ra vào giá 85.000đ, 115/5B đường Thiệu Trị ngay công số 6 Trương minh Giảng xem nhà từ 6 giờ chiều.

3T300 cửa hàng mặt tiền 3m5x18m có hẻm riêng đủ tiện nghi. 233 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Nhà bán quí ông bà cần mua nhà trung tâm Saigon địa điểm tốt thuận tiện cho ngành thương mãi và an ninh bán sung giao nhà trống. Xin liên lạc 134 đường Kỳ Con Saigon.

Đất Biên Hòa
đất tư trung tâm thành phố gần chợ, trường, bến xe đã phân từng lô có BK, giá rẻ. Hỏi ông Việt 75A Quốc lộ I. Biên Hòa Ô. Chiêu 23. Đinh Tiên Hoàng Sg ĐT 95494.

Nhà bán luôn đất ngang 4m,00x25m.00 số nhà 125/8 Hùng Vương Thị Nghè kế cây xăng hiện đang mở tiệm Honda.

Bán xưởng sản xuất vật dụng bằng nhựa hóa học. Có 8 máy ép, khung, đồ vật dụng đã sản xuất. muốn mua xin liên lạc 290 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi bà Siao. Xem xưởng tại số 2 Nhiêu Tâm ChoLon ngay chợ Hòa Bình.

Vũng Tàu Bán đất tư có bằng khoán trại chăn nuôi, ao nuôi cá, cây ăn trái nhà đủ tiện nghi. 9.000m2. trị giá 3000đ mỗi 1m2 gần xa cảng Đ.T. DS 42.335. QS 31.867.

Nhà lầu đúc 1 từng, đẹp đủ tiện nghi, mặt tiền, gần chợ, bán rẻ. Số 123 đường Trung Dũng cạnh chợ Cây Thị Gò Vấp Gia Định.

PHỐ T.H.ĐẠO MẶT TIỀN
bán có ĐT. Xin hỏi 321A Trần Hưng Đạo Saigon 2 (khoảng Huỳnh Quang Tiên — Phát Diệm) hay ĐT.99208.

Cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, giá rẻ, tại Cư xá Phú Lâm B A16. dài 20m ngang 4m đường Bà Hom.

Nhà bán đủ tiện nghi 5mx 8m gần chợ. Hỏi 629/4 Phan Đình Phùng Saigon.

Nhà bán gấp số 178/12 Pasteur Sg. 20/21 Nguyễn Huệ Phú Nhuận. Nhà xinh xắn đầy đủ mọi tiện nghi, đi xa cần bán gấp. Xin hỏi tại hai địa chỉ trên suốt ngày.

Phố! 3 căn phố lầu mặt tiền bán luôn đất. Xem nhà tại số 493-495-497 Quốc lộ 1, gần thương xá Bà Quẹo.

Nhà bán rẻ
200m2, 3 phòng, xinh xắn, đầy đủ mọi tiện nghi, có nhà xe, sân và vườn bông. Hẻm sạch sẽ, gần khu Đakao Giá 2T2. Hỏi 45/1C Xa Lộ (qua cầu Phan thanh Giản độ 100m, bên trái có hẻm Đồng Tâm, đi vào 80m)

Nhà bán 1 triệu đầy đủ tiện nghi, gần lộ. Hỏi 513/2A Phan thanh Giản Sg3.

2tr5 nhà lầu đúc 3x10, thêm 2 gác, tiện nghi, xe hơi vào tận nhà, đường Vườn Chuối, cổng Huệ Quang vào 60m bên trái, bìa số 27B/A (nhận chuông).

Bán 1 căn nhà lầu đúc 5mx18m đủ tiện nghi, có máy nước nóng. Hỏi 611/7A Phan thanh Giản Saigon (Bà Lớn).

280 ngàn. Một căn nhà bán gấp dài 12m rộng 3m có gác và điện nước. 199/3 đường mé sông Bến Vân Đồn Khánh Hội

Bán nhà khu cư xá kiến thiết 223/7 Lô G. đầy đủ tiện nghi. Hỏi ngoài giờ làm việc.

Nhà bán Chung cư số 5 Nguyễn Siêu Sg có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị đủ tiện nghi điện nước, thang máy thang lầu cầu tiêu. Địa điểm tốt, giá phải chăng giao nhà liền. Xin liên lạc 57-59 Hàm Nghi (Lầu 1) Sg. Đ.T 91.849 miễn trung gian.

500 ngàn nhà trống Thị Nghè, đủ tiện nghi. Hỏi cô Bảy Y Tá 202 Hồng Thập Tự Saigon, ngang vườn Tao Đàn, trong giờ làm việc, xin coi nhà Chúa Nhật có chủ.

Nhà bán đủ tiện nghi,điện nước riêng, trung tâm thành phố, lý tưởng cho gia đình 5 con. Hỏi 63/4/34 CôngQuỳnh Sài Gòn.

Nhà bán cần bán gấp nhà mặt tiền đường Đại lộ có lầu tiện mở nhà thương. buôn bán. 19 Hùng Vương MỹTho,

Đi xa bán gấp nhà gạch điện nước 5x20 lót gạch bông 33/20 Trương minh Ký P.N giá 1,500.000.

Bán căn phố lầu, mặt tiền đường Trần bình Trọng (khoảng Cao Đạt bến Hàm Tử) luôn đất có B.K riêng. Hỏi 272 Trần hoàng Quân Cholon.

Bán phố lầu
tại 72 đường Đinh tiên Hoàng Dakao. Saigon luôn đất ngang 4m50x24m 3 tầng phố mới điện 220V.110V Appartement 4m16. 3 phòng điện 220V-110V. Có Garage. Để xe hơi. Cũng tại 72C Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon. Xem nhà suốt ngày và liên lạc Ô. Trọng tại 153 Tự Do hay 72C Đinh Tiên Hoàng ĐT 20728-94464.

Xây cất sửa chữa
Nhà phố lớn nhỏ. Nơi tín nhiệm. Giá cả phải chăng, công việc nhanh chóng nhất. Xin Đ.T. : 41287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận.

BÁN TRẢ GÓP
Điều kiện dễ dàng, giao nhà ngay. Trung Tâm Saigon (Q.3) trong hẻm lầu 5mx19m, đẹp rẻ 2T5 liên lạc 65 Phan Thanh Giản Gò Vấp ĐT. 41446.

Bán nhà 32 đường Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

547 Phan thanh Giản SG. Bán phố thương mãi.

Phòng mạch bán 1T5 4mx16m có gác, điện nước, đường Lạc Long Quân (7 Hiền). Hỏi 15 Nguyễn thượng Hiền (sau Cảnh sát Q.III).

Ban 1 căn nhà 3 tầng 4x20 tại đường Võ Tánh mặt tiền gần rạp hát Quốc Thanh hỏi 257 Võ Tánh Sg (cửa sau).

Nhà vùng Đakao đầy đủ tiện nghi, máy lạnh, nước nóng bếp, phòng vệ sinh đẹp, tiện cho vợ chồng ngoại kiều, giá 35.000đ 1 tháng, trả 3 tháng trước. Hỏi Ô. Thái số 2 Lý văn Phức Đakao.

Nhà bán Mặt tiền đại lộ. Rộng4th dài 25th, nở hậu, đủ tiện nghi. Có điện ba giây, điện thoại, lầu suốt. Địa điểm tốt để mở trường học, cơ xưởng, tiệm buôn v.v... Hỏi : 770 Phan đình Phùng, Saigon 3. Đ.T 93296 (sáng 8g-11g30 ; chiều 3-6g).

Nhà bán Q.II 206/3 Bùi Viện. Bán gấp có lầu đủ tiện nghi, gần chợ. Trường học Trung Tâm Thành phố. Coi nhà tại số 260/3 Bùi Viện Sg2. hoặc. Hỏi 609/15 Phan Đ. Phùng SgIII chỉ dẫn.

Nhà bán đủ tiện nghi, gác suốt vách tường có douche lavabo gần đường Trần quang Diệu Saigon 3, và 1 nhà ở Rạch dừa mặt tiền đường Thống Nhứt, Khóm Phương Hòa vách tường lợp tôn 4x27 số 15/4B giá 1,300.000đ.

Bán Trại Gà
Gà đang đẻ hưởng huê lợi ngay đất 5000m2/2 điện, nước, nhà ở đầy đủ tiện nghi. Hỏi trại gà ChâuThới số 4. QL I Biên Hòa (ngang mả chú Hỏa).

VƯỜN BÁN
Diện tích 25.000 thước vuông, trồng được 100 chôm chôm, 80 nhãn 200 mãn cầu, 25 mít, đi làng có nhi (Long Thành) di tới vào cổng nghĩa trang Ba Xuyên lối 200 thước. Hỏi Bà Sáu Dễ mé Cô Bi.Giá 400 000đ (Bốn trăm ngàn).

Bán nhà 1 từng lầu 4x20 mới cất, có sân để xe. hẻm rất lớn. Số 425/5 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

1T6 bán rẻ
căn nhà lầu đúc 13x3m sát mặt đường lớn, Gần trường, chợ, khu an ninh, comp- điện, nước. 51/22/2 Cao Thắng Sg.

980 ngàn nhà bán gấp, rộng, điện nước riêng, gần đường trường, chợ.113/5 Trần quang Diệu SG 3.

Nhà bán rẻ 1T4
đầy đủ tiện nghi, 2 máy lạnh, gác, phía sau đúc 3m, gần trường, gần chợ, tiện buôn bán, 2 đồng hồ điện 110-220, đồng hồ nước. Xem nhà ưng ý ngay. Tại 137/119 Phát Diệm Saigon II hay liên lạc 22 Hai bà Trưng Sg hướng dẫn.

NHÀ VÀ ĐẤT
tại Thủ Đức 4000m2 có trại gà và 1 nhà đẹp tiện nghi gần Bà Chiểu ngã Năm Bình Hòa 4x16 bán 950 sang 600, tiền nhà 4000. Hỏi 79/2 Bùi Thị Xuân Saigon.

Nhà bán mặt tiền, căn bìa, đủ tiện nghi, khu an ninh, số 12 Cư xá Thái lập Thành đường Thái lập Thành Phú Nhuận. Xin hỏi 19/7A đường Nguyễn hữu Cảnh (Tân Định) Saigon.

Phố lầu đúc thật đẹp, địa điểm thương mãi tốt nhất tại 2 ngã tư Hàng Xanh— Xa Lộ, 284 Hùng Vương GĐ.

Cư xá Lữ Gia
Nhà trệt đẹp 4x16, hướng đông mát dủ điện nước khu an ninh lịch sự, 1tr8. Xem nhà 8—12giờ. Hỏi 28/37 cư xá Lữ Gia Phú Thọ đường Nguyễn văn Thoại.

Cần tiền nhượng lô nhiều vốn cất Biệt Thự lầu đúc đẹp Balcon 2 mặt đường nhiều phòng dt gạch lót 160m2 dt sân bọc quanh 180m2 nơi an ninh gần cư xá Thanh Đa. Mời quí vị trả 2T8 đến 3T và 2T bù xe đến 207/1 Tự Đức Đakao.

Đất bán mặt tiền xa-lộ chính trang gần cầu SGN (2.000m2). Đất vườn mặt tiền quốc lộ 1 (gần Gò-Dưa T.Đ) 5 lot (mỗi lot 1.500m2). Vũng Tàu (5.000m2) tại Nguyễn-Tri-Phương (bến xe mới) tất cả giá rẻ vì đi xa. Liên lạc: 139-J Võ Tánh Saigon.

Bán gấp nhà lầu 4mx20m đầy đủ tiện nghi luôn đồ đạc (tỉ vi, tủ lạnh v.v...) mua xong giao nhà liền. Hỏi và coi nhà từ 13g đến 18g tại số 305E/3 Nguyễn huỳnh Đức P.N. (Hẻm Phú Sơn Tự) xe hơi vào được. Miễn trung gian.

Nhà gạch mặt tiền đường lớn, số 207A Hùng Vương Thị Nghè GĐ, hướng Đông, đủ tiện nghi, cửa sắt, ngang 4m50x11m gác cây phía sau 4m50x 4m60 sân trước 4m50x7m Thuế đất 1973 đóng rồi, nhà tiện mở cửa hàng. 1 dãy đang bán quán, điện, bàn ghế v.v... xem nhà vừa ý ngay, giao nhà liền trống, cần tiền bán gấp 1T6. Hỏi chủ số 209/1U6 i đường Nguyễn Kim Q.10.

Bán nhà 2 tầng, đủ tiện nghi (cầu, điện, nước, bếp) Hỏi 5h/29 Lê Hiến Thành Saigon. Hỏi ông Luân.

Bán Biệt thự 5 phòng ngủ, 5 phòng tắm, đủ tiện nghi, có điện thoại, khu vực rất an ninh. 9T. Hỏi 271B Nguyễn Minh Chiểu ĐT 41271.

Bán 600.000. Nhà đủ tiện nghi gác suốt. Hỏi 1/46/2A Nguyễn Thông (nối dài) (giờ làm việc).

Bán 1 căn nhà trệt, cột, đà, đúc vách tường thật đẹp 4,m12x12,m20, sau có gác lửng, nền lót gạch, sân rộng để xe hơi giá 1.350.000 gần cầu Phan thanh Giản xa lộ. Hẻm Đồng Tâm vô 100m bên trái số 45/2N hỏi bà Hùng.

Nhà bán gấp mặt tiền (3x11m) tường gạch, tiện buôn bán, gần chợ, gần trường. Hỏi 157C đường Bình Thới CL ngang hãng Nguyễn văn Diệp.

Đi xa cần bán gấp nhà mặt tiền 5mx23m đủ tiện nghi. giá 4T6. Hỏi 235 Trần bình Trọng

Nhà bán đủ tiện nghi, để vô ra xe hơi các loại, hỏi 166/5/12 Lý thái Tổ Sg.

Bán 1 phố trệt, có gác, điện, nước 7mx15m (286bis Trần hưng Đạo) 2 sở vườn đất đỏ (3 mẫu hoặc chia lô nhỏ) sát mặt tiền QL 15 Long Bình Biên Hòa giá 250đ 1 thv. 4 lô đất (lô 540 thv gần cầu Tân Thuận Sg đường LT 15 giá 1000đ 1 thv. Hỏi 17, Lý Trần Quán Tân Định Saigon.

NHÀ BÁN 950.000Đ
2 phòng ngủ 1 phòng khách 1 phòng bếp công tơ điện, nước. Tại số 466/33bis Trương minh Giảng Sg3.

Quá rẻ? Nhà ngói, 4,50mx21m trung tâm Saigon tại đường Minh Mạng Phú Nhuận mua ở liền giá ngoài 1T. Xin liên lạc 83 Minh Mạng Gia Định.

Bán căn nhà lầu rộng 5.20m sâu 11.00m đằng trước có sân, có điện nước. Số 443/96D Trương minh Giảng. Saigon giá 1.500.000đ.

Nhà bán 3T5
Nơi lý tưởng làm phòng mạch. Hiệu buôn lớp học-tư v.v...6 phòng, điện, nước, sân thượng 7x5. Nhà rộng 7,5x16m ngay mặt tiền. Hiện đang làm hiệu sửa xe gắn máy Tân Tạo. 292 Nguyễn văn Học Gia Định. Đối diện quán Trung Thành.

VILLA trống bán
— Villa lầu Phùng khắc Khoan 1503m2 thâu lợi tức cao. — Villa Đoàn thị Điểm 408m2, có tel bằng khoán. — Villa lầu Cộng Hòa Nancy 1040m2, đẹp tối tân. — Villa lầu Đakao 549m2. sân vườn rộng. — Villa gần Đinh tiên Hoàng 414m2. Sân vườn giao trống. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon ĐT 90.167.

Ở và Sinh lợi bán 1 căn nhà gần Saigon và Chợlớn, 4mx24m, phía trước hiện mở tiệm sửa T.V. Radio đủ tiện nghi. Chỗ ở, nhà bếp rộng thoáng mát. Giá 1T.500. Xem nhà 141 Phạm Thế Hiển (qua cầu chữ Y,quẹo trái chừng 300m,tiệm Radio Hồng Tuyến).

Bán gấp nhà mặt tiền đường Vườn Chuối, khu thương mãi, 4 tầng, mới cất, đầy đủ tiện nghi, lô 57/5.

Nhà Đất Thủ Đức
Bán gấp lô đất 740m2 mặt lộ 1 gần chợ, có điện nước, tiện mở xưởng Kỹ nghệ, kho hàng tiệm buôn giá rẻ Hỏi 12/6 Nguyễn Tri Phương Thủ Đức.

VILLA trống bán
— Villa lầu Đakao 540m2 luôn đất, thật tốt, có tel, — Villa trệt gần Đinh tiên Hoàng 414m2, meubles. — Villa lầu Nguyễn văn Thoại 500m2 mới cất. — Villa lầu Trần khắc Chân Thủ Đức 264m2, luôn đồ. — Villa trệt Trần quí Cáp 480m2, giao trống. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon Đ.T90167.

Bán nhà lầu đúc
Trung tâm thương mãi. tiện các ngành : nhà in, bán phụ tùng xe, salon xe, bảo sanh, bác sĩ, trạng sư, ngân hàng, trường học v.v... Nhà rộng rãi mát mẻ, có cửa hậu. đường hẻm, ngang 5m dọc 18m. đất tư nhân, bán trên 10 triệu. Hỏi 123C Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán 1 Căn phố lầu tại góc chợ Quận Đức Tu Biên Hòa, số nhà 19/19 4mx18m có công tơ điện, nước, khu an ninh buôn bán có sẵn để xe hơi. Vô tận nhà, và yên tịnh. nhà thật sạch sẽ và đẹp giá bán 1T.400. Địa chỉ. Hỏi Bà Đức 100/1 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Bán 1 căn nhà 4mx6m có gác gần chợ, trường học, giá 550.000đ, miễn trung gian. Nhà số 9/6 Tôn Thọ Tường Thị Nghè.

Cần tiền bán rẻ
7.450.000đ 1 Villa nhỏ, mặt tiền, luôn đất (160m2) có bằng khoán tuyệt mỹ, hướng Đông Bắc, đủ tiện nghi, gần chợ, ngân hàng, trường học. Khu chính trang, thương mại lý tưởng. Hỏi Ô Thanh 85 Lê quang Định, Bà Chiểu G.Đ. (đối diện cây xăng, cách chợ Bà Chiểu 100m).

Bán hai cơ sở
1 — nhà in đầy đủ máy, chứ luôn cả đất, nếu không thích nghề in, bán nhà không. 2 — Hoặc Hãng nước mắm tại Phước Vịnh, Phước Tuy hàng tháng đang bán, đất rộng chu vi 1000mét, ngoài nghề nước mắm còn mở thêm được các nghề khác. Xin liên lạc 576 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán trong hẻm nhà may Văn Quân thẳng vào 321/13 đủ tiện nghi Phạm Hồng Thái Gia Định bến xe lam Bảy Hiền Saigon.

Nhà bán đi xa bán rẻ gấp 1 căn nhà 2 tầng đúc, cửa kính sắt, đầy đủ tiện nghi 5mx12,5m. Hỏi 362/270 Phan đình Phùng Saigon 3.

Phố Lầu Ngô Đức Kế
Bán hoặc sang ba căn liền luôn đất. số 9 ĐT. 20861.

600.000đ nhà bán 3th5x11th, tường gạch đủ tiện nghi, điện nước. 53/24 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (xem nhà ngoài giờ làm việc)

Nhà Bán Gấp
1T7 lầu đúc Phan đình Phùng 404/43 Sg đầy đủ tiện nghi có Comp điện nước, gần chợ, gần trường mua xong ở liền.

Nhà bán Mặt tiền đường. Đủ tiện nghi tiện buôn bán hoặc mở văn phòng, phòng mạch. Hỏi tại 255 Lê quang Định GĐ. Sáng từ 9g—12g.

450.000đ tiệm buôn bán tại ngã Ba Hàng Xanh. Hỏi 306/10bis Hùng Vương GĐ xe hơi về tận nhà.

Villa trệt 5 phòng, 160m2 đất có bằng khoán. Bán gấp 4 triệu rưỡi.(201/79 Võ Tánh TSN khu để 1 khách sạn) Liên lạc 102 Phan đình Phùng Sg.

Nhà bán 350.000đ 3.5x12, tại 216/10 Dương bá Trạc Quận 8. Hỏi 317 lô C Chung cư Minh Mạng Cholon.

Nhà bán mặt tiền 7mx15 đủ tiện nghi gần trường chợ. Hỏi 325 Trần quý Cáp Quận Ba.

2 căn phố thương mãi, mặt tiền đại lộ căn góc, hiện là cửa hàng đắt khách, không người trông coi, cần bán gấp. 941-943 Phạm thế Hiển Saigon.

Nhà bán 3mx10m. 2/451 Cao Thắng SGN. 2 tầng gác điện nước có giá 850.000 cầu tiêu nhà tắm cần gạch men.

Thuyên chuyển vì kỷ luật
Bán 750.000đ nhà 2 căn liền mặt tiền 7mx9m gạch bông, compteur điện, nước gần trường, cách [illegible] Xóm Mới 200m đường đi Th[illegible] tây xế trước Chùa Tiên Long số 7/8 ấp Dân An II. Hỏi tiệm xe Honda bên cạnh. Trung gian có hoa 10.000đ.

Nhà bán 4.20x22.100 lầu đúc phía sau 4.20x5.50 [illegible] tiện nghi. Hẻm 6.00 tráng nhựa. Vô hẻm hồ tắm Lido đường Nguyễn văn Học GiaĐịnh. Nhà số 92.

Đi xa muốn bán lại gấp căn lầu tại 107 chung cư Nguyễn văn Thoại, và ba lô đất tại hẻm Âu dương Lân quận 8. Xin coi nhà tại số 8 lầu C. 107 đường Ng .V. Thoại.

Villa Làng Đ.H. Thủ Đức sát lộ 5 phòng rộng. 3 Toilettes, garage rộng 1600m2. Hỏi 290/23 Công Lý Saigon Đ.T. 41622.

Nhà đất bán hoặc cho mướn dài hạn
2 dãy phố lầu, 2 dãy phố trệt, có đèn, nước, điện thoại, 2.400thv rộng rãi khoán khoát, có thể mở đường đường, trường học hay công kỹ nghệ. Hỏi cô Tư 39 Phạm ngũ Lão Saigon (trên lầu).

Nhà bán phố tiện buôn bán và công nghệ 4m50x22m, 3 tầng lầu đúc, có bằng khoán cần bán. Hỏi ? Võ Tánh Phú Nhuận Saigon

Bán nhà 3x20 đủ tiện nghi có gác lửng. Hỏi 351/25 Trương minh Giảng từ 13g-15g.

Đất bán Thủ Thiêm quận 9 gần 4 mẫu gói đường Điện Đa Nim hỏi 49 Võ duy Nguy Phú Nhuận.

Bán Villa đẹp và đủ tiện nghi giá 8 triệu. Liên lạc 61 Hoàng Diệu P.N. Saigon.

Bán hoặc cho mướn dài hạn 1 căn phố lầu, ngay [illegible] Saigon. Liên lạc ĐT 23041.

Tân Định bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi gần chợ gần trường giá 1.600.000đ. Hỏi tại 89 Trần khắc Chân TĐ Saigon.

2T.8 nhà bán gấp đủ tiện nghi 30thx5th lầu đúc công tơ điện, nước, 2 lối đi Công Lý Yên Đỗ khu yên tĩnh,hỏi 62/99 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng đầy đủ tiện nghi, hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Hỏi 411/18 Phan đình Phùng Saigon.

Phố bán lầu đúc suốt 4mx 12m mới cất kiến trúc đẹp, luôn đất điện nước, sân để xe, cửa hậu khu nhiều biệt thự vùng rất yên tịnh. Hỏi 136/41 Ng-Huệ Phú Nhuận.

950 ngàn căn tiền bán rẻ nhà đẹp. Hẻm nhựa lớn, yên tịnh lịch sự. Mặt tiền đá rửa, trần Formica, điện nước riêng, tiện nghi mới, rất gần chợ, trường. 529/73 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán nhà lầu đúc mặt tiền 4m50x20. sân thượng, sân để xe hơi. đủ tiện nghi, nhà mới cất. 23B Trần quang Diệu nd (Trương tấn Bửu cũ) Saigon 3.

Bán nhà lầu 3 phòng ngủ, 4 phòng tắm, nhà xe, máy lạnh, nước nóng, đủ tiện nghi, có điện thoại, khu an ninh quận 1. Hỏi 21 Phan đ. Phùng, ĐT.96738.

Bán tiệm Hớt tóc 4 ghế đông khách gần chợ đủ tiện nghi 8bis Cô Giang Saigon.

Nhà bán Hỏi số 39 đường Bàn Cờ Saigon 3.

Nhà mặt tiền
đủ tiện nghi, điện nước riêng. Hỏi 79 Trần Quốc Toản. Sg (cạnh trường Bảo Quốc).

1T4 bán gấp
Nhà đủ tiện nghi yên tĩnh mát gần chợ trường nhà thờ, xe hơi vào sân Khu an ninh nhiều. 4mx20m. Liên lạc gấp 173/12 Phạm hồngThái Chí Hòa.

Bán gấp nhà lầu đúc, căn bìa, có cửa hậu đủ tiện nghi, điện nước riêng, rất xinh. Giá 1T9. Số nhà : 1614 Lê quang Định Gia Định (hẻm Cô Nhi viện Sancta Maria. Ngang chùa Dược Sư) Xem nhà hỏi bên cạnh.

2T5 Một ngôi nhà lý tưởng Cư xá Chu mạnh Trinh 215/18F. Hỏi 428 Minh Mạng CL.

1T9 Nhà đủ tiện nghi 5mx14m. 165/18 Trần quốc Toản Sg.

Nhà bán 3 tầng lầu 5mx20 hẻm rộng cách đường 20m xe hơi để trước sân, 8 phòng đồ đạc đầy đủ tiện nghi. Hỏi số 261/E hẻm thầy Kém sau bảng cống Tân Lập đường Trương M. Ký GiaĐịnh

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

PHỤ TRÁCH : THÙY-HƯƠNG, KIỀU-DIỄM.HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TÔ-NGỌ

Tình Thầy Trò

Để các em học sinh thấy rõ mối tình thầy trò của lớp ông cha mình đối với nhau, tòa soạn hân hạnh đăng một bài thơ ghi nhớ ơn thầy cũ của một cụ già 68 tuổi vừa mới được gặp lại thầy học cũ là cụ Trọng-Nghĩa 76 tuổi, một nhà đạo đức nổi tiếng qua những hoạt động đề cao đức tin Lễ Nghĩa Liêm Sĩ và mới đây cụ vừa đề xướng thành lập phần thưởng Đức Hạnh cho học sinh toàn quốc VN.

Gặp thầy học cũ

Năm chục năm dư cách biệt Thầy,
Bây giờ lại gặp thật là may.
Bao lời diện mệnh nghe còn nhớ,
Một bức tâm thư đọc rất hay.
Ơn giáo dục ghi Tam Đảo trước,
Lòng ưu ái nước Cửu Long này
Cát nhân hẳn có hoàng thiên giúp,
Thọ khảo dài lâu, phúc lộc dầy.

Saigòn ngày 10-2-1973
Môn sinh
Hoa châu ĐINH HỮU GIẢNG
bái phụng

Và dưới đây là câu đối bằng chữ Hán cụ Đinh hữu Giảng ca tụng sự nghiệp giáo huấn của cụ Trọng Nghĩa cách đây 50 năm tại Tam Đảo (Bắc Việt) với hoạt động đề cao đạo đức tại miền Nam VN hiện nay :

Hóa vũ cửu triêm Tam Đảo Thượng
Đức phong trùng tiếp Cửu Long gian.

Dịch nôm :

Từng nhuận sư phạm trên Tam Đảo
Lại tiếp tiên phong giữa Cửu Long

PHÓNG SỰ NGẮN

Chúng em đi ủy lạo chiến sĩ

⊕ CHỜ ĐỢI

CHIỀU hôm qua, cô thông cáo cho lớp em tất cả phải sửa soạn vòng hoa chiến thắng và quà để ngày 13-2-1973 đi ủy lạo các chiến sĩ ở căn cứ Chà Rây (Trảng Bàng) và Bàu Tre.

Thật là một buổi sáng trời mùa xuân tươi mát lâm sao. Chúng em xếp hàng ở dưới sân cờ, để cho chị trưởng lớp điểm danh và thầy Tính đọc chương trình ủy lạo giúp vui các anh chiến sĩ SĐ25BB. thuộc Trung-đoàn 50 và sau đó lại phải lên B.T giúp vui cho các chiến sĩ cũng thuộc SĐ25BB (em đã quên Trungđoàn mấy)

Chúng em đến trường vào lúc 8g ; nhưng mãi đến chín giờ kém mười năm phút mới có lệnh của quận trưởng cho khởi hành. Cả lớp em là 10A1 gồm bốn mươi bảy người (nam lẫn nữ) được lệnh leo lên chiếc xe GMC thứ ba, còn các lớp như : 9P1, 9A2 8P2... đều đi xe thứ hai. Riêng các em lớp tiểu học đi xe thứ nhất với bộ đồng phục quần xanh, áo trắng, dọi kết vàng trông thật xinh xắn dễ thương.

Bắt đầu là đoàn xe jeep và các loại xe du lịch của các thân hào nhân sĩ, dân biểu đi đầu, đến đoàn xe các em đi lần đến quốc lộ một và sẽ sang liên tỉnh mười chín XeGMC dừng ở ngã tư chờ xe hướng dẫn tới. Đói meo ruột vì đi quá sớm giờ dự định, chúng em đòi thầy Tính mua bánh mì ăn Thầy vừa mua xong xe lại bắt đầu chạy thật sự trên con đường đất đỏ mù trời, quang cảnh từ quận TB chạy lần vào căn cứ Chà-Rây, thật xinh đẹp với những cánh đồng lúa đã khô với gốc mạ. Hàng tre xanh bao quanh cảnh mái nhà tranh thơ mộng, thỉnh thoảng có vài nơi loang lổ vì vết bom đạn chiến tranh, tuy nhiên vẫn không kém phần hùng vĩ, với cánh đồng chơ vơ và được xây lên vui tươi những đồn lính, treo cờ vàng phất phơ trước gió cùng dân chúng quanh vùng.

Bầu trời sáng hôm nay gió mát rượi và nắng ấm hơn bao giờ. chúng em nhìn quang cảnh xinh đẹp của cánh đồng Lộc Khê và sự an vui của dân chúng Lộc Hưng, chúng em lại càng háo hức và mong tới nơi để xem mặt các chiến sĩ anh hùng của SĐ 25 BB đã bao phen chống giặc, đã gây rối loạn cho TB trong ngày 11-5-72 và 28-01-73. Đã quên bao mệt nhọc dường xa cô Xuân bảo chúng em ca bài «Việt Nam, Việt Nam»...

Xe leo lên dốc đồi, gió xuân vẫn mát bụi đỏ bám đầy chúng em, nhưng khuôn mặt đứa nào cũng vui vẻ, xe đã leo hẳn trên ngọn đồi, căn cứ Chà Rây hiên ngang hiện ra trước mắt chúng em với những hàng vòng kẽm gai bao quanh một khu đất rộng, giữa một cánh đồng chạy mãi mút tận chân trời, mà khu căn cứ nằm chính giữa trông oai phong và chơ vơ hùng vĩ lạ lùng.

Đoàn xe tiến qua cổng rào danh dự, các anh gác cổng cười xã giao thật tươi. Ngồi trên xe chúng em vẫy tay vui vẻ. Qua khỏi cổng, chúng em đồng loạt xuống xe để tới nơi các anh chiến sĩ làm dàn chào với tấm vải trắng chữ đỏ «Các chiến sĩ SĐ 25 BB. hân hoan chào mừng các học sinh Trung học TrảngBàng»

Chúng em đi ngang qua các anh lính đang nghiêm nghị chào quan khách và tụ họp bên trái khán đài. Lúc đó em mới có dịp quan sát tận mắt các đồn, bót và doanh trại của các chiến sĩ trong căn cứ. Những bao cát chất cao quanh lối đồn, những anh lính lo phận sự canh gác cho căn cứ, oai vệ trên chòi cao ngất chung quanh những cây «ăng ten» cao không kém.

Chương trình giúp vui bắt đầu với bài diễn văn của ông Hiệu Trưởng Tiểu học và Trung học đối với công lao cao quí của các chiến sĩ anh hùng của SĐ25 đã đem lại bình yên và toàn vẹn quận T.B.

Kế đó là bài nói đến công ơn của các chiến sĩ mà dân chúng TB không quên được do lời ông hội đồng Đạt đọc lên đã làm các chiến sĩ cảm động vỗ tay vui như pháo tết. Kế bài diễn văn là bài : «Sử hùng ca HậuNghĩa» do các em học sinh Tiểu học ca, với lời ca ngây thơ bé bỏng nhưng vẫn còn chứa dựng niềm oai dũng và luôn luôn quyết chiến đấu và chiến thắng bảo vệ quê hương của toàn dân Hậu Nghĩa.

Màn sau thật vui với những trò chơi náo nhiệt do các học sinh Trảng Bàng với các anh chiến sĩ những số từ một đến một trăm được đưa tận tay các anh với tờ giấy trắng, bên phải đoàn cũng có những con số như thế. Và những con số đó sẽ trao đổi nhau làm quen cô Tươi ra bóc số mười một và gọi người chiến sĩ có số đó ra để choàng vòng hoa chiến thắng.

Sau khi đã tìm nhau làm quen, chúng em chuyền tay nhau gởi đến cho các Anh những hạt dưa đỏ, chai nước ngọt đậm tình quê hương của các em gái hậu phương dưới ánh nắng pha lẫn gió thổi tung bay áo trắng học trò.

(Còn nữa)

ĐỐ VUI

—Chú Thông Thái có 1 tờ giấy 100đ, muốn đổi được 10 tờ giấy bạc mà tổng số 10 tờ giấy đó là 100đ.

Chú ý : không được đổi 10 tờ giấy mười đồng mà các tờ giấy bạc đổi được là :

50đ, 20đ, 5đ, 1đ, và 0.đ5

Mới trông qua thì thấy dễ nhưng các em cần phải kiên nhẫn một chút nhé !

GIẢI ĐÁP : 10 tờ giấy bạc khác nhau mà tổng số của 10 tờ đó bằng 100đ là : 1 tờ 50đ, 2 tờ 20đ, 1 tờ 5đ, 4 tờ 1đ, và 2 tờ 0đ5.

HỘP THƯ

⊖ Em Đỗ Hùng : Đã nhận được bài vở về ngày kỷ niệm Hai Bà em gửi đến, Đã xếp để dành cho ngày đó Cám ơn em thật nhiều.

● EM VĂN VI ; Em là người đầu tiên hưởng ứng gửi bài về kỷ niệm Hai Bà sớm nhất. Thành thực hoan nghênh thiện chí của em. Sẽ đăng ngày mừng đó. Chúc em sáng tác nhiều và học hành tiến bộ.

✠ BẠN THẢO (Phú Lâm) Cả mấy bài thơ đã đến tòa soạn. Sẽ đăng dần dần.

✠ EM THỤC NHI : Mến em thật nhiều qua những bài vở của em gửi về Đang đọc.

⊖ EM MI MI : Đồng ý với em về đề nghị xây dựng đó. Sẽ thiết lập vào một ngày gần đây. Cô thơ may và Mộng đều đăng được cả. Mến nhiều em lắm.

MBB tìm hiểu

Chim gõ mõ

⊖ VĂN MINH

CHIM gõ mõ là loại chim duy nhất có đủ khả năng để xác định và diệt trừ những bầy kiến ẩn núp trong thân cây. Trên toàn thế giới có tất cả 179 loại chim gõ mõ, từ loại lớn như quạ khoang đến con nhỏ như chim sẻ. Mỗi loại có những đặc tính riêng để tìm kiếm các côn trùng, chim gõ mõ minule nhỏ xíu chẳng hạn quét sạch sâu bọ ẩn núp trong các nhánh cây hoặc các khe hở của vỏ cây, trong lúc con colapte vàng thường kiếm những con kiến ở dưới đất bằng chiếc lưỡi dính như nhựa.

Loại chim gõ mõ có lông trên đầu màu đỏ tía (pic à huppe écarpate), màu sắc rực rỡ rất lớn (dài 50cm) có thể trước những miếng vỏ cây dài 10cm. Con chim này đóng một vai trò quan trọng việc bảo vệ lâm sản bằng cách tước vỏ những cây chết và ngăn cản kiến ăn Pan qua cây tốt bên cạnh, con chim này tiêu thụ rất nhiều kiến và một nhà điều loại học đã tìm thấy 2600 (hai ngàn sáu trăm con kiến trong bụng một com chim này.

Gần như tất cả những phần thân thể của chim gõ mõ đều được cấu tạo với mục đích đẽo gỗ. Đôi chân ngắn và mạnh, bám vào vỏ cây nhờ cách sắp xếp đặc biệt của những móng nhọn thành cặp đối nhau như một cái kềm vững chắc. Đuôi dùng để giữ thăng bằng và chống đỡ con chim bạn gõ và những cái lông đuôi chỉ rụng trong thời kỳ thay lông khi nào tất cả bộ lông con chim đã được thay thế và chiếc đuôi mới có đủ khả năng chịu được sức nặng của chim.

Chim gõ mõ có thể xác định vị trí các côn trùng một cách thật tài tình. Có chim không mõ ngay vào lỗ kiến mà lại tìm cách đục ngay trung tâm tổ, cách đó một quãng. Phần đông các nhà điều loại học cho rằng nhờ thính giác bén chạy mà chim gõ mõ tìm ra được tổ kiến. Sau khi mõ vào thân cây, chim đứng im một chập có lẽ để nghe xem những cái mõ đó có gây rối loạn cho các côn trùng náp ở trong không. Cũng có thể những cái gõ vào gỗ tạo nên những âm vang tinh vi khác nhau, nhờ đó chim tìm ra mục tiêu.

Chim gõ mõ được trang bị một cách huyền diệu để có thể mõ vào thân cây với nhịp độ lên tới 100 cái một phút mà không bị choáng váng. Chiếc mỏ thẳng, cứng và nhọn được mang bởi một cái sọ rất dày, cử động bằng những bắp thịt mạnh mẽ. giữa mỏ và sọ, các đốt xương không dính liền vào nhau một cách cứng nhắc như hầu hết các loại chim ; trái lại, một lớp mô liên kết, xốp và dẻo, có nhiệm vụ làm giảm bớt sức chấn động.

Nhưng lưỡi chim gõ mõ là dụng cụ được coi là lạ lùng nhất, nó rất dài (có khi gấp bốn lần chiều dài của mỏ) và có thể được phóng ra ngoài và rút lại tập tức như lưỡi rắn. Có khi chim gõ mõ chỉ cần đứng ở ngoài tổ kiến cho lưỡi vào trong liếm sạch những con ẩn núp bên trong. Ở nhiều loại chim gõ mõ, chiếc lưỡi nhọn được trang bị ở đầu bằng những cái gai tương tự như móc câu dùng để móc những con sâu ở trong tổ ra ngoài. Hơn nữa, có loại lưỡi được tẩm bằng một chất dính như keo.

Con colapte vàng dùng cái lưỡi của nó như một miếng rồi : những con kiến nhào tới tấn công cái mà chúng tưởng rằng một con sâu bò vào tổ chúng và bị dính luôn vô lưỡi. một nhà điều loại học đã thử đưa thức ăn đằng sau đầu một con chim gõ mõ mélanerpe đầu đỏ : không cần quay lại chim phóng chiếc lưỡi ra sau đầu để bắt lấy thức ăn !

(Còn 1 kỳ)

Bí mật xứ Công chúa « Bô - Cát - Sa »

CƯỜI

Cán lại

Bé đang ngồi xem báo, bỗng Mai từ ngoài chạy vào, vừa khóc vừa nói:

— Anh Bé ơi ! Chó cắn em.

Bé đáp :— Thì Mai cắn lại nó đi!

Mai : ???

TRÀM MẶC

Tâm sự

⊖ HOÀNG GIA TRẦN THỊ

(Tiếp theo và hết)

Đến trưa, bác mặt trời gay gắt bực bội, tôi im lặng nhường nhịn — tội nghiệp bác đâu được hưởng cái thú của tôi. Bác ở cao quá, mà cái cao sang đã làm cách biệt bác với «chúng tôi» rồi. Lúc này thì, các cô gái mang cơm cho bố anh ngoài đồng tay họ xách ấm nước, mo cơm, túm muối đậu, miếng thịt gà, miệng họ cười tươi tắn.

Chiều về, hoàng hôn bắt đầu phủ lên vạn vật chiếc áo đen cố hữu. Cảnh êm đềm, thong thả diễn ra : vài sợi khói mong manh ẻo lả, những bác nông phu trở về, mồ hôi ướm ướt lưng, mồ hôi mà một phần đã tưới lên luống cày, gié lúa. Các cô cậu học trò trở về, miệng bàn chuyện học hành, tay nắm tay mẹ, đang gánh gánh hàng nhẹ tênh. Tất cả trở về nơi ấm cúng của đời : Gia đình.

Tôi chia xẻ tất cả với mọi người. Từ nguồn vui gié lúa trổ bông thơm bà mẹ bán đắt hàng, cô bé học trò được thầy khen, cho đến nỗi buồn đau lúc mất mùa, ế hàng... Đời sống của tôi hòa nhịp với đời sống mọi người — Ở Đây —.

Phải chỉ có ở Đây thôi, vì không phải ai ai cũng như chúng tôi. Tôi muốn nhấn mạnh điểm này, vì đó là nguyên nhân cuộc tâm sự nàycủa tôi.

Người ta đã đem khói lửa gieo vào thôn xóm hiền hòa. Đám dân quê cuống quít. Chạy. Chạy. Chạy đi đâu. Không ai biết. Cứ chạy. Chạy về núp ẩn nơi không có tầm đạn, ánh hỏa châu. Rồi họ lếch thếch bế bồng nhau mà chạy, chạy trên tôi. Ôi chua xót quá, tôi nghĩ. Còn đâu nhữngbước chân thong thả nhẹ nhàng Tất cả thình thịch trên thân tôi, trong tim tôi. Tôi đau đớn quá. Thể xác lẫn tâm hồn, bước chân người dân không cho tôi hãnh diện nữa mà trái lại, tôi nặng nề bao tư tưởng đen tối. Rồi đây sẽ ra sao ?

Và bây giờ, tôi, con đường ông Cả im lìm. Xung quanh tôi thê lương Còn đâu nữa những đêm trăng thanh bình, tiếng hát câu hò rộn vã ? Còn đâu nữa tiếng mục đồng ê a i tờ ?

Ôi ! Con đường Ông Cả ! Tiếng nhắc nhở đến tiền nhân, đến người có công gây dựng xóm làng sinh tươi.

Sao không ai nhớ ? Sao không ai ghi ? Sao lại cố tình xéo dầy mảnh đất quê hương ? Sao xóa bỏ công ơn tiền nhân gây dựng ? Sao không biết luyến lưu ánh trăng, gié lúa thơm lành ?!?

Chưa khi nào nỗi nhiều như lúc này. Tâm hồn mộc mạc của tôi đã nứt rạn, thay vào đó, bóng đen tối, nỗi âu lo xâm chiếm tôi.

Trời ơi ! Cho tôi kêu đau đớn, Trả lại tôi cảnh thanh bình xưa. Trả lại tôi tiếng vọng êm đềm, Trả ... dây...

Tôi oán người thờ ơ..

⊖ ⊖

ĐỒNG ÔNG QUÊ NỘI

✠ LÊ NGUYỄN MAI TRANG

3

— Xời ơi, thì mọi lần con đi học về là con phải thưa cả nhà. Mẹ dạy con vậy mà Còn chưa thưa cô Tam.

— Thôi khỏi, con. Lần sau con khỏi thưa nữa. Mẹ cho phép.

Ngôn lửng thửng bước ra sau hè, mai mốt đi học về khỏi thưa cô Tam nữa, sao ? Kỳ cục vậy. Lúc trước, mỗi lần Ngôn khoanh tay « thưa cô Tam, Ngôn đi học » hay là « Thưa cô Tam, Ngôn mới về » là Ngôn được cô Tam thưởng cho một cái hôn vào má.

Cô Tam nói Ngôn lễ phép, ngoan ngoãn vậy, cô Tam rất bằng lòng, đi thưa về phải trình là điều mà đứa học trò nào cũng không được quyền quên.

Mẹ cũng nói với Ngôn như cô Tam đã nói. Vậy mà...

— Ngôn, con đi đâu đó ? Con không nghe mẹ hả ?

Ngôn đứng lại.

— Con kiếm cô Tam.

— Mẹ hiểu con khỏi thưa con ngựa đó. Con nghe chưa ?

— Sao mẹ kêu cô Tam là con ngựa ?

Mẹ trừng mắt lên :

— Im đi, lo mà tắm rửa cho rồi. Ở đó mà dần lân, mẹ bạt tai cái chết bây giờ.

— Dạ, mà mẹ cho con kiếm cô Tam chút.

— Chuyện gì nữa đó ?

— Cái cần câu của con gãy rồi. Con nhờ cô Tam làm cái khác. Chủ nhật này con đi câu với con Bông.

— Ờ, lẹ đi.

Ngôn bước nhanh. Sau nhà lúc nào cũng im lặng, bóng tre, bóng trúc làm dịu mát ánh nắng chói chang buổi trưa. Ngôn ngong mắt về phía chuồng heo, mấy con ột đang ... quanh thau cám, cô Tam đứng nhìn chúng mỉm cười, Trời ơi cô Tam hiền như một bà tiên. Ngôn rón rén bước vòng ra sau để hù cô Tam chơi. Cô Tam vén tóc mai vào vành tai, mặt cô Tam không có vẻ gì là buồn khổ cả. Lúc nào cô Tam cũng mau quên. Ngôn thấy rõ như vậy. Khi bị mẹ hay Nội la rầy. Cô Tam im lặng nghe. Khi bị đánh đau. Cô Tam khóc. Rồi thôi. Qua lúc đó rồi, cô Tam lại bình thường. Ngôn đến sát mé chuồng, nhón chân lên, lừa lúc cô Tam khom xuống bưng thau cám. Ngôn la to lên :

— Hù !

Cô Tam giật mình buông thau ra, ngó dáo dác. Ngôn thụp người trốn. Nhưng cô Tam đã cười :

— Cô biết là Ngôn chứ chẳng ai vô đây Ngôn mới đi học về đó hả ?

(Còn nữa)

ĐOÀN HỒN ĐAO

(281) TÔ.NGỌC

Mụ nói với ba người :

— Hôm nay là ngày đại hội của Đoàn hồn giáo, xin ba vị lưu lại đây để bồn giáo khoản đãi...

Lời mụ vừa rứt, thì lập tức bên trong có tiếng nhã nhạc. Mụ ác sát quả là người bao giờ cũng phòng bị sẵn sàng các cuộc tiếp rước đãi đằng. Khi mụ nói ra là lập tức có ngay. Điều đó chứng tỏ cho khách biết là mụ luôn luôn nghĩ đến khách.

Lão sư hổ mang liếc nhìn bốn cây cột mà lão vừa biểu diễn một đường thiền trượng và lão bỗng cười khan một tiếng, Lão ung dung bước tới từng cây cột một, và đột nhiên lão vòng tay ôm lấy cây cột... Cây cột khá to vòng tay lão ôm không xuể, nhưng lão rê mình đi một lúc là vòng tay của lão che kín các vết nứt, chỉ một loáng không hiểu lão dùng công phu kinh người gì, mà bốn vết chém bỗng nhiên lỳ đi, không còn trông thấy nữa...

Lão Diều Hâu nhìn một lúc và bỗng khe kêu lên :

— Phún nhiệt công !

Lão sư hổ mang cười ha hả :

— Giỏi lắm ! Sát Phụng thần quân giỏi lắm !

Lão diều hâu nghe lãoTắc kè đã gọi mình là « Sát phụng thần quân » thì có phần nào dễ chịu. Riêng lão tắc kè nghe lãoDiều hâu gọi ngay ra môn công phu dùng nhiên lực phun vào kẽ đá hàn liền lại thì cũng phải kinh hải thầm là lão ta có con mắt tinh tường.

Về phần mụ ác sát thì trước công phu kinh người đó, mụ thấy dễ chịu lạ thường. Trên giang hồ dễ mấy ai có được tài nghệ thần xuất quỷ mạt như vậy ? Phen này Đoàn hồn giáo sẽ tung hoành không phải riêng ở trung nguyên mà còn làm chủ võ lâm toàn lục địa... Các võ lâm ngoại bang cũng sẽ phải thần phục mụ, và mụ là minh chủ võ lâm tối thượng cai quản cả một vùng hàng chục nước tản mát xung qaanh..

Lão Quạ khoang, trước thần lực của lão Tắc kè cũng phải chép miệng kinh hãi thầm. Thật lão chưa bao giờ lại thấy có người ghê gớm như vậy. Môn « Phún nhiệt thần công » là một môn phu nghe đâu đã thất truyền hàng mấy trăm năm nay, thế mà bây giờ lão tắc kè lại sử dụng được, điều đó đủ hiểu công phu của lão ta hàm dưỡng đến như thế nào. Cho nên tuy trong lòng đố kị lão tắc kè, nhưng trước tài nghệ đó, lão Quạ khoang cũng phải bái phục, Nhưng đã có lão diều hâu phát biểu rồi, nên không phát biểu nữaCái nghề quạ khoang xưa nay vốn thế, bao giờ cũng lừng khừng để cho người khác làm trước rồi mình thì đủng đỉnh làm sau, vừa chắc ăn vừa khỏi sợ nguy hiểm.

(Còn nữa)

THƠ TRẺ

từ giã

TẠ THỊ MỸ THỊNH

Em đưa mắt nhìn qua ô cửa nhỏ
Nắng hạ vàng chia nửa khoảng sân chơi
Tiếng chim vang như tiễn lá xa cành
Lá héo úa lạnh lùng bay trong gió
Giờ học cuối hồn vô tình chôn ... vắng
Cho muộn phiền , cho khắc khoải vây quanh
Tuổi học trò tựa bóng mát mong manh
Như mây trắng lấp ô trời cửa hạ
Khung trời nhỏ là thiên đường bỏ lại
Giữa một đời : đầy những tuổi hờn phai
Vừa chớm dậy đã nghe hồn se xót
Cuộc chiến dài như nhòa xóa tuổi vàng son
Làm sao có đến một thiên đường vàng rộng
Cố lãng đi những hờn vui đã mất
Và cảm ơn sự sống đang bày
Nhưng hôm nay . . . cỏ cây đều vùi ngủ
Bao xao xuyến theo mây vào huyền thoại
Quyền lưu hút không một lời từ giã.
Thôi, ý đâu nào : lời nào đâu mà viết . . . .
Buồn man mác em nhìn hoài . . qua ô cửa . . . .

TẠ THỊ MỸ THỊNH — P. T. «HỌC TRÒ»

TÒ MÒ

Giải phẫu: Một người lính Phi Châu tên là Lionel de Wit, bị thương vào năm 1941 trong ... chiến tranh Bắc Phi. Khỏi bệnh, anh ta lại ra trận, Trong bảy năm liên tiếp anh ta phải nằm nhà thương để giải phẫu gắp các mảnh đạn, mảnh bom ra, tổng cộng cả thảy là... 410 lần !

⊖ Tai của chúng ta có từ 12.000 tới 30.000 luồng sóng rung động.

⊖ Chúng ta có một lít nước miếng mỗi ngày.

⊖ Ruột của chúng ta có 10 thước bề dài.

⊖ Bộ xương người đếm tất cả có 208 cái xương.

MẠNH TỬ
(Thi-văn-đoàn Việt-Nam)

NGÀY XUÂN

Truyện bằng tranh của Long - Ân

Đọc và viết cho :
MAI BÊ BI
Là giúp mình viết văn hay.
Hiểu biết rộng.

Truyện dài của
★ Mai-Thảo

CHÌM VÀO QUÊN LÃNG

111

CHƯƠNG VII

— Thôi, chị cứ nói dùm như thế cho là được.

Hữu không nói gì thêm được với Huệ nữa. Huệ cũng vậy. Đám cảnh sát đã tới. Một người cảnh sát chỉ tay vào ngực Hữu:

— Giấy tờ.

Hữu đứng im. Chàng không nói một lời nào cho tới khi bị bắt ra xe. Đồng hồ trên tay Hữu chỉ đúng mười một giờ đêm.

CHƯƠNG VIII

Một tiếng động nổi lên trong buồng Hà Yến. Hình như là tiếng động của một đồ vật đổ từ một chiều cao xuống nền nhà. Trúc cựa mình và thức giấc. Trời đã sáng ở bên ngoài. Tuy chưa thấy nắng lên. Căn phòng mờ bóng tối. Chung quanh chỗ Trúc nằm, những phiến đêm cuối cùng còn như phảng phất tụ đọng. Trên chăn gối. Trong trong mắt còn nặng chìu giấc ngủ của Trúc.

Nàng nằm thẳng, đầu óc tỉnh táo dần dần. Một phút sau, Trúc mới nhớ được lại rằng đêm qua nàng đã thức khuya sau khi đi xem chiếu bóng với Hà Yến. Cuốn phim kéo dài. Nặng nề. Màn kết cục bi thảm, với cái chết của người con gái trong phim, và cái hình ảnh của người con gái reo mình xuống đường từ thượng tầng một căn nhà chọc trời còn đuổi theo Trúc, khi Hà Yến và nàng đã ra khỏi rạp. Đôi bạn chưa về nhà ngay. Hà Yến tỏ ý muốn tạt qua quán Bạch Phượng thăm Huệ, Trúc thích đi dạo hơn là trở về chỗ làm cũ. Cuối cùng, Hà Yến đã chiều theo ý Trúc.

Bỏ xe trước của rạp chiếu bóng, hai người đi ra bến Bạch Đằng. Vào một quán nước lộ thiên trên mặt bến. Đêm mát mẻ gió thổi lên, từ mặt nước, tràn đầy. Trúc lưu luyến với chỗ ngồi thoáng mát dưới trời sao, đến khi về tới nhà đã quá mười một giờ đêm. Hà Yến lại chưa chịu đi ngủ ngay. Nó bò sang phòng Trúc, ngồi chồm hỗm trên mặt đệm, hút thuốc lá, trò chuyện lăng nhăng thêm một lát nữa rồi mới chịu trở vô phòng.

Giấc ngủ chỉ đến với Trúc khoảng một, hai giờ sáng. Nàng mơ thấy nàng lạc đến một nơi chốn xa lạ. Đâu như một bãi hoang, bên cạnh một giòng sông lớn. Trong giấc mơ buồn, Trúc đi lang thang bên bờ nước, giòng sông ồ ạt, hung dữ như muốn kéo hút Trúc xuống cái đáy xâu mịt mùng và lạnh buốt của sông. Cho đến khi nước vây bọc chung quanh, nước dâng lên cùng chấp và Trúc thất thần bỏ chạy.

Bây giờ thì Trúc đã ra khỏi giấc ngủ. Và nàng không thể nằm lâu hơn, nàng chỉ còn nửa giờ để sửa soạn đi làm.

Trúc rời khỏi mặt đệm, cảm thấy tâm thần rã rời, mỏi mệt.

Nàng mở rộng cửa sổ căn phòng sáng bừng ra. Tới trước bàn phấn. Trúc ngồi xuống, nhìn đăm đăm khuôn mặt nàng khép kín trong bóng gương. Như thế một lát, rồi tiếng chuông từ ngoài cửa trước vang lên.

Người chị Hai từ dưới bếp chạy lên.

— Ai thế cô?

Trúc lắc đầu:

— Không biết. Nếu có ai hỏi cô Hà Yến, chị nói cô ấy còn ngủ.

Người chị hai đi ra phòng khách và trở vào:

— Cậu Bảo hỏi cô đã dậy chưa.

Thì ra Bảo đã tới thật sớm, sáng nay, như sáng hôm qua cũng vậy. Bảo tới đón nàng đi ăn sáng và đưa nàng tới sở làm. Từ ngày thôi làm ở quán Bạch Phượng, trước sự theo đuổi kiên nhẫn của Bảo, Trúc đã bằng lòng cho Bảo thỉnh thoảng đến nhà. Nàng bằng lòng, vì nàng đã hết hy vọng gặp lại Hữu. Bảo đến nhiều lần. Được Hà Yến giới thiệu với ông Thuận Thành. Hai người đàn ông quen nhau, và cùng với Trúc và Hà Yến, cái tay tư này đã đi ăn tiệm, đã đi xem chiếu bóng với nhau nhiều lần. Trúc không yêu Bảo. Chưa thấy yêu. Chắc không bao giờ yêu. Nhưng nàng cũng chẳng muốn làm khó, chẳng muốn cự tuyệt Bảo làm gì nữa. Nghỉ ở quán Bạch Phượng, buổi tối nào Trúc cũng có quá nhiều thì giờ rảnh rỗi không biết làm gì. Hồi này những cuốn sách cũng không còn là một thích thú hàng đêm với Trúc như ngày trước nữa. Sống đã là một mỏi mệt. Sống đã là một hoang mang. Trúc có cảm tưởng nếu tình trạng kéo dài, rồi nàng cũng sẽ buông thả như Hà Yến.

Trúc cầm lấy cái lược. Nàng bảo người chị Hai:

— Mời cậu ấy ngồi chơi, nói tôi ra ngay.

Mười phút sau, Trúc đã sửa soạn xong. Bảo đứng lên khi thấy Trúc từ phòng ngủ đi ra. Bảo đến với một bó hoa lớn đặt trên cái bàn thấp. Bảo nhìn Trúc vẫn bằng cái nhìn của mỗi lần gặp mặt. Say đắm và mê hoặc.

— Trúc dậy lâu chưa?

— Vừa ra khỏi giường thì anh đến đấy.

— Tức là dậy muộn hơn thường lệ?

— Vâng. Đêm qua thức hơi khuya. Sao anh đến sớm quá vậy.

(Còn nữa)

NHỮNG BUỔI CHỢ CHIỀU

12

Bình Nguyên Lộc

Khánh bất bình lắm nhưng không dám nói ra. Anh quan niệm rằng yêu ai, người ta chỉ nên yêu một người mà thôi, rồi trung thành với mối tình ấy cho đến lúc đầu bạc răng long chớ sao lại có vấn đề nhảy từ mối tình này sang mối tình khác, dùng người đàn để mà tàn sự thì hóa ra làm cho tình yêu xấu xa lắm hay sao? Thằng bạn mà Khánh ngờ là ranh lắm, nhưng xem ra nó chẳng có tài cán gì đặc biệt bởi nó không dạy anh được gì đáng kể, mà chỉ mách những chuyện không hay mà thôi. Anh chỉ biết được có mỗi một việc là vị trí của quán Thanh Bạch. Tất cả những chuyện khác mà anh đang bí, anh cứ tiếp tục bí.

Ngày chúa nhựt tới là ngày lịch sử của đời anh, ngày sung sướng nhất trong đời anh mà đồng thời cũng là ngày mà anh sợ hãi nhứt. Anh mong cho một biến cố lớn xảy ra, như một vụ Tết Mậu Thân thứ hai chẳng hạn, để mà khỏi phải đi đến nơi hẹn hò. Về sau thì rồi thế nào anh cũng phải gặp Phượng, nhưng chừng ấy có thể anh sẽ thạo cách xử thế rồi.

Tuần lễ này là tuần lễ mà thời gian bất kể luật tạo hóa, trôi nhanh vùn vụt, trong con mắt của Khánh. Anh đã tập dượt hẳn hòi là đã vào ngồi ở quán Thanh Bạch đã xem một phim ở Vĩnh Lợi, nhưng vẫn còn nhiều thứ không sao thực tập được hết: đó là vấn đề phải làm gì, nhứt là phải nói gì. Anh thấy rằng chưa cần làm gì cả, nhứt là không nên làm ẩu như thằng Thịnh nó đã xui dại anh, mà chỉ cần nói mà thôi. Tại sao làm tác văn mình lại thao thao bất tuyệt, còn nói với Phượng năm ba câu thông thường mình lại bí đến thế?

Vị giáo sư Việt ngữ của anh thường dạy: «Các anh đừng tìm cái gì cầu kỳ mà cứ nói ra những gì đang có trong lòng các anh, vậy là hay lắm rồi». Lòng của Khánh tràn ứ những ý tình, cần phải nói ra, như vậy đâu còn phải khổ tâm tìm tòi, nhưng khổ quá, then chốt là phải dám nói những thứ ấy ra, nhưng đó là điều mà anh nghe rằng anh thiếu khả năng. Then chốt thứ nhì do chính thằng Thịnh nó mách cho: là nói chuyện nắng mưa mà người ta hiểu được lòng mình. Cái mới là bề đâu. Nếu đây là mùa mưa thì tương đối dễ ăn hơn. Anh sẽ nói là đêm nằm nghe mưa rơi trên mái tôn, anh cảm thấy mình cô đơn lắm, và anh nghe rất cần một tâm hồn bạn. Nhưng trời đang khô hạn thì biết làm sao đây?

Bỗng Khánh chợt hiểu thình lình câu mách nước của bạn anh: Nói chuyện trời mưa trời nắng chỉ là một thí dụ mà thôi. Ý nó muốn ám chỉ đến những câu chuyện không công không phạt, nhưng hiểu xong điều đó rồi, Khánh vẫn cứ còn nghe rắc rối. Đành là chuyện không công, không phạt, nhưng cũng phải là chuyện khá hay, chớ không lẽ lại hỏi như các ông nhựt trình phỏng vấn các cô ca sĩ: «Trong các thứ màu cô thích màu nào nhứt? Cô ưa ăn gì nhứt? Cô có học lực tới đâu? Loại câu hỏi thứ ba là loại câu hỏi nên kiêng kỵ. Nhỡ người ta chỉ học có lại năm tiểu học thì có phải là làm khổ cho người ta hay không? Nói láo thì người ta phải ngượng, còn nói thật thì ai lại dại mà khai sự kém cỏi của mình ra?

Khánh rất tức mình khi nhớ ra rằng anh chơi cờ tướng cừ khôi lắm, tùy cơ ứng biến rất tài, nhưng anh không làm sao mà ứng khẩu được một câu kha khá với cô gái mà anh sợ hãi. Trong cả hai trò điều có sự kiện tùy cơ ứng biến, nhưng trong trò thứ nhì thì cơ hội tới chỉ làm cho anh hoảng thêm mà thôi, chớ chẳng biến hóa được gì hết.

Người tử tội có lo sợ bao nhiêu, cũng chỉ vô ích thôi, vì cái ngày mà y phải lên đoạn đầu đài, cái ngày ấy mà có bị y khẩn nguyện cho nó lùi lại, nó cũng cứ đến. Tới phút chót, Khánh vẫn có ý muốn đào ngũ. Nhưng nghĩ đi, nghĩ lại, anh tiếc lắm, thế nên anh phải làm một cuộc nỗ lực cuối cùng và rất lớn lao để mà dám.

Anh thơ đến nê ông tập sự nãã đến ngồi sẵn tại quán, ở bàn ngoài hết, trong cái thế của một chỉ huy trưởng một đơn vị tác chiến có trọng trách xem chừng địch ở cả ba mặt, vì địch có thể tiến đến từ ba hướng, sau lưng hắn là nhà quán thì khỏi phải phòng thủ gì hết. Hắn uống Cóca, tránh cà phê, vì tim hắn đã đập quá dữ, cho cà phê vào cái nữa thì nó sẽ làm nổ tung lồng ngực của hắn lên.

Nếu người đẹp tới ngay cho, đúng giờ hẹn thì dễ chịu không biết bao nhiêu, vì Khánh đã dọn sẵn lòng để mà hoảng hốt, và dùng ngay cái sẵn sàng ấy, rất tiện cho anh. Nhưng đúng như lời thằng Thịnh kinh nghiệm đã nói, giai nhân nào cũng theo truyền thống bắt ta hóa đá vọng mỹ nhơn, có lẽ để trả thù cho người đàn bà ôm con trên đỉnh Trường sơn, thành thử Khánh phải trải qua nhiều phút khó chịu quá. Nếu anh chỉ sợ hãi từ đầu đến cuối thì không sao, bởi anh đã quen với nỗi sợ từ nhiều ngày rồi, đằng này anh lại được hi vọng hão huyền xoa dịu lòng anh trong nhiều lần một phút đồng hồ, nên sau hi vọng ấy, anh thất vọng vô cùng và nỗi sợ càng to hơn trước đó nữa. Hi vọng của anh nghịch hẳn với hi vọng của bao nhiêu thanh niên khác, nghĩa là thay vì tha thiết mong người đẹp đến, anh lại nguyện thầm cho nàng sai hẹn.

(Còn nữa)

CHÍCH NGỪA CHÓ DẠI

PHÓNG SỰ

của **Đ. V. R.**

Vậy là cái điều lo lắng từ lâu trong lòng nay đã thành sự thật đối với tôi. Vì từ lâu nay, nhiều lần ra đường phố lớn hoặc đi vào những ngõ hẻm nhỏ, tôi đã được chính mắt thấy vô số chó chạy rông hay nằm chơi trước cửa nhà mà chẳng không có xích, không khóa mõm, nên tôi đã lo nếu các chủ chó cứ cho chó hưởng quy chế tự do như thế thì chẳng trước thì sau, chắc phải có người bị chó cắn.

Trong những tai nạn thông thường nạn chó cắn người là nạn dễ tránh trừ hơn hết. Không bài trừ được, người ta đã tỏ ra một tinh thần vô trách nhiệm trên phương diện nuôi chó cũng như trên phương diện bảo vệ an ninh công cộng tại thành thị.

Ở Việt Nam ta, đặc biệt ở Saigon cái gì chứ cái gọi là «vô trách nhiệm» thì quả không hiếm. Do đó có một cái gia đình khốn nạn nào trong khu cư xá cộng chức gần trường tiểu học Hòa Hưng đã vô trách nhiệm trong việc nuôi chó nên đã để con chó nhà nó cắn phải con cháu bé nhà tui khi cháu đi đến trường học.

Vì cháu còn quá nhỏ thành thử lúc bị chó tấn công [illegible] thư phòng [illegible] cắn, đã hoảng hốt bỏ chạy về nhà tới khi dẫn người nhà đến địa điểm tai nạn thì cháu quên không xác định rõ rệt được căn nào là căn thủ phạm. Hai căn liền nhau đã cùng chối leo lẻo như... chó đảo nước canh cá.

Thôi, chẳng qua đó là cái xui của mình, phải đương nhiên chấp nhận. Và cuộc chích ngừa chó dại bắt đầu.

Phải tìm... cổng hậu

Viện Pasteur rất nổi danh. Tôi đã nghe tiếng nhiều lần, cũng đã đi qua cửa nhiều lần, tuy trong lòng vẫn tưởng sẽ chẳng có dịp nào được «hân hạnh» bước vô hai cánh cổng sắt của Viện ấy.

Bây giờ, có cháu như rứa, tôi mới được... «may mắn»... nhào dô để xem những điều «người ta đồn rằng» về chuyện chích ngừa chó dại tại Viện Pasteur có đúng thật không.

Hai bố con dắt nhau đến đường Pasteur, tìm ra Viện Pasteur dễ dàng, bước vào cổng chính một cách hết sức đàng hoàng và không hề nghĩ rằng phải đi... cổng hậu.

Thế nhưng, sự thật phải đi cổng hậu mới đúng chỗ, vì Phòng chích ngừa nằm ở cổng hậu, số 252, đường Công Lý. Một cái bảng nhỏ ghi rõ địa chỉ này treo trên tường, ngay chỗ vừa bước qua cổng, đã đủ sức đánh bật chúng tôi ra khỏi cổng chính, đồng thời đẩy lui chúng tôi về phía cổng hậu tuy âm thầm mà được việc ghê quá.

Tôi đưa cháu đi bọc lại phía Hiền Vương, quẹo Công Lý, cổng hậu viện Pasteur đã xuất hiện dưới hình thức khiêm nhượng chứ không có vẻ uy nghi như cổng chính.

Tôi bước vô với tâm trạng... ngại ngại. Tôi vốn ngại ngại khi phải đến các bệnh viện, bởi những điều «người ta đồn rằng» về thái độ của các nhân viên thường đối xử với các bệnh nhân, đã khiến tôi không cảm thấy một sự... Khích lệ trong mọi trường hợp phải đến. Nếu bắt buộc phải đến, thì đành đến vậy, nhưng ngại thiệt là ngại. Chưa biết thế nào đã... ngại rồi, thành kiến nhiều lúc cũng... hại lắm.

«Người ta đồn rằng»

Về chuyện chích ngừa chó dại, tôi đã nghe «người ta đồn rằng nhiều câu nghe muốn... ởn da gà. Mà cái câu làm tôi ớn nhất là câu nói rằng, chích ngừa chó dại phải chích đúng ngay vào... lỗ rốn.

Khiếp... lỗ rốn là dâu ruột, đã lại quá mỏng, lấy ngón tay chọc chọc chơi đã thấy đau, nếu lụi kim tiêm vào ngay lỗ rốn thì bận phải đau muốn... chết mất.

Còn cái vụ tiêm thuốc, nghe cũng... để nể lắm, ống chích thì lớn, hút đầy thuốc. Kim thì vừa to vừa dài, phóng mạnh một phát vào bụng đến lút cán kim, thuốc bơm từ từ, xong rút kim ra thì nó nổi gò lên một cục bằng... trái cam, mấy ngày chưa tan.

«Người ta đồn rằng nhiều vấn đề khác và «vấn đề» nào cũng hứa hẹn một sự «đau thấy mẹ».

Nhưng cũng phải rằng chứ sao, dù có ngài ngại, có dè nể, có ớn da gà có đau thấy mẹ, thì cũng phải chích không lẽ bỏ liều, lỡ có thế nào, sẽ hối không kịp.

Nhanh nhẹn và lịch sự

Bước qua cổng số 252 Công Lý, là vào ngay phòng chích ngừa. Phòng này chích ngừa không phải chỉ có chó mà còn ngừa nhiều bệnh khác như ngừa lao BCG, ngừa phong đòn gánh...

... nhức đầu, nôn mửa, tê liệt, sốt rét vàng v.v.

Tới với những điều tưởng tượng ngài ngại trước của tôi, nhờ đã đi vào thực tế, tôi mới biết tại đây, không có chi đáng ngại.

Có lẽ nhờ số «khách hàng» đến... quá mấy tương đối ít, nên tôi chẳng phải chờ đợi lâu. Tôi được ngay một cô Y tá tiếp để khai các chi tiết về trường hợp cho cắn. Nếu trả lời không... vòng vo Tam quốc thì chỉ cần 2 phút đã xong.

Khai xong, tôi được cấp một số thứ tự và một phiếu tuần bệnh (danh từ tuần bệnh, nghe khá lạ) rồi ta [illegible] ngồi chờ Bác sĩ khám. Lần đầu mới được bác sĩ khám, còn những lần sau, nếu không xảy ra những triệu chứng bất thường, thì chỉ đến chích rồi về thong thả.

Theo đúng số thứ tự, các bệnh nhân được tiếp nối nhau vào phòng Bác sĩ. Vị Bác sĩ Trưởng phòng còn rất trẻ và khá... đẹp trai. Ông tươi cười và đặt những câu hỏi rất gọn, chứ không mang một vẻ mặt nghiêm trang đến cau có và bằng giọng lạnh lùng đến khinh khỉnh như vài ông bác sĩ công khác.

Ông chú trọng đến tình trạng con chó sau khi nó cắn và cho biết nếu bắt được con chó đó thì phải nhờ tới Cảnh sát. Mà một bên là Cảnh sát, một bên là bác sĩ, tôi xin chọn bên Bác sĩ, dù có bị đau một tí, có mất tiền ít nhiều cho... tắc xi, xe Lam.

Bác sĩ khám bệnh xong, cho chích liên tục 15 mũi tiêm, ký phiếu «tuần bệnh», tôi đem phiếu này ra «trình diện» 2 cô y tá nơi bàn tiêm thuốc.

Cháu bé bước lên một cái ghế sắt đặt giữa 2 cô — phải trèo lên ghế để cái bụng trẻ con cao vừa tầm tay. Một cô «sửa soạn» chỗ chích, một cô chích... thật.

Đối với tôi, đó là phút hơi... nghẹt thở một chút. Tôi nhìn mũi kim «chọc» vào bụng, không phải ngay lỗ rốn như «người ta đồn rằng», mà vào một chỗ cách rốn chừng bốn phân. Tôi tưởng con bé sẽ khóc thét lên nhưng không, chỉ hơi nhăn mặt tí xíu.

Sau mấy giây đồng hồ, mũi kim được rút ra, đã xong một lần chích.

Chích như... máy

Thi hành đúng «chỉ thị» của Bác Sĩ, ngày hôm sau và những ngày kế tiếp trong hạn định, tôi đều đưa cháu tới chích vào mỗi buổi sáng. Có hôm đến sớm, tôi được thấy đủ mặt «nam, phụ, lão, ấu» bị chó cắn đến xin chích ngừa.

Có những đứa bé còn phải bế.
Có những ông già gầy nhom.
Có những bà già lầm cà lầm cầm.

Có cả những ông quân nhân và dĩ nhiên đàn bà, con gái cũng không thể vắng mặt. Tôi lấy làm lạ vì số nạn nhân của chó nhiều như vậy mà sự thận trọng cần có trong việc nuôi chó chưa được đặt thành vấn đề đúng mức? Nếu được nghe tiếng khóc thét của con nít lúc bị chích mới cảm thấy sự «tàn nhẫn» của những chủ chó «vô trách nhiệm». Có hôm số người đến chích khá đông nhưng nhờ cái tài «chuyên môn» của mấy cô y tá, số bệnh nhân được thanh toán rất mau. Mấy cô chích như... máy, nên chỉ một thoáng đã về hết. Số còn lại là số phải chờ Bác Sĩ khám.

Vài điều nên lưu ý khi bị chó cắn

Hiện đang mùa nắng, cần đề phòng chó dại cắn bất ngờ, nếu «số» đến ngày bị chó cắn, thì nên lưu ý vài điều sau:

— Trừ chó chạy rông ngoài đường vô chủ, còn chó trong nhà thì phải truy bằng được (Truy ra không phải để bắt đền chủ chó mà chính là để theo dõi tình trạng con chó).

— Đừng đánh đuổi và đập chết con chó đã cắn người, phải để nó sống để có thể theo dõi tình trạng của nó.

— Nếu mấy ngày sau khi cắn người mà chó chạy mất hay chết thì phải đem xác nó cho Bác sĩ khám nghiệm.

— Mạnh dạn đi tiêm ngừa không có chi phải ngại vì trẻ con còn tiêm được thì ai cũng tiêm ngừa được hết.

Và cuối cùng, xin gửi Bác sĩ và quí vị y tá ở phòng bệnh chó dại, viện Pasteur Saigon những lời cám ơn thành thật của chúng tôi.

Chính Luận hộp thư tòa soạn

BẠI: Tôi tham nhũng (Hồ Ngọc) — Ôn cố tri tân và Thà nói (Vũ Thành) — Giải trí mùa nắng (AB) — Giấc mơ hồi hương (Hoàng lan Giao) — Đợ buôn (Dạy Nguyên) — Nạn nhân của ái tình (Tuyết) — Chợ bùa ruộng nương (Hồng Sơn).

TIVI

VIỆT NAM
(Trên băng tần 9)
Thứ Ba 27-2-73

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
18g05 Tin ngắn
18g10 Nông thôn mới
18g50 Thời sự quân đội
19g00 T[illegible]
19g10 [illegible]
19g30 [illegible]
20g00 Tin [illegible]
20g30 Giờ Trần văn Trạch
21g00 Bình luận
21g10 Thép súng
21g30 Điểm hẹn
21g50 Thép súng (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Cô nhạc
Đài hiệu — Quốc Kỳ

Đài Ti Vi Mỹ
Ngưng hoạt động từ 26-2-73

Vì thế chương trình Ti Vi Mỹ không còn đăng tải từ nay

CÂU CHUYỆN KHOA HỌC

Làm sao luyện được một trí nhớ tốt?

KỲ QUỐC DŨNG

(Theo «10 days to a successful memory» của Joyce Brothers, PH. D)

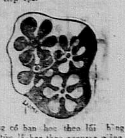
(Tiếp theo)

Thí dụ như bây giờ bạn phải học «Kiều» của Nguyễn Du hay «Chinh phụ Ngâm» chẳng hạn; nếu bạn phải học độ ba trang sách mà bạn chia làm bốn đoạn và mỗi ngày học một đoạn, ngày kế tiếp không ôn đoạn ngày hôm qua thì thế nào khi học xong cả bốn bạn khó lòng «thuộc như cháo» theo đúng nghĩa của học thuộc lòng. Trái lại nếu bạn cũng chia bài đó ra làm bốn nhưng nếu ngày thứ hai bạn học thuộc đoạn thứ hai bạn chịu khó hội nhập đoạn ngày hôm qua học với đoạn vừa thuộc, và ngày thứ ba thì hội nhập hai đoạn trước, ngày thứ 4 đoạn thứ 4 hội nhập với 3 đoạn trước làm như vậy khi học xong đoạn thứ 4 cũng là lúc bạn đã thuộc cả bài một cách dễ dàng khác hẳn với lối trên là chỉ thuộc bốn đoạn, thuộc bốn đoạn không có nghĩa thuộc cả bài đâu.

Thật ra điều này cũng không có gì khó giải thích cho lắm vì như chúng ta biết các bài học đều như một sợi xích, bài sau phải dựa vào bài trước, thơ cũng vậy, ý từ đoạn trên cũng móc nối với đoạn dưới, học đoạn hai rồi phải ráp liền hai đoạn làm một và cứ thế ta mới có một sợi xích chắc và do đó một trí nhớ liền tục.

Cũng vậy, như phần trên tôi đã nói đối với trường hợp học Nhạc cổ điển Tây phương trước khi tập từng khuông nhạc bạn đánh trước cả bài vài lần dù là chập choạng rồi lúc đó mới học từng khuông từng khuông và móc nối với nhau. Với thơ dễ hơn, trước khi học từng đoạn, dù bài thơ có dài bạn cũng nên chịu khó đọc hết cả bài đã để nắm lấy được cái ý chính, để biết toàn thể bài muốn nói gì rồi sau đó học từng đoạn và hội nhập với nhau.

Trường hợp các bạn sinh viên cũng vậy, «cours» của bạn quá nhiều; tôi lấy thí dụ một bạn Sinh viên học Luật chẳng hạn, năm nay bạn có 9 môn bạn định là học xong một môn rồi sang môn khác bạn làm như vậy đến môn thứ tư thì bạn sẽ nó một cảm tưởng là ba môn trước bạn chẳng còn nhớ gì cả, học như vậy là học theo hàng dọc mà lại không ôn nữa sẽ thất bại; muốn có kết quả khi học xong môn thứ hai bạn mỗi ngày bỏ ra 10 phút để ôn lại từng bài một của môn thứ nhất và cứ thế tiếp tục.



Cũng có bạn học theo lối hàng ngang tức là học theo «cours» giảng. Sự lợi hại của hai phương pháp này cũng tùy từng người rất khó mà quyết đoán là phương pháp nào hơn phương pháp nào.

(Còn nữa)

Xin Quý vị Độc Giả lưu ý:

Viết cho mục PHÓNG SỰ, CHUYỆN PHIẾM, MÁI ẤM GIA ĐÌNH, MAI BÉ BI xin nhớ mấy điểm sau đây:

— MAI BÉ BI: Không có nhuận bút.

— MÁI ẤM GIA ĐÌNH: Không có nhuận bút.

— Viết cho trang nào xin ghi rõ viết cho trang đó.

— PHÓNG SỰ, CHUYỆN PHIẾM: xin ghi rõ mục viết và để rõ có lấy nhuận bút hay không. Nếu không, tòa soạn sẽ xin được phép chọn đăng ở bất cứ mục nào xét ra thích hợp hơn.

THANH CUNG MƯỜI BA TRIỀU

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

(Tiếp theo)
Tác giả: HỨA-TIẾU-THIÊN
Dịch giả: NGUYỄN-LƯƠNG

HỒI 182

TÂY THÁI HẬU TRỐN CHẠY NHIỆT HÀ

— Hiện nay mọi người đã chuẩn bị ra đi, còn bà thì thế nào?

Trân phi giơ chiếc khăn hồng lên gạt lệ nói:

— Xin nghe theo lời chỉ dạy của Thái hậu cả.

Tây thái hậu nói:

— Theo ý bọn này thì vào lúc gấp gáp hối hả này, con gái trai trẻ xuân sắc đi đường chẳng tiện, mà ở lại đây thì lại bị chúng làm nhục, thôi thì bọn ta để mặc «bà» tự quyết lấy.

Trân phi nghe xong lời nói này biết rằng mình khó thoát được nghịch cảnh, bèn giỏ lệ đáp:

— Thần thiếp đã mong được ân tứ. Duy chỉ phải Hoàng thượng là một vị vua của một nước, muôn vàn không nên rời kinh mà đi xa. Nếu không, thì trong kinh không chủ, biết lấy ai để thu xếp mọi việc!

Trân phi vừa nói tới đây, thì Tây thái hậu quát ầm lên:

— Quốc gia đại sự đã có ta và Hoàng thượng gánh vác không cần đến mi phải nhiều lời.

Nói đoạn, Tây thái hậu quát sai nội giám cho Trân phi chết được toàn thây. Thế là hai tên nội giám chạy đi lấy một chiếc chăn rộng, chụp lấy Trân phi, bó chặt lại, rồi khiêng đi tới cạnh một cái giếng trong vườn nén thẳng Trân phi xuống giếng sâu.

Lúc đau khổ này, Cẩn phi cũng có mặt bên cạnh. Thấy em gái mình bị hành hình theo kiểu đó, bất giác động lòng khóc lên hu hu. Quang tự hoàng đế thấy hai tên nội giám đem Trân phi đi, đang tính can thiệp nhưng không kịp nữa, chỉ còn có nỗi khóc sưng mắt lên mà thôi. Người đời sau có thơ tỏ nỗi đau lòng cho cảnh ngộ của Trân phi như sau:

«Mạc vấn cung đình cảnh tịch liệu.
Đan phong đình bạn chúng phương kiều,
Hoa hàm túy thái nghinh tàn chiếu.
Viên ngoại chinh xa quá tiểu kiều.
Tích nhật đề thi tùy thủy khứ.
Điều bằng uyển tính ẩm hồn tiêu.
Châu hồng đại bích kim hà tại?
Nguyệt mạo hoa dung vô xứ miêu.»

Dịch

Chớ hỏi cung đình cảnh vắng teo,
Bên đình phong đỏ bóng yêu kiều.
Hoa say nghiêng ngửa trông tàn úa.
Xe ngựa lăng xăng quá tiểu kiều.
Ngày trước đề thơ theo nước chảy,
Bây giờ nhờ giếng để hồn tiêu.
Phấn son xanh đỏ nay đâu nhỉ,
Sắc nước hương trời dễ mốc meo!»

Sau khi giết Trân phi, nhổ được cái gai trước mắt, Tây thái hậu cùng với Quang tự hoàng đế vội cải trang thành người dân giả chạy loạn, leo lên xe, mặt buồn rười rượi. Vinh Lộc chạy tới xin lệnh. Tây thái hậu nói:

— Sau khi bọn ta chạy khỏi kinh thành rồi, tất cả mọi việc đều do người tạm thời giải quyết. Còn việc ngoại binh có tiến vào thành hay không, thì trong khi phải mở cuộc hòa nghị, người tự nghĩ lấy ý chí, triệu tổng đốc Lưỡng Quảng là Lý Hồng Chương, lên kinh, cùng với Khánh vương Dịch Khuông đồng làm đại thần toàn quyền để nghị hòa. Đợi khi nào Nghị hòa đã xong xuôi, lúc đó bọn ta sẽ hồi loan.

(Còn nữa)

KIẾM VÀNG LÔNG ĐIỂU

(TIẾP THEO)
Tác giả: NGỌA-LONG-SINH
Dịch giả: TỪ-KHÁNH-VÂN

HỒI THỨ NĂM

Tửu Tăng Phạn Cái Nhất Sát Thần

Tiểu Linh chăm chú nhìn, bất giác rùng mình. Chỉ thấy một làn khí lạnh từ tâm khảm dâng lên.

Nó nhận ra có hai người áo đen gầy cao dơ hai ngọn đèn lồng dẫn đường.

Sau hai chiếc đèn là bốn đại hán thân hình to lớn, bước đi lẫm liệt trong gió lạnh.

Hai cánh tay để trần, chúng khiêng một pho tượng thần quái dị, gương mặt hung ác xấu xí, xăm xăm bước tới.

Sau thần tượng là bốn nhân vật mặc toàn đen có đeo giây lưng ngũ sắc. Đêm khuya, trong hoang sơn, giữa cơn gió lạnh trong mưa tuyết, đột nhiên xuất hiện một bọn người ăn mặc quái dị, khiến cho không khí lại càng âm thầm khủng bố.

Tiểu Thoa thấy Tiểu Linh toàn thân run lên bần bật, liền ôm nó sát vào lòng, khẽ nói:

— Linh đệ chớ sợ.

Tiểu Linh chỉ cảm thấy một làn hương thơm dịu thoáng bay vào mũi, bất giác nó ngửng đầu lên nhìn, thấy Tiểu Thoa khí định thần nhàn, không lộ chút khiếp sợ, bất giác nó động lòng, tự nhủ:

«Tỷ tỷ là phận nữ lưu mà không hề tỏ ra hãi sợ. Tiểu Linh ta đường đường nam tử, chẳng lẽ lại nhát gan.»

Nghĩ đoạn, nó đứng thẳng người, ưỡn ngực, ngửng đầu, không còn run sợ như trước...

Lúc Trung Châu song Cồ bôn tẩu giang hồ, tuy vẫn thường nghe đề cập tới tên Thần Phong bang chủ, nên chưa hề gặp đối phương bao giờ. Thế lực mới quật khởi trong võ lâm của Thần Phong bang lan rộng rất nhanh, bao trùm một sự thần bí dầy đặc.

Lãnh Diện Thiết Bút Đỗ Cửu hít một hơi, khẽ nói:

— Lão Đại, bọn người nọ khiêng pho thần tượng hung ác, không biết có dụng tâm gì?

Kim Toán Bàn Thương Bát dùng thuật Truyền âm Nhập Mật, đáp:

— Chỉ riêng nghe ba chữ «Thần Phong bang» cũng không khó suy ra người khởi xướng của nó rất thích xử thuật Huyền hư, khiến những sự việc bao hàm một vẻ huyền bí, hễ thấy sự kỳ quặc mà xem thường thì tự nhiên nó sẽ chẳng có một tác dụng gì nữa. Chúng ta cứ thủng thẳng chờ xem họ còn dở trò quỷ quái gì ra nữa.

Chỉ thấy hai người mặc áo đen gầy cao tay dơ cao đèn lồng, bỗng ngừng bước, hai tay từ từ dơ lên khỏi đầu.

Bốn đại hán to lớn tay để trần từ từ hạ bức thần tượng hung ác xuống, rồi sắp hàng đứng hai bên pho thần tượng.

Thương Bát theo ánh đèn quan sát bức thần tượng đang đặt dưới đất thấy cao khoảng bẩy, tám thước, đầu to bằng cái đấu, mặt xanh như chàm, mũi cao, miệng rộng, nhưng mắt của pho thần tượng quái đản nọ hơi khép lại, hai bên mép có hai chiếc răng nanh dài ra đến bẩy tám tấc, hai cánh tay trước chắp ở trước ngực, hai cánh tay sau dơ lên cao, một tay cầm lệnh bài, một tay cầm trượng kiếm.

Với kiến thức quảng bác của Trung Châu song Cồ, mà sau quan sát vẫn không sao nhận được đó là pho thần tượng gì?

Chỉ thấy bốn người áo đen thắt lưng ngũ sắc vòng qua trước mặt thần tượng cung kính vái dài, đột nhiên quay người lại, một người trong bọn lớn bước đi tới trước mặt Trung Châu song Cồ.

Thương Bát chuyển mắt nhìn, thì thấy sợi dây lưng ngũ sắc của người áo đen nọ trên có viết bốn chữ trắng: «Đan Tiên hộ pháp».

Người nọ liếc nhìn Trung Châu song Cồ một cái, rồi tiến về phía Nhạc Tiểu Thoa.

(CÒN NỮA)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 271 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT:	37.877
— Y Viện Phú Lâm 317 Lục Tỉnh Cholon	ĐT:	36.802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	ĐT:	20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	ĐT:	21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Nhà thuốc trực

Thứ Ba 27.2.1973. Buổi trưa từ 12g đến 14g30. Buổi tối từ 16 đến 7g sáng Thứ Tư

— Võ Thành Phụng	383A —	Phan Thanh Giản	SAIGON
— Dư Kim Vinh	399/2B —	Phan Đình Phùng	SAIGON
— Nguyễn Sư Đông	453 —	Nguyễn Trãi	CHOLON
B.S Đinh-Quốc-An	60 —	Trần-Quang-Diệu	SAIGON

CHUYỆN PHIẾM

Biết trước ngưng bắn!

PHẠM CHỨ

Các vụ ngưng các bùm mới diễn ra gần đây. Thế mà dân ta đã biết trước cả chục năm!

Đọc đến đây chắc quý vị không tin, cho là kẻ viết bài này phịa. «Nói có sách, mách có chứng» kẻ hèn này thực tình không dám phịa một ly ông cụ nào. Xin quí vị cứ thủng thẳng đọc hồi sau sẽ rõ.

Bây giờ xin mời quý vị vượt không gian và thời gian trở về Bắc Việt hơn 30 năm về trước.

Hồi đó kẻ viết bài này mới lên 10 ở nhà quê. Một hôm sang bên hàng xóm chơi, thấy một đám con nít cũng vào trạc 9, 10 tuổi ngồi quây quần thành vòng tròn ở góc sân. Chúng la lối um xùm thằng nọ chỉ tay vào mặt thằng kia. Tới gần coi kỹ tôi mới biết chúng định tổ chức một cuộc phụ đồng chồi và đang chỉ định một thằng cầm chổi lên đồng. Thằng được hân hạnh chỉ định bèn phát ngôn một câu chửi thề và quay qua chỉ vào thằng khác. Tên này lập tức từ chối không chịu «hi sinh» và cũng không quên tặng cho thằng đã chỉ định mình một tràng tiếng Đức.

Thấy tình hình gay go cuộc hội đàm có thể tan vỡ tôi bèn nổi máu anh hùng la lớn:

— Có tao đây...

Bọn trẻ từ nẫy bận phát ngôn không để ý đến sự có mặt của tôi, nghe thấy thế vội quay ra xem đứa nào. Khi thấy tôi chúng hơi ngạc nhiên rồi bảo nhau dạt ra cho tôi nhập cuộc. Tôi khoan thai bước vào ngồi xếp bằng tròn ở giữa, hai tay cầm cán chổi lúa, mắt nhắm lại.

Nhưng tôi không dại gì mà nhắm nghiền mắt lại.

Lợi dụng không có ai... giám sát tôi bèn... vi phạm. Tôi ti hí mắt lươn xem tụi nhỏ giở trò gì.

Đợi cho cử tọa im lặng bọn trẻ mới dọn giọng ê a hát:

A...A... Phụ đồng chồi
Thôi lồi mà lên
Ba bề bốn bên
Đồng lên cho chóng...

Đến đây một thằng trong bọn bỗng phá lên cười. Không khí mất hẳn trang nghiêm. Những đứa khác xì và nó không tức lời. Nếu không được khoan hồng có lẽ nó bị khai trừ ra khỏi cuộc lên đồng. Trật tự được vãn hồi và bọn trẻ lại ê a hát lại.

A...A... Phụ đồng chồi
Thôi lồi mà lên
Ba bề bốn bên
Đồng lên cho chóng
Cửa đóng then cài
Cách sông cách ao
Đồng vào cho được...

Bỗng tiếng ho, tiếng xỉ mũi, tiếng khạc nhổ nổi lên. Cuộc phụ đồng không vì thế mà gián đoạn;

Ông Chồi đi trước
Bà Chồi đi sau
Hàng trầu hàng cau
Là cô con gái
Hàng bánh hàng trái
Là kẹo mạch nha
Hàng hương hàng hoa
Là đồ cúng Phật.
. . . .

Tiếng hát cứ đều đều như thế. Hát đi hát lại mãi bọn trẻ đâm chán. Có tiếng ngáp. Có thằng ngồi dờ ra miệng lắp bắp

Thấy không khí buồn tẻ dần, Tôi nảy ra ý nghĩ. Tôi bèn đảo cái đầu, trước còn đảo nhè nhẹ sau đảo mạnh. Đảo đầu chán tôi đảo cả mình. Bọn trẻ mắt sáng lên có vẻ khoái trá. Chúng hát to hơn.

Đảo một lúc thừa thắng xông lên, tôi bèn ngồi xổm dậy rồi bằng 10 ngón chân, tôi vừa di chuyển vừa... quét lia lịa. Bọn trẻ có thằng sợ quá bỏ chạy, có thằng gặp người lại mà cười.

Quét được một lúc, tôi lên «thăng». Tôi mở mắt ra làm bộ ngơ ngác nhìn chung quanh như vừa tỉnh cơn mê.

Không biết có thằng nhỏ nào khám phá ra sự lưu manh của tôi không, nhưng cuộc phụ đồng chồi đến đây chấm dứt.

Bây giờ xin phép quý vị cho kẻ hèn này «mao tôn cương» một phát để chứng minh là ta biết trước cuộc ngưng bắn từ hồi ấy.

Hai câu đầu của bài hát:
«Phụ đồng chồi
«Thôi lồi mà lên...

Ý nói hội nghị Pa ri được «mọc» lên đặng như câu đi đến một thoả hiệp ngưng bắn.

«Ba bề, bốn bên» ba bề là: C.S.B.V, M.T.G.P. và V.N.C.H. Bốn bên là C.S.B.V, M.T.G.P. V.N.C.H và Mỹ.

«Đồng lên cho chóng»: ai cũng mong cho hoà đàm Ba Lê kết thúc cho chóng.

«Cửa đóng then cài»: ý nói các cơ sở của ta được canh phòng rất kỹ như cửa đóng then cài vậy.

«Cách sông cách ao
«Đồng vào cho được»..

Hai câu này ám chỉ việc Mỹ dẫn độ phái đoàn địch bằng máy bay vào tận Tân Sơn Nhất bay qua bao nhiêu nút chặn của ta được canh gác rất cẩn mật và qua bao nhiêu sông ngòi, hồ ao...

«Ông Chồi đi trước
«Bà Chồi đi sau...

Ai cũng biết Mỹ và C.S.B.V. Đi đêm với nhau như cặp vợ chồng. Vậy «ông Chồi» «bà Chồi là Mỹ và C.S.B.V. Mỹ đi trước C.S.B.V. theo sau.

«Hàng trầu hàng cau
«Là cô con gái...

Phái đoàn địch tới Tân Sơn Nhất vào dịp Tết. Mà Tết thì ở chợ có bán trầu cau và người bán trầu cau là đàn bà con gái

«Hàng bánh hàng trái
«Là kẹo mạch nha..

Vào dịp Tết, ở chợ bánh trái kẹo bán ê hề, kể cả kẹo mạch nha.

«Hàng hương hàng hoa
«Là đồ cúng Phật»

Cũng vào dịp Tết, người ta mua nhang mua hoa về cúng ông bà và đi lễ chùa cúng Phật.

Bài hát phụ đồng chồi trên tiên đoán cuộc ngưng bắn thật là rõ rệt chẳng có gì là bí hiểm. Chỉ tiếc một điều là tác giả bài đó vì quá khiêm tốn đã không lưu danh cho bọn hậu sinh.

Cuộc chiến Việt Nam dai dẳng và tốn kém nhất trong lịch sử nước Mỹ thế mà Mỹ không tiên đoán được cuộc ngưng bắn. Như thế đủ tỏ Mỹ một nước mới lập quốc không thể nào bì được với Việt Nam 1 nước đã có cả 4 ngàn năm... khổ héo

PHẠM CHỨ

MÁI ẤM GIA ĐÌNH

PHỤ TRÁCH: THÙY HƯƠNG, PHƯƠNG THÚY

Khi cơm không lành, canh không ngọt

✠ NHAN QUỲNH

Có người cho rằng: những vụ lộn xộn trong gia đình là nguyên-nhân do sự nghèo đói sinh ra, nhưng kẻ viết bài này từng thiển nghĩ rằng không phải chỉ cốt sự túng thiếu là gốc-rễ để ra sự bất hòa trong nhà, mà do nhiều yếu tố khác đưa đến.

Sở-dĩ tôi không đồng-ý lý-do như vậy, vì sau một thời gian suy-nghĩ, thấy có rất nhiều nguyên-nhân mà chỉ một hiện-tượng giản-dị đã đủ đánh đổ lập trường này, đó là việc giàu có là gia-đình không bao giờ xảy ra lục-đục hay sao?

Không thiếu gì những gia đình quyền quý, nhà lầu, xe hơi. Tất nhiên phải giàu sang rồi, thế mà vẫn sống trong cảnh không khác gì ở trong ngục tù. Tuy bề ngoài thấy có vẻ phẳng lặng thật, người ta nói hạnh phúc giả tạo là thế?

Theo thiển kiến, những xáo trộn trong gia đình do nhiều, rất nhiều đường đi đến căng thẳng giữa cha mẹ với con cái, người viết xin tạm kê ra đây để quý vị độc giả tìm kiếm thêm chắc chắn sẽ còn khá nhiều nguyên nhân nữa.

Sự va chạm giữa vợ với chồng, giữa cha mẹ với con cái, ông bà nội ngoại với cháu chắt, sơ sơ như vậy rừa cũng đủ thấy rằng, sự sinh hoạt hàng ngày khó có thể tránh được xích mích. Đôi khi chỉ một chuyện còn con cũng có thể làm cho mái nhà muốn nghiêng ngả luôn, chưa kể đến những chênh lệch về nhận thức của hai vợ chồng, cái cũ xung đột với cái mới cấp tiến với bảo thủ... Âu, Á có thể đi song song với nhau được chăng? Hay chỉ gặp nhau ở một số điểm nào thôi? (nói về tư tưởng).

Về bất đồng quan điểm giữa hai vợ chồng có thể xuất phát từ ở hai người, kẻ nghĩ thế này, người nghĩ khác. Ví dụ bà vợ thích đi coi cải lương nhưng ông chồng lại khoái chớp bóng.

Người này thích ăn thịt! thì người kia lại thích ăn cá chẳng hạn, rất dễ đưa đến cãi và bất hòa to tát.

Hai nếp sống cũ với mới cũng không phải là khó xảy ra xích mích, các cậu, các cô tân tiến thích giản dị, sơ sài, đôi khi bừa bãi vô trật tự, ít cần đến lễ nghi? Trái lại các cụ thận trọng từ ý nghĩ đến hành động? Những việc sắp xếp trong nhà cũng vậy, ví dụ các cụ già thích kê cái tủ trà bên cạnh bệ salon ở trên lầu, nhưng lớp người trẻ thích để ở phòng khách dưới nhà hoặc chỗ ra vào thuận tiện. Các cụ cho rằng như vậy không khá được, vì dễ như vậy nó chìm xuống.

Người Á châu thích bày biện đồ đạc cho thật rậm rịt đầy cửa đầy nhà, trên tường treo chỗ này đôi câu đối, chỗ kia bức Hoành phi, tranh ảnh... thôi thì cứ la liệt khắp trên bốn bức tường, không còn một chút nào hở, bước chân vào nhà muốn ngộp thở luôn. Dân Âu châu, trái ngược lại, họ ít thấy treo những thứ linh kinh đó, trên những bức tường, chỉ thấy trống trơn, nếu có chăng nữa cũng chỉ treo sơ sài một vài bức tranh quý mà thôi, vì họ cho rằng càng treo nhiều những thứ đó chỉ tổ đóng bụi. Nhà nào thấy những bức tường trống trơn, người vào cảm thấy thoáng mát, sáng sủa.

Dân Việt-Nam mình, chắc có lẽ ít gia-đình nào thuần nhất theo Âu hay Á hẳn, nếu còn cụ già nào theo nho học, thì lại có các cô hay các cậu theo tây học, lại dễ «cọ sát» với nhau vì bất đồng ý-kiến.

Ngoài những bất đồng kể trên cũng còn phải kể đến 1 số khác dễ gây ra những vụ xào-xáo trong gia-đình, như là:

— Các bà có máu HoạnThư ghen tương quá đỗi,
— Mấy anh chàng hay bay bướm
— Các cụ hồi xuân. Tánh nhỏ mọn. Tham giàu sang
— Bà vợ hay ông chồng ham cờ bạc bịch hay rượu chè.
— Một trong hai hay ba, người có tính nóng nảy, nông nổi.
— Con cái lêu lổng, chơi bời không chịu học hành
— Có quá nhiều con không đủ sức dạy dỗ hay nuôi nấng.

(Còn nữa)

BẾP NÚC

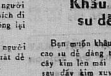
Ếch xào măng

⊖ THU HOA

VẬT LIỆU — Vài con ếch thật béo
— 2 lạng măng tươi,

CÁCH LÀM: Ếch chặt bỏ từ miệng và mắt vứt đi, 4 chân và tay cũng chặt bỏ để lột da cho dễ. Muốn lột da cho mau thì lấy dao sắc khía một nhát từ cổ chạy xuống dọc lưng xong dùng hai ngón tay bóp ngang lưng nó tuốt một cái

mạnh để lột bỏ da đi. Xong khía dọc theo bụng để moi hết ruột gan đi rồi rửa sạch để cho ráo nước chặt ra to nhỏ tùy ý thích. Bắc chảo phi hành cho thơm để ếch vào xào vàng. Măng tươi thái mỏng luộc cho hết đắng xong đổ lẫn vào xào với ếch, nêm gia vị cho vừa ăn bắc ra ăn nóng.



Khâu đồ cao su dễ dàng

MINH HẰNG

Bạn muốn khâu các đồ dùng bằng cao su dễ dàng thì bạn chỉ việc vuốt cây kim lên mái tóc một hai bận là sau đấy kim xuyên qua cao su phăng phăng như xuyên qua thỏi pô vậy.

Dằm đâm ngón tay

Chẳng may bạn bị một cái dằm nhỏ đâm vào móng tay, nếu không tìm cách lấy ra tay bạn sẽ bị sưng lên và nhức nhối. Xin mách các bạn một mẹo nhỏ: lấy xà bông đen đắp quanh ngón tay và lấy băng cuốn lại, vài giờ sau, tháo băng, cái dằm sẽ bị xà bông đen kéo theo

THƠ BẠN GÁI

tình yêu học trò

Ngày quen anh em là cô gái nhỏ
Áo trinh nguyên bên trang vở học trò
Tuổi hồn nhiên vui với bạn với cô
Đâu lo nghĩ; đâu bâng - khuâng chợt tưởng
Rồi ngày tháng tình anh vang âm hưởng
Đoá hoa lòng nở nhụy đón mùa yêu
Sách vở giờ đành bỏ bạn cô liêu
Quên áo trắng kết hồng thơ ngày cưới

ĐỖ QUYÊN

Tất cả bài vở đăng trong:
«Mái Ấm Gia Đình»
Đều không có nhuận bút.
Bài xin viết một mặt giấy

THÌ THẦM TRÊN GỐI

Thương nhớ

Riêng cho T.

(Tiếp theo và hết)

— Thơm quá Chi có ngửi thấy không? Hoa gì Chi biết không?

Bây giờ vẫn quãng đường này, vẫn hương thơm này chỉ còn mình em âm thầm lống lại với kỷ niệm xưa. Anh vẫn bảo em hiền ngoan, em thâm trầm chịu đựng cho nên lúc nào anh cũng muốn cho em có cuộc sống an nhàn như tất cả những người đàn bà sung sướng trên trái đất này— Và anh mong cho em như thế nhưng chính anh đã không thể đem lại cho em cuộc sống đó. Anh cũng muốn cho trên em không có nếp nhăn vì cay đắng xót xa của cuộc đời, muốn cho tâm hồn em lúc nào cũng trong trắng hồn nhiên. Anh muốn cho em nhiều điều tốt đẹp là như thế.

Nhưng sự ra đi đột ngột của anh đã làm em bàng hoàng thảng thốt, đau đớn khổ sở không cùng. Nhiều đêm không ngủ được mở mắt nhìn trần nhà trắng toát, em ước ao trần nhà đó biến thành vuông lụa trắng mềm mại rớt xuống bao trùm và liệm kín hình hài em, Rồi thì một đám tang thành hình, không có kèn trống đưa tiễn mà chỉ có những lời hát êm ái, ngọt ngào của Anh Ngọc — Thái Thanh và anh yên lặng đi bên em, cứ như thế trên suốt con đường đưa em đến nghĩa trang.

Anh cứ yên lặng đi như thế nhé, sự yên lặng đó là chứng minh đã nói nhiều với nhau, rất nhiều mà chỉ em anh hiểu mà thôi. Và nếu có thật linh hồn người chết quanh quẩn bên người sống thì lúc đó em mới biết được ai là người thành thực thương yêu em. Khi em đã nằm yên trong lòng đất em muốn anh là người cuối cùng đến chào em vĩnh biệt và anh đặt lên chân mộ em một đóa hoa hồng bạch, chỉ một đóa thôi, thế là đủ.

Anh yêu mến, đó là sự ước mơ của em, ước mơ của một kẻ tuyệt vọng vì thực tại anh đã xa em, mất anh rồi, mất thật rồi sao anh? Em vẫn chưa tin là thật. Em chán nản hết, mất cả niềm tin. Ngoài sự giao thiệp hàng ngày bắt buộc phải có, em không còn muốn tiếp xúc với một người nào: bạn hàng, thân hữu, em cũng cố lánh hết. Em tự giam mình trong phòng riêng làm bạn với sách báo và để sống lặng cùng với sự cô đơn đau xót hiện tại.

Anh yêu mến,

Nếu sự huyền diệu của tình yêu đã xui khiến cho anh đọc những hàng chữ này thì anh nhớ là em không quên anh, vẫn thương nhớ vô cùng và vẫn muốn nói với anh muôn vàn điều của riêng chúng mình nhưng em không viết ra đây để sống mãi trong anh, trong em.

Tiếng hát Thái Thanh văng vẳng từ xa:

..«Nghìn trùng xa cách người đã đi rồi
Đường dài hạnh phúc cầu chúc cho người».

Anh yêu mến, em cũng muốn mượn lời hát vừa rồi của Thái Thanh để nói với anh như thế.

NGỌC-CHI

THẮC MẮC NGUYỆN VỌNG

Định cư 20 năm bị đuổi ngang xương

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Từ ngày ấy đến nay được yên ổn làm ăn sanh sống, thì vào ngày 10 tháng 8 năm 1972, ông Trương văn Điều và ông cựu Phó Tỉnh Trưởng Nguyễn chức Sắc đến nhà chúng tôi biểu phải dỡn cây bán nhà cho ông đi nơi khác để ông cất kho dựa đồ.

Kính thưa Tổng Thống, Phó Tổng Thống, ông Chánh Thanh Tra ông Bộ Trưởng Cải Cách Điền Địa, ông bà cựu Phó Tỉnh Trưởng Nguyễn chức Sắc, Trương ngọc Thu, ông Trương văn Điều là người giàu có địa vị cao, nhà lầu xe hơi tại Saigon đầy đủ tiện nghi, còn chúng tôi là người dân nghèo khổ, lao động hằng ngày phải lo tảo bán tần để nuôi bầy con thơ dại.

Liền đó 2 hôm sau không biết Ông, Bà dùng mưu kế vì, phía sau nhà chúng tôi cất 1 căn nhà phố dọc chừng ngang 4m, dài 7m không phép tắc chi hết rồi mời Ủy Ban Tỉnh đến cứu xét để hợp thức hóa thiệt thọ cho Ông bà phần đất chúng tôi đang ở đằng, đuổi nhà chúng tôi.

Vào ngày 25-8-1972. Lúc 9 giờ sáng có Ủy ban tỉnh do Ông Trưởng Ty Hành Chánh hướng dẫn đến xem nhà cho Ông Bà Sắc—Thu toàn thể chúng tôi 50 người đến đệ đơn thỉnh cầu Ủy Ban cứu xét hiện trạng cho chúng tôi nhờ, thì Ông TrưởngTy cho biết rằng tôi đi đây là do sự yêu cầu của Ông Bà Sắc Thu đến coi nhà cho Ông Sắc là Phó Tỉnh Trưởng thấy tôi, còn các anh làm như vậy là quá quyền công dân làm tôi buồn quá.

Kính thưa Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Ông Bộ Trưởng Ông Chánh Thanh Tra, chúng tôi là dân nghèo dốt bị áp bức khi thấy Chính quyền đến tận nơi cứu xét chúng tôi rất vui mừng, để lấy lại sự công bằng phân xử cho dân nghèo đau bị nhũ nhận một cách hết sức đau đớn.

Kính thưa Tổng Thống Phó Tổng Thống Ông Bộ Trưởng Ông Chánh Thanh Tra, chúng tôi quá khổ cực, lòng vì bị áp bức dù điều và chúng tôi có đến các cơ quan hữu quyền để tìm hiểu thì được biết 2 lô đất chúng tôi ở trên 20 năm là đất công thổ thị xã, cho bán đấu giá tạm cho Ông Lý-văn-Lượng địa bộ số 1334 tờ 1 lô F/93 0m 07.40 giá tiền 745đ địa bộ số 1335 tờ 1 lô G/93 0m 07.20 giá tiền 72đ ngày 11-2-1943.

Khi nhượng lại cho Bà Trương-ngọc-Thu, do Ông Đặng-văn-Dần ủy Sơn thay mặt, không giấy ủy-quyền hợp lệ giấy tờ nhượng làm tại Xã Thái-hiệp-Thạnh (Tây-Ninh) ngày 10-3-1953 lúc Ông Nguyễn-chức-Sắc làm Phó Tỉnh-trưởng tại Tây-Ninh, đất này chúng tôi có xin trích lục địa bộ thì không có tên Ông Lượng Bà Thu chi hết, vẫn còn đất công-thổ thị-xã Quốc-Gia, theo điều kiện sách người đấu giá mua tạm thời, thì thời hạn 5, 3 năm phải khai thác cất nhà trên mỗi lô đất, với vật liệu nặng hoặc nhẹ mới được hợp thức hóa làm chủ thiệt thọ, ngược lại đã 29 năm rồi Ông Lượng và Bà Thu không giữ đúng theo luật pháp của Chánh-Phủ ban hành, tờ nhượng đất của Ông Đặng-văn-Dần thay mặt không giấy ủy quyền hợp lệ như vậy mà Ông Điều Bà Sắc-Thu dùng quyền thế áp bức đuổi sô quấy rối dân nghèo khổ ngu dốt không biết luật pháp, trong lúc đất nước lâm nguy toàn dân và Chánh-Phủ nỗ lực chống-cộng sản xâm lăng.

Kính thưa Tổng Thống, Phó Tổng Thống, ông Chánh Thanh Tra, ông Bộ Trưởng toàn thể chúng tôi thành tâm thỉnh cầu Tổng Thống, Phó Tổng Thống, ông Chánh Thanh Tra ông Bộ Trưởng cứu xét ban ân huệ cho chúng tôi.

1) Hủy bỏ sự sang nhượng của ông Lượng và bà Thu do nơi ông Dần tự Sơn thay mặt bất hợp pháp.

2) Xin cho chúng tôi được mua lại mỗi người 1 phần đất chúng tôi đã cất nhà ở trên do Chánh phủ định đoạt, hoặc cho thuê hằng năm đóng thuế được như vậy toàn thể chúng tôi thành kính tri ân Chánh phủ Cộng Hòa do Tổng Thống, Phó Tổng Thống, ông Chánh Thanh Tra, ông Bộ Trưởng lãnh đạo thương nước, thương dân.

4-3 LỚP TOÁN 12A (Học mỗi sáng chủa nhật)
Khóa chuẩn bị thi ngày 27-6-73
GS. HOÀNG HUYỀN, LƯƠNG VIỆT CƯƠNG.
Tại Trường CỨU-THẾ, 24 KỲ ĐỒNG Sg

TƯ THỤC TRƯỜNG - SƠN
129-131 LÊ VĂN DUYỆT. SAIGON
1-3-73 KHAI GIẢNG CÁC LỚP
Luyện thi Tú Tài 2 ban AB. — Buổi sáng (8g30) và buổi tối (19g)
19-2-73 đã mở các lớp LUYỆN THI TÚ TÀI 2 ban D Buổi Chiều và Buổi Tối.
CHÚ THÍCH: Khóa học 4 tháng Tài liệu giáo khoa phát đầy đủ.
Ghi tên theo học ngay để kịp lập hồ sơ thi.

1-3 Chiều 4giờ, Tối 7giờ khai giảng lớp mới
LUYỆN THI TÚ TÀI 2A,2B,2CD
— Ban giáo sư trứ danh khảo thí — Học phòng lạnh, có đủ môn Ban Anh Pháp riêng — Tỉ số đậu năm 72: 100%. Có lớp dành cho người lớn và học sinh trường Pháp. Nhận lo hồ sơ thi và chỉ dẫn xuất ngoại du học nhanh chóng. Ghi danh tại: 14 CAO BÁ NHẠ Sg 2
(Đầu đường Cao bá Nhạ là 21 Công Quỳnh và cuối là 102 Phát Diệm)

1-3 quy tụ 55 G.S Pétrus Ký và Gia Long
TỔ CHỨC ĐỨNG ĐẮN BẬC NHẤT
Bổ túc T. L. HÓA, S.NGỮ 6,7,8,9,10,11 AB
Luyện Thi (— LỚP 6 TRƯỜNG CÔNG
— ĐỆ NGŨ KỸ THUẬT,
— 12AB (TOÁN LÝ HÓA, SINH NGỮ, TRIẾT)
LỚP RIÊNG NGƯỜI LỚN — CĂN BẢN THẤT TỨ, (LIÊN TỤC)
— TỨ TAM NHỊ (ĐỀ THI TÚ TÀI II 74)
— TRUNG HỌC Đ.N.C 73 (Ôn từ ĐỆ LỤC)
Hiếu-Học: — 20/1 LÝ THÁI TỔ SAIGON
— 25 LÝ TRẦN QUÁN Tân Định

giáo sư Khánh Trương
2-3 Luyện thi Tú Tài IIAB và 11 lên 12AB
Toán Lý Hóa, Sáng-Chiều
Ban A có học thêm VẠN VẬT do Giáo sư THỦY
tại trường Kiến-Tạo 26/7 Chi Lăng Gđ.

Lớp Triết 12CD (giáo ban PLATON)
Giải những đề thi mới. Khai giảng 8giờ sáng Chủ Nhật 4-3-73
Trường VĂN HÓA 178 Gia long

26-2-73 mở: luyện thi Tú Tài 2AB
và Dự bị 12AB (khóa 3 tháng) tại Trung tâm EINSTEIN — 341 Trương minh Giảng Saigon

ĐÔNG-PHƯƠNG 129 Tr. q. Toản
6-3 MỞ LUYỆN THI TÚ TÀI 2 (T. L. H)
Lớp ... ú Tài 2 và Dự Bị ... G.S. Ô. Ô Mạc — Tác — Đạt và cô Yolande khai giảng 18g30 ngày 1-3-73
tại trường Phục Hưng II Lê ngô Cát Saigon

TRUNG HỌC THƯỢNG - HIỀN
141, TRẦN QUÝ CÁP SAIGON
2-3-1973; Khai giảng
★ Luyện thi TÚ TÀI 2 Ban C
★ LỚP LÝ HÓA, TRIẾT 12A và B
⊖ Học sinh phải ghi tên và giữ chỗ trước
⊖ Do ban Giáo sư đảm nhận tổ chức

1-3-73 tại 180 Lý Thái Tổ (cuối Phan đình Phùng)
-Toán Lý Hóa, Sinh Ngữ Mọi trình độ Sáng, Chiều, Tối
6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
ĐẶC BIỆT: Có lớp Toán lý Hóa ôn từ lớp dưới dành cho người lớn bỏ học lâu năm muốn tiếp tục lại hoặc các học sinh mất cănbản.

2-3 Luyện thi TOÁN LÝ HÓA 12A,12B
Dạy phương pháp giải các loại toán và đề giáo khoa
GS. LÝ HÓA: NGUYỄN QUỐC SỦNG — G.S TOÁN TRẦN CAO LỘC
Phải ghi tên giữ chỗ trước tại Trường ĐỨC HẠNH 135 Trần Quý Cáp Saigon 3

Toán Lý Hóa, Tú Tài 2A, 2B
1-3 Chiều 4giờ, Tối 7giờ mở.
VÕ THẾ HÀO, NGUYỄN VĂN VỸ
Trường VĂN - HÓA 87 GIA LONG SAIGON.

Trường - Sơn 129 Lê Văn Duyệt Saigon
1/3 Toán lý Hóa Tú Tài 2A và B kết quả bảo bảm, có lớp Dự bị 12 AB dành cho học sinh 11.

Trung Tâm Luyện Thi VĂN-HÓA 187 GIA LONG SAIGON Đ.T. 92.329
2-3 chiều 4giờ, tối 7giờ, khai giảng
LUYỆN THI TÚ TÀI 2A, 2B, 2CD
Đủ ban Anh Pháp có lớp cho học sinh chương trình Pháp Hoa thi Tú Tài 2 CD
TRƯỜNG CHUYỂN HỒ SƠ THI TÚ TÀI

Điện Toán IBM - «Miễn Phí» Do hãng PACIFIC COMPUTER CORP. LTD.
1 Lớp «Giới thiệu Điện Toán Miễn Phí» dành cho các học viên mới có dịp hiểu rõ ngành Điện Toán trước khi theo học các lớp chính thức
KHAI GIẢNG: 05-3-73
2 Lớp «Điện Toán Thực Hành miễn phí» (on-job training) dành cho các học viên đã tốt nghiệp chương trình huấn luyện của hãng.
KHAI GIẢNG: 01-3-73
3 Các lớp Chánh thức gồm đủ: ĐIỆN TOÁN CĂN BẢN — ĐẶC NGỮ RPG
ĐẶC NGỮ COBOL — ĐẶC NGỮ FORTRAN
ĐẶC BIỆT: — Công ty có đặt đủ tại Saigon các loại máy K P Model 024, 056 và 026 để thực tập
— Bắt đầu áp dụng phương pháp giảng dạy tối tân: «Phương Pháp Thính Thị» (Audio Visual) với một loạt những cuốn phim có nội dung sống động cùng các loại máy Film Projector 16mm và Slide Projector mới mẻ — Đến ghi tên ngay tại Văn phòng 66 NGUYỄN HUỆ Sg — DT. 90.28

TẠI TƯ GIA 26 BÙI CHU (Trước Nhà Thờ Huyện Sỹ)
2/3 — Giải đề thi Toán lý Hóa Tú Tài IIAB
— Lớp kèm cho H.S thi Tú Tài II khóa 3 tháng rưỡi (học phí đóng trọn khóa)
— Dạy kèm riêng từng h.s 6,7,8,9,10,11,12 Dự bị (khóa 3 tháng)
Lý hóa: GS. Ngô Trung Huệ — Toán: GS, Trần văn Thức

Hàm thụ Toán Lý Hóa 12A.B.C.D
— Hướng dẫn học tập bằng thư. Ôn giáo khoa. Giải bài tập, bài thi.
— Khóa 3 tháng. Học sinh, quân nhân, công tư chức, toàn quốc hãy tham dự
— Ban GS: NG. THANH TÂM (Toán) — ĐINH VĂN LÀNH (Lý Hóa)
— Ghi danh hỏi thể lệ tại: 183B Nguyễn Biểu. (Chợ quán) Saigon 5

Toán lý Hóa Tú Tài 2AB
LUYỆN THI KHÓA NGÀY: 27-6-73
KHAI GIẢNG: 15-3-73
Tại trường Thăng-Long 484 Hồng thập Tự

5 - 3 Toán Lý Hóa 12A, 12B (KHÓA THI ngày 27 - 6 - 1973)
Đủ lớp Sáng—Chiều—Tối (ngày chẵn, ngày lẻ)
TOÁN: Lê văn Tú, Bùi khắc Tiệp, Lương việt Cương, Đoàn văn Thơm, Nguyễn thanh Tâm, Nguyễn trường Liêm, Lưu ngọc Cát.
LÝ HÓA: Phạm Thư, Nguyễn công Trứ, Võ đình Ái, Hà vinh Long, Phạm bá Hưng, Lê khoa Học
ĐẶC BIỆT: 12A có thêm giờ Vạn Vật với G.S Chu Ngọc Thủy.
Ghi tên tại trường HÀN-THUYÊN, 423 Thái lập Thành Chi Lăng.

TRUNG HỌC ĐĂNG - KHOA 370 Trần quí Cáp Saigon
2-3 LUYỆN THI TOÁN LÝ HÓA TÚ TÀI 2A — B
GIÁO BAN GAUSS
— TOÁN: Nguyễn khắc Minh — Hoàng Huyền — Lương việt Cương
— LÝ HÓA: Đặng trí Biên — Trương thiệu Hùng

MINH TÂN 525 Nguyễn tri Phương (gần góc Trần quốc Toản)
2-3 khai giảng lớp ◎ TOÁN LÝ HÓA LUYỆN THI ◎ TÚ TÀI 2 AB
TOÁN: Ô.Ô. HÀ XUÂN CHÂU, VŨ ĐÌNH LƯU, ĐINH ĐỨC MẬU và 1 gs thân hữu
LÝ HÓA: Ô. VŨ MỘNG HÀ. Ghi tên trước tại Văn phòng.

PREP AU B.E.P.C - BACCALAUREAT (Après Midi)
Dirigés par un groupe de Professeurs des Lycées français et des Facultés de Saigon.
1-3 BEPC: Francais — Anglais — Math. Mod (10hrs/semaine)
Baccalaureat: Philo—Litt — Math physique (12heures/semaine)
INSCRIPTION Au Trung học tư thục VĂN HÓA 187 GIA LONG SAIGON.

TRƯỜNG ANH NGỮ ZIÊN - HỒNG
H.T. LÊ BÁ KÔNG G.Đ LÊ BÁ KHANH
80/6 đường BÀ HUYỆN THANH QUAN SAIGON
1-3-73 Sẽ cải tiến toàn bộ để đáp ứng hoàn cảnh mới của nước nhà sau khi hiệp định ngưng bắn đã được ký kết. Ban giáo sư kinh nghiệm, đứng đắn và tận tâm hướng dẫn học viên. Trường có học cụ thính thị, sách giáo khoa bài trắc nghiệm... Cung cấp đầy đủ cho các trình độ
1-3-73 *Sẽ đặc biệt mở 4 lớp luyện Anh Văn để thi Tú Tài toàn phần (ban A và B có lớp học riêng) 8 lớp Anh Ngữ Sơ học vào sáng chiều và tối cho mọi người muốn nhập môn, nhất là học sinh lớp 6 và 7 và 4 lớp Văn phạm Tổng Quát. Chính GS. Kông và Khanh sẽ phụ trách những lớp Tú Tài.
CẦN PHẢI GIỎI ANH NGỮ ĐỂ THAM KHẢO CÁC TÀI LIỆU VĂN CHƯƠNG KHOA HỌC và KỸ THUẬT, ĐỂ GÓP SỨC KIẾN THIẾT QUỐC GIA và TRAU GIỒI KIẾN THỨC TỔNG QUÁT

HỌC

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 201 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1.5 và 14-3-73 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa sơ cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor sửa chữa các loại máy thu thanh Cassette và dự bị Télévision

● Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng xưởng và thực hành thẳng trên TV hiệu. Ở xa học Hàm Thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường vô tuyến điện

« TÂN - PHÁT »

50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện tử

«TÂN-THÀNH»

100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

1-3-1973

LỚP KẾ TOÁN THƯƠNG MÃI VÀ NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG

Khóa học đủ lý thuyết và thực hành chu đáo vào Sổ sách. Mãn khóa đủ khả năng dự thi vào Ngân hàng các xí nghiệp lớn. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 9g, lớp chiều từ 3g30 và lớp tối từ 6g30 vào ngày thứ 2, thứ 4 và thứ 6, do Ô. NGUYỄN VĂN CẢNH, Giám-Đốc trường đảm nhận. Ghi tên để lấy trước bài học.

ACCOUNTING

Bài học và thực hành hoàn toàn với Anh ngữ đúng theo Kế toán Mỹ (không lấy Kế toán Pháp Việt mà dịch qua được). Các kinh tế gia ngoại quốc đang chuẩn bị ồ ạt vào Việt Nam để kinh doanh vĩ đại. Lớp chiều từ 3g30, lớp tối từ 6g30 vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7. Ghi tên để lấy trước bài học.

ĐÁNH MÁY CHỮ

Chương trình Pháp, Việt, Anh, nhiều Giảng viên tận tâm chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn, bản số và tốc độ. (Thâu học viên mỗi ngày).

SAIGON THƯƠNG NGHIỆP HỌC ĐƯỜNG

170 Võ-Tánh, Saigon

Sáng lập 1949 được các giới tín nhiệm.

Một nhóm SVKS Công chánh nhận dạy kèm từ 12ABC trở xuống. Xin liên lạc: Huệ 9H cư xá hòa hợp (Đường Tô hiến Thành)

10.000 đ 1 nghề

Dạy tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon.

Bột giặt trắng xốp nhẹ, rượu cognac whisky. Rhum Anise mực in Papier Carbone.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Chiếm luôn giải nhất (môn máy Việt.) Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1963, 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pháp Anh. Hoạt động suốt ngày. KẾ TOÁN: Áp dụng Plan 57 chương trình đầy đủ, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội Buôn v.v..

IN RONEO PHOTOCOPIE

Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cẩn thận đúng hẹn.

Xin mời đến: 221. Phạm ngũ Lão — Saigon Đ.T. 23.893.

CÔNG THỨC BỘT GIẶT

Nguyên liệu làm bột giặt bán lẻ để thí nghiệm. Bột giặt giá quảng cáo 1 có bán tại:

ĐẠI VIỆT HÓA CHẤT

108 Lê thánh Tôn Saigon

(Kế ciné Lê Lợi)

Nguyễn Trọng

Đệ-nhất Vũ-sư Việt-Nam

Dạy trực tiếp và hàm thụ Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật, Tân Định — Đ.T 41.729

Nhà May BA LÊ

223 TAX lầu 1 Thương Xá Nguyễn Huệ Chuyên may Đồ Đầm và Áo Dài CÓ NHẬN DẠY CẮT MAY: Đồ Đầm và Áo Dài hợp thời trang

Dạy Nhẩy Đầm

Bảo đảm kết quả tốt Trọng Tấu 51/4B Nguyễn Trãi Chenil chiens de Rois, chuyên bán chó kiểng, tắm và hớt lông.

DẠY CẮT MAY

— Nhà may ROSETTE. 428 Lý thái Tổ ngã Bảy.

— Bảo đảm cắt may đẹp đủ kiểu âu phục đồ đầm và áo dài Raglan trong 3 tháng.

Giáo sư Công lập, luyện thi Đệ Thất, Bảo đảm tại 271 Lê quang Định, Gia định. Nhận đến tư gia dạy từng nhóm 2,3 em Thù lao cao, Hỏi địa chỉ trên.

HOA VÃI !

Dạy làm đủ loại hoa giấy, hoa vải nhung pha màu tuyệt đẹp, giống y như thật. Hồng, cúc trắng, tầm xuân. Tường Vi, cành mai, đào trạng nguyên, thủy tiên, lan, cẩm chướng v.v... thực tập từng người; Bảo đảm làm được. Mời xem mẫu tại Huyền Trân 167 Lý thái Tổ ngã 7 Cholon.

TOÁN LÝ HÓA «Tú Tài 73»

1-3: mở thêm 12A-11AB Gs Bùi thụy Hoành quyết tạo thật giỏi để học sinh đậu ngay kỳ đầu và đậu luôn vào các phân khoa có thi tuyển.—Lớp tối đa 8 người, phònghọc được trangbị máy lạnh nữ sinhhọc riêng. Ghi tên gấp tại tư gia số 242/73/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon (có thể tới số 612 Phan. đ Phùng rồi quẹo vô theo bảng tên hướng dẫn)

Dạy nghề ít vốn

Nhận dạy các nghề thủ công, ít vốn sau: Dầu gội đầu... Xà bông thơm (không cần nấu) Xà bông cây (năng xuất 300o/o) Bột giặt nhẹ (công thức hoàn toàn mới không bị ảnh hưởng bởi giá hàng cao). Dạy Tàu Vị Yểu. Nước tương không cần mốc). Bột ngọt. Tráng phim màu Men đồ gốm. Nghề xi mạ điện Nghề nhuộm v.v... Lớp học đã mở từ nhiều năm, dừng lâm với các địa chỉ khác. Xin hỏi nơi 226/3 Trương Minh Ký Gia Định. Không nhận dạy hàm thụ.

Nữ Sinh viên Luật có kinh nghiệm trong việc kèm trẻ em tiểu học, có bằng đánh máy, lanh lẹ bặt thiệp trong việc giao dịch cần việc làm hợp khả năng. Trần ngọc Thơ 29ter/3 Phan đình Phùng Saigon.

HOA ƠI HOA Ở ĐÂU MÁY ỦI CÓ MẤY ĐẦU

Ở HOÀNG VIỆT Electronic 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ) nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất các vật liệu làm hoa

— Máy ủi hoa từ 6 đến 12 đầu bằng đồng mạ kền, kiểu hệt Đài loan và Nhật Bản đẹp rẻ nhất V.N

— Rừng ruban, nhuy Perle, Tokyo

— *Hàng 1.000m Satin, Hồ máy với 6 màu thông dụng đẹp như Ruban mà giá rẻ bằng 1 phần 3 Ruban.*

— Cánh hoa lá Satin lá Nhung làm bằng máy đẹp như hoa lá thật.

— Nhung Vải Voan, nhựa thông màu nhuộm keo hồ dây kẽm v.v...

Có bán sách dạy làm hoa Cuốn sách đầu tiên tại VN do Hoàng Việt xuất bản

DẠY PIANO

Mỗi trình độ 207/7 Tự Đức Saigon.

SV Cử nhân khoa học nhận dạy Toán lý Hóa các lớp 10 đến 12AB Hỏi Tiến ĐT. 92.981

Nữ giáo chức tận tâm, nhiều kinh nghiệm, nhận dạy kèm các em từ lớp 1 đến lớp 9. Kết quả bảo đảm. Liên lạc về: Kim Chi 87B Bùi thị Xuân Saigon.

PHÁP VĂN

MAUGER I-II-III Đủ lớp **Sáng Chiều Tối 210 Lê văn Duyệt Saigon 3**

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

2-3 Toán lý Hóa

Mở Sáng, Chiều Tối

SINH NGỮ ĐẶC BIỆT

Lớp 7-8-9-10-11AB-12AB Ban Gs Công lập danh tiếng Học lầu 1,2 mát mẻ! Ghi tên 491/9 Phan đình Phùng (trước chùa Kỳ viên Tự) Luyện thi Trung Học 73 Tú Tài 2AB.

LỚP NHẠC Opéra

Bùi Thiệu và nhóm Giáo sư trường QGÂN phụ trách.

— Luyện giọng căn bản để trình diễn nhạc Việt và ngoại quốc có giá trị.

— Dạy Piano và Guitare

— Cần các bạn có giọng tốt.

— Luyện thi vào trường QGÂN

Văn phòng 24/52B Trương quốc Dung G.Định (quán ông cả gần dg Cách Mạng quẹo vô 200m)

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Do cô Ng. Bạch Tuyết tốt nghiệp tại PARIS 64-67 có bằng cấp **MODÉLISTE, TOILISTE** Haute, Couture (Ecole **GUERRE LAVIGNE** — Kết quả chắc chắn. Từng đào tạo giảng viên mở lớp dạy cắt may.— Nhận từng nhóm nhỏ không quá 6 ng. xin ghi tên tại 347 Phạm ngũ Lão gần Thương xá Quốc Tế.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6 000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 6000 1 tháng, Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng lớp văn dây 6000đ 1 khóa Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

Tú Tài II 73

Luyện thi tú tài II từng môn. Toán Lý Hóa. Dạy từng nhóm . Bài học chính xác. Kết quả chắc chắn Giáo sư công lập. Kinh nghiệm Hỏi GS. Phan 441/15 Phan đình Phùng Saigon 3.

Anh ngữ Dạy từng nhóm nhỏ. giúp tìm lại căn bản. Trình độ từ trung cấp đến luyện thi Toefl Proficiency of Michigan Do cô Hoàng Yến Giáo sư Hội Việt Mỹ và U.SAID đảm nhận Liên lạc 6/61C Cao Thắng Saigon. Tel: 92.756.

Nhận dạy bảo đảm thi vào lớp 6 các trường công lớn Saigon, Gia Định. Có kinh nghiệm trị h.s. lười biếng và cứng đầu. Có nhận kèm tư gia. Hỏi GS.ToànAnh trường ThờiĐại 540 Nguyễn huỳnh Đức PN. vào chiều thứ ba, năm, bảy từ 4—6giờ. Trường Tuổi Ngọc: 454—456 Phạm thế Hiển Quận 8 vào chiều thứ hai, tư, sáu từ 4-6giờ hay điện thoại số 94.810 nhờ cô Lan chuyển.

Lớp Bông-vải Hoa-cưới

BÁNH: Tây, Việt, Tàu 207/7 Tự-Đức Saigon.

1967 muốn việc học lớp 4 Lê Quí Đôn hãy ghi tên Trung Tâm phụ trách tại biệt học lớp luyện thi do giáo chức 49 Phan thanh Giản Đakao Đ.T: 96.557

Học làm xà bông thơm Mỹ

Tiện lợi. Không cần lửa. Quậy 1giờ30 đặc cứng tốt thơm dai như Savon DIAL. Học phí 15.000đ tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon. Có thể ra luôn xà bông đá.

Lớp Gia Chánh

43, Tự Đức góc Ng-Bỉnh-Khiêm

Thứ hai 9g 26-2 Bánh champagne

Thứ ba 9g 27-2 Biscuit au beurre

Thứ tư 9g 28-2 Hạnh nhân, copeau

VƯỜN TRẺ

MẪU GIÁO MAI HOA

305 Phan thanh Giản (góc Lê văn Duyệt) Saigon. ĐT. 96.774. Trường do giáo viên chuyên nghiệp Caritas đảm nhiệm và đầy đủ tiện nghi. Nhận đơn từ ngày 15-2 cho niên khóa 73-74 cho các em từ 3 đến 6 tuổi (lớp 1) vào xáng thứ tư và thứ năm từ 9 đến 11 giờ.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu P.N Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon. Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

HỌC RADIO — T.V.

Từ 22-2 đến 28-2-73 khai giảng các lớp RADIO-AMPLI sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưởi, sửa đủ loại máy. Lớp Radio Transistor sáng và chiều Lớp trưởng xưởng sáng 1 khóa 5000đ

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp. Toshiba. HP 10.000đ Do GS. Kỹ sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy. Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

SVSP (Toán) 3è nhận dạy — Toán Lý hóa 12AB (Giải giáo Khoa-Đề thi) — Toán Lý hóa 6—11AB (ôn giáo khoa từ đầu—có Tân toán) Xin thư hoặc liên lạc: Thành. 90 Trần văn Văn (Kiều công Hai cũ—trước VNQT)

NGHỀ LẠNH

(Học thực hành bảo đảm 2 tháng thành thợ) Khóa 16 khai giảng 2-3-73

— Cơ sở trang bị nguyên 1 tiệm Điện lạnh và đầy đủ Tủ lạnh, máy lạnh và Tủ Kem Nhựt Mỹ v.v... để cho từng Học viên thực tập.

— Do chính Kỹ sư điện lạnh đã 6 năm làm thợ và 4 năm làm chủ cùng một nhóm chuyên viên hướng dẫn:

— Phòng thực tập gần máy lạnh tại: KỸ NGHỆ LẠNH NHƯ-TUYẾT 2-1563 Trần q. Toản Cl (Cạnh rạp hát Quốc Thái)

XUÂN DUNG

68 Nguyễn Huệ Phú Nhuận

Dạy Cắt May theo phương pháp mới thực hành trên vải biết cắt may mau chóng. Đủ môn. Áo dài Raglan QuầnPatteĐồ đầm dủ kiểu mới dạy theo sách Mỹ Bảo đảm 2 tháng thành nghề Một khóa 6000đ

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm. các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông)

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô Bạch Yến đảm trách chỉ dẫn riêng từng người. Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi thật rành nghề. Học phí 25.000đ. Xin hỏi nhà may

bạch yến

57 Nguyễn Khắc Nhu Sg (Rạp Hưng Đạo băng qua) ĐT 99311.

TRƯỜNG LE PROGRÈS

Sáng Lập Năm 1950

Số 71 Trần quang Khải Đakao

Kế Toán: Lớp Cấp tốc 2 tháng

Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm. Kế Toán cho Hãng Buôn, Công Ty, Xí nghiệp, Ngân Hàng, Thương mãi. Áp dụng triệt để PLAN 1957. Phụ thêm Kế Toán giải tích do NGUYỄN VĂN CẦN Giám định Kế Toán cạnh Tòa án (Expert Comptable près des Tribunaux).

KHAI GIẢNG: mỗi tháng

ĐÁNH MÁY Đủ máy Việt, Anh Pháp trúng tuyển 70o/o 70o/o Quốc Gia Thương Mại do huấn luyện viên Nguyễn văn Thu vô địch toàn quốc 1957 hướng dẫn.

Ở xa học Kế toán hàm thụ

1-3 Luyện trò 67, 68 thi LÊ QUÍ ĐÔN

Lớp Minh-Trí của bà Hoàng Ư 202 Trần quí Cáp Sg

1-3-72

KẾ TOÁN NGHIỆP V NGÂN HÀNG

Dạy theo chương trình Q.G.T.M Sáng, Chiều Bảo đảm mãn khóa đủ khả năng thi tuyển vào Ngân Hàng, xí nghiệp. Số chỗ có hạn. Hỏi thể lệ ghi danh để nhận tài liệu tại: Trường NGUYỄN NGỌ 498 Lý thái Tổ (ngã bảy) Sg.

ĐÁNH MÁY: Phương pháp hay chỉ dẫn tận tâm Học viên xuất sắc sẽ được giới thiệu đi làm.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 6000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

TRƯỜNG CẮT MAY TUYẾT TÂM

149 Trần quốc Toản Saigon Đ.T. 94-321

Chuyên dạy: Âu Việt Phục. Nấu ăn làm bánh

—Hợp thời trang, dạy theo catalogue

— Phương pháp dễ hiểu, tận tâm

— Thích hợp cho Sinh viên, học sinh và công tư chức.

—Do 1 nhóm cựu giảng viên trường Régina Paris hướng dẫn.

LỚP VĂN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và dò pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghề lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm. Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 9.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp văn dây (bobinage) 6000đ.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon HIỀN - MẪU

...tô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí áo dài 4000đ Hai ngày may giỏi Raglan 4000đ. Robe 4000đ, Raglan comtesse. 7.000đ, Patte 4000đ. trọn khóa 7000đ nhận học viên mỗi ngày

Ouverture 1-3-73 MATH 3è

Préparation intensive au B.E.P.C

14 CAO BÁ NHA SAIGON 2

(Près du No 21 Cống Quỳnh)

NGƯNG BẮN? HÒA BÌNH? HẬU CHIẾN? BẠN SẼ LÀM GÌ?

Dĩ nhiên, trong hoàn cảnh thuận lợi đó, bạn cần quyết tâm trau giồi cho giỏi Anh-ngữ tại Tr. ZIÊN HỒNG để dùng nó tham khảo các sách khoa học, kỹ thuật và văn chương ngõ hầu đóng góp vào việc kiến thiết quốc gia. Hãy ghi tên theo học ngay từ nay để có chỗ học vào ngày 1-3-73. Sẽ cải tiến toàn diện để xứng đáng là trường Anh-ngữ tín nhiệm nhất Thủ đô. Chính g.s. Lê Bá Kông và Lê Bá Khanh sẽ dạy các lớp Tú Tài.

Quảng Cáo

VỚI MỤC ĐÍCH: Giúp các thanh niên nam nữ thực hiện nghi lễ hôn nhân một cách trang trọng, đứng đắn, dầy đủ lễ nghi, nhưng giản dị, hợp thời. Khởi đầu từ tháng 2 năm Quý Sửu (5-3-1973)

SỞ NGHI LỄ HÔN NHÂN VĂN HÓA 39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU (Tân Định)

Nhận lo liệu các nghi thức, phẩm vật, tiệc trà, tiệc rượu, in thiếp, mướn xe, địa điểm, cử hành nghi lễ...cho LỄ VĂN DANH. LỄ ĂN HỎI. LỄ NGHÊNH HÔN. (cưới). Theo Cổ tục hay tân tiến, (Đặc biệt tương trợ các quân nhân, công tư chức, nam nữ thanh niên xa quê hay gia đình ít người) Đ.T. 22.631.

Dạy May Cắt thực hành

Cắt trên vải theo Catalogue Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các mô, gồm áo dài xưa và nay: Raglan, Danyline, quần Cigare Patte áo Blouson, Chemisé, Tunique, Robe Soirée Mini, Maxi, Midi, Đặc biệt các kiểu áo tắm, bảo đảm 3 tháng rành nghề. Chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

ANH VĂN

BAN G.S VIỆT MỸ uy tín chuyên luyện:

— Văn phạm khảo sát luyện thi

— Đàm Thoại, Phiên dịch

— Luyện thi Tú Tài II. ABC.

— Bổ túc và tạo căn bản các lớp 7, 8, 9, 10, 11, 12

Ghi tên: 183B Nguyễn Biểu Chợ quán (gần ngã tư Trần hưng Đạo)

Cours D'eureka!

129/231 Nguyễn Trãi SG (près du collège Fraternité)

⊖ Dirigés par Prof. Thanh Tước

⊖ Cours de Math.du B.E.P.C

⊖ Cours de préparation au BEPC

⊖ Les annales 72 de Math. Sont en vente au cours d' Eureka.

MAI

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng Chiều, Tối. Đặc biệt dạy. Mở tiệm Tu nghiệp. xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg Có bán ROJLETTE

DẠY NGHỀ HÓA HỌC

Dạy lý thuyết và thực hành mỗi ngày các nghề sau đây Bột giặt Eau ..., Sirop ngoại quốc, Shampooing Dầu thơm. Savon Mỹ, trừ gầu, Savon ... cừ, Eau de cologne Địa chỉ 141 lầu 1 phòng 12 Võ Tánh Saigon.

Gia Chánh HỒNG - NGỌC

44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905

Thứ Hai 26-2: Sáng 9g và Chiều 3g: Dạy hoa vải Hoa cẩm chướng Thược Dược Nhung.

Thứ Ba 27-2: Sáng 9g bánh Pháp 2000đ: 10 món bánh Bonne Chance (kiểu móng ngựa) Macarons (bánh hạt điều. Chiều 3g: 2000đ 10 món Cơm tàu: ốc đậu chiên dòn Chả tôm củ sen.

ANH VĂN ⊕ ÂM NHẠC

William H. Chấn

85/1, TRẦN BÌNH TRỌNG (Ngã tư Tr.H.Đạo—Trần.B.Trọng,)

Dạy đủ mọi trình độ Anh văn (cấp tốc và căn bản) Tốc ký Guitares, Ukulele, Chant, Solfège, Tất cả các lớp đều do Giáo sư Chấn đích thân hướng dẫn

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người, do Vũ sư Nguyễn Sĩ (nhóm Nguyễn Trọng) dạy đúng theo phương pháp quốc tế, mau biết chóng giỏi, Kết quả bảo đảm nhận dạy tư gia. Hỏi 85C Cao Thắng Saigon Điện thoại 99,105

Làm Hoa Cưới Hoa Trang Trí

337/14bis Lê v Duyệt SG.

Ngay ngã 3 Chí Hòa

NƠI CHUYÊN DẠY

— HOA CƯỚI: 11 kiểu, vớ Bouquet kết dài hoặc tròn dủ loại

— HOA TRANG TRÍ: Với 190 loại hoa đẹp lạ có chưng bày hoa mẫu để chọn lựa.

— HOA RUBAN cài áo, cài tóc hoàn toàn theo phương pháp Ondori

— HOA CHẬU LỚN: Sứ Thái Lan Phù Dung Hortensia, thược dược soleil v.v.. Giá nữ sinh Nhận học cấp tốc lấy chương trình suốt ngày; giờ học:

Sáng: 9g-11g30: Thứ 3,5,8

Chiều: 3g-5g30: Thứ 5,6,7

Lớp Gia Chánh HUYỀN - TRÂN

167 Lý thai Tổ 167 (Ngã Bảy Chợ Lớn) (Số 398 ngó qua)

Chủ nhật 25-2 9g Hoa vải Cánh đào 15g: bánh bảy thiên nga tuyệt đẹp trên hồ (trình bày đẹp mắt) Choux à la crème. Thứ hai 9g Pâté chauds cornet 15g khóa 20 trái cây tuyệt đẹp bằng đậu xanh lớp bông kempensées sweet pea Thứ ba 9g: lớp Hoa vải bông Pavot 15g: Cô tàu: Hoành thánh chiên dòn Cơm lá sen bát bửu. Thứ tư 28-2 9g chả giò dòn lâu (6g) 15g chiều Bánh pháp Ngàn Hoa (Mille fleurs flan a la crème (mịn mặt ngon)

Trường Dạy Cắt May

Việt-Hồng 475 Phan đình Phùng S.G.

Dạy đủ các môn Âu, Việt phục, Đồ đầm. Nhiều kiểu hợp thời trang. Khóa cấp tốc 2 tháng. (có bảo đảm) Đặc biệt dạy riêng người một, Có nội trú đáng tin cậy.

Lớp Huấn Luyện

Nghề bán Âu Dược

— Do 1 số Bác sĩ, Dược sĩ Quốc gia dạy. — Trọn khóa 3 tháng có 1 nghề thanh cao lương hậu bảo đảm tương lai rực rỡ — Mãn khóa có chứng chỉ giới thiệu tìm việc tại các dược phòng — Quí vị sắp mở dược phòng sinh viên Dược có thể theo học để biết mọi kỹ thuật tổ chức dược phòng cho thành công — Học phí trọn khóa 12.000đ — Ghi tên tại ĐÔNG PHƯƠNG số 235 (số cũ 129) Trần quốc Toản Saigon 10 — Học tại 6 Pharmacie lớn tại Sg và thực tập tại Pharmacie kiểu mẫu trang bị đầy đủ dụng cụ, thuốc trị giá 5 triệu đồng chỉ để dành riêng cho học viên thực tập.

Trường Nữ Công

Phương - Chính

39 Nguyễn đình Chiểu-TĐ

CÁC KHÓA MAY CẮT ĐẦU NĂM. Khai giảng đầu tháng 3-1973 Gồm MAY ÁO DÀI (kiểu mới cũ đàn ông đàn bà. Bảo đảm một tuần cắt được áo.

MAY CẮT ÂU PHỤC: Các thứ áo phụ nữ kiểu pháp năm 1972 Robe, Jupe Blouses... v.v.. Phương pháp dễ dàng thực tập hoàn toàn.

MAY CẮT ÁO BỘ CÁC KIỂU Các bộ đồ xinh đẹp, dễ may cắt. Ai cũng phải cần dùng, Ai cũng học được. Các lớp may có đủ, Sáng, chiều, Tối,

UỐN TÓC CHUYÊN NGHIỆP Khóa đầu năm mở vào đầu tháng 3-73. Dạy bảo đảm uốn tóc Chuyên nghiệp trong 19 tuần thành thạo cắt, chải, uốn bới các kiểu. Phương pháp Nhật Bản. Hoàn toàn thực tập.

TRANG ĐIỂM. Khóa mùa xuân mở ngày 5-3-1973. Trang điểm lối nhu nhà lối lộng lẫy, lối vui tươi trong sáng cô dâu dạ hội. Cách giữ da, mềm trắng giữ mặt trong sáng. Massage sóa nếp nhăn xinh đẹp lịch sự.

LÀM HOA LỤA CẮM HOA TƯƠI KHÓA XUÂN. Có hình vẽ, kiểu Nhật, Pháp, Anh, Mỹ, Việt Nam. Thực tập trực tiếp.

BÁNH PHÁP 40 thứ bánh lớn nhỏ, mặn, ngọt, ngon đẹp dùng trong tiệc trà cưới hỏi (PP.: Cordon Bleu)

THỤT BÔNG CRÈME: Đủ các thứ hoa, con giống phong cảnh (P.P · Winton) NẤU VIỆT: Đủ các món thuần túy danh tiếng 3 miền Trung, Nam, Bắc Gà rút xương Bồ câu hầm yến, ốc nhồi lá gừng Chạo tôm, Vịt quay tương bắc v.v.

NẤU TÀU: Cách nấu, Quảng đông Bắc kinh, Thượng Hải, Yến tiệc lịch sự,

NẤU PHÁP: Nấu cừu, Bò, Thỏ, Dê, Vịt, Gà, Tôm, Cua, Cá. (P.P: Cordon Bleu) Trường Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) ĐT. 22.631

GS. Hoshimoto dạy: Nhật Ngữ

Vỡ lòng— Đàm thoại —Trung cấp **Đủ lớp SÁNG CHIỀU TỐI 210 Lê-văn-Duyệt, SG 3**

Lớp Kế Toán

● Do G.S Phạm Huyên trực tiếp giảng dạy. Nhận học viên mỗi ngày chỉ dẫn riêng từng người. Mãn khóa bảo đảm hoàn toàn và vĩnh viễn khả năng chuyên nghiệp. Ở xa học hàm Thụ. Ghi tên tại: Trường Thanh Long 344 Võ di Nguy P.N Trường Lê Lợi 227 Lê dại Hành Phú Thọ

TRƯỜNG NỮ CÔNG

MỸ - HẠNH

290 Đ.L BẠCH ĐẰNG G.Đ.

Có đủ các lớp:

— Bánh Pháp, bánh Việt, bánh Trung Hoa.

— Cơm Tây, Tàu, cổ Việt tiệc trà

— Cắt may đồ đầm, áo dài raglan tunique, quần tây, áo dạ hội. Tổ chức đứng đắn Học phí nhẹ.

Dạy Khiêu Vũ

Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th. Giản Saigon.

1-3 mở lớp BỔ TÚC Toán Lý Hóa

KHÓA 3 THÁNG

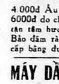
7—8—9—10—11A-B

Chiều và Tối tại Tiến Đạt 128F Nhật Tảo (góc Nguyễn Lâm)

Dạy thi lớp 1 LÊ—QUÍ—ĐÔN

Hỏi: (8g—9g sáng) ĐT 21.445 260 — Phan-thanh-Giản SG. 47. Nguyễn Phi Khanh — Đakao.

VIỆT NỮ



Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư Minh Mạng (mặt đường Vạn Hạnh.) SG Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 4.000đ Âu Việt phục trọn khóa 6000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa, có cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

MÁY DẦU CẶN DIESEL

— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kem xịt dầu (bếch dầu) hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ xuất nghiệm tại cơ xưởng quân đội dân chính. Mãn khóa cấp bằng. Học phí 5000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 5000đ

— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

Từ ngoại quốc về nhận dạy Anh Pháp văn và série Tech—Marie Curie. 337 Phan đình Phùng Sg. ĐT 92.835 sau 6h chiều.

Dạy đan len. Bảo đảm thành nghề. Nhiều kiểu máy. 438 Hòa Hảo—Chợlớn

G.S. PHUS

Dạy pháp văn Dịch Anh, Pháp, Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V Đại Học và Xuất Ngoại: Học Conversation Culture générale L'art de bien parler et bien écrire Notre cour vous est nécessaire. Học 1 mình- 5người. Học phí 1500 221/1B Trương minh giảng Saigon.

Muốn mau giỏi; ANH, PHÁP, TOÁN

1) Phương pháp trắc nghiệm vấn đáp giúp học sinh mau biết Đàm Thoại Luận văn, Phiên dịch (G.S Mỹ và Pháp luyện giọng)

2) Luyện dịch báo-chí, Anh, Pháp, Việt cho thông-dịch-viên.

3) Toán ôn lại và luyện thi. Kết quả mau lẹ (27 năm kinh nghiệm).

Hỏi: G.S TRÍ ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon

Lớp Gia Chánh NGUYỄN - TÂM

177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ ba 27-2-73 9giờ bánh giò hoa crème caramel 3giờ bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

Thứ tư 28-2-73 9g cơm tàu mì vịt Chợlớn Cua rang muối bánh mì chiên tôm 3g chả mực bánh bèo nhân tôm.

Thứ năm 1-3-73 9giờ cơm pháp Poulet au riz omelette au Jambon 3giờ Pâté chaud bột gà sương sa.

Sách Đại Học

Bán 1 tủ sách ĐH Khoa học Kỹ Thuật Phú Thọ, Nông lâm Súc, Minh Đức... rẻ bằng 1/3 ở Bookshop Hỏi: Ngõ. 147/8 Trần quốc Toản (đối diện HVQG Hành Chánh)

Hoa Mùa Xuân

371/10 Võ di Nguy ngã tư Phú Nhuận giáo sư tu nghiệp Nhật bản. Dạy làm 189 kiểu hoa độc đáo. Phương pháp SAXKRA. Đặc biệt dạy thêm cách cắm hoa không sốn tiền.

SV Luật Cựu Tarberd có Bac II nhận kèm từ 2nde (lớp 10) trở xuống. Hỏi Sơn 162 Cách Mạng Đ.T 41.580

DẠY CẮT MAY THỜI TRANG

Việt Phục, Âu phục đàn ông, Âu phục, Phụ nữ, (Robe, Robe Soirée, jupe mini midi, maxi, chemise tunique patte cigare, Áo dài Raglan Bảo đảm 3 tháng thành nghề. Khai giảng 1-3-73 235/18 khu 5 ấp Hòa Bình Thoại ngọc Hầu G.Đ, pharmacie Bình Dân đi vô.

DẠY LÀM BONG BÓNG

CAO SU

Đủ màu đủ cỡ. Sản xuất bằng tay tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Chợ lớn. Học phí 20.000đ

Luyện thi lớp 6

Buổi tối Hướng dẫn từng em. Kết quả khả quan. Học phí 300đ. Ghi tên tại: Trường Cửu Thế 24 Kỳ Đồng Saigon.

TRANG HOÀNG BÁNH

Dạy trang hoàng bánh, Pháp, Mỹ Bắt bông đủ kiểu tuyệt đẹp theo P.pháp Wilton: Các đại đóa, chùm nho Hồng Marguerite, thược dược, pensées v.v.. Thực tập từng người tại Huyền Trân 167 Lý thái Tổ ngã 7 Cholon (số 398 ngó qua). Bảo đảm chắc chắn làm được !

ĐÁNH MÁY CHỮ

VIỆT—ANH—PHÁP

KẾ-TOÁN TỐC-KÝ **NHỊ BÌNH**

87 Trịnh minh Thế (Khánh Hội) Trường chuyên đào tạo thư ký vào các sở Mỹ Công Tư sở Quân Đội luyện thi chứng chỉ Đánh Máy Chữ «Quốc gia Thương Mại» Phương pháp mới giản dị, dễ hiểu, do Nữ Hiệu Trưởng đảm nhiệm. NHẬN HỌC VIÊN MỖI NGÀY.

IN RONÉO

Gà Hấp muối

Tân Lạc Viên

Các bà nào biết cũng như chưa biết Tân Lạc Viên, hãy đến học món gà này mà các ông đều ưa thích, hàng giống miền nhận tiền. Địa chỉ 141 lầu 1 Phòng 12 Võ Tánh Saigon.

Anh văn cấp tốc

Một tháng tiến bộ bằng 6 tháng. lớp học tối đa-5 học viên do G.Sư Tòng 22 năm kinh nghiệm điều khiển chuyên dạy ĐÀM THOẠI. DỊCH THUẬT. Bổ túc Anh văn Trung học. Anh văn du học, xuất ngoại, vỡ lòng cấp tốc. Ghi danh tại 209 Nguyễn văn Sâm cách rạp Kim châu 800m ĐT 97288. Nhận dịch Tài liệu Anh Pháp Việt (lấy vân)

HỌC RADIO-TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng ĐT. 93.296

1-3-73 mở các lớp:

— Radio căn bản Sáng, Chiều Tối ráp sửa 5 loại máy thu thanh — Mỗi Học Viên một Máy — R. Transistor mạch in—Trường xưởng: ráp sửa Ampli Hifi Transistor, Akai, Magne, Ca sette. Phono — 2 lớp TV căn bản chiều TV thực hành Tối — Lớp Ampli Hifi Push pull Stereo, Radiô 3 band dành cho các bạn học biết phần sơ cấp. Ghi tên tại trường Điện tử. Radio đặc biệt tối dành cho quân nhân công chức sinh viên

TRƯỜNG TUYẾN

— Chú ý: Học viên mãn khóa được đi thực tập tại xưởng chứng chỉ VTTT, VTTH mãn khóa được Nha Kỹ Thuật Bộ Giáo Dục kiểm nhận có nội trú.

LỚP DẠY KÈM

ANH VĂN

Có nhận kèm tại nhà. Liên lạc: 40/16 Trần quang Diệu, SG.

DẠY CẮT MAY

Âu phục, Phụ nữ, áo Dài, Méthode guerre Lavigne. Haute couture de Paris. Bảo đảm 2 tháng nhìn catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng, Chiều, Tối, chuyên dạy để xuất ngoại mở tiệm, tu nghiệp Hỏi tại: Nhà May **MAI TRINH** Lô K số 006 Chung cư Minh mạng (đường Sư vạn Hạnh quận 10)

DẠY CẮT MAY

Áo dài tay Raglan quần Patte áo chemise Sáng, Chiều, Tối, Hướng dẫn dễ hiểu. THANH THỦY 442 HAI BÀ TRƯNG T.ĐỊNH

GIÁO SƯ DO

Kinh tế hậu chiến gởi bán Bar bầu hết phải Vũ được chủ Bar mới mướn. Qui cô giúp việc tại Văn phòng các xí nghiệp Vũ giỏi, Vũ đẹp vừa chóng lên lương và dở bị xài xể. Quí bà Vũ được sẽ ngăn chặn được các ông xã và không ông nào có thể qua mặt mình được. Học vũ đâu có tốn. Chỉ 500đ dã Vũ được một điệu. Đến học G.Sư Do Cao ốc 14 đg Phan văn Hùm phòng C lầu 1 (ngã 6 Sg trước nhà hàng Lê Lai)

TOÁN LÝ HÓA

Dạy nhóm tối đa 6 người 1 luyện thi Tú Tài IIAB II SPCN hướng dẫn giáo khoa bài tập GS. tốt nghiệp Cao học cử nhân ĐHSP kỹ sư phụ trách Hỏi: C/4A Thoại ngọc Hầu (ô Tạ) hay 95 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Sinh viên Cử nhân khoa học nhận dạy từng nhóm hay từng người toán lý hóa từ 12 trở xuống. Thư về cô Mai 366 Trần hưng Đạo Saigon (trao lại cậu Anh).

BỐN QUYỂN THIÊN THƠ

Ai có cuốn Ngũ thư kỳ bí bùa chú của Trần Lang sẽ đổi được 2 quyển thần thuật bí thơ Linh nghiệm kỳ môn. Vạn pháp quy Tôn. Xin liên lạc 53-54 hiệu Liên Hoa dg Lê Lợi hoặc 219/2 Phạm ngũ Lão Lê Chi Saigon.

CAFE THANH

Cạnh hẻm Viện Ung Thư Gia định nơi thơ mộng, Lý tưởng nhất vì ngoài vườn có café thạch chè nhạc hay. Ngọc Thanh kính mời

Kèm 9 - 12AB

Tận Toán Học và Toán lý Hóa GS có kinh nghiệm diệu kiện dễ. Có thể dạy thử tuần đầu. Liên lạc Nghệ 70 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT. 23.957.

Anh, Pháp, Nhật

Dạy thực hành từ vỡ lòng đến đàm thoại cấp tốc 1.2 tháng có thể đi thi đi làm xin việc du học bảo đảm 100o/o nhận dịch thơ đơn và dạy tại nhà. Hỏi 82/3 Yên đồ qua Công Lý Saigon.

Toán Lý Hóa Đặc Biệt — HOÀNG - ĐỨC

(Mỗi lớp 10 người) 25/14 Bùi Chu Saigon

1—3 — SPCN và 12AB (Dự bị và Luyện thi 73)
— BEPC và Terminales ABCD (Giải Toán Annales)

Trường Nhựt Ngữ KIẾN-QUỐC

GP: số 2756-GD/TT

Ở 351/60 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON

5-3-73 Khai giảng các khóa Vỡ Lòng Sáng — Tối

Bảo đảm học một khóa, nói chuyện được

Do GS Nhựt Việt hướng dẫn với sự tận tâm và kinh nghiệm

— Nơi đào tạo một căn bản vững chắc về Văn phạm Nhựt Ngữ.

— Đào tạo dủ học sinh sang Nhựt đông nhất

— Học để nói được viết được thực hành ngay trong việc giao dịch với người Nhựt và dạy đúng theo chương trình giáo khoa của trường Đại Học KOKUSAI ở Tokyo và Trường Đại học Sinh Ngữ tại V.N.

LƯU Ý: XIN GHI TÊN TRƯỚC NGÀY KHAI GIẢNG

Có lớp Hàm Thụ (xin kèm tem) có bán sách do Bổn trường Soạn thảo)

•Lớp •May Cắt và Sáng Tạo Thời Trang Phụ Nữ

Bà Alice Kiều Anh

— Tốt nghiệp ưu hạng về Modelista, Haute, Couture, Coupeuse Toiliste và Moulage khóa 1961-65 của trường Guerre Lavigne, Paris,

— Cựu cộng sự viên của Nhà may Pierre Cardin, Paris

Xin liên lạc 230F Pasteur Saigon.

Chú ý: Chỉ dạy từng người và nhận rất ít học viên

TRƯỜNG Văn-Lang

51 Tr. q. Khoách Tân Định. (212/30 Tr. quang Khải Tân Định)

8-3

◎ TOÁN LÝ HÓA LUYỆN THI TÚ TÀI 2AB

◎ Ôn kỹ giáo khoa và giải đề thi tổng hợp

◎ TRIẾT LUYỆN THI TÚ TÀI 2 A.B

Đặc biệt: Học sinh Ban A học thêm 2 giờ giải đề thi Vạn Vật

Phụ Nữ độc nhất Việt Nam DẠY CẮT MAY

VESTON-GILET - PARDESSUS

Cho nam giới, bạn gái có tiệm may. Nổi tiếng ÂU VIỆT PHỤC NỮ Raglan khỏi thử. Luyện thi lấy bằng mở trường DẠY CẮT MAY Mme XỨNG 45/3 KHU 2 XÃ TÂN PHÚ Tân Bình Gia Định

GIA CHÁNH THANH HÀ

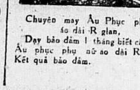
174 A (lầu 1) Trương minh Giảng SgIII (cách chùa miên 5 nhà)

Chuyên dạy đi sâu vào nghề làm bánh nấu ăn Pháp Tàu Việt, để mở tiệm. Có khóa đb xuất ngoại, dạy tất cả các món học viên yêu cầu.

Bánh bao, bánh tiêu, dầu cháo quẩy, bánh bò tàu, bánh mì ồ, ngọt, sauduvich, trắng bánh phở, cuốn, da nem, cán mì, bún, bánh hỏi. giò lụa, chả quế, lạp xưởng, jambon, pâté, saucisse, bò viên, gà rút xương... 100 món nhậu và điểm tâm hấp dẫn: (phở bắc đb. hủ tíu nam vang, bún bò, huế, nấu mì, cánh gà chiên bơ dòn lâu Làm nước tương. nước mắm. maggi.. nước tro. Sandwic VN: độc đáo đãi tiệc trà khách ngoại quốc.

Nhà May TƯỜNG OANH

192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) Đ.T 99.698



Chuyên may Âu Phục phụ nữ áo dài R glan,

Dạy bảo đảm 1 tháng biết cắt may Âu phục phụ nữ ao dài Raglan, Kết quả bảo đảm.

NHẮN TIN

Cháu TRẦN THỊ QUY, số căn cước 10564503 khi được tin này về gặp mẹ liệu đau nặng, những lỗi lầm đã có đi, cháu ở xa thì viết thư về địa chỉ này cho dì biết tin gấp, dì mong thư của cháu.
VŨ LÊ THỊ NGỌC LIÊN
Số 19/12 dg Hồng th. Tự Sg

Việt-Anh Xin anh bỏ qua tất cả những lỗi lầm. Mong anh về với các con. Em H.V.

Tôi có đánh rơi CCQN và CCTN mang tên TT/BT Đoàn minh Luân SQ 73A/702866 Ai lượm được xin mang lại 180 Ng... tùng Châu GĐ. Hậu tạ 3000đ.

Mất Honda đen

tại 41 Sương Nguyệt Ánh (Usaid) ngày 14-2-73, máy 192.675, sườn 208.594, đăng bộ SF.0218B. Ai giữ xin chuộc lại. Liên lạc O. Châu Đ.T. 24.869 ... ĐC 44 Nguyễn Du Sg ... hoặc 41 Sương Nguyệt Ánh (trần giữ xe).

JEEP

Capot hậu số FB 4990 bị thất lạc sáng ngày 8-1-73 tại xin nhà thờ Tân Định. Ai tìm thấy được, xin đền ơn xứng đáng. Cam đoan không có ... tối Liên lạc Đ.T. 43.395 hoặc 41.148 Đa tạ.

Nhắn các bạn Tuyệt Phích

... Bà bán bánh Canh Cua và ... ở Trường Đua Phú Thọ ... nay đã về nấu cho Quán NAM BỒNG góc đường Nguyễn văn Thoại — Nhựt Tảo (bên hông Garage Minh Đức, Quán Bốc (Bock Pression) Nâm Bồng mở cửa suốt ngày để đón người sành điệu.

NHẮN TIN GẤP lần 1

Quan Thủ Đô Sương Nguyệt Ánh cần gặp quý ông: ô. Vương — ô. Ba Lầu — ô Thảo — ô.Hồ — ô. TT Dug tại 8/9 Phan Đình Phùng Sg
Kính mời. LIÊN

NGỌC SƯƠNG về gấp lo việc đám cưới. Mẹ đau nặng.
Mẹ: LÝ THỊ NGỌC HOA

Tiền thưởng

cho ai biết chỗ của VÕ THỊ LẬP, ÂU VĂN NĂM ăn cắp. Liên lạc cô Hòa Đ.T. 37.949. Ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Tìm người nhà

NGUYỄN THỊ NHIẾP. 44/16 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận Gia Định, tìm mẹ là bà NGUYỄN THỊ Ơ, và ông NGUYỄN CÔNG NĂM ở số nhà 309 Phố Hàng Cót Nam Định di cư vào Nam hiện giờ ở đâu liên lạc với em bà Nguyễn Công Dư số 137/37B Phát Diệm Saigon. Con chị Nguyễn công Cầu và Nguyễn thị Nhiếp rất mong tin chị. Xin bà con có biết có gặp bà Nguyễn thị Ơ ở đâu xin liên lạc bằng Đ.T. 45.960 địa chỉ 44/16 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận tôi xin hậu tạ mười ngàn. Nếu hướng dẫn tới 2 địa chỉ 137/37B hoặc 44/16 HQT tôi xin hậu tạ 50.000đ.

Bác sĩ NGUYỄN TẤN THIỆT

Chuyên môn tai mũi họng
1131 Trần hưng Đạo C.L.
(Có máy đo thính lực, máy thử điếc, kính hiển vi để khám tai). Sáng 7g30 — 8g30. Chiều 5g — 7g. Chủa Nhật 8g — 10g.

Nhường Phòng Mạch địa điểm lý tưởng đầy đủ tiện nghi. Điện thoại Quân Sự và Dân sự. Hỏi 463 Quốc Lộ I, Bà Quẹo Đ.T. 42.420.

Phòng mạch

B.S. Nguyễn Ái Trinh đã dời về 520 Phan thanh Giản Sg.

Phòng thí nghiệm y khoa

THỬ NGHIỆM
Máu, Phân, Nước Tiểu, Đàm, Huyết Trắng, Thử Thai, Vi Trùng để tìm các nguyên các bệnh.
49 A Võ Tánh Sg (gần Ngã Sáu Sg) ĐT.93.188

Tôi tên Y TANG MANG, B. DAP có một người chị đã bỏ nhà ra đi từ 13.2.73, căn cước số 07884510 cấp ngày 5.6.71 tại Lạc Thiện tỉnh Darlac tên người chị H MEI Buôn DAP, hiện nay ở đâu hãy trở về gặp mẹ đau nặng.

Hậu tạ 3.000đ

Tôi tên TẤT THÔNG có đánh mất 1 cái ví trên xe đò đi VT trong có 1 c.c số 02107558 cấp tại Chợ lớn 5, 1 thẻ chỉ quyền và 1 giấy thuế. Ai nhặt được xin mang lại 363 Nguyễn Hoàng CL (hỏi ... Tất). Cam đoan không làm khó dễ.

XE SCOOTERS

Vespa Sprint EI Super EF Vespa Standard EE Bán gấp 2 cái, 539 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua các loại xe gắn máy Nhật giá cao. Hỏi 48 PétrusKý Sg (cách ngã Bảy 100th).

Honda C.50, PC, SS.66, SS.67, Suzuki M15. Suzuki dame, tất cả toàn hảo, giá đặc biệt đầu năm. Xem tại 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa (gần ngã ba ông Tạ).

Honda dame màu xanh nguyên thủy bán. Hỏi 199 Bùi viện Sg 2.

Bán xe Honda C50 còn mới. Hỏi 509 Phan th. Giản Saigon ngoài giờ làm việc.

P.C50 máy còn rất tốt bán. 611/14B Phan thanh Giản Saigon.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon (Có xe bày bán).

CẦN MUA NHIỀU HONDA

C.50 Lambretta, Vespa, Motô. 189, Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần bán 1 xe Honda SS67 còn mới. Xin hỏi số 80/24 Trần quang Diệu Sg 3, từ 12 giờ đến 6 giờ chiều.

2 Honda S90, EG và EH, thật tốt, 230.000đ, 2 xe CB160-EP và CB 125; Kiểu VKHH, EI, bán gấp tại 75A Cộng Hòa (chợ nàn xì).

Honda dam, Bán rẻ. Thật tốt. Tại 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh Cầu Bông).

Cady Mini còn nguyên thủy, bán rẻ. Tại 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (cạnh cầu Bông).

Quý khách hài lòng VESPA LAMBRETTA

Bán được giá cao, mua được giá hạ tại Salon 306/16B Hồng Thập Tự Sài Gòn.

Honda bán 1 C50 dame 1 SS67 Sijine. Hỏi tiệm Hoàng Nga 54/2 đường Vườn Chuối Sg3.

Honda dame xanh, thật tốt, rẻ. Hỏi 44 Huỳnh khương Ninh Đakao.

Honda 90cc ER bán. Hỏi 183 Trần quốc Toản Sg.

Vespa Super EG.9 Standa EG.6 Brigestone tốt như mới bán. Hỏi 435 Phan đình Phùng Saigon.

Lambretta đi xa cần bán đời EH toàn hảo. Hỏi ông Tuyên 72 4 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Honda dame hoặc PC50 bán 1 trong 2. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon 4.

Bán gấp 1 Honda dame giành cho ai kiếm xe mới 90%. Hỏi E133 khu 3 trại tạm cư Pétrus Ký vào ngõ Lý thái Tổ ngay hông phải trường học (giờ nghỉ).

Mini Vespa toàn hảo bán. 52/12 Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Bán Vespa EK mới lắm máy toàn hảo giá 90.000đ. Hỏi Ông Dự 3 Phùng Khắc Khoan Saigon vào giờ làm việc.

Rẻ tốt Sạch, Yamaha dame 385 Công Cư Xá Đô Thành số 1/C.

Cần mua xe Honda cũ đời 67. Hỏi số 457/70 Lê văn Duyệt Saigon quận 10.

Vaspa Super EF, và 1 Vespa Standard ít đi, mới nguyên, dư dùng bán 1 trong 2 cái. Hỏi 45 Trương minh Ký GĐ.

Vespa Sprint EI Vespa Super Standard ít đi bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Honda dame -I- PC 50 bán 1. Tại 384/47 Lý Thái Tổ Sg.

Bán Honda 125 còn mới EP. Lambretta EF. EE. EC. EB. Honda S90 EQ. EF. Honda C50, 67, Mini Lambretta hay đổi lấy xe cũ, bao sang tên mau lẹ. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Salon Tân Định bán nhiều Vespa Lambretta, hiện có trên 40 xe để quí khách chọn. **424 Hai bà Trưng Sg.**

Lambro 550 có tải Saigon Ngã Sáu, Ngã Bảy Cholon số hông chữ S. Hỏi tại Thành Ông Năm xứ Nam Hưng, Quốc lộ 1 Saigon Tây Ninh cây số 20 ngày chợ Nam Hưng hỏi ông Bang.

Bán Lambretta Special đời EE toàn hảo, hỏi 284/5 Trần quý Cáp Saigon.

Bán gấp Suzuki M30, một đời chủ. Hỏi 88/20 Bạch Đằng G.Đ.

Bán Vespa Y đời NA 2...A. Hỏi nhà uốn tóc số 31/2A hẻm 21 Võ Tánh Phú Nhuận Gia Định.

Bán rẻ 1 Yamaha đàn ông. Hỏi 182 Lê văn Duyệt Saigon.

Mini Vespa xanh dư dùng toàn hảo, xem xe chịu liền. 59/22 Nguyễn Hoàng Cholon bỏ số 59/22 ngoài đi vào 10 căn (Cô Dung).

Honda đời 68 máy êm và Suzuki M12 bán gấp. 199 Bùi Viện Saigon 11.

HONDA K 2 vis-SV72

2 xe đời mới nhất, tuyệt hảo, giá 210.000đ và 190.000đ. Bán tại 296 (cũ) Phạm Hồng Thái Chí Hòa.

Bán 1 chiếc xe Honda C.50, tình trạng tốt. Hỏi 48 Hòa Hưng (Lê .V. Duyệt, SG).

Yamaha dame bán gấp. 108/69 Trần quang Diệu. Hỏi Quán cafe Cô Hai gần hãng ASAM.

Vespa Sprint 150, mới tinh bán vốn. Hỏi Ô. Mai 152/7/9 Yên Đỗ Sg.

Yamaha dame. Honda SS.50. 222 Nguyễn duy Dương Sg 10.

Bán xe SS 50 đen 67 hỏi 118/6 Trần-kh-Chân Tân Định.

Honda 72 Đàn ông tốt giá phải chăng. Hỏi cô Hoa 90/50 Phan đình Phùng Gia Định sau 18g.

Vespa Lambretta

đi đến đâu để bán hoặc mua. Xin mời quí khách hãy đến 222 Trần-Q-Khải. Nơi đây nhận mua với giá cao.

S90 Honda về xi,bordeaux mới 255.000đ. Hỏi 362/2 Hai Bà Trưng Sg.

Bán gấp 25.000 xe 3 bánh thùng mới. 120 ngàn xe 125cc Honda, tốt. Xem 291 Trần .Q. Toản ngang V.Q GH.Ch.

Bán gấp xe PC50 giá rẻ. Hỏi 101 Tôn thất Thuyết Vĩnh Hội (góc Nguyễn Khoái, quẹo mặt).

Bán Honda dame Suzuki M12 Mobylette xám,216 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

96.000đ Vespa máy, sơn, đồng mới 597 Pétrus Ký Sg.

Bán 1 Lambretta 150cc đời EC mới lắm máy. Hỏi 23 Tôn Đản Khánh Hội.

Vespa Sprint EO.3 xe như mới. **Lambretta** EC.9 bán. Ô. Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Tiếp theo Q trang 3

Sầu khó khăn

Thứ trưởng kinh tế đặc trách Thương mại Nguyễn đức Cường đã tổng kết các khó khăn và đề nghị của toàn khóa hội thảo. Theo đó, 6 khó khăn được đưa ra: Hàng vải nội xứ không cạnh tranh nổi với hàng nhập cảng — Máy móc không đáp ứng được và các bộ phận rời để thay thế khó kiếm — Kỹ nghệ gia bị thiếu vốn phát triển mà vay tiền của Ngân hàng thì lãi xuất quá cao. Thị trường nội xứ hỗn độn, thiếu tổ chức. Quản trị non kém, thiếu công nhân và công nhân không được huấn nghệ, khung cảnh chung của quốc gia ảnh hưởng không tốt đến tiêu thụ.

Chín đề nghị

Đề nghị 9 điểm cũng được Thứ trưởng Cường tóm tắt như sau: (1) Yêu cầu chính phủ áp dụng biện pháp nhập cảng hạn chế hàng vải ngoại quốc trong thời gian từ 5 đến 10 năm để hàng nội xứ kịp chuẩn bị cạnh tranh. (2) Áp dụng mọi thủ tục đơn giản để nguyên liệu được điều hòa. (3) Nâng đỡ hàng xuất cảng. (4) Hạ thấp lương công-nhân. (5) cho chuyên viên xuất ngoại để quan sát học hỏi thêm. (6) Hạ thấp lãi xuất ngân hàng. (7) Mở các khóa huấn luyện về quản trị. (8) Giúp định chuẩn chính xác hàng hóa để nâng tiêu chuẩn phẩm chất hàng nội xứ tăng tiến. (9). Cho giải ngũ các nhân viên đang bị động viên.

Dịp này, TT Cường cũng cho biết nhiệm vụ của Chính phủ là bảo vệ kỹ nghệ nội hóa qua phương thức bảo vệ các kỹ nghệ gia chân chính và đồng thời bảo vệ quyền lợi của người tiêu thụ. Do đó, đề nghị cấm nhập cảng hàng vải ngoại quốc cần được nghiên cứu lại để có một lối giải quyết hợp lý theo phương thức trên. Ông Cường công nhận là chính phủ còn sót trong việc phát động phong trào, cổ võ dân chúng dùng hàng nội hóa.

TIẾP THEO A TRANG

Tôi chưa có trả giá mà, chưa trả giá mà 1 tôi đi xem một vòng rồi mới mua.

Thịt cá đã vậy, mấy hàng trái cây còn tệ hại hơn. cam héo queo, héo quắt, vừa bằng tay đứa con nít cũng phải 400đ 1 chục. Mắc quá, chả có ai mua, để thối ra mà cũng còn đòi 250đ một chục. Quít còn mắc hơn một đợt, thứ quít thối ra cũng phải 300đ một chục. Riêng trái cây nhập cảng thì ôi thôi, còn hơn vàng lúc trước nữa, mấy trái bom thối đen thâm lại từng khoảng lớn mà vẫn đòi 800đ một ký. Thật là hết thuốc chữa rồi.

Bánh mì, món ăn thay cơm cũng mắc lên kinh khủng, trước 20 đồng 1 ổ giờ lên 30 đồng, ổ 30đ giờ lên 40đ. không những phải mua mắc lên, ổ bánh mì mỗi ngày còn gầy tong gầy teo đi mới tức chứ. Một bà đứng mua bánh vừa than:
— Lúc trước nhà tôi ăn sáng mất có 2 ổ, bây giờ phải mua 3 ổ mới đủ no...

Bỏ đi chơi sáng chủ nhật, chúng tôi đi vòng khắp mấy chợ, từ chợ Ông Tạ, chợ Chí hòa, chợ Nguyễn Tri Phương, chợ Trần Quốc Toản, chợ Bàn Cờ, chợ Vườn Chuối chợ nào hàng hóa cũng bày bán ê hề mà không có mấy người mua, nhất là chợ Vườn Chuối, thôi thì thượng vàng hạ cám không thiếu món gì, sò huyết này, cua gạch này gà vịt này... thôi là quang quác cứ điếc cả tai, hàng bán tại sạp đã không thiếu mà hàng nhà quê mang lên ngồi bán khắp các ngõ ngách, vừa tươi vừa rẻ vừa ngon cũng nhiều,.. mà vẫn chẳng mấy ai mua.

Đã ế dài ế chảy ra, các bà bán hàng còn bị giật mình thon thót vì những lời ri tai!
— Này lave bữa nay lên lại 110đ một chai rồi đấy...
Một bà chắc quá bực tức hết lớn:
— Lên, lên, tăng giá mãi thế này rồi ai ai cũng nhịn ăn nhịn tiêu hết, thì mình chết đói à?...

Tiếp theo Đ trang 3

đối với Hồ, và chuyển sang ủng hộ Pháp.

Theo sự nhận xét của đoàn tình báo trong lực lượng OSS thì nguyên thủy Việt Minh là một phong trào quốc gia nhưng sau đó họ Hồ đã phản bội lại lý tưởng này và bắt đầu biến phong trào này trở thành một lực lượng của Cộng sản quốc tế.

Thiếu tá Thomas còn cho biết thêm Hồ và Giáp đã củng cố thêm được uy quyền và sự ủng hộ của dân chúng, trở nên mạnh hơn sau, khi Cựu Hoàng Bảo Đại thoái vị giao quyền lãnh đạo quốc gia VN lại cho bầy lãnh tụ Cộng sản này.

Dân chúng Việt Nam lúc đó biết Pháp sắp trở lại Đông Dương và đều tỏ ra cương quyết đánh đuổi thực dân Pháp cho đến chết.

Tài liệu cũng nói rằng ông Hồ Chí Minh đã hy vọng rất nhiều là các đồng minh Mỹ sẽ giúp ngăn chặn sự kiện tái chiếm Việt Nam của thực dân Pháp. Tài liệu này trích dẫn một bức điện văn của một sĩ quan Mỹ gửi về cho trụ sở tình báo hồi tháng 7 năm 1945, bức điện này nói rằng Hồ sẽ không chịu nhận để cho các sĩ quan Pháp giúp trong việc đánh Nhật nhưng dường như Hồ có nói rằng «nếu là Mỹ thì mười triệu quân tôi tôi cũng hoan nghênh».

TIẾP THEO M TRANG 3

Do đó, các Ngân Hàng được miễn nộp thuế khấu lưu trên các tiền lãi trả theo các khoản 1 và 2 nêu trên kể từ niên độ 1972.

Đối với số thuế tổng hợp lợi tức khấu lưu trên tiền lãi các chứng chỉ ký thác vô ký danh đã được các Ngân hàng khai nạp trong năm 1972 tại Sở Thuế Lợi Tức Pháp Nhân, Tổng Nha Thuế Vụ yêu cầu các Ngân Hàng đến tiếp xúc với Sở Thuế để lập thủ tục xin bồi hoàn lại cho các trương chủ đã bị khấu trừ thuế trên tiền lãi được hưởng.

Tiếp theo K trang 5

có thể nghe được câu chuyện riêng. Sau đó Runnels gặp 2 người trong bọn gạ bán tin tại một văn phòng riêng của ông ta bên kia đường diện Capitol (Quốc hội). Runnels thuật rằng trước hết họ đề nghị với tôi một danh sách các đề tài với giá cả là 1 ngàn Mỹ kim cho bất cứ đề tài nào mà tôi muốn biết tin tức «và ông cho hay họ đòi trả tiền mặt chứ không phải bằng chi phiếu để tránh để lại chứng cớ».

Bài báo cho hay dân biểu Runnels nói ông ta đã mua hai lần và theo ông ta thì tin tức này «chính xác và có đánh dấu mật». Sau đó Runnels không mua nữa vì các tên bán tin lên giá tới 3500 Mỹ kim một loại mật. Runnels cho hay ông lấy tiền túi để mua tin và với những tin mật này ông chất vấn các viên chức Ngũ Giác Đài trong các phiên nhóm kín của Uỷ ban quân vụ. Runnels còn cho hay cách đây 2 tuần ông tìm cách tiếp xúc lại với bọn bán tin nhưng số điện thoại của họ không còn nữa.

Được biết dân biểu Runnels, 48 tuổi được bầu vào Hạ viện năm 1970 và ông thường đả kích lối làm việc phí phạm quá lớn của bộ Quốc Phòng.

TIẾP THEO B TRANG 3

Được biết ông Tổng Trưởng CC hứa sẽ cấp phát cho mỗi căn nhà bị giải tỏa trong đợt đầu 1 số tiền độ vài chục ngàn và 1 nền nhà tại khu Tân Phú 3, Phú Thọ Hòa.

Cũng trong dịp này, Nghị Sĩ, Chủ Tịch UBGTCC Thượng Viện đã tỏ ý thắc mắc về sự vắng mặt của các nghị viên trong cuộc thăm viếng này. Ô. Nghị Sĩ đã lên tiếng đả kích các nghị viên này làm việc tắc trách, chỉ lo cho lợi ích cá nhân. Họ hô hào, kêu réo rất là xôm tụ, nhưng đến khi bắt tay vào việc thì chẳng thấy có mống nào cả. Được biết, BBC dự định tổ chức cuộc quan sát vào sáng ngày 23-2. Nhưng vì các nghị viên bận dự lễ ra mắt Mặt trận Nhân dân TTHB tại vườn Tao Đàn nên đã yêu cầu dời lại ngày 24-2. Nhưng cuối cùng chẳng thấy một cụ nghị viên nào cả.

TIẾP THEO H TRANG 3

tiêu của cả Mỹ và TC có thể nhận thấy qua sự kiện sau đây. Trung Cộng thì muốn củng cố tư thế đối với Nga Xô qua việc xáp lại gần Mỹ, và Mỹ thì muốn lợi dụng cuộc tranh chấp Nga Hoa để đóng vai trò nào đó trong văn cờ quốc tế, đặc biệt là tại Á Châu. Ông Heykal cho rằng Trung Cộng mưu toan nhảy vọt qua mặt Nga Xô tại Tây Âu. TC tin rằng khối Tây Âu có thể có một chính sách hoạt động mềm dẻo được ghi nhận bằng những thân tình đối với Mỹ và những ác cảm đối với Nga Xô.

Honda C50 đời mới (155 ngàn) và SS50 (142 ngàn). Hỏi 394 Hòa Hảo Quận 10 (ngã 6 Cholon).

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa, Lambretta, thủ tục mua bán mau chóng. Hiện có đủ xe trưng bán h... đời. Salon ĐẠI NAM 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Honda 2 PC. 2 Honda dame xanh bán 81/23 Trần văn Thạch Tân Định, Đ.T. 97.430.

Honda Dame toàn hảo cần tiền bán gấp 145.000đ. Tạp hóa Kim Tuyến số 1823/77B mặt tiền hương lộ 14, góc Nguyễn văn Thoại, cạnh Bệnh viện Vì Dân.

Bán 1 Vespa Super đời EE4.. một đời chủ, còn tốt. Hỏi Nhà may Huê Lan 366 Bạch Đằng Gia Định ngang rạp Cao Đồng Hưng.

Cần bán 1 PC50 toàn hảo. Hỏi ông Phương, 18 Bến Bạch Đằng Saigon (trong giờ làm việc) Đ.T. số 90.036.

Vespa EJ (Ý) sơn mới, đồng máy, nệm còn tốt bán rẻ. Hỏi 356 Phan thanh Giản Sg. Ngang Bình Dân Bịnh Viện.

Lambro xe nhà ít đi như mới EF.8. 122/5/3 Tôn Đản coi xe sáng 8-12g trước 141 Lê Đại Hành.

Bán rẻ Honda C50. Hỏi 81/3 Trần văn Thạch Tân Định Sài Gòn.

HONDA CB - 125CC

Kiểu mới nhất, 2 đồng hồ, démareur, mới tinh, đã lấy số. Hỏi 29 Trương Tấn Bửu Cholon (ngang bến xe Cholon mới).

Lambretta SPECIAL

EF 8. nguyên thủy. Hỏi 377 Phạm thế Hiển Sg.

Honda PC 50 và Mini Lambrette mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan-th-Giản hẻm trước ciné Long Vân.

Honda dame

còn mới, máy thật tốt. Bán rẻ. Hỏi 168 Trần Hưng Đạo Saigon.

105.000 1 giàn nhạc Teac R.1000 Auto Reverse, 1 Ampli Kenwood Model KR77-I-2 loa. 264D Tr.m.Giảng.

Cần mua Tivi cũ bán, đổi và sửa các loại Tivi cũ và mới. 77 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Stereo bán Chaine nhạc tuyệt hảo mới gồm Tape Deck Sony TC366 -I- Ampli Sansui 5000XW (vỏ gỗ) -I- cặp Loa Pioneer CS99, Ampli Sansui TR-707A (35), Stereo Cassette Deck Dokorder 8090 (26). Hỏi (hẻm 22) 303/13 đường Bạch Đằng GiaĐịnh (hẻm đối diện nhà vẽ Quảng cáo Trang Trí Bạch Đằng).

Bán Ampli Cartridge có AM-FM Stéréo Nivico 2 Loa rời thật đẹp, 1 TV 19 Motorola hình rõ, 1 quạt bàn ngoại quốc. Hỏi E133 khu 3 trại tạm cư Pétrus Ký vào ngõ Lý Thái Tổ ngay hông phải trường học, giờ nghỉ.

Minh Phát 76 Nghĩa Thục, chợ Hòa Bình, ĐT.37063. Thợ chuyên môn sửa chữa lấy liền, máy lạnh, tủ lạnh, điện nhà, giá thật rẻ.

Mua, bán, đổi

Đủ loại TV Nhật cũ mới (có hóa đơn). Giá thật thà. Hỏi 96A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Sửa TV ở đâu?

Quí vị gọi số **96.102-97.930** là có chuyên viên đến nhà quí vị sửa và bảo trì ngay. Có bảo đảm, do một nhóm cán sự kinh nghiệm. Hay mời đến Trung tâm sửa chữa. **TUYẾT THÁI BÌNH 217 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.**

Loa Wharfédal

40, Sansui 3000A, Fisher X 100, Loa Akai SW130, tủ lạnh Sanyo 120lít rất mới. 461 Lý thái Tổ.

Bán rẻ 2 Cassettes deck Teac A20 -I- Sony TC122, 1 máy lạnh 13.000BTU, 1,5 ngựa. Hỏi 16/47/3 Nguyễn Thiện Thuật.

CẦN NGƯỜI

Cần tài xế hạng nặng biết sử dụng cần cẩu, biết sửa máy hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 210-212 Pétrus Ký Cholon.

Cần thợ người làm khuôn -I- 1 tài xế V.T.N giao hàng. Hỏi 462 Hùng Vương Cầu Sơn Giađịnh.

Cần phụ tá Giám Đốc 1 ngày làm việc 2giờ, thế chân 1.000.000đ, lương 70.960đ. Hỏi 412 P... Hồng Thái G.Đ. (gần cư xá Tự Do).

Thơ ký thạo việc, rành đánh máy cần, việc làm. Đ.T 99860, 145 Đề Thám Saigon.

Cần kiểm soát viên 1 ngày làm 2 giờ, Thế Chân 1.000.000đ00 lương 70.000đ00. Hỏi số 2E Trần quốc Toản (góc đường Nguyễn Kim).

Cần gấp thợ mộc gói hàng. Làm ơn liên lạc tại địa chỉ 275/6 đường Nguyễn văn Thoại hoặc điện thoại: 50996.

Chủ nhân cần người làm, giữ em, bồi, bếp, tài xế, kèm trẻ gọi Đ.T. **41969** hoặc đến **180** Lê văn Duyệt Sg có đủ người miền lành, sạch sẽ, bảo đảm, cần 12 người đàn bà làm tại khách sạn câu lạc bộ và tư gia.

Cần 1 người nấu ăn thường, 1 người coi em nhỏ. Hỏi 121/53 Ngô Tùng Châu ngã 6 Sg.

Hãng nước đá

Cần 4 nhân công ra nước đá tại Thủ Đức, Tiếp xúc với Hãng Nước Đá Đồng Nai, 28 Hoàng Diệu Thủ Đức.

Cần 1 giám thị can đảm và bản lãnh cao để trông coi và trị những học sinh cứng đầu. Hỏi trường Thời Đại 540 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận sáng 10g-11g: tối 7g30-8g30.

Người Mỹ sắp về nước cần vài người trông coi nhà, Hỏi 412 Hồng thập Tự.

Cần 1 thợ sơn, 1 thợ máy xe hơi thật giỏi. Hỏi Garage Lộc Thành 64B Hùng Vương Sg.

Cần một cô bán thuốc Tây rành nghề (tập sự miễn tiếp). Làm việc 1 chiều. Liên lạc 32/7 Đặng Dung Tânđịnh (trên lầu).

Cần cán sự kiến trúc học viên kinh nghiệm. Liên lạc 13 Tự Đức ĐT 97555.

Cần thợ cắt «Bằng máy» đồ bỏ mối. 47 Trần-qu-Diệu nối dài.

Cần thợ ráp đồ dâm thật lành nghề, tập sự miễn đến và cai thợ cắt may áo dài thật giỏi, lãnh chia, liên lạc. 216A Trương Tấn Bửu, Phú Nhuận.

Quí vị chủ nhân

Khi cần người làm như bồi, bếp giỏi, người coi em, thư ký, tài xế v.v..., Xin liên lạc ngay 139-J Võ Tánh, Sg. ĐT 92775, nhân công được chọn lựa, công việc mau chóng và uy tín.

Quán Thanh Trang

số 27 đường Hòa Hảo Chung Cư Minh Mạng cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lương hậu bao ăn ở quán đông khách.

8.000đ một phần ăn 6 món dùng cho 2 người thơm ngon và rẻ nhất mọi nơi. Nhận đến nhà ăn và mang đến tận nhà. Hỏi 35/17A Phát Diệm Saigon (Bót Công Lộ đi thẳng vào hẻm).

Cần 1 chị bếp và 1 chị làm việc nhà giúp việc tại Đà Nẵng. Hỏi 40-42 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần Thâu ngân viên Saigon. Vũng Tàu, thế chân 1.000.000đ lương tháng 70.000đ Hỏi Hưng Hiệp 44 Cao Thắng Saigon trong giờ làm việc.

Cần 2 người: đàn bà giúp việc nhà, việc vặt và 1 người biết nấu ăn khá. Khỏe mạnh chịu khó. Hỏi tiệm Trà Đông Kinh số 195 Trần quốc Toản (chợ cũ) thông tang.

Cần Cố vấn văn phòng làm việc 2 giờ một ngày, thế chân 1.000.000đ lương hậu. Liên lạc 2E Trần quốc Toản CL (góc đường Nguyễn Kim).

Cần gấp 3 Xầm từ 20 đến 30 tuổi, chuyên làm cho khách sạn. 2 bồi trai siêng năng, 1 cô Caissière duyên dáng biết sinh ngữ Pháp Anh càng tốt, ăn ở luôn tại một khách sạn mới xây cất, lương hậu và có nhiều huê hồng. Hỏi tại 15, Nguyễn văn Thoại, gần Trạm xăng Esso (xéo ngõ vô) bờ Bơi).

Cần thâu nhận

5 cô Bartender, 5 cô Waitress, 2 cô Cashier, 2 bà bếp chính 2 bà phụ bếp, đã làm qua Sở Mỹ, nói thạo tiếng Anh. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Học lực Trung Học, biết tiếng Anh (VAA Proficiency, Proficiency in English of Michigan) lái xe. Muốn tìm việc làm như dạy Anh văn cho các em lớp 9.7.8.9. điện thoại viên, tài xế thông dịch, thư ký hay bất cứ việc làm gì hợp với khả năng vào buổi chiều từ 6g00. Thơ cho Tuấn 30A730E Huỳnh quang Tiên Sg2.

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

DIỄM HẰNG cần nhiều bồi bếp, nhân công tài xế. Thư ký v.v... để cung cấp cho nhiều công tư sở, thương gia, vẫn miễn phí, điều kiện thật thà, siêng năng, lương cao hơn mọi nơi. Liên lạc HÒA BÌNH DỊCH VỤ, 124 Minh Mạng, Phú Nhuận Đ.T. 41.010. Sau hông nhà hàng Mi Lan đường Trương Tấn Bửu Cách Mạng nối dài.

Có việc làm ngay

Cho 10 chị giúp việc nhà 6 giữ em sai vặt, 3 bồi bếp 1 xầm. Hỏi 786 Phan đ. Phùng Sg. (góc Lý thái Tổ).

CHỦ NHÂN CẦN NGƯỜI?

Xin tel **24019** chúng tôi đã chọn sẵn người làm thật thà và thạo việc rất cẩn thận.

Cần 5 cô trẻ đẹp, biết tiếng Anh để làm việc nhà hàng. Xin liên lạc Bảo Châu 84 Phan thanh Giản Đakao tél 96.275.

Bar Đà Nẵng

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ và đẹp bao ăn ở. Hỏi Bar Tân 40-42 Nguyễn .V. Thoại GĐ.

Cần Nam Thơ ký, tài xế, chị bếp giữ, em người làm vườn rày. Người miền Nam hay Trung. Hỏi số 8 Lý Thánh Nguyên Cho lớn. (gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần tài phú, tài công, thợ máy cho tàu chạy Saigon - Phú Quốc chở hàng, không rành xin miễn, tài phú bảo đảm, 200.000đ. Hỏi Ô. Hải, C20 Cư xá Nguyễn trung Trực đường Trần qu. ToảnSg.

Quán Thùy Hương số 28 Phạm hồng Thái trước nhà giây thép giồ cần nhiều cô bán hàng lương hậu.

CẦN THÊM THỢ HÌNH

Retouche Film ảnh giỏi, biết chụp hình, làm phòng tối càng tốt lương hậu, bao ăn ở. Do nơi Ảnh Viện Nghệ Thuật Lệ Nhung, số 66 đường Thoại Ngọc Hầu 66. GiaĐịnh.

Có việc làm ngay

cho 3 bà bếp giỏi, 5 cô giúp việc nhà, và coi em, làm cho N. Kiều và thương gia VN, phải sạch sẽ và thạo việc, 2 cô thư ký đánh máy, 1 tài xế DL. Hỏi 139-J Võ Tánh, Sg.

Cần gấp 5 bà người Nam làm việc nhà và phụ bếp, 3 bà người Bắc, 3 em bé, giữ em và sai vặt. Liên lạc. 84 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần thật gấp

10 cô chiêu đãi viên, nói được tiếng Anh, đẹp duyên dáng, bặt thiệp, chủ bao ăn ở, điều kiện dễ dàng. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần người đan áo trẻ em trai và gái. Đan áo cốt Ăng-Lê nếu đẹp. Xin đến 272 Gia Long Saigon 2.

Cần 1 nữ chuyên viên thâu băng rành nghề, tập sự miễn đến. Hỏi Sông, 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Cần 1 bà giặt ủi biết cắt may máy, 1 bà nấu ăn bao công việc, nhà ít người. Hỏi 17 Lý Trần Quán Tân Định Sg.

Tìm việc miễn phí

gấp cho **5** bà **Bếp** thật giỏi làm cho ngoại kiều và nhà hàng. **10 chị giữ em và chị bồi, 1 tài xế** giỏi, **1 cô thư ký, 1 xầm.** Lương hậu. Phải lương thiện, thật thà, **Xin đến số 5C Trần Nhật Duật Tân Định** Sg. (khỏi chợ quẹo vô 100m Xóm Chùa).

AI CẦN NGƯỜI LÀM?

Có sẵn rất nhiều người như: bếp giỏi, bồi, giữ em, thư ký, kèm trẻ, tài xế v.v... Đ.T. 95.461 hay đến lựa người tại **Tân Định Dịch Vụ** số 5C Trần Nhật Duật T.Đ. (Kinh nghiệm, cẩn thận và uy tín nhất).

Họa viên cần 1 Họa viên Kiến trúc, (chỉ nhận người biết Chiết Trù Công Tác theo bản kê giá KT mà thôi) và 1 nữ Thư ký, có xe, biết đánh máy. Ô. Lai, 399 Lê đại Hành CL. (Trước cổng chánh trường đua sau 1 dãy nhà phế binh).

Có chỗ làm ngay

cho nhiều chị bếp, các cô giúp việc nhà và những bé gái giữ em. Gia đình ít người, trả lương rất cao. Hỏi quán Trang 85 Phan-th-Giản Đakao Sg.

Thợ may Cần nhiều thợ may đồ nhà binh. Hỏi 79A Hồ biểu Chánh GĐ.

Cần một chị bếp và một chị bồi ở lại nhà chủ hỏi 117B Lê thánh Tôn.

Cần thợ ráp Âu phục phụ nữ nhà may Việt Nam 329 Phan đình Phùng Sg.

CẦN GẤP

một thợ máy lành nghề sửa dụng cụ cơ giới, một thợ hàn Có thể cho lãnh khoán sửa xe ủi, máy trải nhựa Cédarapid. Một thợ đứng máy trải nhựa Paver. Một thợ đứng máy trộn nhựa đường. Xin hỏi ông Doanh 56/29 Cư xá Lữ Gia.

Có Asphalt Plant lớn máy trải nhựa và dụng cụ cơ giới muốn hợp tác với quý vị thầu khoán để thực hiện các công tác kiều lộ.

Cần 1 người thợ chuyên sửa các loại xe gắn máy. Hỏi 68 Phạm Phú Thứ Chợlớn tiệm Thuận Phát (tại Chợ Cầu Bót)

Cần chiêu đãi viên bán chia. Hỏi 95 Nguyễn Trãi.

Cần người thợ có cấp bằng chuyên nghiệp cắt may đến thương lượng để mở tiệm, tại nhà may Dương Quang, 662 Phan đình Phùng Saigon.

Cần hai cô đỡ hương thôn có cấp bằng tu nghiệp hợp lệ số 905 hay 1014-BYT. Xin hỏi nhà Bảo sanh «Thanh Tâm» số 1/2, Chợ Nhỏ, trước cổng Trường Bộ Binh Thủ Đức.

Cần Phụ tá Giám Đốc 1 ngày làm việc 2 giờ thế chân 1.000.000đ lương 70.000đ. Hỏi 412 Phạm hồng Thái GĐ (gần cư xá Tự Do). Trong giờ làm việc.

Cần nữ Dược sĩ

Viện bào chế âu dược cần: 2 nữ dược sĩ làm trình dược viên tại Đô Thành Saigon và Gia Định. Xin gởi hồ sơ và 2 tấm hình về hộp thư số 2958 Saigon.

Cần kiểm soát viên, kiểm soát 4 văn phòng, một ngày làm việc 2giờ thế chân 1.000.000đ00, lương 70.000đ00. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon (trong giờ làm việc).

Cần 1 người làm việc nhà khoảng 20 đến 25 tuổi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Cần gấp chị bếp giỏi, hỏi 236C Trương minh Ký P.N.

Cần tài xế

Cơ quan từ thiện cần nữ tài xế rành nghề. Hỏi số 9 đường Trần Quang Diệu Saigon, đem theo giấy tờ chứng minh.

Cần 2 cô đỡ hương thôn lớn tuổi, và người hợp tác nhà sanh có huê lợi. Hỏi 58/8 H.L. 15 Lò Gia.

Cần gấp 10 người giúp việc nhà (bồi, bếp, giữ em) lương hậu, làm ngay. Hỏi 149 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà, biết may. Hỏi 111 Lê Thánh Tôn Sg.

Cần 1 cô thợ ráp âu phục phụ nữ thật rành nghề không rành xin miễn đến. Bao ăn ở tại tiệm Diễm Trang. 48 Nguyễn Văn Thoại (trước mặt cây xăng Esso) Gia Định.

Cần thâu ngân viên Vũng Tàu Saigon và phụ tá Giám Đốc. Thế chân 1.000.000đ., lương hậu. Hỏi 66A Nguyễn Thái Học Vũng Tàu (trong giờ làm việc).

Địa điểm tốt, tiện mở văn phòng đại diện các ngành thương mại hay các dịch vụ buôn bán khác Cần người thêm vốn hợp tác khai thác. Liên lạc 260 Nguyễn Tri Phương Saigon.

Tiệm đông khách cần 3 cô thanh nữ hớt tóc lương chia hậu. Hỏi tiệm Tân Trang số 47 đường Ngô Quyền Chợlớn.

Cần hợp tác với người có văn phòng để mở phòng coi tay (tướng số) và đánh máy chữ sao các giấy tờ Hộ Tịch, làm đơn từ khế ước, v.v... Xin liên lạc bà Thùy Trang hộp thư 2.599 Saigon.

QUÁN NHẠC TÂY ĐÔ

145 Cao Thắng Saigon cần 2 cô chạy bàn ăn ở tại quán có lương.

Cần nhiều em nhỏ giữ em sai vặt lương hậu. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định. (đường vào Xóm chùa) Thứ Ba, Thứ Bảy.

Cần gấp 2 cô thợ may đồ dầm «trả lương hậu». Tập sự xin miễn tiếp. Hỏi nhà may Hiền S 16 Hiền Vương SGI.

Cần 1 cô phụ việc trường và thu ngân thế chân 100.000đ lương tháng 10.000 (10ng) làm việc 1 buổi (3giờ) 1 thầy dạy luyện thi lớp 6 kinh nghiệm phải có xe gắn máy. Hỏi 60 Nguyễn huỳnh Đức PN (trong giờ làm việc).

Cần 1 đàn bà hoặc con gái làm việc nhanh nhẹn và biết ủi đồ ăn ở luôn trong nhà, lương 6000đ, còn có bổng ngoài, nếu sợ công việc xin miễn đến. Tiệm Hồng Phát, 381 dg Hai Bà Trưng Saigon TânĐịnh.

Cần hai người đàn ông lực sĩ cao từ 1th90 trở lên, nặng từ 80k, hợp lệ tình trạng quân dịch, Thiếu điều kiện, miễn đến. Lương bổng hậu. Hỏi 227A Trần xuân Soạn Tân qui Đông, (Nhà Bè). Sáng trước 9 giờ, chiều trước 3 giờ.

Mời cộng tác

tại Tân An. 1 trong 5 căn nhà, lầu đúc trên Q.Lộ 4, trước bến xe mới Long An, mời người có vốn cộng tác mở nhà thuốc tây, hay ngân hàng. Hỏi 192 Cao Thắng Sg.

Tìm việc Nam 31 tuổi. Hợp lệ quân dịch, biết lái xe du lịch điện nhà, ống nước, trước làm cho Shell. Hỏi thợ máy Lợi số 446 Hai bà Trưng SG.

TV-RADIO

Mua bán đổi bù

Pioneer SX1000TW, Kenwood TK140X, Deon, Sansui 1000A, 3000A, RA500, Sharp 711-715, Akai 200D-150D, Loa CS77, SP5000, CS33A-33, BX200, TV Nec 23 in, Sony 9 in, 052G Sư Vạn Hạnh (Chung Cư).

ĐỔI BÁN MUA

Sony 560DA (thâu phát 2 chiều) (63), Akai X200D (65), Teac A-4010S (75), San Ampli 5000AW (78), 500A (30), Loa AR4x (43), 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (G.Đ.).

Tivi Denon 19, meuble (47), National 16 (42), 12 (34), Panasonic 9 bình điện (30), Akai 1800SD (62) 2 Loa 50W (18), Ampli Denon 2 Loa (29), Quạt Hitachi (12), Tủ lạnh Sanyo no Fost (54). 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Mua Tivi cũ

Cần mua nhiều Tivi, Radio, Cassette cũ, dùng rồi của Nhật giá cao, trả tiền ngay. Hỏi **Thanh Long, 78 Cống Quỳnh Saigon.**

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài: Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý các hiệu băng nhạc,** **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sg

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Teac 4010S, Akai M10, 1730SS (4 channel), Sony TC-230W, Pioneer SX2000, SX34B, Kenwood TK140X, Nivico 5020U, Loa SP2500, 2000, CS33, Akai SW130, Sonic AS66. Chuyên viên **PX PX PX** chuyên sửa chữa tất cả các loại máy kể trên. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng Loa mới, cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký** ngã Bảy,(bến xe Dalat).

BÁN GIÁ CHÍNH THỨC

Ampli Fisher 800TX, Sansui 5000-X, 5000A, 4000, 1000A, 500, Pioneer SX9000, 2500, 1000TW, QL600A (4 channel), Kenwood RR5150, 4140, TK40, Tape deck Thụy Sĩ Revox A77, Teac A-6010GSL, 6010S, 4070, 4010SL, 2050, Akai GX365D, 360D, 220D, 200D, 1800SD, M10, Sony TC730, 630, 366, Loa AR3a, AR2ax, AR4x, Fisher 65K, Loa Mỹ Bozak (hay hơn AR2ax), Pioneer CS99A, 99, 88A, 33A, Sansui SP3500, 3000, 2000, 1500, Kenwood KL-3080, Dolby Sistem Teac AN60W, Quay dĩa PL50, máy chiếu phim 8 ly, Remode Control Akai, Head Cleaning Pen viết chùi đầu dùng cho tất cả các loại máy lớn và Cassette nguyên xứ Japan (lần đầu có ở VN) mới commande về trọn bộ phận nắp kính Remode Control và phụ tùng cho tape. deck Sansui SD-7000, tất cả máy Ampli, Loa, nhận đổi bù. Xin đến 112B Cao Thắng Saigon (hẻm bán bò viên).

Độc nhất Saigon

Nhóm chuyên viên điện tử Quân Công có Kỹ Thuật Bội Tinh Hạng Nhất chuyên đi tận nhà sửa các loại Tivi Mỹ, Nhật, Philips và các máy thâu băng Akai, Teac, Cassette, Ampli, Pick up... Mọi trở ngại về kỹ thuật xin quay ĐT số 93679 là có chuyên viên đến giải quyết mau lẹ, bảo đảm kỹ thuật 6 tháng.

Sửa và dạy sửa TỦ LẠNH - TV

Quí vị ở trên đường Lê văn Duyệt có Tủ lạnh, Radio, Télévision hư muốn sửa rẻ, mau, bảo đảm hoặc đến tận nhà. Hãy đến LÊ VĂN 256B Lê văn Duyệt Chí Hòa.

300đ Sang băng nhạc

TTS Băng Hoàn Mỹ do nhạc sĩ Tuấn Khanh phụ trách, dùng toàn máy Teac 4010SL, TC165 nổi tiếng vì kỹ thuật tuyệt vời đầy đủ băng nhạc Việt, Ngoại quốc hay nhất. 215/G8 Chi Lăng hay hẻm 330 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

TIVI hư

Đến Tivi ThăngLong quí vị sẽ hài lòng ngay, xe nhận, giao tận nhà. Công Trường Dân Chủ, Lê văn Duyệt Saigon.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-thái-Tổ Sg.

Bán rẻ Ampli 5000A, Sony 366. Hỏi 152/21 Yên Đỗ Sg III.

Bán Teac 4010SL, 1500W, Akai 200D, 150D, CS99, AR2a, đèn âm thanh 4 màu tự động, bóng đèn tím 1m20. 585/23 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ Loa SP200 (53), Loa CSA31 (39), Akai X-200D (64), 1 tape deck Sony TC-355 (33). Hỏi cô Hằng 286 Lê văn Duyệt Saigon (quán Kim Loan).

Mua, bán đổi bù

Ampli, Thu băng và Loa các hiệu hiện có bộ nhạc để bàn kiểu mới gọn đẹp gồm Ampli nhỏ AM-I-FM, 1 Cassette tự động trở băng, 1 cặp Loa hiệu Sanyo thùng sách mới âm thanh độc đáo và còn nhiều hiệu khác, bán hoặc đổi bộ khác. Hỏi 847 Hậu Giang Chợ Lớn (buổi chiều và trọn ngày nghỉ).

Bán rẻ Ampli 5000A (62), 3000A, 4000 (42), 5150 (59), Pioneer SX1500TD (66), Thu băng TC530 (40), M9 (54), National Recorder Stéréo (40). Cassette deck Teac A20 (36), 4000D thùng sách mới, Loa AR4x thùng sách mới, 1 cặp CS33 và CS33A, 1 bộ nhạc gồm Ampli AM -I- FM -I- Cassette deck auto Reverse -I- 1 cặp Loa tất cả hiệu Sanyo model mới nhứt thùng sách (73), 1 bộ Panasonic Radio AM -I- FM, Cassette chang và 1 cặp Loa, 1 bộ Ampli 7000A và quay dĩa tự động (70). Tất cả bán gấp, có nhận đổi bù các hiệu, (còn dư 1 vỏ cây 5000A, 1 vỏ 5150, 1 nắp cây 1800SD bán). Hỏi 847 Hậu Giang ChợLớn (buổi chiều và ngày nghỉ).

Bán rẻ Tivi Sharp 12 inh (bình -I- điện) (35). Akai 1700 thâu băng (35), Cartridge 8 track -I- 2 Loa -I- 3 cuốn băng (20).Xin hỏi Bà Sáng 86B hông cuộc Cảnh Sát Cư xá Đô Thành Saigon.

Marantz cần bán gấp 1 Ampli Marantz 26 và 1 Ampli Sansui 5000A vỏ cây. Thâu băng Akai X150D. Loa Sonic 303 40W/1. Hỏi số 135 Tản Khai Chợ Lớn. vào giờ nghỉ.

65.000 1 dàn Stéreo gồm Teac A20 -I- Ampli AM/FM -I- 2 loa rời, Teac 4010S, Sony 355, Sansui 5000A. Hỏi 72/1 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần bán Loa Pioneer 88A, 44, SP1500, AR4x, Sony 630, Teac A2070, A1500W, Ampli 5000A. Hỏi Ông Anh 245 (số cũ) đường 46 Chợ Lớn.

Denon 20 in deluxe 4 Loa còn mới giá rẻ. Zenith 19in 41 ngàn và 16in, 12in. 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định.

Ampli 5150 140X, 5000AW. Echo 500, 202W, lọc xì Teac AN80, Sony 730, Akai 1800SD, 200D, Cass. Nivico 660U, Loa CS99, 33, 44, 24, AS66, BX1001, TV Cassette đủ loại, bán rẻ. Hỏi Sông 96A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

6.000đ Quay dĩa National, 30.000đ Cartrid Nivico 8 track thu phát, 90.000đ Akai M10, 45.000đ Ampli 3000A, 1500TD, Loa SP11500, tất cả mới 99%, nhận mua và đổi bù. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Sansui 5000XW, 140X, 4010SL, Loa Scott S17V. Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè, ĐT.95823. Cần mua nhiều TV, Ampli, Thâu băng, Loa.

TV THIỆN MỸ

Nhận sửa các loại TV,Mag., Ampli, Cassette, Radio đã nhiều nơi không sửa được, Còn thời hạn bảo đảm không tính phí tổn, xe nhận, giao tận nhà. Mời lại Trung Tâm Sửa chữa Điện tử Thiện Mỹ 90 (số cũ 60A) Thoại ngọc Hầu Ông Tạ, Đ.T. 40.917.

Denon 20' 4 loa

Sharp 23', National 16', Sanyo 16' tất cả tình trạng toàn hảo. Hỏi 032 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sài Gòn.

Mua giá cao Ampli, thâu băng, Loa mới, cũ. 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (Gia Định).

SẮM TV, CASSETTE? và Radio ở đâu

Mời đến **217 Nguyễn Thiện Thuật SG.** Tiệm **TV TUYẾT THÁI BÌNH.** Nơi tập trung đầy đủ Cassette các hiệu TV đủ cỡ: xài bình, pin và điện, đủ hiệu. Giá thật hạ, bảo đảm một năm bảo trì, Xe giao máy đến nhà và trang bị. Đến xem là sẽ thấy hạ. Mở cửa liên tục từ 8 giờ sáng đến 21 giờ tối.
Kính mời

9 TIẾP THEO TRANG 1

sau khi lệnh ngưng bắn có hiệu lực thì một nguồn tin có thẩm quyền tại đây hôm nay cho rằng có thể có tiếp tục ném bom ở Lào để chống lại những vi phạm ngưng bắn thêm nữa của CS.

Nguồn tin mô tả vụ một lần oanh tạc của các pháo đài bay B-52 ở Paksong và vùng phụ cận mới đây như là một tối hậu thư rằng Mỹ sẽ hành động nếu cuộc ngưng bắn không được tôn trọng. Người ta hiểu rằng những hoạt động không lực Mỹ ở Lào là do theo lời yêu cầu của chính phủ Phouma, với sự bảo đảm của Đại sứ Mỹ George Mc Murtrie Godley, đóng vai trò quan trọng trong việc xét xem lời yêu cầu của Phouma có đáng đáp ứng không.

Chính sách về sự kiện có thể tiếp tục sự không yểm của Mỹ ở Lào được đặt trên một căn bản khác hơn ở VN, nơi tất cả giúp đỡ về không lực Mỹ đã rút đi hết ngay từ lúc ngưng bắn, mặc dù vẫn còn có giao tranh.

Bộ ba lãnh tụ Nga xô đã gởi điện chúc mừng Souphanouvong trong khi Quốc Trưởng Ngaxô Podgorny đã gởi 1 diện văn chúc mừng khác cho Quốc Vương Lào. Thủ tướng TC Chu ân Lai thì gởi 2 bức điện riêng biệt cho Phouma và Souphanouvong.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Ông InTam cũng phủ nhận tin đồn Tòa đại sứ Hoakỳ tại Nam Vang đã khuyên ông nên chờ một thời gian thuận lợi hơn.

Được hỏi ông dự định làm gì trong lúc này, In Tam trả lời «tôi chờ thời.»

Theo ông In Tam, Tổng thống Lon Non đã phá cười ha hả khi được hỏi về vụ Hoakỳ để cập đến sự thối nát và lạm dụng tiền viện trợ trong chánh phủ KPC, Lon Nol tiếp: «các viên chức Hoakỳ thật ra đã khuyến khích những vụ đó». Lời tố cáo này phát xuất từ phái đoàn quốc hội Mỹ đòi mở cuộc điều tra về vụ hàng triệu Mỹ kim đã vào túi các sỹ quan xuyên qua việc trả lương quân đội ma.

Lon Nol còn nói với In Tam rằng Mỹ sẽ không có hành động gì trong vụ này và chính các nghị sĩ Mỹ còn nói thêm rằng tham nhũng ở đây cũng chẳng có gì khác như ở mọi nơi.

Lon Nol nhắc lại là một phái đoàn nghị sỹ Mỹ do hai ông Daniel K. Inouge và P. Hawaii đã nói với các phóng viên rằng «Hoa Kỳ có khuynh hướng thái quá khi nhìn vào sự thối nát tại các nước khác trong khi đáng lẽ phải nhìn vào nội bộ của mình. Một số người Khmer đã học hỏi cách tham nhũng ở người Mỹ.»

Theo 1 nguồn tin có thẩm quyền tại Bộ ngoại giao KPC thì Lon Nol hiện nay bị bịnh có dự định bổ nhiệm lãnh tụ đảng Cộng hòa đối lập Sirik Matak vào chức vụ Phó Tổng Thống trong một ngày gần đây trước lúc ông đi Hoakỳ để chữa bịnh dau tim.

Nguồn tin này cho biết người Mỹ đã làm áp lực với Lon Nol bằng số tiền viện trợ 250 triệu MK mỗi năm với hy vọng rằng chánh phủ mới có sự lãnh đạo của Sirik Matak và In Tam sẽ chuyển hướng hữu hiệu hơn.

10 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc đụng độ dữ dội với CS. Ngoài ra còn có hơn trăm dân Lào tị nạn đã từ thị trấn Baan Kok Hae ở bờ sông đối diện đã vượt sông Cửu Long sang đất Thái.

0 TIẾP THEO TRANG 1

tức là xuất gia từ thuở thiếu thời tại làng An Truyền (Thừa Thiên). GH Ấn Quang cho hay. Đức Tăng Thống đã «dự tri thời chí» (biết trước) 12 giờ đồng hồ trong khi Ngài lâm bệnh là sẽ viên tịch.

Lãnh đạo Hội Đồng Viện Tăng Thống Giáo hội PG/VNTN từ năm 1963 cho đến nay, trong suốt thập niên này, Ngài luôn luôn chủ trương tinh thần «hóa giải dân tộc» đem tình thương xóa bỏ hận thù để đem an lành hạnh phúc về cho dân tộc Việt Nam.

Đài phát thanh Huế nghe được ở Saigon sángnay truyền đi bản thông bạch nguyên văn như sau của Tỉnh Giáo Hội Phật Giáo VN thống nhất Thừa Thiên «Tỉnh Giáo Hội VNTN Thừa Thiên khẩn báo cùng toàn thể tăng ni phật tử được biết: Hòa Thượng Tăng Thống Giáo Hội PGVNTN đã viên tịch lúc 2g45 phút ngày 23 tháng Giêng năm Quý Sửu tức là ngày 25-2-73 tại tổ đình Tường Vân.

•Chương trình nhập pháp,giáo hội sẽ loan báo sau.

•Quyền Chánh đại diện GHPG VNTN Thừa Thiên».

•Thượng Tọa Thích Thanh Trí» Viện Hóa Đạo Ấn Quang cho hay, sáng mai (27/2) 1 Phái Đoàn Trung Ương GH Phật Giáo VNTN do T.T. Thiện Ninh và Huyền Quang hướng dẫn gồm 20 vị sẽ đến Huế để chiêm bái linh quan Đức Tăng Thống.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Bộ trưởng quốc phòng. Ông nói có lý do chắc chắn để tin tưởng là hai đại cường Cộng Sản Nga và Trung Cộng sẽ ủng hộ giải pháp hòa bình về VN và tự chế không khuyến khích CSSV thực hiện những cuộc phiêu lưu quân sự mới.

Về phần miền Nam VN, BT Richardson nói ông rất lạc quan về tương lai miền này mặc dầu tình hình nội bộ tại đó chưa được vững chắc. Ông nhận định rằng việc quan trọng tùy thuộc ở thiện chí các đại cường bảo đảm cho các thỏa hiệp hòa bình. Ông nói tiếp là cả Mạc tư Khoa lẫn Bắc Kinh đều đi đến kết luận rằng tốt hơn nên có 1 cuộc ngưng chiến vì cuộc chiến này đã rút tỉa phần nào tài nguyên của chính họ và làm trầm trọng mối bang giao quốc tế.

Tiến bộ vĩ đại

HOA THỊNH ĐỐN,25-2 (AP) Tổng Thống HK Richard Nixon hôm thứ Bảy mô tả cuộc chiến tranh VN như là «một trong những sứ mạng bất vị kỷ nhất mà một quốc gia từng đảm nhiệm để bảo vệ một quốc gia khác» và ông nói năm 1973 tạo cơ may cho những tiến bộ vĩ đại vì chiến tranh VN chấm dứt.

Lần thứ tư trong loạt các bài diễn văn truyền thanh toàn quốc về bản phúc trình tình trạng liên bang.

12 TIẾP THEO TRANG 1

tích cực nhất để giúp hội nghị thành công.

Vừa từ Bruxelles tới Ba Lê lúc 14g chiều 25-2 bằng xe lửa, Ngoại trưởng Nam Dương Adam Malik thay mặt tổ chức ASEAN tỏ hi vọng hội nghị sẽ tiến hành êm thắm để sớm vãn hồi hòa bình thực sự trở lại ĐD, ĐNÁ và Á Châu.

HNQTBL về VN có mục đích chấm dứt chiến tranh và bảo đảm hòa bình tại ĐD nhưng được triệu tập trước bối cảnh ly loạn vẫn tiếp diễn trong khói lửa tại NVN, điển hình là nhận định của Đại sứ Gia NãĐại Gauvin ngày 25-2 tại Saigon với AFP rằng «ngưng bắn đã được 28 ngày rồi mà đã xảy ra ngót 5 ngàn vụ vi phạm với trên 10 ngàn người thiệt mạng trong khi ICCS chỉ có mỗi cách ghi nhận các vụ vi phạm mà vô phương điều tra nguyên nhân, bỡ ngỡ vì không có lằn ranh rõ rệt phân cách phe đối đầu và ngượng ngùng vì Ban LHQS 4 bên không sao chấm dứt được giao tranh». Dầu sao, hội nghị sẽ khai mạc đúng 10g sáng thứ Hai 26-2 như ấn định tại Hội trường Majestic với 13 phe chính nói trên và 2 phái đoànKPC, Ai Lao dự với tư cách quan sát viên. Các phái đoàn ngồi quanh 1 chiếc bàn hình «vành khăn» đường kính 9 thước rưỡi theo thứ tự mẫu tự Pháp, bàn bạc bằng 5 thứ tiếng Việt, Pháp, Anh, Hoa và Nga. Với tư cách nước chủ,NT Schumann của Pháp sẽ đọc diễn văn khai mạc chào mừng quan khách. 1500 ký giả trong và ngoài nước tề tựu tại Ba Lê săn tin bên lề nhưng chỉ được vào hội trường 90 phút trước giờ họp.

Trên 100 sĩ quan tình báo võ trang canh gác tòa nhà Majestic suốt đêm ngày với nhiệm vụ kiểm soát giấy phép ra vào hội trường và bảo vệ an ninh cho nhân viên các phái đoàn.

Một tiểu đội chuyên viên quân sự trangbị máydò bom vàchất nổ mỗingày 3 lần lục soát mọi ngóc ngách trong tòa nhà. Để ngăn chận giới phản chiến và phe CS biểu tình quấy rối, 1 lực lượng gồm trên 1500 cảnh sát sắc phục và thường phục lập vòng đai 1 cây số lấy hội trường làm trung tâm, mỗi ngả đường dưa vào đại lộ Kleber đều có 1toán cảnh sát bồng súng trấn giữ. Hội nghị kéo dài bao lâu, hiện chưa ai rõ. Giới ngoại giao Ba Lê đoán ít nhất cũng 5 ngày, phía Cs nói phải đến 7 ngày và, nếu cần, hội nghị sẽ tiếp diễn ở cấp ngoại trưởng nhưng có điều chắc chắn là các vấn đề tranh chấp sẽ được giải quyết qua những cuộc mật đàm bên lề những phiên họp chính thức.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao VNCH tại Saigon sáng 26-2 cho hay hội nghị cấp cao VNCH — MTGP đã được thỏa thuận sẽ nhóm tại «một địa điểm gần Ba Lê».

Ông Phạm Đăng Sum nói rõ cuộc gặp gỡ đầu kéo dài từ 5 đến 10-3. Những cuộc gặp gỡ song phương trước đây chỉ có tính cách sơ bộ.

Phát ngôn viên Ngoại Giao Phạm Đăng Sum hôm nay (26-2) nói rõ VNCH không đồng ý một cơ cấu đồng chủ tịch trong hội nghị quốc tế Ba Lê về VN.

Ông Sum nói hội nghị Genève trước đây đã bị tê liệt rất nhiều vì sự «đồng chủ tịch» và VNCH không muốn đi vào vết xe cũ mà muốn hội nghị quốc tế Balê về VN sẽ hữu hiệu và có kết quả hơn hội nghị Genève.

Ông Sum đã từ chối bình luận về câu hỏi «VNCH sẽ có thái độ nào nếu BV và Hoakỳ sẽ là đồng chủ tịch hội nghị?». Phát ngôn viên nói «việc đó chưa xảy ra».

Có rất nhiều cuộc vận động được thực hiện trước khi hội nghị chính thức nhóm nhưng vấn đề chủ tịch sẽ được giải quyết trong phiên nhóm đầu của hội nghị»

Được yêu cầu bình luận về lời tuyên bố của NT Trần Văn Lắm «sẽ chấm dứt Mỹ hóa hòa bình VN» Phát ngôn viên Phạm Đăng Sum nói vấn đề hòa bình Việt Nam sẽ được đưa ra trước 1 hội nghị quốc tế và lúc đó việc bảo đảm hòa bình sẽ do HNQT lo liệu.

15 TIẾP THEO TRANG 1

hôm qua, Cq pháo kích vào 6 vị trí trú đóng của NQ phía Bắc Vị Thanh, Đông Kiến Thiện và ĐB Kiến Hưng. Tổng cộng đến 56 quả đạn súng cối đủ loại gây cho 4 binh sĩ bị thương.

Rượu LAFARO

ĐỂ TIẾT-KIỆM NGÂN-QUỸ GIA-ĐÌNH

Người sành uống rượu tìm mua cho được rượu của hãng LAFARO:

333 555 777

Rượu LAFARO chế tạo bằng nước cốt trái cây tươi thay thế nước nho ngoại quốc.

Công thức chế tạo không khác Âu Mỹ cam đoan không pha rượu đế.

Kính mời quí vị tìm mua dùng thử khỏi lo tiền mất mua phải rượu xấu.

Cần nhiều Đại Lý ở các Tỉnh, xin giao dịch:

PHAN THIẾT đến HUẾ:

4 Võ Tánh Dalat — ĐT: 2.458

SAIGON và CÁC TỈNH MIỀN NAM:

544-P Ng. Huỳnh Đức Phú Nhuận-Saigon

Vụ án báo chí xâm phạm an ninh

(Tiếp theo trang 2)

chính phủ đã quen cách «làm tiết lộ» tài liệu — và sau hết, chứng minh rằng trong các tài liệu của Ngũ giác đài, chẳng có một tin tức nào về quân sự là hữu ích cho địch quân. Điểm chót này đã được xác nhận một phần trong bản nghiên cứu các hồ sơ do chính Ngũ giác đài công bố sau khi các tài liệu của hồ sơ bị phổ biến. Thẩm phán Byrne phải dùng tất cả uy quyền của mình mới buộc được Ngũ giác đài trao cho tòa bản sao của bản nghiên cứu đã bị thất lạc «một cách đáng tiếc» từ nhiều tháng nay. Lời tố cáo xác nhận như thế. Người ta sẽ hiểu tại sao chính phủ Mỹ không sốt sắng khi đọc một câu như sau: «Vì hầu hết các tin tức chứa trong cuốn sách này đều thuộc về lãnh vực công trước năm 1969 cho nên thật là khó— nếu không nói là không thể— mà xác nhận rằng nội dung của cuốn tài liệu ấy lại có thể có một vài ảnh hưởng nào đó đối với an ninh quốc gia.»

Dĩ nhiên, rồi đây, người ta còn phải định nghĩa ý niệm an ninh quốc gia và phải tìm hiểu xem phải chăng ở đằng sau Ellsberg và Russo, những can phạm thật sự là báo chí và các nhà báo tự do của Mỹ và các viên chức cao cấp của Mỹ. Người ta có cảm tưởng rằng vụ án này nhằm dằn mặt báo chí Mỹ và cảnh cáo các viên chức cao cấp.

Quân pháo Ai Lao trên bàn cờ VN

(Tiếp theo trang 2)

Cũng có thể Mỹ muốn chứng minh cho các cuộc oanh tạc gia tăng tại Ai Lao, kể cả bằng B-52. Cũng có thể BV chuyển võ khí xuống Nam Lào thật, nhưng là để hỗ trợ cho Cộng quân ở KPC, hoặc để cho Pathet Lào bớt những lo ngại, nhưng số võ khí chuyển vào đó cũng gặp điều đứng vì những cuộc oanh tạc. Người ta cũng nghĩ rằng mặc dầu quân BV khó thể tự coi là dân Lào nếu có một cuộc kiểm soát quốc tế đứng đắn, sẽ có một số quân Bắc Việt ở lại Ai Lao để làm nòng cốt cho quân Pathet. Nhưng nếu BV làm như vậy, thì Pathet Lào lại gặp tai hại về uy tín và sẽ càng khó được phiếu.

Ngược lại, cũng có những sự tin tưởng trái ngược lại, rằng quân Bắc Việt sẽ phải rút về thật vì Mỹ nắm được những then chốt trong các thỏa hiệp để nếu Bắc Việt không thi hành những khoản về đàng Bắc Việt thì Mỹ cũng không thi hành những khoản về đàng Mỹ và như vậy thì Bắc Việt sẽ bị hại hơn. Mặt khác, người ta cũng chờ Hội Nghị Quốc tế ở Ba Lê ấn định thế chiến lược dứt khoát trong đó hòa bình phải được thực hiện dứt khoát với nguyên tắc không để cho quân nước nào ra khỏi biên giới của mình.

Nữ Hoàng Nivico 9401S

— *Một kiểu Radio Cassette 3 Bandes thời trang nhứt hiện nay.*
— *Radio Cassette NIVICO kiểu 9401S hoàn toàn tự động Auto Stop.*
— *Kỹ thuật tinh vi, công xuất 2 WATTS, bền bỉ, chạy 4 Piles lớn và 2 giòng điện 110/220 VOLTS.*
— *Được tín nhiệm và bán chạy nhất Việt Nam.*

Nữ hoàng Radio Cassette NIVICO 9011 S sẽ đem đến quí vị một mùa xuân tươi đẹp.

Sỹ Quan Đã Giải Ngũ

Cựu Dân Biểu, từng làm Chủ Bút và dạy Việt, Pháp, Anh, thích hợp với những hoạt động nhằm cải tạo Xã Hội và Phát Triển Xứ Sở, muốn cộng tác với tư nhân hay tổ chức cần điều hành những chương trình lớn hoặc giao dịch rộng rãi.

Có thể tới tư gia dạy Việt, Pháp, Anh cho ngoại kiều.

Xin liên lạc với Ông MINH 82 Lê Lai Saigon Điện Thoại 23.244 trong giờ làm việc.

8 TIẾP THEO TRANG 1

đòi hỏi Cộng sản phải trả nợ máu cho những người mà họ đã thảm sát. Những tiếng gào khóc, những tiếng nguyền rủa đã cất lên cùng với những tiếng hò đã đào qua những chiếc loa khuếch âm xách tay tạo nên một âm thanh hỗn loạn vang động cả 1 vùng sông nước Bãi Dâu và Bao Vinh. Trước các phản ứng của những đồng bào thân nhân những người bị thảm sát hồi Mậu Thân, những đại diện của BV và MTGP đã phải lánh mặt và thỉnh thoảng mới có 1 người ló mặt rồi lại biến đi tức khắc. Khoảng 13 giờ 30, 1 đại diện đồng bào đã dùng loa phóng thanh lớn tiếng yêu cầu phái đoàn cộng sản ra mặt đối chất với thân nhân của chính những nạn nhân của chính họ trong vụ thảm sát đẫm máu ở cố đô hồi tết Mậu Thân. Nhưng lời yêu cầu không được đáp lại và những tiếng khóc than, những tiếng nguyền rủa của cha mẹ, vợ con, anh em các nạn nhân lại vang lên.

Giữa lúc ấy, 1 viên đá do 1 bàn tay bí mật nào đó từ phía dãy nhà của các đại diện Cộngsản trú đóng ném ra, rớt vào đám đông đồng bào. Và như 1 giọt nước cuối cùng làm tràn ly nước đã đầy ắp, sự phẫn nộ của đám đông đồng bào đã lên cùng cực có cơ hội bùng ra không 1 sức mạnh nào cản nổi. Đám đông tràn lên đạp đổ hàng rào, bất chấp những vòng rào kẽm gai làm tách da chảy máu, họ ùa vào trong sân không kể gì tới các biện pháp can thiệp tối đa của các nhân viên công lực. Một cuộc rượt đánh sôi nổi diễn ra. Các ký giả, các nhiếp ảnh diện ảnh viên trong và ngoài nước tới tấp hoạt động. Cảnh 1 đại diện Cộng sản BV liệng đá vào mặt 1 người phụ nữ đã được ghi vào ống kính và tức khắc y đã bị 1 số đồng bào nhào tới đấm đá y không tiếc tay.

Trong khi đó có những phụ nữ bỏ cả giầy dép vừa khóc vừa rượt theo 1 đại diện CSBV khác khi y đang tìm đường chạy về phía các đại diện Mỹ xin tá túc. Vì vuột mất con mồi, ùa vào đập phá cácphòng ngủ của phái đoàn CSBV và MTGP. Những chiếc mền để dùng mang nhãn hiệu TC bị đồng bào liệng ra sân và nhiều phụ nữ đã dùng chân chà lên để bày tỏ lòng phẫn nộ.

Người ta ghi nhận ít nhất cũng có 2 đại diện CS bị đập. Về phía đồng bào, 1 số đồng bào rách áo, sướt da chảy máu khi vượt hàng rào kẽm gai và ít nhất cũng có 10 người trong số có 2 phụ nữ bị ném trúng đầu. Phía nhân viên công lực có 6 Cảnh sát đã chiến bị thương trong khi lo vãn hồi trật tự.

Cảnh tượng náo loạn đã diễn ra trong 20 phút và với sự can thiệp tích cực của các nhân viên an ninh, đám đông đồng bào đã giải tán sau khi đã để lại các biểu ngữ hướng vào các dãy nhà dành cho các đại diện Cộng Sản.

Sau khi vụ xô xát được lực lượng an ninh giải tỏa, Hội Nạn Nhân CS tại Huế đã soạn thảo một kháng thư gửi UBQT Kiểm soát và Giám sát Ngưng Bắn cũng như Ban Liên Hợp Quân Sự Bốn Bên, kháng thư đã thuật lại diễn tiến của sự việc xảy ra sáng hôm qua và kết thúc bằng 1 đoạn như sau:

«Trước các sự kiện nêu trên, Hội Nạn Nhân Cộng Sản chúng tôi khẩn thiết tố cáo với quí vị cũng như với dư luận trong và ngoài nước các điều sau đây:

1) Thái độ thiếu thiện chí và vô tư của phe CS trong thành phần ban LHQS 4 bên tại Huế qua việc không tiếp nhận thỉnh nguyện thư của đồng bào nạn nhân bị CS giết và bắt trong biến cố tết Mậu Thân.

2) Hành động vũ phu của các thành viên CS đánh đập tàn nhẫn đàn bà và trẻ con yếu đuối.

3) Thái độ từ khước và làm ngơ chứng tỏ CS không muốn thi hành nghiêm chỉnh hiệp định ngày 27-173 tại Ba Lê».

Theo thông tín viên UPI Englade, có 5 sĩ quan CSBV bị thương nhẹ và hai quân cảnh VNCH bị xây xát. 1 căn trại bị đám đông đập phá.

Englade thuật rằng đám biểu tình đã vượt hàng rào kẽm gai đập phá một doanh trại nơi CSBV trú ngụ, nổi lửa đốt quân phục của CSBV và tấn công 5 nhân viên CSBV bằng đá, khúc cây và mảnh sành. Các binh sĩ Hoakỳthuộc ban LHQS đã cứu thoát ít nhất một nhân viên phái đoàn CSBV đang bị đám biểu tình loạn đả. Cuối cùng quân cảnh VNCH cố gắng lắm mới giải tán được đám biểu tình.

Tại Đà Nẵng, khoảng 300 dân chúng kéo nhau đến bên ngoài doanh trại của Ban LHQS phất cờ hô to các khẩu hiệu chống Cộng. Khoảng 100 người trong số trên ào tới khu của đại diện CS và ném đá như mưa.

Theo AP, đám biểu tình đã phá cổng và xông vào bên trong. Một thiếu tá VNCH chỉ huy quân cảnh bị thương vì một viên đá trúng vào ngực nhưng không nặng lắm. Các đại diện Mỹ và VNCH đã dùng loa phóng thanh nói chuyện với đám đông và khoảng 30 phút sau đám biểu tình mới giải tán.

Trang Trí Đồ Gỗ

MỸ-TRANG

51, Nguyễn Đình Chiểu, Saigon
Đ.T.: 95.291

LINH TINH

Gà Pích Nhật gà Hubbard có về tại số 589 Trần Quốc Toản Saigon 10. Giá phải chăng. Có bán chim Vina Feco.

GÀ HUBBARD ĐỒNG NAI
Bán giá đặc biệt 1 1 tại Đại lý số 249 Nguyễn minh Chiểu Phúnhuận, Đ.T. 98.129.

PILCH (gà thịt) và HO-NEGGER (gà đẻ trứng) là 2 giống gà danh tiếng do một nhóm Kỹ Sư chuyên môn tự tròng coi lấy. Phẩm chất bảo đảm, giá phải chăng. Nhận ấp trứng thuê bằng máy Maitesshorn M158, kiểm soát điện tử. Xin hỏi tại trại TAM MAI (xã Tam Bình—Thủ Đức). Hoặc nơi ô. Quyền, Trung Tâm Quốc Gia Nông Nghiệp, 45 Cường Để. ĐT.24114 Saigon.

Gà Mạu Lớn ơi Hỡi Gà
Gà nào? «Meat-Nick» (USA). Đã được Thế Giới công nhận là loại gà khỏe mạnh,dễ nuôi, mau lớn, nặng ký, trại gà Vĩnh An (Thủ Đức) sau nhiều năm kinh nghiệm chăn nuôi đã xin được nhập-cảng độc quyền: Gà cha, gà mẹ «Meat-Nick» (USA), rồi sinh con đẻ cái tại Việt Nam, nên gà dễ nuôi, hợp thủy thổ, mau lớn là gà rặc giống thịt 100%. Chỉ có gà «Meat-Nick» nuôi 100 con còn đủ 100 con, nuôi 8 tuần được Gà trống 2k200 và gà mái 1k,950.
Kính mời lại Văn phòng số 56 Bến Vân Đồn Saigon4 ĐT 99293-23176 và đại diện:Hiệu Như Ý số 270 Đại Lộ Lý thái Tổ Saigon3 ĐT 96951. bán sỉ hay lẻ và lo chuyên chở máy bay đi các tỉnh. Cần đặt nhiều đại lý

NHẬN RÚT HẦM CẦU
343 Đ.L. Hùng Vương Giadịnh. — Có sửa cầu nghẹt. Đ.T. 94.325.

Ngưng chiến rồi hòa bình
Ai cần TÌM NGƯỜI MẤT TÍCH xin liên lạc ngay từ bây giờ với Sở Du Lịch LÊ PHONG (LELION LEFORT Agency) 213 đường Tự Do (lầu 4, phòng 40) Saigon để lập hồ sơ, xin nhớ mang theo hình ảnh và các giấy tờ của người thất lạc. Phục vụ theo thứ tự và thủ lao chỉ phải thanh toán sau khi tổ chức của chúng tôi tìm được đích xác tông tích hoặc bằng chứng.

Quảng cáo cuộc HANA
133 Công Hòa Saigon. Đảm nhận mọi dịch vụ quảng cáo chuyên về biểu ngữ bảng phim và tường ọc. Trang trí cửa hàng in lụa Decal.

NGOẠI KIỀU Sinh tại ViệtNam
Chỉ dẫn cách thức lập thủ tục xin giấy thông hành ra ngoại quốc, xin giấy tờ ngoại kiều xuất ngoại và xin gia hạn lưu ngụ và tất cả mọi thủ tục giấy tờ. Hỏi 183C Trương minh Ký Tân sơn Nhất Gia Định Tiếp khách từ 17g30 đến 19g30 mỗi ngày.

Nuôi trẻ Hỏi Bà Phương tốt nghiệp Lớp Kỹ Nhi Tại Gia 73 Hồng Thập Tự Saigon 2 (gần rạp Kim Chung).

Bán gấp một giàn kiếng, 6 ghế hớt tóc, máy sấy hấp v.v. Hỏi 1D Ngô tùng Châu Saigon 2. ĐT 22.489.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 233 Nhân Vị CL. 77 Triệu Đà CL. ĐT 97765.

CẦN MÁY ĐIỆN THOẠI
Ai dư dùng điện thoại hoặc đã quen thủ tục xin máy điện thoại? chúng tôi cần sang lại hoặc nhờ lập thủ để xin gắn giúp 1 chiếc tại đường Chi Lăng GĐ. Nếu sang lại thì phải bao sang tên và di chuyển Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng. GĐ. ĐT. 41.530 (giờ làm việc).

Nuôi trẻ theo phương pháp Âu Mỹ. 44 Trần văn Văn Sg (ngang Viện Hóa Đạo).

DỌN NHÀ
Đủ loại xe lớn nhỏ dọn nhà. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon. Đ.T. 21.554.

Nuôi trẻ nhận nuôi trẻ sơ sinh phòng rộng rãi, có máy lạnh. 903 Trưng Dũng. Chợ Cây Thị Gò Vấp (Hẻm Bác sĩ Lân).

KÉT SẮT TỐI TÂN
của ngoại quốc mới về dủ cỡ. CỰ PHƯƠNG, 175 Đề Thám Sg.

Mỹ viện tìm người hợp tác chung vốn khai thác bán2000th.v. Xa lộ. Hỏi 120E/7 Đinh tiên Hoàng Dakao (buổi chiều).

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Xuất ngoại gấp
Theo chồng, kết hôn, hôn thú, khai sanh, giấy sống chung, bán vé máy bay.
Quý vị phải đến một cơ sở hợp pháp, danh tiếng để làm giấy tờ.
THIÊN NGA
385 đường Trần quý Cáp Saigon 3

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng?
Đi kết hôn?
Hôn thú
Khai sanh
Giấy sống chung
và phụ thuộc: dịch, chụp ảnh miễn phí. Do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách.
Tại: HOÀN VŨ DU LỊCH
327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841

MẮT GIẢ VƯƠNG CHINH
Chuyên lãnh đặt làm mắt giả đúng theo ý muốn. 40 Đại lộ Hồng Bàng trước chợ An Đông.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm: Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Bóng Bàn Bida
sản xuất tại 194/151 Trần quí Cáp Saigon.

Bán rẻ nhiều tủ tạp hóa và mỹ phẩm, 1 xe Yamaha đàn bà 1 căn nhà 280.000 ở Phú Lâm,xin liên lạc 429 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Piano Yamaha mới nguyên thùng nhiều kiểu nhiều màu. Việt Long 90 Phùng Hưng Cholon (Tel 50504).

Cơm tháng Nhận ăn và ở cho sinh viên hay học sinh giá đặc biệt. Một phần ăn 10.000d và 12.000d có thể dùng được 2 người có thể giao tận nhà. Hỏi 233/37 Võ Tánh Saigon.

Piano Đại Hàn Horugal
Hiệu đàn mới nhất Piano Yamaha, Organ 2 tầng fil có máy đánh trống dính liền. Organ đạp chân và các thứ nhạc cụ khác để nguyên thùng. Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Saigon.
Tiệm Đờn ĐỨC THẮNG.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Hôn thú Việt-Mỹ
XUẤT NGOẠI KẾT HÔN
Giá rẻ không đâu bằng
Hôn thú 4 ngày xong, passport 10 ngày xong, kết hôn tại VN, kết hôn tại Hoa Kỳ, nhận làm giấy tờ cho quý cô có chồng về Mỹ trước, khai sanh con riêng, con lai, có luật sư chỉ dẫn miễn phí, bảo đảm, xong mới nhận tiền. Hỏi 7 Phạm Viết Chánh, gần cổng nhà thương TừDũ. ĐT 94.141.

HÌNH THỜ - LƯU NIỆM MỘ BIA
Dùng hình đen trắng làm ra
HÌNH MÀU TUYỆT ĐẸP
— in trên Plas Tic dày 2 ly hoặc dĩa sứ (lưu niệm ngày cưới, ngày vui, hình thờ) — in trên gạch men (Mộ Bia màu) mặt hình tráng men hóa học hoặc Formica bền, đẹp, rẻ nhất VN. Kỹ thuật Nhật. Hàn. Duy nhất tại VN. Tại Hoàng Việt Electronics 642 Phan Đình Phùng Saigon. (gần chợ Bàn Cờ) — Có hình thờ các tôn giáo bán rẻn giá rẻ 35%. — Có bán tranh và hình(họa khắc trên gỗ (thiên tài số 1 VN) chơi hoặc tặng truyền thần) bạn nhất là bạn ngoại quốc rất giá trị.

Nơi làm giấy sống chung
đặc biệt lấy ngay. Văn phòng 333 Công Lý Saigon 3.

Cơm tháng hương vị Miền Nam ngon lành, sạch sẽ, sang trọng. Đem đến nhà. Hỏi số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật Tân Định ĐT. 41.729.

Bán 1 bàn bida mới mua bi Pháp. Xin hỏi Quán Liên Hoa 576/1 Phan thanh Giản Sg.

Bi Da Bán rẻ 3 bàn bi-da còn tốt. Hỏi 79 Trần quốc Toản Saigon (cạnh Trường Bảo Quốc).

Nhận nuôi trẻ
Từ sơ sinh đến 5 tuổi. Do người lớn tuổi nhiều kinh nghiệm chăm sóc ngày đêm. Hỏi 141/4 Yên Đổ hay 621 Lê văn Duyệt (cũ) Saigon 3.

Đăng Rao Vặt
Trên các nhật báo. Xin đưa đến:
MÕ ĐAKAO
4C Hiền Vương. ĐT.21.697
Nhanh. Rẻ. Tiện

Bán rẻ một kho thuốc đây, quầy hàng Formica có bánh xe di chuyển được.Một tủ kiến bằng gỗ 3m4x2m,4x0m4, một tủ cây 2m6x2m,4x0m.4. Hỏi 321D Trần hưng Đạo chỉ dẫn.

VÂN TRIỀU ẢNH MÀU
195 Đinh Tiên Hoàng Sg1 tráng và in ra giấy các loại phim màu: Kodacolor, Eastmancolor, Ektacolor, Fuficolor, Turacolo. Ektachrome.

Cần gấp một điện thoại ở 96 Lê văn Duyệt Gia Định. Ai muốn sang xin liên lạc với ĐT: 95405.

Oméga máy phóng ảnh B22 mới toanh 1 ống kính, rọi màu và đen trắng 6x6. Bán 120 ngàn. 32 Trần văn Thạch Tân Định.

Nhận rút hầm cầu
thông cầu và cống nghẹt giá rẻ Tín-Fát 461 Lý thái Tổ C.L. 180 Lê văn Duyệt Sg. 180B Lê qu. Định GĐ. ĐT. 50 854—42.596.

Dịp may hiếm có
bạn nào muốn mở tiệm may, sẵn có 2 bàn cắt kiếng, 1 tủ trước kiếng và 2 giàn tủ hông hoàn toàn kiếng 5 ly. Mời lại xem trong giờ làm việc, tính giá phải chăng. Địa chỉ 138 đường Triệu Đà CL.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT: 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc cần mật tận tình, mau chóng.

Piano Organ Yamaha
Organ YC.10, 20, B4BR luôn dàn trống. Piano MIA, UIH, S5C đồ nguyên thùng. Van Trang 46 Lê văn Duyệt Sg.

45đ 1 ly bia lạnh (Bock Pression), thơm ngon và bổ dưỡng, bán suốt ngày tại Quán Bốc «Năm Bong» góc đường Nguyễn văn Thoại và Nhựt Tảo (bên hông Garage Minh Đức).

Đại Lộc Lữ Hành
300A Minh Mạng CL, Đ.T.51.832 Xuất ngoại, hôn thú, thiết trí và sửa chữa điện thoại, giới thiệu việc làm v.v...

Piano Mỹ Wurlitzer mới, tiếng thật hay, bán rẻ. 86 Bùi Viện.

Tem Tiền cần mua tem VN vàNgoại quốc (sống hoặc chết). kim khí hết lưu hành, giá cao, ở xa gửi thư cho Ng Đ.Khôi, 74 Phạm ngũ Lão Sg2.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh với tính cách gia đình, bảo đảm sạch sẽ. Xin liên lạc số 61 lô S Cư xá Vĩnh Hội Sg.

Dẹp tiệm bán rẻ
Khuôn sắt đúc ống cống đủ cỡ. Hỏi 157 Lê đại Hành Cholon.

Đặc biệt có cho mướn bàn ghế chén dĩa, rất lịch sự, giá bình dân. Xin hỏi 254bis Nguyễn Tiểu La Sg 10.

Nhà nuôi trẻ «Bác sĩ Thọ»
44/1 Trần quý Khoách Tân Định, Đ.T. 95.809 Saigon I
— Nhận nuôi trẻ từ sơ sanh tới 3 tuổi theo phương pháp dưỡng nhi.
— Có bác sĩ chăm nom.
— Nhận nuôi tháng hoặc từng ngày.
— Nơi yên tĩnh, phòng dủ tiện nghi
— Có chuyên viên dưỡng nhi đảm trách và túc trực ngày đêm.
— Giá phải chăng.

Hôn nhơn tình ái, công danh, sự nghiệp, quí bạn chỉ tốn 500đ là có 1 lá số tử vi với lời giải đầy đủ từng năm một. Xin ghi rõ ngày, tháng, năm sanh và giờ sanh theo Âm Lịch và bưu phiếu 500đ gửi về ông Nguyễn Trọng Kiên, 36 Cư xá Tự Do Chí Hòa, Saigon. Cam đoan 1 tuần sau quí bạn sẽ nhận được lá số tử vi nói rõ cuộc đời bạn!

Giấy hình rẻ
Giấy 6x9 láng, giấy 9x14 soa, hiệu Gevaert trắng tốt, rẻ đặc biệt, mua nhiều giá riêng. Đề bán tại Đỗ Thành Quản, số 23 NguyễnHuệ Sg.

BỊNH TRĨ
CHỮA KHỎI 100o/o
Trĩ nội, Trĩ ngoại. Mạch lươn di tiểu ra máu: Chữa rất công hiệu, chích êm dịu không đau, vẫn đi làm như thường. Trị bảo đảm, không khỏi trả tiền lại (giá đặc biệt).
HÀ XUÂN TIẾU Y tá chuyên trị bịnh trĩ. Số nhà 270 Thoại Ngọc Hầu (Ngã Ba Ông Tạ) Gia Định.

MÁY TỦ LẠNH

Sửa máy vắt sổ, máy thêu, máy may và bán đủ phụ tùng. 51, Ngô tùng Châu SG ĐT.93053.

Sanyo 158L Panasonic 50L. Hitachi, Toshiba. Đều mới nguyên loại xả đá tự động. Quạt bàn Sanyo Toshiba. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. Số nhà 32/30 (gần quán 8 Lo.)

Bán máy vắt sổ Merrow Pegasus Necchi thêm 200 kiểu Singer,Sinco, Sincère, Standard, moteur và phụ tùng v.v.. tặng 1 vé kiến thiết trúng 5 triệu. 51 Ngô tùng Châu Saigon..

BÁN RẺ MÁY OFFSET
2 máy in Offset 65x100. 75x125, 3 máy typo 65x100 và 50x65, tất cả còn thật tốt. Hỏi ông Chiểu 70 Nguyễn Du Sg. ĐT.24852—42753.

38.000đ Tủ lạnh Hitachi 140L bloc origine, còn tốt. 20.000đ tủ lạnh Sanyo 50L bloc origine, mới. Hỏi hẻm 455 (kế tiệm thuốc Tây NgọcSương) số nhà 421/2 Võ Di Nguy PN.

Freezer 5 ngăn đông đá rất mau, cao 1m,8 bloc origine bán 60.000đ. Hỏi 83 Bùi hữu Nghĩa chợ Hòa Bình Q.5, vòng phía sau lên lầu 1.

Bán 1 tủ lạnh 400Lít, 1 máy giặt 5kg5 và 1 lò ga. Tất cả đều tốt. Hỏi 98/1B Hàng Xanh (gần Cây xăng Shell).

Kelvinator máy lạnh 1 ngựa, điện 220V máy tốt, chạy êm. Bán. Hỏi 221/2 Trần quang Khải Tân Định ĐT. 96.622.

Bán tủ lạnh Sanyo 127L giá 40.000đ. Hỏi 80/159 Hoàng Hoa Thám (GĐ) (sau chùa Giác Huệ).

National Jetcycle 45 ngàn Sanyo 70L 32 ngàn. Sanyo 127L 38 ngàn Toshiba 140L 37 ngàn. 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định.

Máy in 65x100 Typo còn tốt giá rẻ 150.000đ. Hỏi 102 cư xá Nguyễn văn Thoại Cholon.

Máy mới giá cũ
mới về máy photocopy hiệu Apéco 186E. Nguyên thùng. Giá rẻ đặc biệt. Xin hỏi Đỗ Thành Quản. Số 23 Nguyễn Huệ Saigon.

Dư dùng bán rẻ một máy kem hiệu Sanyo, còn hoàn hảo. Liên lạc Thẻ số 100/35/18 đường Bình Thới SG11. Hoặc 109 Đại Học xá Minh Mạng Saigon 5.

Bán một máy điều chế khí Oxygene hiệu Generating and Charging Plant, Semitrailer Mounted 1958 air Products Model Lon-5 Serial No P-1204. Giá nguyên thủy 173.000đUS đầu giá của Quân Đội Hoakỳ phế thải. tình trạng mới 80%. Hỏi Ô. Thiệu ĐT 24.176 (giá bán 5.400.000đVN).

Máy xấy quần áo
Cần bán gấp 1 máy xấy tình hảo, hiệu Général Electrique và 4 máy nước nóng (30 lít), giá rẻ. 230 bến Chương Dương Saigon.

Bán 1 máy điều hòa 1CV, giá 62.000đ. 1 Freezer nhỏ 60L, giá 20.000đ.Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon 3.

Cần bán 1 máy Bière Pression điện 110V. Xin hỏi nơi số 55-57 Lê thánh Tôn Sg (buổi sáng 10g đến 14g. buổi chiều 17g).

Bán gấp tủ đựng kem cỡ lớn 2 cửa, hiệu Sanyo tốt, giá rẻ. Hỏi 5/50 Nguyễn v. Họ GĐ.

Đi xa cần bán tủ lạnh, magné, lò gaz, máy sấy tóc, bleeder, toaster. Hỏi cô Monique (trên lầu) 42/5 Huỳnh q. Tiên Sg.

Bán 1 bộ Super Speed Graphic 1.000, nguyên thùng, đủ accessoire, chưa xé bao giấy. — 1 máy Viewflex Beseler để chiếu tài liệu và bài vở lên tường, rất tiện cho trường học và các buổi hội thảo. Hỏi 195 Đinh tiên Hoàng Sg I.

Bán máy điện Kholer 7 ngựa. máy xịt sơn, máy xịt rầy. đồ nghề sửa xe gắn máy, tủ lạnh Hitachi cũ, xe gắn máy Brigestone. Tất cả đều đã dùng rồi, giá rẻ. Hỏi 454-456 Phạm thế Hiển Q.8 (gần cầu Mật).

Bán gấp máy lạnh từ 1 ngựa rưỡi và 2 ngựa đủ hiệu GE, RCA, Wripool, Fedders toàn là máy đời mới, tất cả 220V. C50. Hỏi Ô. Đức, số cũ 242A Nguyễn minh Chiểu (gần ngã ba Huỳnh qu. Tiên) TSN.

Bán 1 máy chiếu phim Singer Graflex 16 ly. Hỏi 313 Trương minh Ký, ở dưới, khỏi trả giá 80.000đ.

Fedders Westinghouse, GE Kelvinator từ 1,5 đến 2 ngựa. Tình trạng 95o/o mới. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Bán máy bọc nút
Đẹp rẻ nhất VietNam, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin dừ hỏi giá tại các nơi trước.

Bán rẻ máy lạnh Fedder, GE, Westinghouse 1CV5, 2CV, 2CV5, điện 220V. Hỏi quán Café Huyền 74 Thương xá Quốc Tế 341-343 Phạm Ngũ Lão Saigon.

Bán 2 máy kéo «Bernard» 14CV và 5CV chạy xăng 1 moteur điện 36CV còn thật tốt bán rẻ. 340B Lê v. Duyệt Cây Bông GĐ.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP:
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh.
— Nhân viên đến tại chỗ.Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
— Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc: ĐẠT-THÀNH
150 Trương minh Giảng Saigon
Tel: 95.537 — 90 339

Fedders Westinghouse, Whirlpool(RCA) Frigidaire, GE, 1cv, 1cv5, 2cv, 2cv5 điện 110V, 220V. 125/49 Trương minh Giảng (Kỳ Đồng) ĐT 94.500.

MÁY LẠNH 3/4 NGỰA
Tình trạng thiệt toàn hảo, điện 110 volt. Hỏi 032 lô B Chung cư Ng. thiện Thuật Sg.

Fedders 13.000 BTU, 220V tình trạng nguyên thủy rất lạnh. dư dùng bán rẻ 82.000đ tại 25 đường Phó Đức Chính trước Lăng Ông Bà Chiểu.

Sửa điện và Lạnh
Việt Hùng Frigo
Số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90400 Mua bán. Sơn sửa, thiết trí điện nhà, phòng lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, bếp gaz, máy giặt nhanh chóng bảo đảm giá rẻ.

Mamiya C.330 Professionel 6x6 chưa xài 2 ống kính 105m/m và 180m/m. 160 ngàn 159 Gia Long Saigon.

Bán tủ lạnh National 140L 250 tủ lạnh Sanyo 150L 48. Hỏi 167 Bùi Viện Saigon tất cả mới.

Máy đèn bán rẻ hiệu Yanmer Diesel. Model F5, điện thế 110V-220V. Hỏi Liên Nga 98 Phạm Hồng Thái Gia Định (ô. Tạ).

MÁY MAY ĐẠI HẠ GIÁ
Dẹp tiệm, bán lỗ vốn nhiều máy nhập cảng nguyên chiếc Singer, Singer, Sincere và Standard giá 21.500đ. Hỏi Nhất Anh 192 Cao Thắng, Sg.

Máy trộn hồ bê tông cho thuê. 37 Huỳnh quang Tiên Sg.

Tuyết Sơn Điện Lạnh. Nhận sửa tại tư gia các loại máy lạnh, tủ lạnh, bếp ga, máy giặt, hệ thống điện nước 515 Lê Quang Định Gia Định. ĐT.40371. Sửa chữa nhanh chóng bảo đảm.

Bán thật rẻ máy lạnh 2 ngựa, Fedder, thật tốt 220V.Hỏi 219 Trương m. Giảng Sg 3.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950
Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điều máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Kỹ Nghệ Lạnh RAMICO
— Cung cấp, thiết trí, sửa chữa, đủ loại máy lạnh lớn, nhỏ, phòng lạnh v.v...
— Có sẵn nhiều máy lạnh từ 5 Tôn đến 75 Tôn
— Chúng tôi đã được tín nhiệm của nhiều công tư sở...
1-1bis Yên Đỗ Saigon, ĐT 96494.
CẦN: 5 người thợ máy lạnh thật giỏi và 2 chị làm việc nhà.

PIANO SOLFÈGE

Nhận dạy Piano từ vở lòng với phương pháp căn bản và tận tâm.
Lớp nhạc, Pháp luyện thi vào QGAN. Lớp Đệ Nhất và Đệ-Nhì khai giảng ngày 1-3-73
Hỏi 170, Công Lý Saigon 3.

Bố Cáo

Vợ tôi : BẠCH-NGỌC-HƯỜN Tự NĂM CỤT sanh 1927 c/c số : 03546343 cấp tại SADEC ngày 12.12.69.
Ngụ tại 20/2 ấp Lái Mương, Xã Hậu Lộc Quận Tam Bình tỉnh Vĩnh Long đã tự ý bỏ nhà ra đi từ ngày 5-5-72, nhiều lần tôi đã kêu gọi y thị về với con nhưng vẫn không thấy.
Kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không chịu trách nhiệm về mọi hành vi của Bà HƯỜN. Ai chứa chấp bà Hườn phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Nay bố cáo
Chồng HÀ-THANH-KỲ

Đăng Báo ? : 99.249 !

Bất kể ngày giờ chỉ cần Điện Thoại : 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà thu nhận mọi Chúc Mừng, Cáo Phó, Phân Ưu hay Rao Vặt của Quý Vị về đăng nhanh hơn và rẻ hơn vì giá vẫn không tăng !

Nhà Sang

Đủ tiện nghi, nước nóng, cầu máy. Chỗ để xe hơi, Tiền phố rẻ.
Hỏi số 20/9 Huỳnh Quang Tiên SAIGON (2). Từ 11 giờ 00.

Nhận chụp hình

quay phim giá rẻ cho mướn đèn điện tử nhà nghề, máy phóng thanh quảng cáo, máy chiếu phim các loại. Bán 1 Télé 100 Topcon UN-1 Télé 200 Exacta-I-1 Zoom 100c 200 Olympus. 246/6 Gia Long Gò Vấp.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Thân-Mẫu, Nhạc-Mẫu, Nội-Tổ, Ngoại-Tổ và Cố-Tổ chúng tôi :

Bà Quả Phụ Phạm-Đình-Thưởng

Nhủ Danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MẪN

đã từ trần ngày 21 tháng 2 năm 1973, tức 19 tháng giêng âm lịch năm Quý Sửu, lúc 12g25 tại tư thất số 1 đường Lý Thường Kiệt, Mỹ-Tho, hưởng thọ 84 tuổi.
Lễ Động-Quan sẽ cử hành vào ngày 24 tháng 2 năm 1973 lúc 7giờ và Thánh-Lễ Quy-Lăng sẽ cử hành tại Nhà Thờ Chánh Tòa Mỹ-Tho lúc 9giờ cùng ngày.
Tang gia xin miễn phúng điếu.

Bà Quả Phụ Phạm-Thị-Chức, các con, dâu, rể và các cháu
Bà Phạm-Thị-Hinh, chồng, các con và các cháu
Ông Phạm-Hữu-Hạnh, vợ và các con
Bà Quả Phụ Phạm-Đình-Chi, các con và các cháu
Bà Marcelline Nguyễn-Văn-Nhì, chồng Tôn-Chánh-Trung và các con
Cô Phạm-Thị-Búp.
Bà Nguyễn-Thị-Kim-Xuyến, chồng Phạm-Văn-Mỹ và các con
Bà Nguyễn-Văn-Thiệu, nhủ danh Nguyễn-Thị-Mai-Anh, chồng, các con và rể
Bà Nguyễn-Xuân-Nguyên, nhủ danh Nguyễn-Thị-Hảo, chồng và các con.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà PHẠM-ĐÌNH-THƯỞNG

Nhủ Danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MẪN

NHẠC-MẪU TỔNG-THỐNG VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

từ trần tại Mỹ Tho.

Đại Tá TRƯƠNG-SƠN-BA tự YABA
và Toàn Thể Quân Cán Chính — Tỉnh PLEIKU

thành kính phân ưu cùng Tổng-Thống và Phu-Nhân.
Cầu chúc Linh Hồn Cụ Bà sớm về Nước Chúa.

Phân Ưu

Được biết tin :
THÂN-MẪU Ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG Chủ Tịch Tổng Giám Đốc Công Ty ỐC XY và A CÊ TY LEN VIETNAM (VIETNAMGAS) là :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-THÀNH
Nhủ danh NGUYỄN-THỊ-SẢN

đã từ trần tại Vĩnh Phúc Yên (BẮC VIỆT) ngày rằm tháng Chạp năm Nhâm Tý (nhằm ngày 18-01-1973).
Tang lễ và cầu siêu cho Cụ được tổ chức vào ngày 29 và 30 tháng Giêng năm Quý Sửu (nhằm ngày 3 và 4 tháng 3 năm 1973) tại Biệt Thự LAN ANH số 748, đường Võ di Nguy Phú Nhuận.
Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Chủ Tịch Tổng Giám Đốc và Bà NGUYỄN-MẠNH-HÙNG cùng tang quyến.
Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu cõi Phật.

Gia Đình : Ông Bà RI SEUNG
188, Nguyễn Văn Sâm SAIGON
Gia Đình : Ông Bà SON-JONG-DAL
153/1086, Ngô Tùng Châu GIAĐỊNH

PHÂN ƯU

Được tin :

BÀ QUẢ PHỤ
Phạm-Đình-Thưởng
Nhủ Danh Maria Nguyễn-Thị-Mẫn
HIỀN-MẪU của Bà NGUYỄN-THỊ-KIM-XUYẾN

đã mệnh chung ngày 21-2-73 tại Mỹ Tho, hưởng thọ 84 tuổi.
Thành thật phân ưu cùng tang quyến. Cầu chúc hương hồn Bà sớm về với nước Chúa.

S.H. Bénilde Trịnh Hảo
Ô.Bà La Truyện Phòng
Ô.Bà Ô Cảnh

Phân Ưu

Được tin trễ :

THÂN-MẪU
của Phu-Nhân Tổng-Thống VNCH

từ trần ngày 21-2-1973, tại Mỹ Tho.
Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Tổng-Thống VNCH, Phu Nhân và Tang Quyến. Cầu nguyện cho linh hồn Cụ Bà sớm được về nước Chúa.

Gia Đình HUỲNH-VĂN-NHIỆM

Chia Buồn

THÂN-MẪU

của Ông NGUYỄN-ĐÌNH-XƯỚNG,
Tổng Quản Trị tại Phủ Tổng Thống
Đã thất lộc ngày 20-2-73 tại Tân An.
Thành kính phân ưu cùng Ông Tổng Quản Trị và tang quyến.
Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm được tiêu diêu nơi Cực Lạc.

Ô. Bà LƯU-TIÊN-GIÁC
Ô. Bà TRIỆU-XƯƠNG

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Bà Nguyễn-Đình-Diên
Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-NĂM

Thân Mẫu Ông NGUYỄN-ĐÌNH-XƯỚNG Tổng Quản Trị Hành Chánh Phủ Tổng Thống, vừa mệnh chung tại Tân An ngày 20-2-1973.
Chúng tôi xin thành thật chia buồn với Ông Nguyễn-Đình-Xướng cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

HỘI-ĐỒNG ĐÔ-THÀNH SAIGON

Phân Ưu

Được tin trễ :

Bạn Mai-Anh-Tuấn

Thủ Quân Đội Bóng Rổ trường PÉTRUS KÝ

đã từ trần ngày 27-1-73 tại Saigon.
Thay mặt toàn thể học sinh PÉTRUS KÝ thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn TUẤN sớm tiêu diêu.

Ban Điều Hành Học Sinh

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Quý Đại Đức Tăng Ni, quý Cụ, quý Ông, quý Bà, quý Anh Chị Sinh Viên Học Sinh.
Đã tụng niệm, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Cha, Bác chúng tôi là :

Cụ Trần-Văn-Khôi

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ sót, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Đại Tá Lê-Sửu

Cục Phó Hành Chánh và Kỹ Thuật Cục Công Binh
đã tạ thế hồi 8g30 ngày 22-2-73 tại Saigon, hưởng thọ 61 tuổi.
Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Đại Tá sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Trung Tá Liên Đoàn Trưởng
cùng toàn thể quân nhân các cấp
thuộc Liên Đoàn 8 Công Binh Kiến Tạo

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-THÀNH
Nhủ Danh NGUYỄN-THỊ-SẢN

Thân Mẫu của Ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG Chủ Tịch Tổng Giám Đốc Đại Đông Á Bảo Hiểm Công Ty đã thất lộc tại Vĩnh Phúc Yên (Bắc Việt) ngày Rằm tháng Chạp năm Nhâm Tý (18-1-1973) hưởng thọ 92 tuổi. Lễ cầu siêu sẽ được tổ chức tại Biệt thự Lan Anh ngày 3, 4 tháng 3 năm 1973.
Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà NGUYỄN MẠNH-HÙNG và tang quyến.
Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi cực lạc.

Ô. Bà VŨ-VĂN-TƯỜNG (Vĩnh Tường)
110-112 Gia Long Saigon

Phân Ưu

Hay tin buồn

THÂN-PHỤ
Ông VÕ-VĂN-THÂN

Phụ Tá Giám Đốc
vừa thất lộc tại Saigon ngày 23-2-73.
Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ông Bà VÕ-VĂN-THÂN và tang quyến.
Nguyện cầu linh hồn Cụ sớm về nơi cõi Phật.

Toàn thể Anh Chị Em Chi Nhánh B.O.A.
Tân Sơn Nhứt

Phân Ưu

Được tin :

Cụ THÂN-MẪU

của Ông Nguyễn-Đình-Xướng, Tổng Quản Trị Hành Chánh Phủ Tổng Thống, vừa thất lộc tại Long An.
Xin thành kính phân ưu cùng Anh Nguyễn-Đình-Xướng và tang quyến, và xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGUYỄN-ĐỨC-SÚY

Phân Ưu

Được tin :

Nhạc-Mẫu

Tổng-Thống Việt-Nam Cộng-Hòa

vừa thất lộc tại Mỹ Tho.
Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Tổng Thống và Phu nhân. Nguyện cầu linh hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Ông và Bà NGUYỄN-DUY-XUÂN

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Ông PHẠM-NGỌC-THỰU
và Bà LÂM-THỊ-NHẠN

là THÂN-PHỤ và THÂN-MẪU của Bác PHẠM-NGỌC-HỢP « Nghị Viên Đô Thành » đã tạ thế tại Nam Định ngày 8-1-73.
Thành kính Phân Ưu cùng hai Bác và nguyện cầu hương hồn hai CỤ sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

— PHẠM-NGỌC-RU
— PHẠM-NGỌC-HẢI
— PHẠM-THỊ-VÂN và NGÔ-QUANG-VINH

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU
của Phu Nhân Tổng Thống V.N. Cộng Hòa

thất lộc ngày 21-2-73 tại Định Tường, hưởng thọ 84 tuổi.
Toàn thể Thủy Thủ Đoàn Khu Trục Hạm Trần Hưng Đạo HQ1 xin thành kính phân ưu với Mẹ Đỡ Đầu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Chúa

Hạm Trưởng, SQ, HSQ và ĐV
thuộc Khu Trục Hạm Trần Hưng Đạo HQ 1

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà Quả Phụ PHẠM-ĐÌNH-THƯỞNG
nhủ danh Maria NGUYỄN-THỊ-MẪN

Thân Mẫu của Chị Nguyễn-Thị Kim-Xuyến đã từ trần tại Mỹ Tho.
Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Chị Nguyễn-Thị Kim-Xuyến và tang quyến, xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Chúa.

— Dược Sĩ Đào-Diệp-Khanh
Hà-Thị-Phấn

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU Bà NGUYỄN-THỊ-KIM-XUYẾN

Bà Nội Cô Nguyễn-Thị-Ngọc-Trân đã từ trần.
Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Bà Cụ được sớm siêu thoát.

Toàn thể nhân viên Nam Việt Công Ty

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU
Giáo Sư NGUYỄN-VĂN-NHUỆ

vừa thất lộc.
Toàn thể Ban Giám Đốc, Giáo Sư, Nhân Viên và Học Sinh trường Trung Học Nguyễn An Ninh thành kính chia buồn cùng Giáo Sư và tang quyến. Cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về Nước Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà Phạm-Đình-Thưởng
Nhủ Danh MARIA NG.-THỊ-MẪN
THÂN-MẪU của Phu Nhân Tổng Thống V.N.C.H.

đã về chầu nước Chúa vào ngày 21-2-73 tại Mỹ Tho hưởng thọ 84 tuổi.
Thành kính phân ưu cùng Tổng Thống và Phu Nhân. Cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm hưởng phúc cùng Chúa trên Thiên đàng.

Tổng Trưởng P.T.S.T và Bà NAY-LUETT
cùng toàn thể quân cán chính ngành P.T.S.T

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Bà Q.Phụ Phạm-Đình-Thưởng
Nhũ Danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MẪN
NHẠC-MẪU T.T. NGUYỄN-VĂN-THIỆU

vừa mệnh chung ngày 21-2-1973 tại Mỹ Tho.
Chúng tôi xin thành thật chia buồn với Tổng Thống Phu Nhân và Tổng Thống cùng tang quyến, cầu chúc Linh Hồn Cụ sớm về chầu Chúa trên nơi Thiên Quốc.

Hội-Đồng Đô-Thành Saigon

Phân Ưu

Vô cùng xúc động khi hay tin :

Cụ Bà HUỲNH-VĂN-NHIỆM
Nhũ danh TRỊNH-THỊ-LÊ

Nhạc Mẫu Kỹ Sư Lương-Văn-Đức, từ trần ngày 15-02-1973, hưởng thọ 64 tuổi.
Thành thật Phân Ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

BẠN

— Nguyễn văn Tốt
— Nguyễn thành Mỹ
— Lê văn Chiếu
— Mỹ Trang
— Huỳnh cẩm Vân
— Lê văn Tỵ
— Mỹ Hương
— Văn Nhiều

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà Nguyễn-Văn-Thành
Nhũ danh : NGUYỄN-THỊ-SẢN

Thân Mẫu của Ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG, Chủ Tịch Tổng Giám Đốc Đại Đông Á Bảo Hiểm Công Ty, đã từ trần tại Vĩnh Phúc Yên, Bắc Việt ngày rằm, tháng chạp, năm Nhâm Tý (nhằm ngày 18-1-1973).
Tang lễ và cầu siêu cho Cụ được tổ chức vào ngày 29 và 30 tháng giêng năm Quý Sửu (nhằm ngày 3 và 4 tháng 3 năm 1973) tại biệt thự Lan Anh số 748, Võ Di Nguy Phú Nhuận.
Hội Đồng Quản Trị và Toàn thể Công Ty Đại Đông Á Bảo Hiểm xin thành kính phân ưu cùng Ông Chủ Tịch Tổng Giám Đốc và Bà Nguyễn-Mạnh-Hùng cùng tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

T.M. Hội Đồng Quản Trị
Phó Chủ Tịch
LƯU-PHƯƠNG-THỊNH

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn kính báo cùng thân bằng quyến thuộc hay : Cha, Anh, Bác, Ông và Cụ của chúng tôi là :

Cụ PHẠM-NGỌC-THỰU

đã mệnh chung ngày 8-1-1973 tại Nam Định hưởng thọ 87 tuổi.
Lễ phát tang sẽ cử hành từ 16 giờ đến 19 giờ ngày 2-3-1973 nhằm ngày 28 tháng Giêng năm Quý Sửu — Tại chùa Trấn Quốc : số : 252 đường Minh Mạng Saigon 10.
Cáo phó này thay thế thiệp tang

Con trai : — Phạm Ngọc Hợp (Nghị Viên Hội Đồng ĐôThành Saigon)
Con Dâu : — Nguyễn Thị Nịu
Cháu Nội : — Phạm Ngọc Hoàn — Phạm Ngọc Hùng
— Phạm Ngọc Huy — Phạm Ngọc Hoàng
— Phạm Ngọc Mai Hương — Phạm Ngọc Mai Hân
— Phạm Ngọc Mai Huân
Em gái : — Bà Phạm Thị Hạt
Em dâu : — Bà quả phụ Lâm trọng Chử, các con, và các cháu
Em : — Ông Bà Phạm Viết Nhẫn (Cựu SĩQuan Quân Lực VNCH) các con và các cháu
Em : — Ông Bà Phạm Cao Phan (Công Chức) các con và các cháu.

Tang gia đồng kính báo.

Cáo Phó

Vô cùng đau đớn báo tin cùng tất cả thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha, Chú, Bác, Nội, Ngoại Tổ của chúng tôi là : —

Đại Tá LÊ-SỬU
Cục Phó Cục Công Binh

đã từ trần vì công vụ ngày 22-2-73 tức là ngày 20 tháng giêng Âm Lịch.
Linh cữu quàng tại tư thất số 37/74 đường Phát Diệm Saigon.
Lễ di quan sẽ cử hành vào ngày thứ Sáu 2-3-73 tức là ngày 28 tháng giêng Âm Lịch vào lúc 8g50 và an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi.

Vợ : Bà Lê Sửu nhủ danh Nguyễn T. Túy Nhạn
Con trai : Trưởng nam : KTS Lê Quý Phong vợ và các con
: Th. Tá K.Q. Lê Quý Năm vợ và con
: Thiếu Úy Lê Quý Nam vợ và con
Con gái : Nguyễn Thị Thu Hương chồng và các con
: Nguyễn Thị Thu Nguyệt chồng và các con
: Nguyễn Thị Thu Thủy chồng và các con
: Lê Thị Tường Qui chồng và con
: Lê Thị Tường Anh chồng và con

Tang gia đồng khấp báo.

Cáo Phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin buồn cùng Quý Cụ, quý Ông, quý Bà, thân bằng, Quyến thuộc : Thân mẫu, Nhạc mẫu, Chị, Cô, Dì, Nội, Ngoại, Cố và Cao Tổ của chúng tôi :

Cụ Quả Phụ
THÂN-TRỌNG-CẢNH
Nhủ danh NGUYỄN-THỊ TÁM-THÔI

Pháp danh NGUYÊN-MẪN
đã mệnh chung ngày 17-2-1973 tức là ngày Rằm tháng Giêng năm Quý Sửu. Hưởng thọ 86 tuổi.
Linh cửu được quàng tại THANH MINH THIỀN VIỆN, số 222 đường Trương tấn Bửu Saigon.
Lễ Di Quan được cử hành hồi 14 giờ **ngày 2-3-1973** và an táng tại Nghĩa trang Mạc đĩnh Chi Saigon.

CON TRAI :
— Thân trọng Phát, vợ và các con cháu
— Thân trọng Khôi, vợ và các con cháu
— Thân trọng Lạc, vợ và các con cháu
CON DÂU :
— Bà Quả Phụ Thân Trọng Giáp và các con cháu
— Bà Quả Phụ Thân Trọng Quả và các con cháu
CON GÁI :
— Bà Quả Phụ Thân thị Cung và các con cháu
— Thân thị Do, chồng Trần Nhân và các con cháu
— Bà Quả Phụ Thân thị Đào và các con cháu
— Thân thị Ái, chồng Tôn thất Triêm và các con cháu
— Thân thị Ngọc Quế, chồng Dương Cẩm Chương và các con cháu
CHÁU ĐÍCH TÔN :
— Thân trọng Thủy Liên
EM TRAI :
— Nguyễn Mậu và vợ
EM GÁI :
— Bà Quả Phụ Nguyễn Thị Nhạn và các con cháu
CHÁU :
— Phạm thị Hảo, chồng và các con
— Bà Quả Phụ Nguyễn Lạc và các con cháu
— Bà quả phụ Phạm thị Ngọ và các con
— Trần thị Bé
— Diệp thị Thái, Chồng Cao Chấy và các con cháu
— Tôn Nữ thị Nghĩa và con
— Nguyễn Thị Ngân, chồng Bùi Hoàng
— Bà Quả Phụ Nguyễn thị Ngọc Lan và con cháu
— Nguyễn văn Quan, vợ và con cháu
CHÁU NỘI TRAI :
— Thân Trọng Hiếu, vợ và các con
— Thân Trọng Thuận, vợ và các con
— Thân Trọng Ấn, vợ và các con
— Thân Trọng Thưởng, vợ và các con
— Thân Trọng Sự, vợ và các con
— Thân Trọng Khiết, vợ và các con
— Thân Trọng Kính, vợ và các con
— Thân Trọng Ninh, vợ và các con
— Thân Trọng Sinh, vợ và các con
— Thân Trọng Hinh, vợ và các con
— Thân Trọng Cương, vợ và các con
— Thân Trọng Minh Trị
— Thân Trọng Minh Khánh, vợ và các con
— Thân Trọng Văn, vợ và các con
— Thân Trọng Minh, vợ và con
— Thân Trọng Mẫn
CHÁU NỘI DÂU :
— Bà Quả Phụ Thân Trọng Tình và các con cháu
— Bà Quả Phụ Thân Trọng Phước và các con cháu
CHÁU NỘI GÁI :
— Bà Quả Phụ Thân thị Quỳnh Trân và các con cháu
— Bà Quả Phụ Thân thị Yêm và các con cháu
— Thân thị Hoàng, chồng Nguyễn đình Thám và các con cháu
— Thân thị Hoa, chồng và các con
— Thân thị Tài, chồng Trương sĩ Lưu và các con cháu
— Thân thị Thúy, chồng và các con
— Thân thị Liên, chồng và các con
— Thân thị Hảo, chồng và các con
— Thân thị Hương, chồng và các con
— Thân thị Giang Châu, chồng Nguyễn Hữu Thế và các con
— Thân thị Hoài Nga, chồng Nguyễn Văn Quý và các con
— Thân thị Hoài Thanh, chồng Nguyễn Quý Vỹ và các con
— Thân thị Hoài Khiêm
— Thân thị Hoài Phương, chồng Tạ Ngọc Diệp và các con
— Thân thị Hoài Vinh, chồng và các con
— Thân thị Hoài Đức, chồng và các con
— Thân thị Hoài Trang, chồng Bùi Kim Chi và các con
— Thân thị Nhân Lý, chồng Hà Thúc Kỳ và các con
— Thân thị Nhân Đức, chồng Hoàng Ngọc Thành và các con
— Thân thị Thanh, chồng Phạm Đăng Sum và các con
— Thân thị Hồng, chồng Trần Như Chương và các con
— Thân thị Tâm, chồng Bùi Chánh Thời và các con
— Thân Trọng Thúy Mai, chồng Đào Hữu Giao và các con
— Thân Trọng Thúy Lan, chồng Nguyễn Sơn Hùng và các con
CHÁU NGOẠI TRAI :
— Võ sĩ Dinh, vợ và các con cháu
— Võ xuân Hy, vợ và các con
— Võ xuân Đài, vợ và các con
— Võ xuân Ân, vợ và các con
— Thái văn Phan, vợ và các con
— Dương văn Long, vợ và các con
— Dương thụy Hoán, vợ và các con
— Dương thụy Châu
— Dương thụy Châm
— Dương thụy Bích
— Dương thụy Hà
CHÁU NGOẠI GÁI
— Tôn Nữ thị Tịnh, chồng Trần Song Hòe và các con
— Tôn Nữ Minh Châu, chồng Phạm Đình Chí và các con
— Tôn Nữ Minh Đức, chồng Lữ Lan và các con
— Tôn Nữ Minh Nguyệt, chồng Trần Công Đức và các con
— Tôn Nữ Minh Tâm, chồng Nguyễn Kim Cương và các con
— Bà Quả Phụ Tôn Nữ Minh Lý và các con
— Dương Châm Cương, chồng Nguyễn Khoa Kiêm và các con
— Dương Châm Kỳ, chồng Nguyễn Hữu Quỳnh và các con
— Dương Châm Đoan, chồng Nguyễn Thượng Vũ và các con

Toàn thể tang gia đồng khấp báo.